



ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԱՍՈՒՆԻ ԱԿՈՒՄԲ

Ճ²Մ²êî²ÛÆ¼ÈØ-Û°ծÆ,Æî²ծÎàôØ
(1998-2000)

Đ²Ú²ê¹² ÛÆ ¼ÆØ-Û⁰ĐÆ ,Æ¹²Đ¹àðØ

1 ê»ả¹ ì»Ùpṭñç - 31 Ñáĭ ì»Ùpṭñç 1998

ê»ả¹ ì»Ùpṭñç-Ñáĭ ì»Ùpṭñç 1ç¹ ì³ ñĭÛ³ Ý³ ñ¹ÚáðÝÛÝ»ñÁ í ĭ³ ÚáðÛ »Ý« áñ Ñ³ Ûĭ³ ĭ³ Ý³ Éñ³ ĭ³ ĭ³ ÛÇçáóÝ»ñç Û»Í Û³ éÁ · ñ»Ã» ÛÇ³ p w G t G t G t G t h h u Ý³ ĭ³ Ý³ Ā» Û³ Ý»ñç ÁÝ ĭ³ ñáð-
 ĀÛ³ Ý³ Ñ³ ñóáðÙÆ

2⁰1 Ā» Û³ Ý»ñç Û»ÍÁ ÍáÝ³ ĭç · áñ ĭ³ ñ³ Ýç è» ÷³ ĭ³ Ý³ ßÝáñ Ñ³ Ý³ Ñ³ ñóç³ éÝááð-
 p w u p U c w p ĭ³ Ñ»ñÁ Ýè ĭ³ ßñç³ Ý³ ãññ³ íçñ»Éáð Ñ³ Û³ ñ³ Ý³ È³ ·³ Ñç³ á³ ß ĭ³ áÝ³ Ý³ Íáð-
 ĀÛ³ Ý³ Ñ³ ñóÝ³ ÷ñÆ 2⁰è Ā» Û³ ÛÇÝ³ Ý³ ÛÇç³ ĭ³ Ýáñ»Ý³ éÝáíáðÛ »Ý³ »ð ÛÇ³ ß³ ñ³ Ó»éÝ³ ñ³ Íáð-
 ĀÚáðÝÝ»ñ³ 3⁰1 ĀíáðÛ Ý³ »ð ÍáÝ³ ĭç · áñ ĭ³ ñ³ Ýá è» ÷³ ĭ³ Ý³ ßÝáñ Ñ³ u n n o p j t l u n Ý»ñç óáð-
 ó³ ĭçó Ñ³ Ý»Éáð ùñ»Ýè¹ ñ³ ĭ³ Ý³ Ý³ È³ Ó»éÝáð ĀÚáðÝÁÆ ĭ³ ñṭṭṭṭṭṭ ḂLU-Ý»ñç Úá ĭ³ óáðÛÝ»ñÝ³
 3⁰1³ éçĀáí³ ÷³ á»è ĭ³ ñṭṭṭṭṭṭ ÍáðÛ »ÝÆ ṢḌ³ Û³ è ĭ³ Ýç Ḍ³ Ýñ³ á» ĭ³ áðĀçōÝÁ! »ð Ṣè»è w n l p-
 Éçĭ³ 2⁰ñÛ»Ýç³ Ý³! 3⁰è Ñ³ ñó»ñç ùÝÝ³ ñ³ ÍáðÚÁ 1ç¹ ĭ³ ñ³ ÍáðÛ ÷çÝ áñ á»è Ý³ ÉÁÝ ĭ³ ĭ³ Ý³ ñ-
 ß³ u h u h q p, n p á»è ÛÇ³ ß³ ñ³ ù³ Û³ Ò³ ù³ ĭ³ Ý³ · áñ ĭçāÝ»ñç ÍáðÛçó çÝÛÝ³ · áí³ ½¹ç Ýá³ -
 ĭ³ Íáí ß³ Ñ³ ñ³ ÍáðÙÆ ṢḌ³ Û³! ß³ p w Ā³ Ā»ñÁÁ á³ ß ĭ³ á³ ÝáðÛ ÷ñ 2⁰Á ṢḌ³ Ýñ³ á» ĭ³ áðĀÚáðÝ!
 È Û p w ÍáðĀÛ³ Ý³ Ñ³ Ûĭ³ ñ³ ñáðĀÛ³ Ý³ Ûç³ ñ³ ĭ³ Ñ³ Ûĭ³ í³ í³ ì»è³ ĭ³ ĭ³ Á³ ÷³ ÛèçÝÛÝ³ Ñ³ í³ è-
 ĭ³ áðÛ ÷ñ³ ÛÝ³ áÝ³ ÍáðÚÁ Ā» Ý³ È³ ·³ ÑÁ È³ È³ ĭ³ »è³ ÷³ è³ Ñ³ Û³ Ý³ 1⁰ñáðĀÚáðÝÁÆ ḌçÛÝ³ ĭ³ ÝáðÛ
 Ý³ Û³ Ý³ ĭ³ »è³ ĭ³ ĭ³ áðÝ»ñ Ý³ »ð Ṣ²é³ íá ĭ³ ĭ³ Á³ ÁÝ³ áñáðÛ á³ Ñ³ á³ Ý»Éáí Úáðñ³ Ñ³ ĭ³ áðĭ Ñ» ·
 Ý³ ĭ³ Ý³ ĭ³ áÝÁÆ ØÚáðè ¼ÆØ-Ý»ñÝ³ ßÈ³ ĭ³ áðÛ ÷çÝ³ Ñ³ ñóÁ Éáðè³ p w Ý»É Éñ³ ĭ³ ĭ³ ĭ³ Ý³ ĭ³ »è³ Ý-
 ÍáðÝçó³ ÷³ È» ĭ³ ñáÝ³ ÛÇÝ³ ¼ÆØ-Ý»ñ» ĭ³ Û³ ÷³ ĭ³ ñṭṭṭṭṭṭ ḡ w p ĭç ÷çÝ»ñ³ ñ³ ĭ³ óáé»É ÷³ á³ · çñ
 ¼ÆØ-Ý»ñ» Ḍ³ Û» Û³ ĭ³ p w p h z t w j u p t Û³ ÛÇÝ³ Ý³ 1⁰ñ³ 1³ ñó»É Ṣ⁰ñĭçñÁ! Æ

È³ Ýáñ»Ý »Ý Éáðè³ p w ĭ³ »É Ý³ »ð Ýáñ ÁÝ ĭ³ ĭ³ ĭ³ Ý³ ùñ»Ýè · ñ³ ÷³ ùÝÝ³ ñ³ ÍáðÛÝ»ñÁÆ ÁÝ³
 áñáðÛ á³ ß ĭ³ áÝ³ ĭ³ Ý³ ¼ÆØ-Ý»ñÝ³ 3⁰è á³ ñ³ ·³ ÚáðÛ³ í»Éç ùçā í»ñÉáð³ ĭ³ Ý³ Ññ³ á³ ñ³ -
 ÍáðÛÝ»ñ áðÝ»çÝ³ ù³ Ý³ Íáðè³ Íó³ ĭ³ ÝÝ»ñÝ áð³ Ýĭ³ ÈÝ»ñÁÆ ÁÝ ĭ³ ĭ³ Ý³ ùñ»Ýè · ñ³ ÷³ éÝ-
 áðṭṭṭṭṭṭ ḡ w p ĭç ÷çÝ»ñ p w q Û³ ½¹ ÝáðĀÚáðÝÝ³ Û»Ý³ ß³ ĭ³ ñ³ ĭ³ óáé»É »Ý Ṣ²½¹ · Ý³! áð Ṣ⁰ñ-
 ĭçñÁ! Æ

è³ ĭ³ Ý³ ĭ³ »è³ ĭ³ Ý³ × · Ý³ Á³ ÛÇÝ³ Ý³ 1⁰ñ³ 1³ ñó»É »Ý · ñ»ṭṭṭṭṭṭ p n ÉáñÁÆ ÒçṢ ĭ³ ÷³ ṢḌ³ ÛÚÁ! ÈÝ-
 1çñÝ³ ñ³ ĭ³ ı³ »É ÷³ ÑçÛÝ³ ĭ³ ÝáðÛ Û»Í³ Ý³ ·³ Û³ çē ĭ³ ṢḌ³ Û³ è ĭ³ Ýç Ḍ³ Ýñ³ á» ĭ³ áðĀçōÝÁ!
 ½¹ ·³ Éçáñ»Ý ¼ççáðÛ ÷ñ Ûáðè ùñ³ Ā»ñÁ»ñçÝè ¼Æ» ĭ³ ñáÝ³ ÛÇÝ³ Éñ³ ĭ³ ĭ³ ÛÇçáóÝ»ñç 1ç¹ ĭ³ ı³ -
 Íáð³ ĭñ³ · ñ»ṭṭṭṭṭṭ (p w óç Ṣ ĭ³ »è³ 1³ ß ĭ³ çó! è³ Ñ³ Û³ Ý³ ÷³ ĭ³ ĭ³ »É »Ý ĭ³ Ò»Í³ ĭ³ ĭ³ ĭ³ Ý³ ÝáðĀ»-
 ñáíÆ ÆÝÛÝáðñáðÛÝ í»ñÉáð ÍáðĀÚáðÝÝ»ñç »ð Ḍ³ Û³ è ĭ³ ÝáðÛ çñ³ 1⁰ñáðĀÛ³ Ý³ Ñ» ĭ³ ½áð ·³ Ñ»éÝ»ñ³
 3⁰Ýó ĭ³ óÝ»Éáð ÷³ áñÓ»ñ »Ý³ ñ»É Ṣè»è w n l p Éçĭ³ 2⁰ñÛ»Ýç³ Ý³! Ṣ²½¹ ·³ Ṣ²é³ íá ĭ³ ĭ³ »ð ṢÆñ³ -
 ÍáðÝ³! Ā»ñÁ»ñÁÆ ĭ³ ñççÝè³ ÁÝ³ áñáðÛ³ Ñ³ Û³ Ó³ ÛÝ³ ãñ ĭ³ é³ í³ ñáðĀÛ³ Ý³ Ý»ñ³ 3⁰ óáðóçā-
 Ý»ñç³ ÛÝ³ áÝ³ Û³ ÝÁÆ áñ éáðè³ ĭ³ Ý³ × · Ý³ Á³ ÚÁ ÷³ á»è ãç³ ½¹ç Ḍ³ Û³ è ĭ³ Ýç ĭñ³ Æ

1⁰ð²è⁰1² ĭñ³ · çñÁ »ð Ḍ³ Û³ è ĭ³ Ýç á³ ĭ³ íçñ³ ÍáðĀÛ³ Ý³ Û³ éÝ³ ÍáðĀÚáðÝÁ³ ÷³ ùíç Ñ³ -
 Û³ ÁáðÁíçÝ ÝáðÛÝ á»è Éáðè³ p w u t l t G p n Éáñ ¼ÆØ-Ý»ññ³ u, p w j g t u h u n u w p p t r: «Ṣ w-
 Û³ è ĭ³ Ýç Ḍ³ Ýñ³ á» ĭ³ áðĀçōÝÁ! ½áð ĭ³ á³ ß ĭ³ áÝ³ ĭ³ Ý³ ĭ³ »è³ Ý³ ÍáðÝçó³ Ṣè»è w n l p Éçĭ³ 2⁰ñ-
 Û»Ýç³ Ý³! «Ḍ²Ḍ-ç Ḍ²è-ç ĭ³ »Ò»Í³ ĭ³ ĭ³ ĭ³ Ý³ -í»ñÉáð³ ĭ³ ĭ³ Ý³ ĭñ³ · ñ»ñÁ Ā» Û³ Ý³ Ý»ñ³ 3⁰ óñ»É
 »Ý³ Û³ Ýñ³ Û³ éÝáñ»Ý »ð ĭ³ Ý³ ĭ³ »è³ ĭ³ Ý³ ĭ³ »è³ Ý³ ÍáðÝçó³ Ṣ²½¹ç» p w q Û³ ½¹ Ý³ ṢḌ³ ÛÚÝ³! áð
 Ṣ²é³ íá ĭ³ Á! Ñ³ Ûĭ³ ĭ³ ĭ³ Ý³ çṢÈ³ ÝáðĀÚáðÝÝ»ñç · áñ ĭáðÝ»áðĀÚáðG w j u p G w ·³ í³ éáðÛ Éáðè³ -
 p w Ý»É »Ý ùÝÝ³ 1³ ĭ³ ĭ³ ĭ³ Ý³ -Ñ» · Ý³ ĭ³ Ý³ éáðÚáíÆ Ṣ⁰ñĭçñÝ³! áð ṢḌ³ Úáó³ ßÈ³ ñÁ! Ā» Û³ -
 ÛÇÝ³ í»Éç ùçā áðṢ³ 1⁰ñáðĀÚáðÝ »Ý³ 1³ ñóñ»É³ ù³ Ý³ ÛáðèÝ»ñÁÆ

áðṢ³ 1⁰ñáðĀÛ³ Ý³ ĭ³ »Ý³ ĭ³ ñáÝáðÛ ÷³ »Ò»É Ý³ »ð á» ĭ³ áðĀÛ³ Ý³ »ð ¼ÆØ-Ý»ñç ÷³ áÈ³ Ñ³ ñ³ ṭṭṭṭṭṭ
 ĀÛ³ Ý³ ÈÝ³ 1çñÁÆ ḌçÛÝ³ ĭ³ Ý³ éçĀÁ 2⁰Á-ç Ñ³ ĭ³ éáðĀÚáðÝÝ»ñÝ ÷çÝ Ḍ²Ḍ-ç Ò»Í³ í³ í³ ñáðĀÛ³ Ý³ »ð
 ṢḌ³ Û³ è ĭ³ Ýç Ḍ³ Ýñ³ á» ĭ³ áðĀ» Ý³! ßÈ³ ĭ³ ĭ³ ĭçóÝ»ñç Ñ» ĭ³ Æ ĭ³ ñççÝÝ»ñè Ñ³ Û³ Ó³ ÛÝ³ ãñ-
 çÝ · ÈÈ³ íáñ È Û p w · ñçÝ ÷³ áÈ»Éáð áñáðÛ³ ÝÁÆ · ç¹ ĭ³ ı³ Íáð Ā»ñÁ»ñÁ ÑçÛÝ³ ĭ³ ÝáðÛ ç³ -
 ÝáðÛ ÷çÝ Û³ èÝ³ · ç¹ ĭ³ ĭ³ Ý³ Ñ³ Û»ñ³ ßÈáðĀÚáðÝ³ 1⁰ñè»ðáñ»É³ p w j g t u h Ñ³ Ýáðñ³ éú w p z t çÝ

İ ³ ĩáŎ ³ YáŎŬ Ó»éY ă ³ Ñ ŬY ³ É ³ Ŭë İ ³ Ŭ ³ ŬY Ēñ ³ . ĩáŎY»ñÇ İ ³ Ŭ ÈŬptñÇ ¹»Ŭ éáŏpjtı İ Ç İ
Ñ ³ ĩŎ ³ İáŎŬY»ñÇŎē

Ŭ ³ È ³ . ³ ÑÇ Ŭ ³ ŬáŎÉÇ Ŭ ³ ĩ İ áŎŎ ³ ĩ İ ³ uɹw Ŭp . ³ ĩŬ ³ YÇ Báŏñç è»ă İ »ŬptñÇ èİ½pɹŬ ów-
. ³ İ ³ ŎŬáŏİÁ Ñ ³ è ³ ĩ ³ İ ³ Y-Ŭ ³ Ŏ ³ Ŭ ³ İ ³ Y İŬ ³ YŬÇ ÈáBañ ³ . áŎŬY Çñ ³ ¹ ³ ĩŎáŏĀŬáŏYŬ»-
ñÇ Ñ» İ YáŎŬY B ³ ĩŬáŎŬ ¹ ³ è»Ŏ Yñ ³ YB ³ Y ³ İŬ ³ Y áŎ ³ BÈ ³ İ ³ YŬÇ Ā»Ŭ ³ Yē ² ĩŬáŏYŬáŎŬ ŬÇ
B ³ ĩŬ Ēñ ³ İ İ ³ ŬÇçáŏY»ɹnɹŬ Ŭp . ³ ĩŬ ³ YÁ ÑÇB ³ İ ³ İáŎŬY»ñÇ Ŭ ³ Y ³ İáÍ »Ŏ ÈáèŬÇY İ ĩ İ ³ İ
İ »ŎÇ ³ éáŎŬáÍ ³ é ³ Ç ³ YŎ ³ İ Çñ B»YÇŎ¹ ĐĐ Y ³ È ³ . ³ ÑÇŎē ĀY¹ áñáŎŬ Ēñ ³ İ İ ³ ŬÇçáŏY»ñÁ
pɹwĀ ³ YÍ»É »Y »ñİáŎ ÈŬpɹ. «ɿİÇñÁ!» S²é ³ Íá İ Á!» SĐ ³ Ŭáŏ ³ BÈ ³ ĩŬÁ!» SŲáÉáè ² ĩŬ»YÇ-
ÇY! Ç ³ YáŎŬ ÇÇY ÑY ³ ĩ ³ ÍáñÇYè B ³ İ Èáŏ»É Ŭ ³ ŬáŎÉÇ Ŭ ³ ĩ İ áŎŎ ³ ĩÇY »Ŏ Í ³ ĩ İ ³ pɿİ»É
Yñ ³ Yē Đ» İ ³ ŬñŬÇñ Ç» áñ ³ Ŭë Ñ ³ ĩŎáŎŬ SĀY¹ Ñ ³ Yáŏñ È»½áŏ! ÇÇY . İ »É ³ Ŭ»Y ³ İ ³ ĩpɿpɹ pɹw-
Ŏ ³ Ŭ ³ İ ³ Y áŎŎŎ ³ İ áŎĀŬ ³ Y Ā»ñĀ»ñÁē ŬŬáŏèY»ɹɹ pɹwñáŬ ³ İ ³ Y İ ³ Ŭ ³ Ŭē Yİ ³ İ ³ éáŎŬY»ñÁÍ
áŬÇ ³ Ŏ ³ Y ³ Ŭë ³ ĩB ³ İÇY» ³ Ŭ¹áŎŬ ³ Yñpɹđ pɹwÍ ³ İ ³ YÇY Ŭ ³ Yñ ³ Ŭ ³ èYáñ»Y ÇÇY Éáŏè ³ pɹwYáŎŬ
Ŭp . ³ ĩŬ ³ YÇ . áñİáŏY»áŏĀŬáŏYÁē ā» İ Ŭ ÇYB»É áñ Ñ»YŎ İ ³ uɹw Ŭp . ³ ĩŬ ³ YÁ ĀáŎ»Ŏ ÈáèY ³ -
İÇ ă ³ B İ áYÁ» ŬY ³ ÉáÍ ŬÇ ³ ŬY Y ³ È ³ . ³ ÑÇ ÈáñŬñ¹ ³ İ ³ Y» Ñ ³ ĩŎ ³ İáŎŬY»ñÁ ¹ ³ ¹ ³ ĩ»ŎÇY»
»Ŏ Ŭ ³ ŬáŎÉÇ áŏB ³ ¹ ĩáŏĀŬáŏYÁ Yñ ³ Ñ ³ Y¹»ă ½. ³ ÉÇáñ»Y YÍ ³ ½Ŏē

ø ³ Ŏ ³ Ŭ ³ İ ³ Y . áñÍÇāY»ñÇ ÑÇB ³ İ ³ İáŎŬY»ñÇ »Ŏ Yñ ³ YŎ ÈáèŬÇY İ ĩ ³ Ŭ ³ ¹ ĩ İ ³ Í Ā»ñ-
Ā ³ ŬÇY Ŭ ³ İ»ñ»èÇ áŏ »Ā»ñ ³ ŬÇY Ā ³ Ŭ ³ Y ³ İÇ ³ éáŎŬáÍ ¹Ç İ ³ ĩ İ áŎ Ēñ ³ İ İ ³ ŬÇçáŏY»ñÁ
¹ ³ ĩŎŬ ³ È İ ³ ĩ»ÉÇ Ç »ñİáŎ ÈŬpɹ pɹwĀ ³ Y»Éē ² é ³ ÇÇY ³ İ ³ Y¹ ³ İ ³ YŬ ÇŎ SĐ ³ Ŭ ³ è İ ³ YÇ Đ ³ Y-
ñ ³ ă» İ áŏĀÇŎY!» Sè»èwɹɹÉÇ İ ³ ² ĩŬ»YÇ ³ İ Ā»ñĀ»ñÁ» SĐ ³ ŬÉáŏñ! Ñ»éáŏè İ ³ İ ĩ ³ . ÇñÁ »Ŏ
SÈáŏñ»ñ! é ³ ¹ÇáÍñ ³ . ÇñÁ Ñ ³ İ áŏİ áŏB ³ ¹ ĩáŏĀŬáŏY ÇÇY ¹ ³ ĩŎYáŎŬ Y ³ È ³ . ³ ÑÇY» Í ³ ĩă ³ -
ă» İ ÇY »Ŏ ÈáñŬñ¹ ³ ĩ ³ YÇ Ŏ» İ ³ İ ³ ĩÇYē ŬŬáŏè Ā»ñĀ»ñY áŏ Íñ ³ . ĩ»ñÁ İ ³ ĩpɿpɹ çw÷áÍ Ñ»-
é ³ Ŏ»É »Y áŏB ³ ¹ ĩáŏĀŬ ³ Y İ»Y İ ĩáYáŎŬ . İ YÍáŎ Ŭ ³ Ŏ ³ Ŭ ³ İ ³ Y . áñÍÇāY»ñÇ ³ Ŭë ³ İ ³ Y¹ ³ -
İ ³ Y »éŬ ³ İÇŎē

Đ» İ ³ ŬñŬÇñ Ç Y ³ »Ŏ» áñ »ñİáŎ Ā»ñĀ» S²é ³ Íá İ Y! áŏ SÆñ ³ ÍáŏYŬÁ!» áñáYŎ ¹ÁÍ ³ ĩ Ç
YáŎŬY Ŭ ³ Ŏ ³ Ŭ ³ İ ³ Y İáŎŬYáñáBŬ ³ Y Ñ ³ Ŭ ³ ĩ»É»ă ³ ĩpɿñ ³ pɹwɹ tɹ ówÍ ³ ÉáŏY ³ Y¹ñ ³ ¹ ³ é-
YáŎŬ »Y ĐĐĐ ³ é ³ ÇYáñ¹ İ ³ Yá èÇñ ³ ¹»ŎŬ ³ YÇ İ ³ ĩÍÇŬY»ñÇYē İ»ñÇÇYè ³ Ŭë Ññ ³ İ ³ ĩ ³ İáŏ-
ĀŬáŏYŬ»ñÇ ŬÇçáŏáÍ Çñ İ ³ ĩÍÇŬY Ç Ñ ³ Ŭ İ YáŎŬ Ñ ³ Ŭ Ñ ³ è ³ ĩ ³ İáŏĀŬ ³ YÁ Ñáŏ½áŎ . ĩ»pɿ pɹÉáñ
ÑÇŬY ³ İ ³ Y ÈY¹ÇñY»ñÇ Báŏñçē

ĐÇB ³ İ ³ İŬ ³ Y Ç ³ ĩĀ ³ YÇ Y ³ »Ŏ Y ³ È İÇY Y ³ È ³ . ³ Ñ È»ŏáY İ»ñ-ă» İ ĩáèŬ ³ YÇ Y»YáŬ»-
YÁ» áñÁ Ñ» İ »ŏáŎ ³ İ ³ Yáñ»Y Èáŏè ³ ÷áŎŬ Ç Ŭ ³ ŬáŎÉÇ áŏ Ñ ³ YñáŏĀŬ ³ Y Ñ» İ B÷áŎŬY»ñÇŎ» è ³ -
İ ³ ŬY Ēñ ³ İ İ ³ ŬÇçáŏY»ñÇ Ŭ»Í Ŭ ³ éáŎŬ ³ é ³ Ç ³ İ ³ ĩ İ »Ŏ»ñ Ç . ĩ ³ ÍáŎŬ ÑÇB ³ İ ³ İáŎŬY»ñÇ
³ éáŎŬáÍē

è»ă İ »Ŭpɿpɹ-ÑáÍ İ »ŬpɿñÇY ÁY¹ Ñ ³ Yáŏñ ³ éŬwŭp wŏtɹ t pɹwŎ ³ Ŭ ³ İ ³ Y . áñÍÇāY»ñÇ
YB ³ Y ³ ŬÇY ¥¹ñ ³ İ ³ Y »Ŏ Ñ ³ İ ³ wɿtu pɹwŏ ³ è ³ İ ³ Y» ÑÇB ³ İ ³ İáŎŬY»ñÇ Ŭ ³ Y ³ ÍÁē Ç İ ³ ĩ-
ÍáŎ ÈáŎŬpɹ tɹĀ ³ ¹ ĩáŎŬ Çñ áñ ÈáñŬñ¹ ³ ĩ ³ Y ³ İ ³ Y ÁY İ ĩáŏĀŬáŏYŬ»ñÇ Ŭá İ »Y ³ Éáŏ »Ŏ Ŭ ³ -
Ŏ ³ Ŭ ³ İ ³ Y ă ³ Ŭ ³ ĩ ³ ĩÇ èñ ³ ŎŬ ³ YÁ Ñ ³ ŬÁYÁ ³ Ŏ ³ Ŭ¹ »ñ»ŏáŎŬĀĀ İB ³ ĩáŏY ³ İ İÇē ØÇ ³ Ā ³ Ŭ ³ -
Y ³ İ» YB ³ Y ³ ŬÇY ÑÇB ³ İ ³ İáŎŬY»ñÁ Ŭ ³ ŬáŎÉáŎŬ »Ŏ »Ā»ñáŎŬ ³ é ³ ŬĀŬ Ñ ³ Ŭ İ YÍáŎŬ »Y Ŭ»çpɿ-
ñáŎŬY»ñÇ» ³ Ŭë İ ³ Ŭ ³ ŬY Ŭ ³ Ŏ ³ Ŭ ³ İ ³ Y . áñÍÇāY ÑŎáŎŬY»ñÇ Ñ» İ »Ŏ ³ YŬáÍē Ēñ ³ . ĩáŎY»ñY
ɿpɿtɹp, pɹwŎÇ SŲáÉáè ² ĩŬ»YÇÇÍ-ÇŎ» Èáŏè ³ ÷áŎŬ »Y áŏŎŎ ³ İÇ ¹ ĩ ³ ɹwɹ ɹwŭ pɹwŏ ³ è ³ İ ³ Y
ÑÇB ³ İ ³ İáŎŬY»ñÇŎē

SĐ²Ŭ²êî²ŬÆ Đ²ŬĐ²ă°îàŏĀÆŏŬ!

İ»Ŏ»İ ³ YŬŎ SĐ ³ Ŭ ³ è İ ³ YÇ Đ ³ Yñ ³ ă» İ áŏĀÇŎY!»-Ŭñ ³ Ā»ñĀ ¥ÉáŏŬë Ç İ »èYáŎŬ B ³ pɹwĀĀ 5
³ Y . ³ Ŭ»ē ĐÇŬY ³ ¹ ĩÍ»É Ç 1990Ā»ē ĐÇŬY ³ ¹Çñ¹ ĐĐ Ų»ñ ³ . áŎŬY ÈáñŬáŏñ¹» Ñ ³ Ŭ ³ ÑÇŬY ³ ¹Çñ¹
SĐĐ! Ŭñ ³ Ā»ñĀÇ ÈŬpɹw . ĩ ³ İ ³ ½Ŭē éáÍáñ ³ İ ³ Y Í ³ Í ³ ÉÁ¹ 4 İ ăŎ Ŭ ³ ŬáŎÉ ¥A2 ă ³ ÷ Ç 8 ÇÇē
Đ ³ Ŭ İ ³ ĩ ³ ĩ Í ³ İ ă ³ Ŭ ³ Y ³ ÍÁ¹ 6500 ŬñÇY ³ İē ŲÇYÁ¹ 75 ¹ ĩ ³ Ŭē Ç İ ³ ĩ İ Í ³ Í Ā ³ Ŭ ³ Y ³ İ ³ -
ŬÇçáŏáŎŬ ÉáŎŬë Ç İ »è»É 44 Ñ ³ Ŭ ³ ĩ» áñÇŎ 6-Á¹ 2 İ ăŎ Ŭ ³ ŬáŎÉ Í ³ Í ³ ÉáÍ ¥A2 ă ³ ÷ Ç 4 ÇÇ» »Ŏ 1
Ñ ³ Ŭ ³ ĩ¹ 2»5 İ ăŎ Ŭ ³ ŬáŎÉ ¥A2 ă ³ ÷ Ç 6 ÇÇē

SĐ ³ Ŭ ³ è İ ³ YÇ Đ ³ Yñ ³ ă» İ áŏĀÇŎYÁ!» è»ă İ »Ŭpɿpɹ-ÑáÍ İ »ŬpɿñÇY Çē Ñ ³ Í ³ İ ³ ĩÇŬ Ç ŬY ³ -
Ŏ»É Çñ Ā»Ŭ ³ İ ÇÍ Ñ ³ İáŎŬY»ñÇYē ²Ŭ»Y ³ B ³ İ İ »Ŏ İ ĩ ³ Ŭ ³ ¹ ĩÍ»É Ç . áÍ ³ ½¹/Ñ ³ Ŭ İ ³ ĩ ³ ĩáŏ-

ÁláoYÝ»ñÇÝª 17«02%« Ùß³ İáðŰĀ/å³ İ ÙáðŰĀ³ ÝÁª 13«42%« ÛÇÇ³ ½·³ ÛÇÝ İŰ³ ÝùÇÝª 11«63%« İ Ý İ »èáðŰĀ³ ÝÁª 10«58%« Û³ Èáñ¹ »ñİáð³ ÛÇèÝ»ñÇ Ñ³ Û»Ű³ İ áðþjwðp ðh³ ÛÝ İ Ý İ »èáðŰĀ³ ÁláoYÝ áð ÛÇÇ³ ½·³ ÛÇÝ İŰ³ ÝùÝ »Ý İ »Ō»ñĀ ÷ áĒ»ĒĒ

Ű³ Èáñ¹ Ñ³ ßİ» İ İáðŰĀ³ ÁláoYÝ»ñáðŰ 1Ç İ³ ÑİáŌ ÈáðŰpñ ğ2tł tñ, nñ hwj İ³ İ³ Ý Ēñ³ İ İ³ İ³ ÛÇçáóÝ»ñáðŰ Ā»Ű³ unhl p w2 ÈáðŰĀ ß³ İ³ Ý·³ Û ÈŰp w·ñÇ »ð³ ßĒ³ İ³ İÇóÝ»ñÇ Ēñ³ ·ñá-Ō³ İ³ Ý³ ÝŌÝ³ İ³ Ý Ñ³ İáðŰÝ»ñÇ³ ñ İ³ óáĒáðŰÝ ĸñ ĒÇÝáðŰĒ ĐáĬ İ »ŰptñÇ İ »è»ñÇÝ ÷ áĒ-İ »ó SĐĐĬ-Ç ÈŰp w·ÇñĀ »ð Ē İ »Ōİ³ ·áñİ³ İ³ Ý İ³ ½ŰÇ ½·³ ĒÇ Û³ ĒĀĒ Ē³ İ³ ÛÝ«³ Û»Ý³ ÛÝ Ñ³ İ³ Ý³ İ³ Ýáðþjwðp, łtu wðu İ³ ÁÝĀ³ óùáðŰ Ā»ñĀÇ áðŌŌáðŰĀ³ ÁláoYÁ ĸñ İ³ ñáŌ ĒÇĒ İ ÷ á-÷ áĒ İ »ĒĒ Đ³ İ³ Ý³ pwp w wun İ »ñĀ İ ÷ áĒ İ Ç³ ñ¹ »Ý ÝáŰ»Űptñ-¹ »İ İ »ŰptñÇ³ ñ¹ ŰáðŰÝÝ»ñáİĒ

áñĀ »è Ā³ ß İ áÝ³ Ā»ñĀ³ SĐĐĬ-Ý ß³ İ ĸ Ű· İ İáðŰ Ā³ ß İ áÝ³ İ³ Ý³ ŌþjnlrÝ»ñÇó« Ñ³ İ İ³ Ā »è ½³ Ý³ ½³ Ý Û³ ŰáðĒÇ İ³ Ē³ ŰáðŰĀ³ ÁláoYÝ»ñÇ İ ñ³ Û³ ¹ñ³ İ ÝŰáðŰĀ»ñÇó« áñĀÝŰ« áñĀ »è İ³ ÝáÝ« İ Ā³ ·ñáðŰ ĸ³ Űpñğ ów İ³ ĒáİĒ

ŌĀ»³ ñ İ³ Ē³ ÑŰ³ ÝŰ³ Ý ĀŌĀ³ İÇóÝ»ñ ááðŰ»óáŌ Ā»ñĀÇ Ñ³ Û³ ñ ÛÇ³ Ý·³ ðwğ pñw İ³ Ý ĸ« áñ ÛÇÇ³ ½·³ ÛÇÝ İŰ³ ÝùÇ Û³ ĒÇÝ ÝŰáðŰĀ»ñÇ 82«56%-Ý³ ŰĒ³ ŌþjnlrÝ»ñÇó »Ý«³ Ā³ Đ³ Ű³ Ē-İ³ ÝÇ³ ñ İ³ ÛÇÝ Û³ Ō³ Û³ İ³ Ýáðþjwð p wđÝáðŰ ÝŰ³ Ý óáðó³ ÝÇßĀ ¥ÝŰáðŰĀ»ñÇ 72«11%-Ā³ ŰĒ³ ŌþjnlrÝ»ñÇó ĸ³ İ »ĒÇ³ Āłwñ t p wó³ İ ñ»ĒĒ

ð³ Ō³ Û³ İ³ Ý·áñİÇáÝ»ñÇ ß³ ñùáðŰ ÑÇß³ İ³ İáðŰÝ»ñÇ³ ĒáðŰáİ 1³ ñŌŰ³ Ē³ Ē³ Ç³ İ³ ñ »Ý ĐĐ Ý³ Ē³ ·³ Ñ Ēáptñpñ Đñ³ ñŰ³ ÝÁª 256 ¥³ Ű¹ ĀİáðŰ¹ 1 ¹ñ³ łwğ, 3 p wó³ Ē³ İ³ Ý« İ³ ĩ-ā³ Ā» İ ²ñŰ»Ý³ ·ñpñÝŰ³ ÝÁª 154 ¥³ Ű¹ ĀİáðŰ¹ 4 ¹ñ³ İ³ Ý« Ēáñññ¹ ³ ñ³ ÝÇ ĒáĒÝ³ İ ĒáĒ-ñáİ Đ³ ñáðŰĀ³ ÁláoYŰ³ ĸñ 121 (wñp łpñłđ 1 p wó³ Ē³ İ³ Ý«² Ā³ ßÝ³ Ý³ ÛÇÝ ÝĒ İ³ ßñÇ³ ÝÇ ĒİĒ İ »ĒáðŰ Ñ» İ ĒĐ³ ñáðŰĀ³ ÁláoYŰ³ ÝÇ ÑÇß³ İ³ İáðŰÝ»ñÝ³ İ »ĒÇ Ñ³ ×³ Ē³ İÇ »Ý 1³ ñŌ»ĒĒ »ð Ýñ³ áð³ ·ñpñÝŰ³ ÝÇ ÛÇÇ»ð Ē³ ĀðŰĀ ÷ áññ³ ó»Ē ĸ³ ¥Ý³ Ēáñ¹ »ñİ³ ŰĒŰ³ İáðŰ Ñ³ Û³ Ā³ İ³ Ē-Ē³ Ý³ pwp tñtł t 58 tł 121): ŰQ ĸwĒ³ ñ³ ñ İ³ ñ¹ Ý ŰĒİ³ ÝŰ³ ÝÁ ÑÇß³ İ³ İİ »Ē ĸ³ 49³ Ý-ğwđ (pñĒáñĀª ā»½áðŰĒ

ŰáðŰÝ Ā³ ß İ áÝ³ İ³ Ý Û³ ĒŰ³ İÝ ĸ³ ĒÇ»ðáðŰ Ý³ »ð Û³ Ō³ Û³ İ³ Ý·áñİÇáÝ»ñÇ İ »è³ İ» İ-Ý»ñÇÝ áð ĒáĒŰÇÝ İ ñİ³ İ İ³ ñ³ İŰÇ³ ĒáðŰáİ² ²ñŰ»Ý³ ·ñpñÝŰ³ Ýª 4«411«70 Û³ ĒĒŰĒ Ēá-ptñpñ Đñ³ ñŰ³ Ýª 3«920«74 Û³ ĒĒŰĒ ĒáĒñáİ Đ³ ñáðŰĀ³ ÁláoYŰ³ Ýª 3«046«29 Û³ ĒĒŰĒ İ³ ñ¹ Ý ŰĒİ³ ÝŰ³ Ýª 2«481«44 Û³ ĒĒŰĒ

Ē»Ā İ »Űptñ-ÑáĬ İ »ŰptñÇ ĒáðŰ Ā»Ű³ Ý»ñĀª ĐĐ Ý³ Ē³ ·³ ÑÇ ÑÝ³ ñ³ İáñ Ā³ ß İ áÝ³ Ýİáð-ĀŰáðYÁª Ē³ ÑŰ³ Ý³ ¹ñáðŰĀ³ ÁláoYÁ Ē³ Ē İ »Ēáð ¥áñĀß Û³ Ō³ Û³ İ³ Ý·áñİÇáÝ»ñÇ İ³ ñİÇŰáİ² Ā³ İ³ ×³ Ēáİ« »ð ÛÇ ß³ ñŰ Ó»ĒÝ³ ñİáðŰĀ³ ÁláoYÝ»ñĀ Ē» ÷³ İ³ Ý³ ßÝáññŰ³ Ý óáðó³ İÝ»ñÇó Ñ³-Ý»Ēáð Û³ ĒÇÝ Ā³ Ñ³ ÝÇĀª SĐĐĬ-Ý ĒáðĒ³ p wÝ»Ē ĸ³ ÑÇŰÝ³ İ³ ÝáðŰ³ ŰÝ İ »è³ ÝİŰáðŰÇó« Ā» Ēñ³ Ýù Û³ Ō³ Û³ İ³ Ý Ē³ Ō»ñ »Ýª Ēáñññ¹ ³ ñ³ Ý³ İ³ Ý ÁÝ İ ñáðŰĀ³ ÁláoYÝ»ñÇ Ý³ Ē³ ß»ŰÇÝĒ

Ā»ñĀĀ Û³ Ýñ³ İñİÇ İ ŰÝÝ³ ñİ»Ē ĸ³ Ā» İ áðŰĀ³ ÁláoY-Ű³ ŰáðĒ ÷ áĒĒ Ñ³ ñ³ pñáðŰĀ³ ÁláoYÝ»ñÇ Ñ³ ñ-óĀĒ ÁÝ¹ áñáðŰ ěÇÝĀ»ð ·ĒĒ³ İáñ ÈŰp w·ñÇ ÷ á ÷ áĒĒáðŰĀ³ ÁláoYÁ³ Ű¹ Ā»Ű³ Űáİ ÑÇŰÝ³ İ³ ÝáðŰ wñpñĒ»Ű³ ÛÇÝ ÝŰáðŰĀ»ñ ĸÇÝ Ññ³ Ā³ ñ³ İ İáðŰ ĸĒİ ÷ á ÷ áĒĒáðŰĀ³ ÁláoYÇó Ñ» İ á ¥ñáĬ İ »ŰptñÇ 15-Çóª SĐĐĬ-Ýª ó³ İáù Ēñ İ Çª Ý»ñŰ³ ßİ»ó Ý³ ĒİÇÝ »ð Ýáñ ÈŰp w·ÇñÝ»ñÇ İáðŰÝ³ İÇóÝ»ñÇ ÛÇÇ»ð ÷ áĒ³ ¹³ ñŌ İÇñ³ İáñ³ ÝùÝ»ñÇ Û»ÇĒ

šè°ēäàò´ÈĒĬ²²ð°ŰĒ²Ĭ

İ »Ō»İ³ ÝŰ³ šè»ĒwñłpĒÇ İ³ ²ñŰ»ÝÇ³ Ĭ-Űñ³ Ā»ñĀ ¥ĒáðŰĒ ĸ³ İ »ĒÝáðŰ ß³ p wĀĀ 5³ Ý·³ ŰĒĒ ĐÇŰÝ³ ¹ñİ»Ē ĸ³ 1990ĀĒĒ ĐÇŰÝ³ 1Çñª ĐĐ ħ»ñ³ ·áðŰ Ēáññáðñ¹« Ñ³ Û³ ÑÇŰÝ³ 1Çñª šè²Ĭ Ēñ³ ·ñáŌ³ İ³ Ý İáĒ»İ İÇİĒ İ³ İ³ Ēª 2 İ ĀŰ Û³ ŰáðĒ ¥Ā2 ā³ ÷ Ç 4 ĸĸĒ Đ³ Ű İ³ ñ³ ñİ³ İ Ā³ Û³ Ý³ İ³ ÛÇçáóáðŰ ĒáðŰĒ ĸ³ İ »è»Ē 43 Ñ³ Û³ ñĒ

Ç İ³ ñİŰ³ Ý Ý³ Ēáñ¹ »ñİ³ ŰĒŰ³ İáðŰ³ ñ¹ »Ý Ýİ³ İ İ »ĒĒ ĸñ« áñ Ű»İ³ ó»Ē ĸ³ ÛÇÇ³ ½·³ ÛÇÝ İŰ³ ÝùÇ Û³ ĒÇÝ ÝŰáðŰĀ»ñÇ İ³ İ³ Ēª ÇÝĀÇ Ñ» İ »ð³ ÝŰáİ³ Ű¹ Ā»Ű³ Ý³ Ē³ ÇÇÝ İ »ŌáðŰ Ñ³ Ű İ Ý-İ »óª 13«61%-ĀĒ ÁÝ¹ áñáðŰ Ā»Ű³ ħ pñĒáñ »ÝĀ³ p wĀÇÝÝ»ñłđ, p wó³ Ēáðþjwðp ðhÇ³ ½·³ ÛÇÝ İ³ ½Ű³ İ »ñĀáðŰĀ³ ÁláoYÝ»ñÇ Û³ unhl p wđÝÇª ·»ñ³ İĒáðŰ »Ý Ē» ÷³ İ³ Ý ÝŰáðŰĀ»ñĀĒ ĒÝĀª »è

í á³ ·ñ»É ç S°YÁ³ 1ñ³ í³ Ýé»ááñ í³ Á í³ ñá³ á»í² ñÙ»Ý³ ñphÝÙ³ ÝÇ´³ ùáo í³ í³ -
ñ»ÉÇÙ³ ÙÓÇ Ù³ èÝÝ! ¥S²é³ íá í! «#172» 8 è»á í»ÙptñÇ» 1998»
2Ù¹áoÑ³ Ý¹»ñÓ» Á»ñÁÝ³ é³ í»É³ ·áoÝë Ñ»í»áo³ í³ Ýáo ÉáñÝ ç í»ñÉáo í»É Ð³ Ù³ è³ í³ -
ÝÇ í³ Ýí»è³ í³ ÝÙ»Íáoè³ óÙ³ ÝÉÝ¹ÇñÁ´³ ùíÇ Ñ³ Ù³ ÁáoÁíÇ³ éÝááoþjawp tL pññ³ Ý-
ñ³ á»è» ÇÝáá»è³ Ý³ »ð è³ í³ Ýí»è³ í³ Ý×·Ý³ Á³ ÙÇ Ñ»í»ð³ ÝùÝ»ñÁ Ð³ Ù³ è³ í³ ÝÇ Ñ³ Ù³ ñÉ
Ù³ É³ ·³ ÑÇ Ý³ ÈíÇÝ ÉáèÝ³ í³ í³ ujw Up·³ ñÙ³ ÝÇ í³ ñí³ pñlÙ³ Ý³ ñß³ íÇÝ S²é³ íá-
í Á! í ÁÝ ç ñ í³ ÉÇè³ áñá»è³ ÑÇÙÝ³ í³ Ý ÁÇñ³ È ÁÝ íñ»Éá íÝñ³ Ñ³ Ù³ ñ»ÝÇ í³ í³ ÇÙ³ óáo-
ÁáoÝÁÉ² ññtU Up·³ ñÙ³ ÝÇ »ññáñ¹×»á³ ½ñáoÙÓÇ Ñ»í³ á Á»ñÁÁ Ñ³ Ù³ ñ³ ñ»ó» áñ S»ñ-
pñp çh juwpa·ñÇ ÉáèÝ³ íÇ³ ñí³ Ñ³ Ù³ íáoÁáoÝÝ»ñÁÉ ¶áoó»³ ùèáÇéá íñ³ Ýó»ð ÇÙ³ è-
í³ ÙÇÝ»»ð Ó»ð³ í»ñááoÙ³ ÙÇÝ Á»ñáoÁáoÝÝ»ñÝ³ íÝñ³ Ù³ ÉÇÝ»Ý Ñ»Ýó íÇíÇÝ í³ èÙ³ ÙÇ Ñ³ -
Ù³ ñí³ ¥S²é³ íá í! «#173» 9 è»á í»ÙptñÇ» 1998»

SD²Úàò²BÉ²ðÐ!

í»ð»í³ Ýù» SD³ úáo³ BÉ³ ññ!-ññ³ Á»ñÁ ¥ÉáoÙè ç í»èÝáoÙ B³ pwaÁÁ 5³ Ý·³ Ù»É ÐÇÙÝ³ -
¹ñí»É ç 1997Á»É ÐÇÙÝ³ ¹ÇñÁ Ù³ èÝ³ íáñ³ ÝÓ çÉ í³ í³ ÉÁ² í³ á» Ù³ ÚáoÉ ¥A3 á³ ÷ Ç 8 çÇ»
í á³ ù³ Ý³ ÍÁ áÇ ÝßíáoÙÉ ¶ÇÝÁ³ 80¹ ñ³ ÙÉ ç í³ ñí í³ í³ Á³ Ù³ Ý³ í³ ÙÇçááoÙ ÉáoÙè ç í»-
è»É 44 Ñ³ Ù³ ñÉ

Àè í³ Á»Ù³ Ý»ñÇ Á»ñÁÇ Ù³ í»ñ»uh pwa²ÉáoÙÁ Ý³ Éáñ¹ ññÇ³ ÝÇ Ñ³ Ù³ Ù³ í³ áóþjawp
é³ ÝÓÝ³ íÇ ÷ á÷ áÉáoÁáoÝ áÇ íñ»É² é³ çÇÝ í»ÓáoÙ ÙÇç³ ½·³ ÙÇÝ í³ ÝùÝ ç¹ 18«09%» »ñ-
íñáñ¹áoÙ³ Ý»ñùÇÝ ù³ Ó³ ù³ í³ ÝáoÁáoÝÁ³ 13«35%» »ññáñ¹áoÙ³ èááñ í³ Á³ 12«04%»
2Ý³ ÍÁÝ í³ ÉÝ»ñ áí³ Ý³ »ð ù³ Ó³ ù³ í³ Ý³ ·áñíÇáÝ»ñÇ ÑÇß³ í³ ÍáoÙÝ»ñÇ óáoó³ ÍáoÙÉ
2é³ ç³ í³ ñ³ Ý³ éáptpñ Pñ³ ñÙ³ ÝÁ³ 142 ¥³ Ù¹ ÁíáoÙ² 2¹ ñ³ lwaG, 9 pwaó³ è³ í³ Ý»² ñÙ»Ý
³ ñphÝÙ³ ÝÁ³ 51 (wñp pñlñ³ 3 pwaó³ è³ í³ Ý»² Éáèñá í³ Ð³ ñáoÁáoÝÙ³ ÝÁ³ 32 ¥³ Ù¹ ÁíáoÙ² 2
pwaó³ è³ í³ Ý»² »ð É»ðáÝ í»ñ-á»í³ áèÙ³ Gñ³ 30 (wñp pñlñ³ 8 pwaó³ è³ í³ Ý»²
ÐÇÝá¹»é ù³ Ó³ ù³ í³ Ý³ ·áñíÇáÝ»ñÇ í³ ñíÇùÝ»ñÇÝ³ í»è³ í³ í³ Ý»ñÇÝ í³ ñí³ í³ í³ ðÇ
³ éáoÙá í³ Ý³ Éáñ¹ ññÇ³ ÝÇ Ñ³ Ù³ Ù³ í³ áóþjawp wñuní»ñÁ ç³ á»è ÷ áÉ í»É çÉ 2ùè í³ ð»³ é³ -
ç³ í³ ñ³ ÍáÙÍáoèç³ é³ çÝáñ¹ è»ñ·»Ù³ ¹³ ÉÙ³ ÝÝ ç¹ 1»774«50 ù³ éèèÙÉ Ùñ³ Ý Ñ³ çáñ¹áoÙ
»Ý ýÇÝ³ ÝèÝ»ñÇ »ð ç ÍáÝáÙÇ í³ ÙÇ Ý³ È³ ñ³ ñ³ ¼¹ í³ ñ¹ è³ Ý¹áo³ ÝÁ³ 1»582«25 ù³ éèèÙÉ èá-
pñpñ Pñ³ ñÙ³ ÝÁ³ 1»578«50 ù³ éèèÙÉ³ ÙÝ Á³ Ù³ Ý³ í³ »é»ðè çÝ»ñ·»íÇ í³ ÙÇ Ý³ È³ ñ³ ñ³
¶³ ·Ç í³ Ø³ ñ³ ñ³ áèÙ³ ÝÁ³ 1»578«00 ù³ éèèÙÉ³ ñ³ ñ³ ñ³ í³ áóÁ³ ÝÝ³ È³ ñ³ ñ³ í³ ÇÁ Ð³ -
ñáoÁáoÝÙ³ ÝÁ³ 1»566«50 ù³ éèèÙÉ³ è³ ÑÙ³ Ý³ 1ñ³ í³ Ý³ 1³ í³ ñ³ ÝÇ Ý³ È³ ·³ Ñ³ ·Ç í³ Ð³ -
ñáoÁáoÝÙ³ ÝÁ³ 1»528«50 ù³ éèèÙÉ³ »ð í³ Ñ³ Ý ÐáíÑ³ ÝÝÇèÙ³ ÝÁ³ 1»490«50 ù³ éèèÙÉ³
ç í³ ñí í³ í³ Á³ Ù³ Ý³ í³ ññÇ³ ÝáoÙ ùÇá Á»ß³ í³ í³ ñ»ðáñ áá ÙÇ Á»Ù³ áÇ íñÇá»É Á»ñÁÇ
áoß³ ¹ñáoÁáoÝÇÓÉ Á»»»ð Ýñ³ áóß³ ¹ñáoÁáoÝÁ³ Ñ³ í³ è³ ñ³ çwñ çh pwa²É í»É³ Ù³ èÝ³ íáñ³ -
á»è³ í³ ð² è³ í³ ñ³ ·ñÇÝ Ð³ Ù³ è³ í³ ÝÇ Ù³ èÝ³ ÍáoÁáoÙáóñ pwa í³ í³ ÝÇÝ ÁÉ³ í³ Éáoè³ -
pwa í³ »ÉÉ

S¶àÈàè²ðØ°ÙÆ!

í»ð»í³ Ýù» S¶áÉáè² ñÙ»ÝÇÇ!-ÉáoÙè ç í»èÝáoÙ B³ pwaÁÁ 3³ Ý·³ Ù»É ÐÇÙÝ³ ¹ñí»É ç
1991Á»É ÐÇÙÝ³ ¹Çñ³ Á»ñÁÇ³ BÉ³ í³ Ýù³ ÙÇÝ ÍáÉ»í³ í³ í³ ÉÁ² í³ á» Ù³ ÚáoÉ ¥A2 á³ ÷ Ç
4 çÇ» Ð³ Ù³ ñ³ ñí³ í³ í³ á³ ù³ Ý³ ÍÁ³ 5230 ùñÇÝ³ íÉ ¶ÇÝÁ³ 100¹ ñ³ ÙÉ ç í³ ñí í³ í³ Á³ -
Ù³ Ý³ í³ ÙÇçááoÙ ÉáoÙè ç í»è»É 26 Ñ³ Ù³ ñÉ

S¶áÉáè² ñÙ»ÝÇÇ!-áoÙ ÙÇç³ ½·³ ÙÇÝ í³ ÝùÁ B³ ñáoÝ³ ÍáoÙ ç³ Ýí»ñ³ á³ Ñ³ é³ ç³ í³ ñ³
ÙÝ³ É³ 27«48%² ÙÝáoÑ»í³ í³ »ð Á»ñÁÇ Ù³ í³ ñ»èÝ Áè í³ Á»Ù³ Ý»ñh pwa²É í»É ç³ ùèá»è»Ý»ñùÇÝ
ù³ Ó³ ù³ í³ ÝáoÁáoÝÁ³ 9«63%» í³ Ý³ »éáoÁáoÝÁ³ 8«50%» »ð Ùß³ ÍáoÙÁ/á³ í³ ÚáoÁáoÝÁ³ 7«29%»
ñ³ Ýó Ñ³ çáñ¹áo ·á¹³ ½¹/Ñ³ Ù³ í³ ñ³ ñáoÁáoÝÝ»ñÇ í³ í³ ÉÁ B³ ñáoÝ³ ÍáoÙ ç³ Ýí³ ½¹»é »ð
³ ùè³ Ý·³ Ù³ 6«93% çÉ

ØÇÇ 3 ½ · 3 jhC lɣwɔp ɾwɔYáðÙ Ñ 3 Ù 3 ñ Ù »İ Ã»Ù 3 Ý 1 3 ñÓÙ 3 É èáðè 3 è ì 3 ÝÝ Ç ¥7«53%»
 èáðè 3 ì 3 Ý Ù 3 ÙáðÈÇ Ñ 3 × 3 È 3 İÇ 3 ñ ì 3 ì ááðÁáðÝÝ»ñÇÓ áð Í 3 Õİ 3 ù 3 ñhg ɾwóÇ Ã»ñÁÁ
 3 ÙÝ ì »Õ è ì »Õİ í 3 İ Çñ 3 1ñáðÁ 3 Ý Ù 3 èÇÝ Ý 3 »ð è ÷ 3 ì 3 Ý ÝáðÁ»ñ Ç ì á 3 · ñ»É« áñáÝó
 Ù»Ç Ù 3 èÝ 3 íáñ 3 á»è ùÝÝ 3 ñİ íáðÙ Çñ« Ã» ÇÝáá»è 3 ÙÝ ì 3 Ý 1ñ 3 1 3 èÝ 3 3 Ù1 »ñİñáðÙ 3 á-
 ñáð Ñ 3 Ù»ñÇ × 3 ì 3 ì 3 · ñÇ íñ 3 È Õ · Ý 3 Á 3 ÙÁ 1Ç ì 3 ñİ íáðÙ Çñ áá ÙÇ 3 ÙÝ ì 3 Ý ì »è 3 ì 3 Ý ì »-
 è 3 ÝİáðÝÇÓ» ÑİÝ ì »è 3 ì 3 Ý 3 Õ»İ Á Ò 3 ì · áñİÁÝÁ 3 ÓÝ»ñÇ Ñ 3 Ù 3 ñ á 3 ÙÁáðÓÇÇ 1»ñ ì 3 -
 ì 3 ɾɛg, ɾwɔg ɫwɫɫ ɫɫ wɫwɔg ɫɫ ɾɛ ɾɫ ÙÝ 3 1 3 ì 3 ì 3 Ý ¥3 ÙèÇÝÙÝ Ç Ò È 3 ÝáðÁáðÝÝ»ñÇ ÷ á ÷ á-
 ÈáðÁ 3 Ý» 3 ÙÈ 3 ÒÈ 3 ñ Ñ 3 ù 3 Õ 3 ù 3 ì 3 Ý »ð« ÑÝ 3 ñ 3 íáñ Ç« Ý 3 »ð · 3 Õ 3 ÷ 3 ñ 3 Èáè 3 ì 3 Ý
 · áñİÁÝÁ 3 ÓÝ»ñÇ ì Ñ 3 Ù 3 ñ ¥\$ 2 1 Ç« #100« 5 è»á ì »ÙɾɾñÇ« 1998»È ÁÝÁ»ñóáðÝ»ñÇÝ Ý»ñ ì 3 -
 Ù 3 ÓÝ»Èáí è , Ýáñ í 3 ñá 3 á»İ ÇÝ Á»ñÁÁ ÝáðÙ Çñ« áñ áñÇÙ 3 ÍáÍÁ »ñɾɾ wɫwɫÓÝ 3 İÇ Ñ 3 -
 Ù 3 İñ 3 Ýù áÇ áðÝ»ó»È Ù»ñ »ñİñÇ Ñ 3 Ý 1»á »ð« áñáá ì »ð»İáðÁáðÝÝ»ñÇ Ñ 3 Ù 3 Ó 3 ÙÝ« í»ñ 3 -
 á 3 Ñáðɾwɔp ɫ ɫɫñ 3 ɾɫñáðÙ èáɾɾɾɾ ɾñá 3 ñÙ 3 ÝÇÝ« áðè ì Ç 2 Ý 1ñİáí ì 3 èáðÙ ÑÝ 3 ñ 3 íáñ Ç
 Ò 3 Ñ»ñÇ Ñ» ì 3 ùñɾɾɾ ɾwÈáðÙ ì »ðÇ áðÝ»Ý 3 3 Ñèáðè 3 è ì 3 ÝÇ í 3 ñá 3 á»ñɾ ɾwñ»Ñ 3 × á Ç
 èáðè 3 è ì 3 ÝÇ ÙÇ 3 ì 3 è 3 ½ Ù 3 ì 3 ñ 3 ì 3 Ý 1 3 ÒÝ 3 İÇÓ »ñİñÇ Ý 3 È 3 · 3 ÑÇ Ñ 3 Ý 1»á» ÙÇÝá 1»é
 3 í»ÈÇ ù 3 Ý È 3 í Ñ 3 ñ 3 ɾɫñáðÁáðÝÝ»ñÇ Ù»Ç Ç ɾ»ð 3 ñ 3 Ý 3 Ó»Ç »ð 2 ÈÇ»ðÇ Ñ» ì 3 áñáÝó »ñİñ-
 Ý»ñÁ · ñ»Á» 3 Ù»Ý Ñ 3 ñóáðÙ Ñ 3 ì 3 1ñİáðÙ »Ý èáðè 3 è ì 3 ÝÇÝ» 3 ¥\$ 2 1 Ç« #103« 12 è»á ì »Ù-
 ɾɾñÇ« 1998»È \$ 2 1 Ç ÇÇ»ñáðÙ Ñ 3 × 3 È »Ý ½ áð · 3 Ñ»éÝ»ñ 3 Ýóİ 3 ÓíáðÙ ð 3 Ù 3 è ì 3 ÝÇ »ð èáð-
 è 3 è ì 3 ÝÇ ÙÇÇ»ð Ý»ñÙÇÝ ì 3 ÝùÇ 3 èáðÙáí 3 3 Ù1 ÁíáðÙ Ý 3 »ð »ñİáð 3 ÕÙİá ì 3 èá 3 ÝáðÁáðÝ-
 Ý»ñÇ 3 · »Ý»ñ 3 È »ð èáÈÈÇÝÇ »ð ðð · ÈÈ 3 íáñ 1 3 ì 3 È 3 ½ ð»ÝñÇİ È 3 á 3 ì ñÙ 3 ÝÇ ¥\$ 2 1 Ç«
 #113« 8 Náİ ì »ÙɾɾñÇ« 1998»È

Ç ì 3 ñİÙ 3 Ý Ý 3 Èáñ 1 ááñè 3 ÙÇèÝ»ñÇ Ñ 3 Ù»Ù 3 ì áðɾwɔp wɫɫɫ ɫ hwañ»ð 3 Ý »ñİñÝ»ñÇ
 2 1ñɾɾ 3 ÝÇ ¥3«05%» »ð ì 3 è ì 3 ÝÇ ¥2«06%» ù 3 Õ 3 ù 3 ì 3 Ý Çñ 3 1 3 ñóáðÁáðÝÝ»ñÇ Èáðè 3 -
 ɾwɫÙ 3 Ý í 3 í 3 ÈÁÈ ð 3 èÝ 3 íáñ 3 á»è Á»ñÁÁ · ñ»È Ç 2 1ñɾɾ 3 ÝáðÙ Ý 3 È 3 · 3 Ñ 3 ì 3 Ý ÁÝ ì -
 ñáðÁáðÝÝ»ñÇ »ð æ 3 í 3 ÈùáðÙ ì »ðÇ áðÝ»óáð Çñ 3 1 3 ñóáðÁáðÝÝ»ñÇ Ù 3 èÇÝÈ ÁÝ 1 áñáðÙ
 3 Ùè 3 Ý · 3 Ù 3 Ý 3 Èáñ 1 ÒñÇ 3 ÝÝ»ñÇ Ñ 3 Ù»Ù 3 ì 3 íñ 3 ó 3 ì 3 Ý Á»Ù 3 ÙáðÙ · ñ 3 ÌéáðÙ »Ý ÈÙ-
 ɾw · ñ 3 ì 3 Ý ÝáðÁ»ñÁÈ 2 1ñɾɾ 3 ÝÇ Ù 3 èÇÝ è» ÷ 3 ì 3 Ý ÝáðÁ»ñÁ 1 3 ñÓÙ 3 É 3 í»ÈÇ Ò 3 ì »Ý»
 ù 3 Ý 3 ÙÈ 3 ÕɾɾɾɾÝ»ñÇÝÁÈ

ð 3 Ù 3 è ì 3 ÝÇ Ý»ñÙÇÝ ù 3 Õ 3 ù 3 ì 3 ÝáðÁáðÝÁ ÝáñÇÓ \$ 2 1 Ç-Ç áð Ò 3 1ñáðÁ 3 Ý ì »Ý ì ñáÝáðÙ
 Ç Çè ì èáɾɾɾ ɾñá 3 ñÙ 3 ÝÁ Á»ñÁÇ ùÝÝ 3 1 3 ì 3 ì 3 Ý »èáðÁÝ»ñÇ ÑÇÙÝ 3 ì 3 Ý ÁÇñ 3 ÈÁÈ Ù 3 -
 È 3 · 3 ÑÁ ùÝÝ 3 1 3 ì 3 íáðÙ Ç Ý 3 È »ð 3 é 3 Ç è» ÷ 3 ì 3 Ý 3 ÒÝáñÑÙ 3 Ý áéáñ ì áðÙ ì 3 ñİáð Ù 3 -
 Õ 3 ù 3 ì 3 ÝáðÁ 3 Ý Ñ 3 Ù 3 ñÈ 2 Ù1 áðÑ 3 Ý 1»ñÓ« ÁÝ 1 1ÇÙ 3 1Çñ á 3 ì · 3 Ù 3 íáñÝ»ñÇ 3 è» ÷ 3 ì 3 -
 Ý 3 ÒÝáñÑɫɫ ɾɾɾɾɾÝ»ñÇ óáðó 3 ÍÁ í»ñ 3 Ý 3 Ù»èáð Ý 3 È 3 Ó»éÝáðÁ 3 Ý 3 ÝÑ 3 ÇáðÁáðÝÁ«
 Áè ì \$ 2 1 Ç-Ç« 3 Ýèá 3 è»ÈÇ á Çñ» ù 3 ÝÇ áñ \$ 2 1 ÇÝñ 3 Ýù« áí ù»ñ Çñ»Ýó ÁÝ 1 1ÇÙáðÁáðÝ Íáá»óÇÝ
 1996-ÇÓ »ð 1998-Ç ÷ » ì 3 ñİ 3 ñÇÓ Ñ» ì 3 á« ÁÝ 1 1ÇÙáðÁáðÝ á»Ý« 3 ÙÈ ÁÝ 1 1ÇÙáðÁáðÝ »Ý È 3 -
 ÓáðÙ» »ðè ì Ç ÈáèÙÁ áá Á» 3 ½ · 3 ÙÇÝ 3 ñÁ»ÙÝ»ñÇ × 3 ì 3 ì 3 · ñÇ» 3 ÙÈ 1ñ 3 Ýù Ò 3 Ñ 3 ñİ»Èáí
 Ç Ò È 3 ÝáðÁ 3 Ý Ñ 3 Ù 3 ñ á 3 Ù 3 ñ»èáð ÑÝ 3 ñ 3 íáñáðÁ 3 Ý Ù 3 èÇÝ Çñ ¥\$ 2 1 Ç« #114« 10 Náİ-
 ì »ÙɾɾñÇ« 1998»È

2 Ù 3 é 3 ÙÇÝ 3 ñÓ 3 Íáðñ 1ÇÓ Ñ» ì 3 á 3 ÒÈ 3 ì 3 ÝùÁ í»ñè ì 3 í ÈáñÑñ 1 3 ñ 3 ÝÁ ¥2 Á/Ùñ»Ýè 1-
 ñáðÁáðÝ Á»Ù 3 ÙÇÝ 3 «32% ì »ð Ç Ñ 3 ì 3 Í 3 Óí»È« Áè ì Á»ñÁÇ 3 \$ 2 1 Çè ì 3 Ñ · ÝáðÙ Ç Çñ · áñİáð-
 Ý»áðÁ 3 Ý Ñ 3 Ù 3 Ñ 3 ñÁ»óÙ 3 Ý × 3 Ý 3 á 3 ñÍáí Ç ¥\$ 2 1 Ç« #122« 29 Náİ ì »ÙɾɾñÇ« 1998»È 2 èÇ»-
 ðáðÙ ÁÝ ì ñáðÁáðÝÝ»ñÝ »Ý« »ð Ýİ 3 ì Ç 3 èÝ»Èáí 3 ÙÝ« áñ 2 Á-Ç 3 ÒÈ 3 ì 3 ÝùÇ Ù»İ ùñÁ Ñ 3 ñ-
 ì 3 ì áðÝ»ñÇ íñ 3 2«6 ÙÈÝ 1ñ 3 Ù Ç Ýè ì áðÙ ì 3 ñ»ÈÇ Ç 3 è»È« áñ Ù»Ýù ýÇÝ 3 Ýè 3 íáñáðÙ »Ýù
 á 3 ì · 3 Ù 3 íáñÝ»ñÇ 3 ñ 1»Ý èİè í 3 Í ÁÝ ì 3 ñ Ò Ò 3 ÍÁ« ì 3 ñİáðÙ Ç Á»ñÁÁ ¥\$ 2 1 Ç« #122« 29
 Náİ ì »ÙɾɾñÇ« 1998»È

á 3 ñɾɾñ 3 ɾwɫ wɫ 1ñ 3 1 3 èÝ 3 Èáí á » ì áðÁáðÝ-Ù 3 ÙáðÈ ÷ á È Ñ 3 ñ 3 ɾɫñáðÁáðÝÝ»ñÇ Ñ 3 ñ-
 óÇÝ« 3 Ù1 ÁíáðÙ Ý 3 »ð Èñ 3 ì 3 í 3 ÙÇÇáðÝ»ñÇ Ñ 3 ùɾɾ ɾɾɾÇ»ÇÓ ì 3 ñ 3 Ù 3 1ñ í 3 í 80 ÙÈÝ 1ñ 3 Ù
 · áðÙ 3 ñÇÝ« Á»ñÁÁ ÑÇ Ò»ÓÝáðÙ Çñ« áñ ÁáðÁíñ 1 3 í 3 ñ 3 ì 3 Ý Ñ 3 è 3 ñ 3 ÍáðÁ 3 Ý ½ 3 ñ · 3 óÙ 3 Ý
 Ñ 3 Ù 3 ñ 3 ÝÑñ 3 Á» Ò ì Ç á » ì 3 ì 3 Ý 3 Ç 3 ÍáðÁáðÝ óáðó 3 ɾɾñ»È ¼ ÈØ-Ý»ñÇÝ« Ñ 3 ì 3 ì 3 á»è
 3 Ý ì 3 ÈÝ»ñÇÝÈ è 3 ì 3 ÙÝ« ÙÇÝá»ð ùñè 3 Ù1 Ñ 3 ñóÁ áÇ Èáð í »È« »ð Èñ 3 í × 3 ñÝ»ñ Ç è ì 3 ÝáðÙ
 ÙÇ 3 ÙÝ á 3 Ò ì áÝ 3 ì 3 Ý Ù 3 ÙáðÈÁÈ Ùñ 3 Ý í × 3 ñáðÙ »Ý Ñ á » ì áðÁ 3 Ý Ù 3 ÝùÇ Ù 3 èÇÝ ì »ð»İáð-
 ÁáðÝÝ»ñÁ áñ 3 Ù 3 É Ó»ðáí Á 3 ùóÝ»èáð Ñ 3 Ù 3 ñ Ç Èè ì á » ì 3 ì 3 Ý Èñ 3 ì 3 í 3 ÙÇÇáðÝ»ñÇÓ
 ð 2 ð-ÇÓ »ð \$ ð 3 Ù 3 è ì 3 ÝÇ ð 3 Ýñ 3 á » ì áðÁÇÝ Ç-ÇÓ 2 Á-Ç 1 Á · áñáðÁ 3 Ý á 3 ì × 3 èÝ 3 ÙÝ Çñ áñ

³ ù í Ć Ń³ Û³ ÁáŌá í ĆÝ »ō î đ² ē⁰ î² í ģ³ . ħčÝ Đ³ Ū³ ē ī³ Ý Ć Û³ ēÝ³ ÍóáoĀŬ³ YÁ Ā»ñĀĀ
áñaás Ā»ñ³ Ń³ í³ ī áđəɲwúɾ t ɥtñ³ pɛñáoŬē

ø³ Õ³ ù³ ï³ ý³ · áñ³ Í³ Ć³ǎ³Ý»ñ³Ĉ³ Ñ³Ç³ ï³ Ĭ³ǎ³Ů³Ý»ñ³Ĉ³ ù³ ý³ 3³ 4³ 5³ 6³ 7³ 8³ 9³ 10³ 11³ 12³ 13³ 14³ 15³ 16³ 17³ 18³ 19³ 20³ 21³ 22³ 23³ 24³ 25³ 26³ 27³ 28³ 29³ 30³ 31³ 32³ 33³ 34³ 35³ 36³ 37³ 38³ 39³ 40³ 41³ 42³ 43³ 44³ 45³ 46³ 47³ 48³ 49³ 50³ 51³ 52³ 53³ 54³ 55³ 56³ 57³ 58³ 59³ 60³ 61³ 62³ 63³ 64³ 65³ 66³ 67³ 68³ 69³ 70³ 71³ 72³ 73³ 74³ 75³ 76³ 77³ 78³ 79³ 80³ 81³ 82³ 83³ 84³ 85³ 86³ 87³ 88³ 89³ 90³ 91³ 92³ 93³ 94³ 95³ 96³ 97³ 98³ 99³ 100³ 101³ 102³ 103³ 104³ 105³ 106³ 107³ 108³ 109³ 110³ 111³ 112³ 113³ 114³ 115³ 116³ 117³ 118³ 119³ 120³ 121³ 122³ 123³ 124³ 125³ 126³ 127³ 128³ 129³ 130³ 131³ 132³ 133³ 134³ 135³ 136³ 137³ 138³ 139³ 140³ 141³ 142³ 143³ 144³ 145³ 146³ 147³ 148³ 149³ 150³ 151³ 152³ 153³ 154³ 155³ 156³ 157³ 158³ 159³ 160³ 161³ 162³ 163³ 164³ 165³ 166³ 167³ 168³ 169³ 170³ 171³ 172³ 173³ 174³ 175³ 176³ 177³ 178³ 179³ 180³ 181³ 182³ 183³ 184³ 185³ 186³ 187³ 188³ 189³ 190³ 191³ 192³ 193³ 194³ 195³ 196³ 197³ 198³ 199³ 200³ 201³ 202³ 203³ 204³ 205³ 206³ 207³ 208³ 209³ 210³ 211³ 212³ 213³ 214³ 215³ 216³ 217³ 218³ 219³ 220³ 221³ 222³ 223³ 224³ 225³ 226³ 227³ 228³ 229³ 230³ 231³ 232³ 233³ 234³ 235³ 236³ 237³ 238³ 239³ 240³ 241³ 242³ 243³ 244³ 245³ 246³ 247³ 248³ 249³ 250³ 251³ 252³ 253³ 254³ 255³ 256³ 257³ 258³ 259³ 260³ 261³ 262³ 263³ 264³ 265³ 266³ 267³ 268³ 269³ 270³ 271³ 272³ 273³ 274³ 275³ 276³ 277³ 278³ 279³ 280³ 281³ 282³ 283³ 284³ 285³ 286³ 287³ 288³ 289³ 290³ 291³ 292³ 293³ 294³ 295³ 296³ 297³ 298³ 299³ 300³ 301³ 302³ 303³ 304³ 305³ 306³ 307³ 308³ 309³ 310³ 311³ 312³ 313³ 314³ 315³ 316³ 317³ 318³ 319³ 320³ 321³ 322³ 323³ 324³ 325³ 326³ 327³ 328³ 329³ 330³ 331³ 332³ 333³ 334³ 335³ 336³ 337³ 338³ 339³ 340³ 341³ 342³ 343³ 344³ 345³ 346³ 347³ 348³ 349³ 350³ 351³ 352³ 353³ 354³ 355³ 356³ 357³ 358³ 359³ 360³ 361³ 362³ 363³ 364³ 365³ 366³ 367<

2Ù»Ý³ ß³ ĩ³ ĩ³ ñ³ ĩ³ Çñ»Ýó ĩ³ ñĭÇùÝ»ñÇ Ñ³ Û³ ñë ĩ³ ó»É»Ý¼ ĩ³ ñ¹ ë³ Ý¹ áù³ Ý¹^a
870«75 ù³ éëÙ« ĩ³ ñ¹³ Ý¹ úë ĩ³ Ýù³ Ý¹^a 450«59 ù³ éëÙ» ð² Ä¹ éáóÇ³ É³ ĩ³ Ý¹«³ éáÖÇ³ á³ -
Ñáðþɣɯ ɛɪ ɾɯɔ á³ Ñá³ Ý¹ááĀù³ Ý¹ Ñ³ ñó»ñáĭ Ñ³ ÝóÝ³ ÁáŌáĭÇ Ý³ È³ . Ñ³ ¶»Ō³ Û³ Ō³ ɲɪɪ-
ç³ Ýù³ Ý¹^a 411«30 ù³ éëÙ» ¥ĭ»ñçÇÝë¹ Ç Ñ³ ßÇĭ Û³ ĩ³ Ñ³ ñó³ ½ñááŌŌóÇɬ

§Đ²Úø!

î»Õ»î³Ýù ÑÐ³ùù!-ß³pwÃ³Ã»ñÃĖ ÐÇÙÝ³¹ñí»É; 1989ÃĖ ÐÇÙÝ³¹Çñª Ð³ùáo Ñ³ù³½-
 .³ùÇÝß³ñÃáoùĖ éáíáñ³î³Ý í³í³Éª 4 îă Õ³ùáoĖ ¥3ă³÷Ç 16; ÇĖĖ îă³ù³Ý³İÁăÇ
 ÝßíáoùĖ ¶ÇÝÁª 150¹ñ³ùĖ Çî³ñîí³íĖ³ù³Ý³î³ùÇááoùĖ ÉáoùĖ; î»e»Ė 9 Ñ³ù³ñĖ

ÆYāā»ē »ō Ý³ Ēāñ¹ »ñĭ³ ÜèŮ³ ĨáoŮ« Ā»ñĀY³ é³ í»É³ ·áoŮÝáoß³ 1ñáoĀáoÝ¹ 3ñóñ»É
Ý»ññÜÝ³ Ů³ Ō³ Ů³ Ĩ³ ÝáoĀŮ³ ÝÁ^a 18«67%£ ĩ³ ÝŊ³ çāñ¹áoŮ »Ý³ ā³ ĭ³ Ŋ³ ñÝ»ñ/ĭ¹ 2¹ 3ñ×³ ĒÇ-
ùÁ^a 11«22%« Üß³ ĨáoŮ/ā³ ĭ³ ÜáoĀáoÝÁ^a 9«79% »ō ÜÇÇ³ 1/2 ·³ ÜÇÝ³ ŮŮ³ ÝùÁ^a 9«66%£

[illegible]

Ø³ Ō³ ù³ ĭ³ ỳ³ · áñíçǎý»ñç ĭ³ ñíçùý»ñý áð Ñ³ Ū³ óùý»ñý³ ñ ĭ³ Ñ³ Ū³ ĭ³ »Éáðý ĭ³ ñ ĭ³ ĭ³
 ĭ³ ñ³ ĭ³ úç³ éáðÜáí³ éç»ðáðÜ »Ý ĭ³ ½. »Ý Ø³ ÝáðĭŪ³ ÝÁ³ 952«20 ù³ ééÜ« ê»ñ. »Ū³ 3 1 3.
 ÉÜ³ ÝÁ³ 667«80 ù³ ééÜ« Üß³ ĭáðÜĀç³ èǎǎñ ĭ³ ç »ð »ñç ĭ³ è³ ñ ĭ³ áðĀÜ³ Ý Ñ³ ñó»ñǎí Ý³ È³ ñ³ ñ³
 èǎÉ³ Ý³ 1 Þ³ éáÜ³ ÝÁ³ 612«50 ù³ ééÜ« 2 ĭ³ »Éǎñ³ ǎç Ü³ ĭ³ Ý. 3 Ü³ »ðè ÁÝ³ 1. ĭ³ »É³ ǎñ³ Üè Ā ĭ³ »ñǎ
 ß³ Þwǎ³ Ā »ñǎ»ñç Ñ³ Ū³ ñ³ »ñ ĭ³ ÜèÜ³ ßñç³ Ğñłđ žwun þħz řwğ ħğ wunłđ, řwğ½ç ÁÝ³ 1 Ñ³ -
 Ýáðñ ĭ³ ĭ³ ĭ³ Éç ÷ áúñǎðĀÜ³ Ý ǎ³ ĭ³ ×³ éǎí Ü³ ĭ³ Ñ³ ñó³ ½ñǎðÜóǎ ĭ³ Ü³ Ü³ ÜáðÉç³ éáðÉçÉǎ ĭ³ -
 ǎ»è ÷ áĒáðÜ »Ý ǎ³ ĭ³ ĭ³ »ñǎÉ

§Æð² ì àôÛø!

î»Œ»î³ÝŒĖñ³ íáoŸŸ!-ß³ƣwÃ³ Ñ»ñÑĖ ĐÇŸŸ³¹ñí»É ħ 1989ÑĖ ĐÇŸŸ³¹Çñ³ sê³ ÑŸ³Ý³¹-
 ñ³î³ÝÇñ³ íáoŸŸ! ÛÇáoÑŸáoŸĖ êáíáñ³î³Ý³ í³ÉÁ³î ãŸŸ Û³ÚáoĖ ¥A3 ã³÷Ç 12 ħÇĖ²ŸÇ-

éÁ »ñíáð ³Ý· ³ Ò ÉáðÙè ÷ ï »èÝáðÙ SÆñ³ íáðÝÙ Ñ³ ñó áð ³ ï ³ èÈ³ Ý! Ñ³ ï áðí Ááð³ ñ-
 íáðÙÁ² 2 ï áð Ò³ ÒáðÉ í³ í³ Éáí ¥A3 ã³ ÷ Ç 8 ÷ Ç ð³ Ò³ ñ³ í³ í³ á³ ò³ Ý³ ÍÁ 18000£
 ¶ÇÝÁ³ 60 - 80 ¹ñ³ Ò£ , Ç ï³ ñ³ í³ í³ Á³ Ò³ Ý³ í³ ÒÇçáóáðÙ ÉáðÙè ÷ ï »è»É 13 Ñ³ Ò³ ñ£

è»á ï »Ùptñ-Ñáí ï »ÙptñÇÝ ÝáðÙÝ ã»è Æ»ñÁÁ · ñ³ íáðÙ ÷ ñ · áí ³½¹³ ï áðÝ»ñÇÝ£ ¶áí-
 ³½¹/Ñ³ Ò³ ï³ ñ³ ñáðÁáðÝÙptñ pwaÇÝÁ¹³ ñÓ³ É³ é³ Ç³ ï³ ñ³ ÷ 28«97%£ ñ³ Ý Ñ³ çáñ¹áðÙ
 »Ý Ý»ñùÇÝ ò³ Ò³ ò³ ï³ ÝáðÁáðÝÁ¹³ 18«67%£ ï Ý ï »èáðÁáðÝÁ¹³ 10«91% »ð Ò³ ÍáðÙÁ/á³ ï Òáð-
 ÁáðÝÁ¹³ 9«63%£

SÆñ³ íáðÝÙÝ! ³ í³ Ý¹³ pwp pwa í³ ñ³ ñíáðÙ ÷ è»÷ ³ ï³ Ý ÝáðÁ»ñáí« ÒÇ³ ÒÝ Ò³ -
 ÍáðÙÁ/á³ ï ÒáðÁáðÝ« 2ñó³ È« ï³ ñ³ í³ ÒñÇ³ Ý« á³ ï³ Ñ³ ñ³/½¹³ ñ³ ×³ ÈÇ òð ÒÇÇ³ ³½¹· ³ ÒÇÝ
 lɿɿɿ pwaÇÝÝ»ñáðÙ »Ý Ò³ uɿɿɿ (3-16%« ³ Ò£ Ò³ ÒɿɿɿÝ»ñÇ ÝáðÁ»ñ ò· ï³ · áñíáðÙ£

ðÇ³ ï³ ï³ ÍáðÙÝ»ñÇ³ éáðÙáí³ é³ Ç»ðáðÙ »Ý èáptɿun Pnã³ ñÓ³ ÝÁ¹³ 105 ¥³ Ò¹ ÁíáðÙ¹²
 ¹ñ³ lɿɿɿ, 3 pwa³ é³ ï³ Ý« È»ðáÝ í»ñ-à» ï³ ñáè³³ Çñ³ 60 (ɿɿɿ pɿɿɿɿ 15 pwa³ é³ ï³ Ý« 2ñ-
 Ò»Ý , ³ ñɿɿÝ³ Çñ³ 52 (ɿɿɿ pɿɿɿɿ 1 pwa³ é³ ï³ Ý« ï³ Ýá èÇñ³ 1»ð³ ÝÁ¹³ 34 ¥³ Ò¹ ÁíáðÙ¹¹
 ¹ñ³ lɿɿɿ, 1 pwa³ é³ ï³ Ý« 2é³ Ç³ ï³ ñ³ ò³ è³ ÍÁ Ý³ Èáñ¹ ÒñÇ³ ÝÇ Ñ³ Ò³ Ò³ ï³ áðpɿɿɿ
 ÷ á÷ áÈáðÁáðÝ áÇ ïñ»É« ÒÇ³ ÒÝ , ³ ñɿɿÝ³ ÝÝ áð èÇñ³ 1»ð³ ÝÝ »Ý ï³ Ò»ñÁ ÷ áÈ»É£

Í³ ñíÇùÝ»ñÇÝ áð ï³ è³ Í³ ï³ Ý»ñÇÝ ï³ ñ³ Ò³ ñ³ í³ ï³ ñ³ ÍùÇ³ éáðÙáí³ é³ ÇÇÝ ï³ -
 ÓáðÙ ÷ ï³ Ýá èÇñ³ 1»ð³ ÝÁ¹³ 1«545«19 ò³ èèÙ£ Òñ³ Ý Ñ³ çáñ¹áðÙ »Ý SÆñ³ íáðÝÙÇ! ÑÇÝÝ³ -
 ¹Çñ Íáðè³ ÍóáðÁ³ Ý³ é³ ÇÝáñ¹ ðñ³ Ý ï³ È³ ã³ ï³ ñÓ³ ÝÁ¹³ 1«536«00 ò³ èèÙ« »ð Ý³ È³ · ³ ÑÇ
 Èáñññ¹³ ï³ Ý Í³ uɿɿɿ Uɿ· ³ ñÓ³ ÝÁ¹³ 1«471«29 ò³ èèÙ£

SÆñ³ íáðÝÙÁ! áð³ ³¹ ñáðÁáðÝ ÷ ¹³ ñÓñ»É³ Ò£ ÒñÇ³ ÝÇ · ñ»pt pñÉáñ Ññ³ ï³ á³ ÈÝ¹ÇñÝ»-
 ñÇÝ »ð Ò»ÍÝ ÷ ñ³ ÒÝ è³ ï³ í³ ÁÇí Á»ñÁ»ñÓó« áñ áá ÒÇ³ ÒÝ Éáðè³ pwaÝáðÙ ÷ ñ , ï³ Ý ï³ è³ -
 ï³ Ý ×· Ý³ Á³ ÒÁ« ³ Ò£ ÷ áñÓ ÷ ñ³ ÝáðÙ Ý³ »ð ï³ ñÉáðí»É ð³ Ò³ è³ ï³ ÝÇ ï³ Ý ï³ è³ ï³ Ý áð ò³ -
 Ó³ ò³ ï³ Ý Çñ³ íÇ×³ íÇ íñ³ ¹ñ³ ÑÝ³ ñ³ íáñ³ ³½¹»óáðÁáðÝÁ¹³

S²ÙÄØ!

í»ð»í³ ÝÙ Ñ²ÙÄÙ!-ß³ pwa³ Á»ñÁ£ ðÇÝÝ³ ¹ñí»É ÷ 1996Á ðÇÝÝ³ ¹Çñ³ 2½¹· ³ ÒÇÝ Ááðáíñ-
 ¹³ í³ ñ³ ï³ Ý ÒÇçáðÁáðÝ£ ï³ í³ ÉÁ¹² ï³ áð Ò³ ÒáðÉ ¥A3 ã³ ÷ Ç 8 ÷ Ç ð³ Ò³ ñ³ í³ í³ á³ -
 ò³ Ý³ ÍÁ 4000£ ¶ÇÝÁ¹³ 60 ¹ñ³ Ò£ , Ç ï³ ñ³ í³ í³ Á³ Ò³ Ý³ í³ ÒÇçáóáðÙ ÉáðÙè ÷ ï »è»É 7 Ñ³ -
 Ò³ ñ£

ð³ Ò³ Èñ³ ï³ í³ ÒÇçáðÝ»ñÇ³ ¹Ç ï³ ñ³ Ò³ Ý³ é³ ÇÇÝ í»ð³ ÒÇèÝ»ñÇ³ ñ¹áðÝùáí S²ÙÄÙÁ!
 ¹³ ñÓ³ É³ Ò»Ý³ ò³ Ò³ ò³ ï³ Ý³ óí³ í³ Á»ñÁÝ ÷ Ò»ñùÇÝ ò³ Ò³ ò³ ï³ ÝáðÁáðÝÝ³ Ý³ ÷ á÷ áÈ
 í»ñáí³ Ò»Ý³ Ò»Í³ í³ í³ ÉÝ áðÝÇ è»á ï³ »Ùptñ-Ñáí ï³ »ÙptñÇÝ³ 21«59%£ 2³ á³ Ñ³ çáñ¹áðÙ
 »Ý Çñ³ íáðÝÙ/Çñ³ í³ á³ Ñ³ ÝáðÁáðÝ/á³ Ò³ í³ á³ ÝáðÁáðÝ/³ Ý³ ï³ Ý· áðÁáðÝÁ¹³ 14«34%« éá-
 óÇ³ É³ ï³ Ý ÈÝ¹ÇñÝ»ñÁ¹³ 8«55%« ï Ý ï »èáðÁáðÝÁ¹³ 8«23%« Ñ³ è³ ñ³ ÍáðÁáðÝÁ¹³ 8«10%£ ÈÇè ï³
 ×»É ÷ · áí³ ³½¹/Ñ³ Ò³ ï³ ñ³ ñáðÁáðÝÝ»ñÇ³ í³ í³ ÉÁ¹³ 5«22% ¥Ý³ Èáñ¹ »ñí³ Òè³³ ïÝ»ñáðÙ¹
 0«97% »ð 0«57%« è»á ï³ »Ùptñ-Ñáí ï³ »ÙptñÇÝ S²ÙÄÙÁ! áá ÒÇ³ Ý· Ò³ áÇ³ Ý¹ñ³ ¹³ ñÓ»É· Ç-
 ï³ áðÁáðÝ/íñÁáðÁáðÝ Á»Ò³ ÒÇÝ£

ðÇ³ ï³ ï³ ÍáðÙÝ»ñÇ³ éáðÙáí³ é³ Ç³ ï³ ñ³ »Ý èáptɿun Pnã³ ñÓ³ Çñ³ 29 (ɿɿɿ pɿɿɿɿ 4 pwa-
 ó³ é³ ï³ Ý« È»ðáÝ í»ñ-à» ï³ ñáè³³ Çñ³ 22 (ɿɿɿ pɿɿɿɿ 5 pwa³ é³ ï³ Ý« 2ñ»Ý , ³ ñɿɿÝ³ -
 Çñ³ 11 (ɿɿɿ pɿɿɿɿ 3 pwa³ é³ ï³ Ý« ááñè³ ÒÇèÝ»ñÇ ÁÝÁ³ óáðÙ ¥ñáðÉÇ-Ñáí ï³ »Ùptñ)
 S²ÙÄÙ!-áðÙ »ð»É »Ý ï³ Ò³ á»qnp lɿɿɿ pwa³ é³ ï³ Ý ÑÇ³ ï³ ÍáðÙÝ»ñ« áá ÒÇ³ ÑÇ³ ï³ ÍáðÙ
 ¹ñ³ ï³ Ý Ñ³ Ò³ ï³ »è ï³ áðÙ áÇ »ð»É£

Í³ ñíÇùÝ»ñÇÝ áð ï³ è³ Í³ ï³ Ý»ñÇÝ ï³ ñ³ í³ ï³ »ðÇ³ éáðÙáí³ é³ Ç³ ï³ ñ³ ÷ S²ÙÄÙ! Á»ñÁÇ
 ÑÇÝÝ³ ¹Çñ Íáðè³ ÍóáðÁ³ Ý³ é³ ÇÝáñ¹ ï³ ³½¹· »Ý Ø³ Ýáðí³ ÝÁ¹³ 2«823«71 ò³ èèÙ£ Òñ³ Ý³ Ý-
 Ý³ È³ 1»á³ È³áðÙáí³ Ñ³ çáñ¹áðÙ »Ý S21-ñ¹¹³ ñ³! Íáðè³ ÍóáðÁ³ Ý³ é³ ÇÝáñ¹³ íÇÁ
 ð³ ÑÝ³ ³½¹³ ñÓ³ ÝÁ¹³ »ð Ý³ È³ · ³ ÑÇ Ýáñ Ò³ ÒáðÉÇ ò³ ñ³ áðÓ³ ñ³ ï³ ht qwpñÇ»É³ ÝÁ¹³ · ñ»Á»
 23³ Ý· Ò³ ÒÇ³ ï³ ñ³ í³ ò³ »Ý è³ ï³ ó»É£

SÆñ³ íáðÝÙÇó! Ñ» ï³ á S²ÙÄÙÁ! ÁÝÁ»ñáðÝ»ñÇÝ ò³ Ò³ ò³ ï³ Ý è³ ï³ Çñ³ ÒÇ³ ï³ òñùÇñ
 ÝÙáð³ ÷ Ò³ ï³ áðó»É S, áñÇ³ Ý ¶ñ»Ç³ Ý ï³ áðÝÁ¹³£

§Èàôð°ð | ¥Đ²Đ¤ /§Đ²ÚÈàôð |

1>«Ō» 1 3 Ȳ Ȳ SĖáðñ»ñ 1-SŪañ 1 Ñ»éáðē 1 3 ÁÝ 1»ñáðĀ 3 Ȳ Ēñ 3 1 1 3 1 3 Ȳ 1 ĩñ 3 . Çñē ū . áē 1 á-
 èÇ 3-Çó ŪÇÝá»ð è»á 1 1»ŪptñÇ 19-Á Ñ»é 3 ñó 3 1 1»É ĸ ð 3 Ū 3 è 1 3 ȲÇ 3 ½ . 3 ŪÇÝ Ñ»éáðē 1 3 1 -
 éáðpɹwɹp ɹwɹwĀĀ 6 ūñ 3»ñ 1 áðɹwɹwĀÇÇó-áðñpɹwɹ, opw 1 3 Ȳ 3 3 Ȳ . 3 Ū« 3 pɹwɹ opññÇÝ 2
 3 Ȳ . 3 Ūē 2 Ūē áÇéá 1 SĖáðñ»ñ 1»ñ» qɹwŌ»óÝáðŪ ĸñ ð 2 ð 3 Ū»ȲŪñŪ 3 Ēñ 3 1 1 3 1 3 Ȳ 1 ĩñ 3 . ñÇ»Ā»-
 ñ 3 ŪÇÝ Á 3 Ū 3 Ȳ 3 1 Áē ĸ Ç 1 3 ñ 1 1»É»Ȳ 20Ō0-Ç ĀáŌ 3 ñ 1 áðŪȲ»ñĀē ĸ Ç 1 3 ñ 1 1 3 1 Á 3 Ū 3 Ȳ 3 1 3 ŪÇ-
 çáóáðŪ Ȳè»á 1 1»ŪptñÇ 1-19»Ō»É ĸ 17 ĀáŌ 3 ñ 1 áðŪē

ö³ ë³ í³ óç »Ã»ñç ÁÝ¹ Ñ³ Ýáõñ Í³ Í³ ÉÁ³ 537 ñáâ» ç Ê áèù³ ÛçÝ Ù³ èç Í³ Í³ ÉÁ^a 463 ñá-
â» 59 íñĩ Ė î»ËÝÇÍ³ Î³ Ý»ð . »Ö³ ñí»è Î³ Î³ Ý¹ Ç¹ ñÝ»ñç Í³ Í³ ÉÁ^a 73 ñáâ» 1 íñĩ Ė
ØÇ Äáo³ ñîÙ³ Ý³ é³ Í»É³ . áõŸ Ÿ »ðáÕáoÄáoÝÁ^a 39 ñáâ»« Ý Í³ ½³ . áõŸÝÁ^a 22 ñáâ» ė
ê î áó¹ Ç³ Ûç Ó»ð³ í áñáoÜÁ^a . ÊĖ³ 1 Çñũтгн нл рJнлÙ»ñÁ ä»Ý ÷ áĖ Í»Ė Đ³ Ôáñ¹ Ù³ Ý³ İ³ -
éáðó Í³ Í³ Ý¹ Î³ Î³ Ý ç

2Ù»Ý³ ß³ İ Å³ Û³ Ý³ İ Ĵ³ İ ñ³ Û³ 1ñİ»É . áİ ¾1/Ñ³ Û³ İ ñ³ ñáoÄáoÝÝ»ñÇÝª 19«07% ¥³ Ûé-
İ »Ö ÝÍÍáoÙ Ĵ³ »Ö »Ö³ Ý³ İÇ İ »éáoÄáoÝÁª İ Ý İ »éáoÄ³ ÝÁª 10«92%« Ý»ñùÇÝ ù³ Ö³ Û³ -
İ³ ÝáoÄ³ ÝÁª 7«25%« ñİññ¹ »éÙ³ İáoÙ »Ý ÛÇÇ³ ½. ³ ÛÇÝ İÙ³ ÝùÁª 6«98%« ³ ñ İ³ ùÇÝ ù³ -
Ö³ Û³ İ³ ÝáoÄáoÝÁª 6«91%« Ûß³ İáoÙ/Á³ İ ÛáoÄáoÝÁª 6«80%«

[illegible]

Î³ñĩĈùY»ñĈ³ñĩ³Ñ³ŮİÜ³YÁ ĩñ³Ü³1ñĩ³Í³Ä³Ü³Ý³İÇ³éáöUái³éç»öáoU »Y éá-
ptɾun Pnã³ñŮ³YÁ ¥8 ñáã» 6 íñĩ³⌂« Éáēñái Đ³ñáoĂáoYŮ³YÁ ¥5 ñáã» 46 íñĩ³⌂« ĭ³ñ¹³Ý
úēī³YŮ³YÁ ¥5 ñáã» 7 íñĩ³⌂ Uñ³Yó Ũ³ćăñ¹áoU »Y ĭ³ñ³³Ý ĐáiŨ³ÝYÇēŮ³YÁ ¥4 ñáã» 36
íñĩ³⌂ »ō ²ñŮ»Y³ñphYŮ³YÁ ¥3 ñáã» 37 íñĩ³⌂

°Ã» SĖaõñ»ñÇ! Ñ³ Ōañ¹ãõÙÝ»ñÁ Ñ³ Û»Ù³ ï»Ýù ¹Ç ï³ ñĬÙ³ Ý Ý³ Ėáñ¹ ÷ áõĖÇ Ñ» Ĭ Ė
 ³ å³ è»å Ĭ »ÙptñÇÝ ¥ÙÇÝã»ð añ ³ ŪÝ ÷ áĖ³ ñÇÝÍ»ó ŠĐ³ ŪĖáõñáÍ! ĖÇè Ĭ »ñĬ³ ñ³ Ĭ »ð èŪáõ-
 Å»Ý»ñÇ ĀÇ ÍÁ ½· ĖÇãñ»Ý Ĭñ×³ Ĭ ÍĖ ĭñĖ ²Ūè å»è» ²Ā 8-ñ¹ Ýè Ĭ³ ßñÇ³ ÝÇÝ ÝÍÇñÍ»Ė ĭñ»ñ-
 Ĭáõ »ñĬ³ ñ³ Ĭ »ð èŪáõĀ» ¥è»å Ĭ »ÙptñÇ 14-Ç ¥4 ñáå» 5 ÍñĬ» »ð è»å Ĭ »ÙptñÇ 17-Ç ¥6 ñá-
 å» 29 ÍñĬ» ĀáŌ³ ñĬáõÙÝ»ñÁ» 7 ñáå» 2 ÍñĬ» Ĭ Ĭ »ðĖ Ė³ ĩñá³ å» Ĭ ²ñŪ»Ý ³ ñphÝŪ³ ÝÇ ·Ė-
 Ė³ Íáñáõþjwŭþ ĩwé³ ĩ³ ñ³ Ĭ³ Ý å³ Ĭ Ĭ Çñ³ ĬáõĀŪ³ Ý ĖÇpwy³ ÝŪ³ Ý áõŌ»ðáñáõĀŪ³ Ý Û³ èÇÝ
 ÝŪáõĀĀĖ

ê»â ĩ »ÙptñÇ 21-ÇÓ 2½ · ³ÙÇÝ Ñ»éáöë ĩ ³ ĩ »ëáóÃúáóÝáóÙ ÑÈáóñ»ñÇÝ! ÷ áĒ ³ ñÇÝ»ó
SD ³ ÛÉáóñ! Yáñ ³ Ù»ÝÚñÛ ³ Ēñ ³ ĩ ³ ĩ ³ Ý Íñ ³ · ÇñĀĒ

[illegible]

ö ³ ë ī ³ óç »Ã»ñç ÁY¹Ñ ³ Ýáõñ Í ³ Í ³ ÉÁ 1074 ñáâ» £ Êáèù ³ ÛçÝ Ù ³ èç Í ³ Í ³ ÉÁ 1051
ñáâ» 7 ÍñĲ î »ËÝĲİ ³ İ ³ Ý »ð . »Õ ³ ñí»è İ ³ İ ³ Ý ¹ ³ ¹ ³ ñÝ»ñç Í ³ Í ³ ÉÁ 22 ñáâ» 53 ÍñĲ
ØÇ ĀáÕ ³ ñİ Ù ³ Ý ³ é ³ Í»É ³ . áõÛÝ İ »ðáÕáõĀáõÝÁ 37 ñáâ»« Ý Í ³ ½ ³ . áõÛÝÁ 26 ñáâ»£

ê ï áõ¹Ç³ÛÇ Ó»ð³ íáñãòÙÁ« ·ÉĚ³¹Çñğğğğ nı pğnıÙ»ñÁ ¥Ù»İ ĩ »ë³ İ̇ ã»Ý ÷ áĒ í»ĒĒ
²Ù»Ý³ß³ĩ Ā³Ù³Ý³ĩ ĩ ñ³Ù³¹ñí»Ē ħ ·á í³¹/₂/Ñ³Ū ĩ³ ñ³ñãôĀóđÝÝ»ñçÝ^á 19«51%» ĩ Ý-
 ĩ »ëáoĀũ³Ý^á 13«02%» Ūß³ íáoũ/ă³ ĩ úáoũ³Ý^á 9«28%£

ÐÇÐ³ ì³ ÌáðÙÝ»ñÇ ù³ Ý³ Ìáí³ é³ ç³ ì³ ñ³ »Ý éàþtrun Ðnã³ ñÜ³ ÝÁ³ 98 ¥³ Ù¹ ÁíáðÙ¹ 1
 ¹ñ³ ÌyW, 1 pów³ è³ Ì³ Ý«² ñÜ³ »Ý³ ñ³ þhÝÜ³ Çp` 52 (pñéñÁ³ ä»½áù« Øáðè ù³ Ö³ ù³ Ì³ Ý³
 ·áñíÇäÝ»ñÁ ½·. ³ÉÇáñ»Ý³ »ì³ »Ý ÙÝáðÜ³ é³ ç³ ì³ ñÝ³ñÇÓ³ í³ ñã³ à³ »ì³ Ý³ Ñ³ çáñ¹áÓ³ ì³ ñ³·
 ¹³ Ý³ úè¹³ ÝÜ³ ÝÝ áðÝÇ 14 ÑÇÐ³ ì³ ÌáðÙÈ³ ñ³ Ì³ Ý³ ÑÇÐ³ ì³ ÌáðÙÝ³ñÇ³ éáðÙáí³ é³ çÇÝ³

§ 1º e 2º, 2º B / § 5º d 2º e 3º

1º «O» I 3 YU § 1º e 3º B I - SØÇñ! ÛÇÇá» i 3 I 3 Y Ñ»éáðë i 3 ÁYI»ñáðÁ 3 Y Éñ 3 i 3 I 3 Y - í»ñéáðí 3 I 3 Y ÍÇñ 3 I YÜñ 3 Íñ 3 · Çñ ÷ Ç i 3 ñIÜ 3 Y ÑÇ 3 YáðÙ ¥è»á i »ÙptñÇ 1-21º »Ö»É ÷ 3 Ñ 3 Óáñ 1 áðÙ

ö 3 è i 3 óÇ »Á»ñÇ ÁY 1 Ñ 3 Yáðñ í 3 í 3 ÉÁ 78 ñáá» ÷ Ê áèù 3 ÛÇÝ Û 3 èÇ í 3 í 3 ÉÁ 76 ñáá» 14 íñI ÷ í»ÉYÇÍ 3 I 3 Y »ð · »Ö 3 ñí»è i 3 I 3 Y 1 3 1 3 ñY»ñÇ í 3 í 3 ÉÁ 1 ñáá» 46 íñI ØÇ ÁáÖ 3 ñIÜ 3 Y 3 é 3 í»É 3 · áðÙY i »ðáÖáðÁáðYÁ 27 ñáá» Y í 3 1/2 3 · áðÙYÁ 25 ñáá»

2º é 3 í»É 3 · áðÙY Á 3 Û 3 Y 3 I ÷ i 3 ñ 3 Û 3 1ñí»É ÛÇÇ 3 1/2 · ÛÇÝ IÜ 3 YÜÇY 19(58% ¥ 3 Û 1 ÁíáðÙ éáðë 3 è i 3 YÇÝ YÍÇñí»É ÷ 11(76% Û Ò 3 ÍáðÁ/á 3 i ÜáðÁ 3 YÁ 15(04% 3 ñ i 3 ÛÇÝ Û 3 Ö 3 - Û 3 I 3 YáðÁ 3 YÁ 14(82% Éñ 3 i 3 I 3 ÛÇÇáðY»ñÇY 12(15%

ØÇ 3 i 3 ÍáðÙY»ñÇ Áíáí 3 éÇ»ðáðÙ »Y 2ñÜ»Y 3 ñphYÜ 3 YÁ 3 èáptpñ Pñá 3 ñÜ 3 YÁ i 3 ñ 1 3 Y úèI 3 YÜ 3 YÁ »ð Ê áèñáí Ø 3 ñáðÁáðYÜ 3 YÁ 2- 3 I 3 Y ÷ Ø 3 Û 3 I 3 Y · áñÍÇY»ñÇ pñéáñ ÑÇ 3 i 3 ÍáðÙY»ñÇ á 1/2 áðÙ »Y

2º ñ i 3 óáí»É »Y »ñ»ù · áñÍÇY»ñÇ i 3 ñÍÇY»ñ ÈÖÐ Ê áñññ 1 3 ñ 3 YÇ Y 3 È 3 · 3 Ñ úÉ · °è 3 Û 3 YÇYÁ ¥5 ñáá» 35 íñI 2ñÜ»Y 3 ñphYÜ 3 YÇYÁ ¥3 ñáá» 28 íñI Ê áèñáí Ø 3 ñáðÁáðYÜ 3 YÇYÁ ¥3 ñáá» 26 íñI

1º »ñí 3 Í Áí»pñ phÇ pñÜ tñ yññÜ, pñYÇ áñ 1Ç i 3 ñIÜ 3 Y 3 Ûè ÑÇ 3 YáðÙ § 1º e 3º B - í Á! ÁáÖ 3 ñí í»É ÷ ÁY 1 3 Û»YÁ 3 3 Y · 3 Û

é»á i »ÙptñÇ 21-Çó § 1º e 3º B I ÇY! ÷ áÉ 3 ñÇY»ó **§ 5º d 2º e 3º**

1º «O» I 3 YU **§ 5º d 2º e 3º B I** - Ø 3 Û 3 è i 3 YÇ 3 1/2 · ÛÇÝ Ñ»éáðë i 3 i »éáðÁ 3 Y Ò 3 pñÁ 3 i 3 Y Éñ 3 i 3 I 3 Y - í»ñéáðí 3 I 3 Y Íñ 3 · Çñ °Á»ñ ÷ ÁáÖ 3 ñí íáðÙ ÍÇñ 3 ÍÇ Ûñ»ñÇY 2000-ÇY ÷ Ç - i 3 ñí í 3 Í Á 3 Û 3 Y 3 I 3 ÛÇÇáðáðÙ ÁáÖ 3 ñí í»É ÷ 5 Ñ 3 Óáñ 1 áðÙ

ö 3 è i 3 óÇ »Á»ñÇ ÁY 1 Ñ 3 Yáðñ í 3 í 3 ÉÁ 163 ñáá» ÷ Ê áèù 3 ÛÇÝ Û 3 èÇ í 3 í 3 ÉÁ 158 ñáá» 13 íñI ÷ í»ÉYÇÍ 3 I 3 Y »ð · »Ö 3 ñí»è i 3 I 3 Y 1 3 1 3 ñY»ñÇ í 3 í 3 ÉÁ 4 ñáá» 47 íñI ØÇ ÁáÖ 3 ñIÜ 3 Y 3 é 3 í»É 3 · áðÙY i »ðáÖáðÁáðYÁ 35 ñáá» Y í 3 1/2 3 · áðÙYÁ 30 ñáá»

è i áð 1Ç 3 ÛÇ Ó»ð 3 íáñáðÙÁ · È 3 1ÇñÜpñ nL pññÜ»ñÇ ¥ÜÇ i »è 3 I 1Ç i 3 ñIÜ 3 Y ÁY - Á 3 óúáðÙ á»Y ÷ áÉ í»É Ø 3 Óáñ 1 áðÙÁ í 3 ñ»É ÷ ÛÇ Û Ò 3 I 3 Y Ñ 3 Óáñ 1 3 í 3 ñ

1º ñ 3 Û 3 1ñí 3 Í Á 3 Û 3 Y 3 IÇ 3 éáðÙáí 3 é 3 Ç 3 i 3 ñ Á»Ü 3 Y»ñY »YÜ Y»ñÜÇÝ Û 3 Ö 3 Û 3 I 3 - YáðÁáðYÁ 17(06% ÛÇÇ 3 1/2 · ÛÇÝ IÜ 3 YÜÁ 14(85% ¥ÁY 1 áñáðÙ 3 é 3 í»É 3 · áðÙY í 3 í 3 É »Y è i 3 ó»É 2ñ»ðÜ i 3 Y ° íáá 3 ÛÇ Û 3 èÇÝ YáðÁ»ñÁ 9(28% 2Á/ñ»Yé 1ñáðÁáðY 14(07%

Ø 3 Ö 3 Û 3 I 3 Y · áñÍÇY»ñÇ ÑÇ 3 i 3 ÍáðÙY»ñÇ 3 éáðÙáí á 3 i I»ñY 3 Ûè áÇèÇY 3 éÇ»ðáðÙ i èáptpñ Pñá 3 ñÜ 3 YÁ 18 Ûñ 3 YÇ 1/2 · ÉÇáñ»Y » i »Y ÜYáðÙ i 3 ñ 1 3 Y úèI 3 YÜ 3 YÁ 6 Ê áèñáí Ø 3 ñáðÁáðYÜ 3 YÁ 4 °ñÍáð 3 Y · 3 Û 1ñ 3 I 3 Y ÷ ÑÇ 3 i 3 I í»É ÛÇ 3 ÜY èáptpñ Pñá 3 - ñÜ 3 YÁ 2Ü»Y 3 çwñ pñó 3 è 3 I 3 Y ÑÇ 3 i 3 ÍáðÙ 2- 3 I 3 Y è i 3 ó»É »Y Ê áèñáí Ø 3 ñáðÁáðYÜ 3 YÁ »ð 2Á 3 ñ i 3 ÛÇÝ Ñ 3 ñ pñáðÁáðY»ñÇ Ñ 3 YÓY 3 ÁáðáíÇ Y 3 È 3 · 3 Ñ Ðáí Ñ 3 YY»è Á · ÇÁÜ 3 YÁ

1º è 3 I » i Y»ñY 3 ñ i 3 Ñ 3 Û i »Éáð 3 éáðÙáí 3 Ü»Y 3 pñpñ óáðó 3 YÇY»ñ áðY»Y 2ÜÜ 3 - ÜáðÈÇ Û 3 ñ i áðÖ 3 ñ 2ñè»Y 3 é á 3 ñÜ 3 YÁ 8 ñáá» 10 íñI Ê áèñáí Ø 3 ñáðÁáðYÜ 3 YÁ 6 ñáá» 55 íñI »ð ØÐ 2Á ÷ áÉ Ê áèY 3 i 2Éptpñ Pñ 1/2 Ü 3 YÁ 5 ñáá» 16 íñI

ÁáÖ 3 ñí áðÙÁ i 3 1/2 Ü áðÙ ÷ Û Ò 3 i 3 Y 1 3 éY 3 É Ñ 3 í 3 IYáð Ê áñ 3 · ñ»ñáí Sè i áð 1Ç 3 ÛÇ ÑáðñÁ! SØ 3 Û 3 óú ÍáðÙÇó! ¥áñÁ Ñ»é 3 Ê áèáí í 3 ñáðÙ ÷ S 2 1/2 3 i áðÙáðY! é 3 1Çáí 3 Û 3 YÇ Ñ 3 Û i 3 I 3 Y í 3 é 3 ÜáðÁ 3 Y Ö»I 3 í 3 ñ Øñ 3 Üñ Á 3 Üñ 3 1/2 3 YÁ SØ 3 Û 3 è i 3 Y 1 3 ñ 3 í»ñÇÁ! Sº íáá 3 ÛÇ 3 ÜpñLpñYÁ! SØáðë i Iñ 3 Íáó!

Ø 2 Ø Üáðë Éñ 3 i 3 I 3 Y - í»ñéáðí 3 I 3 Y Íñ 3 · ñ»ñÇ Ñ 3 Ü»Ü 3 i áðpñwñ «Opñ i 3 ñ · Y! 3 áðÇ ÷ ÁYÍYáðÙ í»ñéáðí 3 I 3 Yáðpñwñ: Çpñ çwñ t oqYáðÙ Ñ 3 Óáñ 1 Ü 3 Y Y 3 È 3 á 3 i - ñ 3 è i 3 YÁ i á 3 · Çñ Éñ 3 i 3 I 3 ÛÇÇáðY»ñáðÙ 3 Ò 3 É 3 i áð Éñ 3 · ñáðY»ñÇ Û 3 èY 3 i óáðÁáðYÁ

Ü³ È³ . ³ ÑÇ Ýñ³ ³ ßÈ³ ï³ ï³ ½ÜÇ ï³ é³ í³ ñáðÄ³ Ý« ²Ä-Ç³ ßÈ³ ï³ ÝÜÇ Ññ³ ï³ á Éáð-
 è³ pωÜ³ Ý ÈÝ¹ÇñÁ ÉáðÍ íáðÜ ÿ Ý³ »ð Ñ¹»áÜÇ í³ ðñçÓ! áðÖÇ Ñ»é³ ñÓ³ ÍáðÜÝ»ñáí£ è³ «
 Ä»ñ»ðè« Ñ³ ï³ ï³ Ýß³ ï³ Ý ÿ ³ Ü»ÝÜñÜ³ Èñ³ ï³ í³ ï³ Ý Íñ³ . ñ»ñÇÝ£

§ÍÆð²ÍÆ!

Î»Ö»Í³ ÝÜ» §ÍÇñ³ ÍÇ! - §²¹+! Ñ»éáðè ï³ ³ ÈÇÜÇ Èñ³ ï³ í³ ï³ Ý-Í»ñÉáðÍ³ ï³ Ý Íñ³ . Çñ£
 ÁáÖ³ ñÍ íáðÜ ÿ ÍÇñ³ ÍÇ Üñ»ñÇÝ« 21:45-ÇÝ£ Ç ï³ ñÍ í³ Í Á³ Ü³ Ý³ ï³ ÜÇçáóáðÜ ÁáÖ³ ñÍ í»É
 ÿ 8 Ñ³ Öáñ¹áðÜ£

ö³ è³ ï³ óÇ »Ä»ñÇ ÁÝ¹Ñ³ Ýáðñ í³ í³ ÉÁ 103 ñáá» £ È áèÜ³ ÜÇÝ Ü³ èÇ í³ í³ ÉÁ³ 98 ñáá»
 9 íñÍ£ Î»ÈÝÇÍ³ ï³ Ý »ð . »Ö³ ñÍ»è ï³ ï³ Ý ¹³ ¹³ ñÝ»ñÇ í³ í³ ÉÁ³ 4 ñáá» 51 íñÍ£ ØÇ Áá-
 Ö³ ñÍ Ü³ Ý³ é³ í»É³ . áðÜÝ ï³ »ðáÖáðÄáðÝÁ³ 18 ñáá»« Ý í³ ½³ . áðÜÝÁ³ 13 ñáá»£ è ï³ áð¹Ç³ ÜÇ
 Ó»ð³ íáñáðÜÁ ÷ áÉ í»É ÿ ÜÇ ù³ ÝÇ³ Ý . ³ Ü£ ¶ÉÈ³ ¹ÇñÁ ï³ ¹ñ»ñÇ Ü³ éáðÜ ÷ áÉ qtl t, pJnLÜ-
 Ý»ñÁ á»Ý ÷ áÉ í»É£

²Ü»Ý³ ß³ ï³ í³ í³ É ÿ . ñ³ í»É ²Ä/Üñ»Ýè¹ñáðÄáðÝ Á»Ü³ Ý³ 35«28%» áñÇÝ Ñ³ çáñ¹áðÜ »Ý
 Ý»ñÜÇÝ ù³ Ö³ ù³ ï³ ÝáðÄáðÝÁ³ ¥24«55%» »ð ³ ñ ï³ ùÇÝ ù³ Ö³ ù³ ï³ ÝáðÄáðÝÁ³ ¥11«42%»£

ð³ Ö³ ù³ ï³ Ý . áñÍÇáÝ»ñÇ ÑÇß³ ï³ ÍáðÜÝ»ñÇ³ éáðÜáí³ éÇ»ðáðÜ »Ý éáptpñ Pñ³ ñÜ³ -
 ÝÁ³ 28« È áèñáí ð³ ñáðÄáðÝÜ³ ÝÁ³ 14« ²ñÜ»Ý , ³ ñpñÝÜ³ ÝÁ³ 9 »ð Í³ uJw Up . ³ ñÜ³ ÝÁ³ 8£
 è»á ï³ »Üptpñ-ÑáÍ ï³ »ÜptñÇÝ §ÍÇñ³ ÍÇ!-áðÜ¹Ç ï³ ñÍ Ü³ Ý 6³ ÜÇèÝ»ñÇ ÁÝÁ³ óáðÜ³ Ü»Ý³ -
 ß³ ï³ Ýß³ Ý³ ÜÇÝ ÑÇß³ ï³ ÍáðÜÝ»ñÝ »Ý ÝÍ³ ï³ í»É£ ²Ü»ÝÇÓ Ñ³ ×³ È¹ñ³ ï³ Ý Ñ³ Ü³ ï³ »è-
 ï³ áðÜ ÑÇß³ ï³ ï³ í»É ÿ ²Éptpñ Pw¹½»Ü³ Çñ (3), pωó³ è³ í³ Ý Ñ³ Ü³ ï³ »è ï³ áðÜ³ éáptpñ Pñ-
 á³ ñÜ³ ÝÁ³ »ð È áèñáí ð³ ñáðÄáðÝÜ³ ÝÁ³ ¥7-³ ï³ Ý»£

Í³ ñÍÇÝÜÝ»ñÇÝ ï³ ñÍ³ Í Á³ Ü³ Ý³ ÍÇ³ éáðÜáí³ éÇ»ðáðÜ »Ý éáptpñ Pñ³ ñÜ³ ÝÁ³ ¥1ñáá»
 59 íñÍ« è»ñ . »Ü³ ¹³ ¹³ ÈÜ³ ÝÁ³ ¥1 ñáá» 58 íñÍ» »ð ï³ ½³ . »Ý Ø³ ÝáðÜÜ³ ÝÁ³ ¥1 ñáá» 12 íñÍ»£

ÁáÖ³ ñÍ Ü³ Ý Ü»Í Ü³ up qpwÖ»óÝáðÜ ÿ í³ ñáðÇ è ï³ áð¹Ç³ ï³ Ý È áèÜÁ£ ØÝ³ gωó pñÉáñ
 ÝáðÄ»ñÁ ß³ pwp í³ ÁÝÁ³ ópñLÜ «UJp-Ü»!-Ç é»ááñ ï³ ÁÝ»ñÇÓ Ñ³ ï³ í³ ÍÝ»ñ »Ý ¥³ Ü»Ý Áá-
 Ö³ ñÍ Ü³ Ý Á³ Ü³ Ý³ ï³ 3-Çó áá³ í»ÉÇ£

§ÍÇñ³ ÍÇ!-áðÜ Ü³ Ýñ³ Ü³ èÝáñ»Ý Éáðè³ pωí í»É ÿ ÐÐ ²Ä . áñÍáðÝ»áðÄáðÝÁ£ ´ áÉáñ Áá-
 Ö³ ñÍ áðÜÝ»pñLÜ, pωóÇ »ñÍáðèÇÓ« ²Ä-ÇÝ ÝÍÇñí»É ÿ ÜÇ ù³ ÝÇ èÜáðÄ»£ ²Üè á»è ÜñÇÝ³ Í»è»á-
 ï³ »ÜptñÇ 20-Ç« ÑáÍ ï³ »ÜptñÇ 4-Ç »ð 18-Ç ÁáÖ³ ñÍ áðÜÝ»ñÁ . ñ»Ä»³ ÜpññçáíÇÝ ²Ä-ÇÝ ÿÇÝ
 ÝÍÇñí³ Í£

²é³ çÇÍ³ È áñññ¹³ ï³ Ý³ ï³ Ý ÁÝ ï³ ñáðÄáðÝÝ»ñÁ« ÁÝ ï³ ï³ Ý Üñ»Ýè . ñÜÇ ÜÝÝ³ ñÍ áðÜ-
 Ý»ñÁ« è»÷³ ï³ Ý³ ßÝáññÜ³ Ý ÁÝÁ³ óÜÇ í»ñÉáðÍáðÄáðÝÁ³ »ð ³ Ü£ ÈÝ¹ÇñÝ»ñ È áðè³ pωí í»É »Ý
 í³ ñáðÇ Ñè ï³ ï³ ñ ï³ Ñ³ Ü ï³ í³ ÝÓÝ³ ï³ Ý ï³ »è³ ÝÍÜáðÝÇÓ£ ²Üè á»è»è»á ï³ »ÜptñÇ 13-Ç
 ÁáÖ³ ñÍ Ü³ Ý Ü»Ç í³ ñáðÄ»ñÍáð³ Ý . ³ Ü ï³ ÑÍÝ»ð³ ÜÝ ÜÇ ï³ ÜÁ« Ä» §Í³ è ï³ Í áí³ áÝ³ È³ . ³ -
 ÑÁ È³ È ï³ »£ ÿ è³ ÑÜ³ Ý³ ¹ñáðÄáðÝÁ³¹³ Ý ï³ »è»[ñÜ ðñ JñLÜp uJwñ . ³ Ü³ íáñÝ»ñÇ³ ñ ï³ -
 Ñ»ñÁ Ýè ï³ Ññ³ Ý Ññ³ íÇñ»Éáð á³ Ñ³ ÝçÁ£ Ð³ ×³ È Ü»ÍÝ³ pωÝ»Éáí³ Üè ï³ Ü³ ÜÝ ù³ Ö³ -
 ù³ ï³ Ý . áñÍáç³ é³ ç³ ¹ñ³ Í Ñ³ ñó»ñÁ³ í³ ñáðÝ ÇÝÜÝ ÿ Ñ Ñ»é³ ï³ »ñÍ È áèáðpJwÜp uJw-
 ï³ èÈ³ ÝáðÜ¹ñ³ Ýó£

§êÍàð²Í°Í!

Î»Ö»Í³ ÝÜ» §ê Í áñ³ Í» ï³ !-Ð³ Ü³ è ï³ ÝÇ §ÆÝ ï³ ñÝÜáðèÇ!³ Ü»Ýß³ pωÄÜ³ Èñ³ ï³ í³ ï³ Ý
 Íñ³ . Çñ£ ÁáÖ³ ñÍ íáðÜ ÿ ÍÇñ³ ÍÇ Üñ»ñÇÝ« 13³ ÝÍ³ È Ñ»éáðè ï³ ï³ Ü³ ÝÝ»ñáí£ Ç ï³ ñÍ-
 í³ Í Á³ Ü³ Ý³ ï³ ÜÇçáóáðÜ ÁáÖ³ ñÍ í»É ÿ 8 Ñ³ Öáñ¹áðÜ£

ö³ è³ ï³ óÇ »Ä»ñÇ ÁÝ¹Ñ³ Ýáðñ í³ í³ ÉÁ 141 ñáá» £ È áèÜ³ ÜÇÝ Ü³ èÇ í³ í³ ÉÁ³ 137 ñá-
 á» 19 íñÍ£ Î»ÈÝÇÍ³ ï³ Ý »ð . »Ö³ ñÍ»è ï³ ï³ Ý ¹³ ¹³ ñÝ»ñÇ í³ í³ ÉÁ³ 3 ñáá» 41 íñÍ£
 è ï³ áð¹Ç³ ÜÇ Ó»ð³ íáñáðÜÁ . ÈÈ³ ¹Çññ tL pJnLÜÝ»ñÁ ¥3 ï³ »è³ Í»á»Ý ÷ áÉ í»É£ Ð³ Öáñ¹Ü³ Ý
 Á³ Ü³ Ý³ ï³ Ü . ï³ . áñÍ í»É »Ý áá È áèÜ³ ÜÇÝ³ ½¹»ñ£ §ê Í áñ³ Í» ï³ ! ÜÇ Üß ï³ ï³ Ý í³ ñáð

SDĐ!-Ý 1998Á Ýáú»Ùptp-1»İ İ »ÙptñçÝ ĺ 3 İ 3 Ýáñ»Ý ÷ áĒ»Ē ĺ Ą»Ù 3 İ Çİ áđŌŌİ 3 Í áđĀđá-
 ÝÁĒ 2é 3 çÝ 3 Ý. 3 Ù 1Ç İ 3 ñİÙ 3 Ý 3 Ùpnñğ pĠĀ 3 ÓúáđŮ ¥1998Á Ù 3 ÙçĒÇŌ Ç İ»ñ 3 é 3 çÝ
 untñ t pwpŌñ 3 Ó»Ē İ Ý İ »éáđĀ 3 Ý Ą»Ù 3 Ý Ą»ñĀÇ Ù 3 İ»ñ»Ēç 17«56% ¥Ý 3 Ēáñ 1 »İ 3 ÙĒŮ 3 -
 Í áđŮ 10«58%đ Đ 3 çáñ 1 İ »Ō»ñáđŮ »Ý Ą Ù 3 Í áđŮĀ/Ą 3 İ ÙáđĀđáđÝ ¥14«71%đ . áÍ 3 ½¹/Ñ 3 Ù-
 İ 3 ñ 3 ñáđĀđáđÝ»ñĀ ¥13«96%đ ÙÇç 3 ½. 3 ÙÇÝ İÙ 3 ÝÚĀ ¥11«41%đ ØŮáđĒ Ą»Ù 3 unñ pĠĀÇÝÝ»-
 ñĀ ½. 3 Ēçáñ»Ý »İ »Ý ÙÝáđŮ 3 ÙĒ 3 é 3 ç 3 İ 3 ñ ù 3 éŮ 3 İÇŌĒ

āÝ 3 Ù 3 Í ÙÇç 3 ½. 3 ÙÇÝ İÙ 3 ÝÚÇ Ù 3 ĒçÝ ÝŮáđĀ»ñ pĠĀÇÝĀ . ñ»Ā» 3 Ý ÷ á ÷ áĒ ĺ ÙÝ 3 Ó»Ē«
 wju pĠĀÇÝÝ »ñéáđŮ 1Ç İ 3 ñİÙ 3 Ý Ý 3 Ēáñ 1 ÷ áđĒÇ Ñ 3 Ù»Ù 3 İ Éáđñç ÷ á ÷ áĒéáđĀđáđÝ»ñ »Ý
 İ »ŌÇ áđÝ»Ō»Ē ħñ»Ā» 1«5 3 Ý. 3 Ù Ą 3 Í 3 Ē»Ē ĺ áđŮ 3 1ñáđĀđáđÝ éáđĒ 3 Ē İ 3 ÝÇ ĄáđñŮÇ 3 ÙÇ
 Ēñ 3 ÝÇ 1«9 3 Ý. 3 Ù 2 1ñpñç 3 ÝÇ Ýİ 3 İ úıııı: ħpĠ ħñĒ 3 ñ»Ý 3 »Ē ĺ İ ñ 3 Ē İ 3 ÝÇ ÙÇç 3 ½-
 . 3 ÙÇÝ İ 3 ½Ù 3 İ»ñáđĀđáđÝ»ñç . áñÍ áđÝ»áđĀ 3 Ý Ù 3 ĒçÝ ÝŮáđĀ»ñ pĠĀÇÝĀ ¼. 3 Ēçáñ»Ý
 3 Í»Ē 3 Ó»Ē »Ý ÙÇç 3 ½. 3 ÙÇÝ İÙ 3 ÝÚÇ Ù 3 ĒçÝ Ē» ÷ 3 İ 3 Ý ÝŮáđĀ»ñĀ Ý 3 Ēáñ 1 »ñİ 3 ÙĒŮ 3 Í áđŮ
 17«44% ĺ »Ō»Ē ÇĒİ Ýáú»Ùptp-1»İ İ »ÙptñçÝ 47«70%đ

Đ 3 Ù ù 3 Ō 3 ù 3 İ 3 Ý . áñÍ çĀÝ»ñç ÑÇŮ 3 İ 3 Í áđŮÝ»ñĀ SDĐ!-ñĠ pĠĀñĀđ »Ý Ą 3 ß İ áÝ 3 İ 3 Ý
 Ą»ñĀÇÝ Ý 3 Ē 3 . 3 Ñ éáptpñ PñĀ 3 ñŮ 3 Ý 183« Í 3 ñĀ 3 Ą»İ 2 ñŮ»Ý 3 ñpñÝŮ 3 Ý 101« 2 ½. 3 -
 ÙÇÝ ÁáŌáÍÇ ĒáéÝ 3 İ ĒáéñáÍ Đ 3 ñáđĀđáđÝŮ 3 Ý 60Ē ´ áĒñ ÑÇŮ 3 İ 3 Í áđŮÝ»ñç »ÝáđŮ Ù»Í 3 -
 Ù 3 ĒéáđĀđáđÝ Ą»½áú ĺ

İ 3 ñÍÇŮÝ»ñçÝ İ ñİ 3 Í Ù 3 İ»ñ»Ēç 3 éáđŮáÍ 3 é 3 ç 3 İ 3 ñĀ ÝáđŮ Ù 3 Ō 3 ù 3 İ 3 Ý . áñÍ çĀ-
 Ý»ñÝ »Ý ōáĀ 3 ñŮ 3 Ý 5«573«37 ù 3 éĒŮ Đ 3 ñáđĀđáđÝŮ 3 Ý 4«141«83 ù 3 éĒŮ 2 ñŮ»Ý 3 ñpñ-
 ÝŮ 3 Ý 3«800«27 ù 3 éĒŮ

Sè°ēäàô´ÈĒİ²²ð°ÜĒ²İ

İ»Ō»İ³ÝŮ Sè»ēwñłpÉÇİ³²ñŮ»ÝÇ³İ-Ůñ³Ā»ñĀ ¥ÉáđŮĒ ĺ İ »ēÝáđŮ ß³ pĠĀĀ 5³Ý. 3 Ùđ
 ĐÇŮÝ³¹ñİ»Ē ĺ 1990-ÇÝĒ ĐÇŮÝ³¹ÇñĀ ĐĐ ħñ³ . áđŮÝ Ēáññáđñ¹ Ą³ Ù³ ÑÇŮÝ³¹ÇñĀ Sè²İ Ēñ³ -
 . ñáŌ³İ³Ý ÍáĒ»İ İÇİĒ éáÍáñ³İ³Ý Í³Í ÉÁ² İ Ą³ Ù³ ÚáđĒ ¥Ā2 Ą³ ÷ Ç 4 ĺÇđ Đ³Ů İ³ñ³ñ-
 Í³Í İ Ą³ ù³Ý³ ÍĀ 5«000 ůñçÝ³İĒ ħÇÝĀ 80-150 ñ³ŮĒ Ç İ³ñİ Í³Í Ą³ Ù³Ý³ İ³ ÙÇçĀ-
 óáđŮ ÉáđŮĒ ĺ İ »ē»Ē 42 Ñ³ Ù³ñ ĄñÇŌ 8 Ñ³ Ù³ñ 4 İ Ą³ Ù³ ÚáđĒ Í³Í ÉÁÍ ¥7 Ñ³ Ù³ñ Ā2 Ą³ -
 ÷ Ç 8 ĺÇ 1 Ñ³ Ù³ñ Ā3 Ą³ ÷ Ç 16 ĺÇđ

ŮáŮ»Ùptp-1»İ İ »ÙptñçÝ Sè»ēwñłpÉÇİ³²ñŮ»ÝÇ³İ-Ç ĺÇ»ñáđŮ İ Ý İ »Ē İ³Ý Ą»Ù³Ý
 1³ñŮŮ³É İ»ñ³¹³ñŮ»Ē ĺ 3 é 3 ç 3 İ³ñ 1ÇñŮÇ ¥ññ³ İ³ñ³ Í áđĀŮ³Ý ÁÝ¹Ñ³Ýáđñ Í³Í ĒÇ
 13«55%-Āđ ōñİñáñ¹ İ »ŌÝ 3 ŮĒ 3 Ý. 3 Ù İÇĒ»Ē »Ý Ù 3 Í áđŮĀ/Ą 3 İ ÙáđĀđáđÝ »đ ÙÇç 3 ½. 3 -
 ÙÇÝ İÙ 3 ÝÚĀ Ůáđñ³ ù³ÝáŮáđñĀ 13«05%đ Đ 3 çáñ 1Ā . áÍ 3 ½¹/Ñ 3 Ù İ³ñ 3 ñáđĀđáđÝ»ñÝ »Ý
 ¥9«39%đ 2 ñ İ³Ē 3 ÑŮ³ÝŮ 3 Ý »ñİñÝ»ñÇŌ 3 é 3 ç İ³ÝŮ³Ý Ą»ñĀÇ áđŮ 3 1ñáđĀŮ³Ý İ»Ý İ ñáÝáđŮ
 éáđĒ 3 Ē İ³Ý ĺ ¥3«93%đ

Sè²İ-áđŮ Ą³ ÑĀ³Ýİ»Ē ĺ Ē» ÷ 3 İ³Ý ĒŮpĠ . ñ³ İ³Ý Ññ³ Ą³ ñ³ Í áđŮÝ»ñ pĠĀÇÝĀ Ù»-
 Í³ÓÝ»Ēáđ ÙÇ İ áđŮĀ 3 ŮĒ 3 Ý. 3 Ù 3 ŮĒ 3 ŌpñłpñÝ»ñÇŌ Ē İ³Ó Í³Í ÝŮáđĀ»ñĀ ÙÇwñĠ ůñ pĠĀ-
 ÝáđŮ ĺÇÝ . »ñ³½³ÝóáđŮ Ą³ İ³ñ³ñÝ»ñ/½İ³ñ»³ĒÇ ÝŮáđĀ»ñáđŮĒ

ĐÇŮ³ İ³Í áđŮÝ»ñç 3 éáđŮáÍ 3 é 3 ç 3 İ³ñÝ»ñç ù³éŮ ÍĀ ÝáđŮÝ ĺ ÙÝ³Ó»Ē éáptpñ Pñ-
 Ą³ ñŮ³Ý 230« 2 ñŮ»Ý 3 ñpñÝŮ³Ý 116« ĒáéñáÍ Đ 3 ñáđĀđáđÝŮ³Ý 64 »đ 3 ñ İ³ ÙÇÝ . áñÍ»ñç
 Ý³Ē 3 ñ³ñ İ³ñ 1³Ý úĒİ³ÝŮ³Ý 53Ē ´ ŮŌ 1Ç İ³ñİÙ³ÝÝ³ Ēáñ¹ Ą³ Ù³Ý³ İÝ»ñç Ñ³ Ù»-
 Ù³ İ áđpñııı pĠĀ t ĠıııÝ³ ÙÇÝ ¥ñÇŮÝ³ İ³ÝáđŮ¹ ñ³ İ³Ý Ą³ ÑÇŮ³ İ³ Í áđŮÝ»ñç ÁÝ¹Ñ³Ýáđñ
 ĀÇÍÁĒ 19 ñ³ İ³Ý áñ³ Í áđŮÝ»ñçŌ 5-Á Ē İ³Ó»Ē ĺ . áñÍ áđŮ Ý³Ē 3 . ÑĀ« 2-³ İ³Ý Ą³ ß İ Ą³ -
 ÝáđĀŮ³ÝÝ³ Ē³ñ İ³½. »Ý Ē³ñ . ĒŮ³ÝĀ »đ ĐĐ 3 é 3 çÇÝÝ³Ē 3 . ÑĒ Ē»đáÝ İ»ñ-ā» İ ñā-
 ĒŮ³ÝĀ 1-³ İ³ÝĀÝ³Ē 3 ñ³ñÝ»ñç İ³pñÝ»İÇÝ»ñİ³Ů³óáđŮçĀÝ»ñĀ ōñ»đ³ÝÇ ù³Ō³ ù³ -
 ā»İ éáđpñĠ Upñ³ Ñ³ ÙŮ³ÝĀ ĄáŌáÍñ¹ İ³Ý Í áđĒ 3 Í áđĀŮ³Ý 3 é 3 çÝáñ¹ İ³ñ»Ý 3 ÙÇñ-
 »Ů³ÝĀĒ Ç İ³ñİ Í áđŮ 86 . áñÍ çĀÝ»ñpğ pĠŌ³ Ē İ³Ý Ñ³ Ù³ İ »Ē Ē áđŮ ÑÇŮ³ İ³Í İ»Ē ĺ ÙÇ-
 3ŮÝ İ»ñ-ā» İ ñāĒŮ³ÝĀ ¥4³Ý. 3 Ùđ

2é 3 çÇÝ 3 Ý. 3 Ù 1Ç İ³ñİÙ³Ý 8³ ÙÇĒÝ»ñç ÁÝĀ³ ÓúáđŮ İ³ñÍÇŮÝ»ñçÝ İñİ³Í İ »ŌÇ
 3 éáđŮáÍ 3 é 3 ç 3 İ³ñÝ»ñç ĒŮpñĠ ħñ ÷ áĒéáđĀđáđÝ ĺ İ »ŌÇ áđÝ»Ō»Ē ĒáéñáÍ Đ 3 ñáđĀđáđ-
 ÝŮ³Ý ¥4«390«04 ù³éĒŮ ĺ İ³ñ¹³Ý úĒİ³ÝŮ³Ý ¥2«646«40 ù³éĒŮ ĐĐ Ý³Ē 3 . 3 ÑÇ Ēáñññ-

1 3 ĩ 3 ý 2 ñ 3 ù è 3 ñ . è ù 3 ý ¥20634«70 ù 3 éèù» ÷ ÷ Yáñ ù Ç 3 ù ý Ç ý ù Á 3 ý 3 È 3 . 3 Ñ è á π τ ρ η η ρ η Ñ ñ 3 ñ ù 3 ý ¥2562«29 ù 3 éèù» 2 í 3 ý 1 3 ρ ω η ω η ω Ç 3 ĩ 3 ñ ý » ñ Ç ù 3 é ù 3 Í á ò ù . ĩ ý Í á Ò 2 ñ ù » ý 3 ñ ρ η ý ù 3 ý 3 ù è 3 ý . 3 ù ù Ç 3 ù ý Ñ Ç ý . » ñ á ñ 1 ý Ç ñ ¥1921«84 ù 3 éèù» Æ è ĩ ý ñ 3 ý Ñ 3 Ç á ñ 1 á Ò 3 ĩ » Ò » ĩ 3 ĩ Í á Ò Á ù 3 ý » ÷ . ñ 3 Ñ ñ 3 ĩ 3 ñ 3 Í á Ò Á ù 3 ý Í 3 ñ á Ò Á ù 3 ý á » ĩ Ñ 3 ñ á Ò Á ù á ò ý ĩ 3 ñ 3 á » - ĩ ù 3 ý Á 1998 Á ĩ » ñ Ç ý » ñ Í á Ò 3 ù Ç è ý » ñ Ç ý 4 3 ý . 3 ù 3 í » È Ç Ñ 3 ĩ ù 3 Í » ñ » è Ç è ĩ 3 ó » È ù 3 ý ý 3 È á ñ 1 í » ó 3 ù Ç è ý » ñ Ç ý ¥ ù 3 ù Ç è - Ñ á ĩ ĩ » ù π τ η Ç ý 467«25 ù 3 éèù» Ý á ù » ù π τ η - 1 » ĩ ĩ » ù π τ η Ç ý 1868«30 ù 3 éèù»

S^{2 1/2}!

Í » Ò » Í 3 Ý ù S^{2 1/2} . ĩ - ù ñ 3 Á » ñ Á ¥ É á ò ù è Ç ĩ » è Ý á ò ù Ñ 3 ρ ω Á Á 5 3 ý . 3 ù è Ñ Ç ù ý 3 1 ñ í » È Ç 1991 Á Ñ Ç ù ý 3 1 Ç ñ á Ñ Ç ù ý 3 1 Ç ñ ý » ñ Ç È á ñ Ñ á ò ñ 1 £ ĩ 3 í 3 É Á 2 ĩ á ò ù 3 ù á ò È ¥ Á 3 á 3 ÷ Ç 8 Ç Ç Ñ Ñ ù 3 ñ 3 ñ í 3 Í ĩ á ò ù 3 ý 3 Í Á 4000 ù ñ Ç ý 3 ĩ £ ĩ Ç Ý Á 100 1 ñ 3 ù è Ç ĩ 3 ñ ĩ í 3 Í Á 3 ù 3 ý 3 - ĩ 3 ù Ç Ç á ò á ò ù É á ò ù è Ç ĩ » è » È 39 Ñ 3 ù 3 ñ

Á » ñ Á ý 3 í 3 ý 1 3 ρ ω η ω η ý 3 Ñ 3 ĩ ĩ » Ò Ñ 3 ĩ 3 ó Ý á ò ù Ç ù Ç 3 1/2 . 3 ù Ç ý ĩ ù 3 ý ù Ç ý ¥16«83%» ñ ĩ ñ á ñ 1 ĩ » Ò á ò ù Ç ù Ñ 3 Í á ò Á / á 3 ĩ ù á ò Á ù á ò ý Á ¥13«04%» » ñ ñ á ñ 1 á ò ù 3 ĩ ý ĩ » è á ò - Á ù á ò ý Á ¥12«38%» ù 3 È á ñ 1 » ñ ĩ 3 ù è ù 3 Í á ò ù » ñ ĩ ñ á ñ 1 ĩ » Ò á ò ù . ĩ ý Í á Ò è á á ñ ĩ Ç Á » ù 3 ý ĩ » - Ò 3 ÷ á È ĩ » È Ç á á ñ ñ á ñ 1 ĩ » Ò ¥11«80%» 2 × » È Ç . á í 3 1/2 / Ñ 3 ù 3 ñ 3 ñ á ò Á ù á ò ý » ñ Ç ĩ 3 í 3 É Á 10«42%» Ñ Ç ý á 1 » È S^{2 1/2} . ĩ - 3 ù Ç ý ù á ò è 3 í 3 ý 1 3 ĩ 3 ý Á » ù 3 ý è ÷ ù á ò è ù Á 3 ù è 3 ý . 3 ù Ñ 3 ù » - ù 3 ĩ 3 ρ ω η π η τ η τ ω η » È ¥3«25%»

ø 3 Ò 3 ù 3 ĩ 3 ý . á ĩ Í Ç á ý » ñ Ç ó 3 ù » ý 3 Ñ 3 × 3 È Ñ Ç Ñ 3 ĩ 3 ĩ í » È » ý è á π τ ρ η η ρ η Ñ ñ 3 ñ ù 3 ý Á 128 » ÷ 2 ñ ù » ý 3 ñ ρ η ý ù 3 ý Á 69 £ Á ý 1 á ñ á ò ù » ñ ĩ á ò è ý Ç È Ñ 3 ý 3 ù Ç ý ¥1 ñ 3 ĩ ω η / ρ ω ó 3 è 3 ĩ 3 ý ñ Ç Ñ - Ñ 3 ĩ 3 Í á ò ù ý » ñ ĩ ρ ω ó 3 è 3 ĩ 3 ý Ñ 3 Ñ í » ĩ Ñ Ç é á ò ý » ý

ø 3 Ò 3 ù 3 ĩ 3 ý . á ĩ Í Ç á ý » ñ Ç ĩ 3 ñ í Ç ù ý » ñ Ç ý ĩ ĩ í á Ò ù 3 ĩ » ñ » è Ç 3 é á ò ù á í 3 é 3 Ç 3 ĩ 3 ñ » ý ĩ 3 ñ 1 3 ý ú è ĩ 3 ý ù 3 ý Á 2068«25 ù 3 éèù» Ñ Ñ ý 3 È 3 . 3 Ñ Ç ù 3 ù á ò È Ç ù 3 ñ ĩ á ò Ò 3 ñ ĩ 3 Ñ » Ç ω π ñ Ç » È ù 3 ý Á 1869«50 ù 3 éèù» 2 ñ ù » ý 3 ñ ρ η ý ù 3 ý Á 1752«50 ù 3 éèù» è á π τ ρ η η ρ η Ñ ñ 3 ñ ù 3 - ý Á 1532«75 ù 3 éèù» 3 ñ 1 ù á ò ý 3 π τ ñ á ò Á ù 3 ý » ÷ 3 è ÷ ñ ĩ Ç ý 3 È ĩ Ç ý 3 È 3 ñ 3 ñ ĩ 3 é ý Ç ĩ ù 3 - ý 3 . á ò ù 3 ý Á 1342«75 ù 3 éèù» ý Ç ý 3 ý è ý » ñ Ç » ÷ Ç ĩ á ý á ù Ç ĩ 3 ù Ç ý 3 È 3 ñ 3 ñ 3/4 í 3 ñ 1 è 3 ý 1 á - ù 3 ý Á 1342«50 ù 3 éèù»

S^{° ð Í Á Ò}!

Í » Ò » Í 3 Ý ù S^{° ð ĩ Ç ñ} ! ĩ - ù ñ 3 Á » ñ Á ¥ É á ò ù è Ç ĩ » è Ý á ò ù Ñ 3 ρ ω Á Á 5 3 ý . 3 ù è Ñ Ç ù ý 3 1 ñ í » È Ç 1991 Á Ñ Ç ù ý 3 1 Ç ñ á Ñ Ñ ù 3 ù 3 è ĩ 3 ý Ç ĩ » ñ 3 . á ò ù ý ù 3 ñ ù Ç ý È á í á ñ 3 ĩ 3 ý Í 3 í 3 É Á 2 ĩ á ò ù 3 ù á ò È ¥ Á 3 á 3 ÷ Ç 8 Ç Ç Ñ Ñ ù 3 ñ 3 ñ í 3 Í ĩ á ò ù 3 ý 3 Í Á 3000 ù ñ Ç ý 3 ĩ £ ĩ Ç Ý Á 50 1 ñ 3 ù è Ç ĩ 3 ñ ĩ í 3 Í Á 3 ù 3 ý 3 ĩ 3 ù Ç Ç á ò á ò ù É á ò ù è Ç ĩ » è » È 42 Ñ 3 ù 3 ñ á ñ Ç ó 1 Ñ 3 ù 3 ñ 4 ĩ á ò ù 3 - ù á ò È ĩ 3 í 3 É Á ¥ Á 3 á 3 ÷ Ç 16 Ç Ç Ñ

Á » ñ Á á ò ù 1 3 ñ ò ù 3 É ¥1 Ç ĩ 3 ñ ĩ ù 3 ý 3 é 3 Ç Ç ý ù 3 ù Ç è - Ñ á ò ý Ç è ÷ á ò ĩ ĩ ĩ ρ ω ó Ç 3 é 3 Ç 3 ĩ 3 ñ Ç ù Ç 3 1/2 . 3 ù Ç ý ĩ ù 3 ý ù Á 20«40%» 2 ù è π τ η ρ ω í 3 ĩ 3 ý Ç ý Ñ 3 × 3 È » ý Ý á ò Á » ñ Ñ 3 ù ĩ ý í » È ĩ ñ 3 è - ĩ 3 ý Ç » æ 3 í 3 È ù Ç Ñ 3 ù » ñ Ç È ý 1 Ç ñ ý » ñ Ç ù 3 è Ç ý £ ñ 3 ý Ñ 3 Ç á ñ 1 á ò ù » ý ù Ñ 3 Í á ò Á / á 3 ĩ ù á ò - Á ù á ò ý Á 15«14%» ĩ ý ĩ » è á ò Á ù á ò ý Á 11«53%» ý » ñ ù Ç ý ù 3 Ò 3 ù 3 ĩ 3 ý á ò Á ù á ò ý Á 10«21%»

Ñ Ç Ñ 3 ĩ 3 Í á ò ù ý » ñ Ç 3 é á ò ù á í 3 é 3 Ç 3 ĩ 3 ñ » ý è á π τ ρ η η ρ η Ñ ñ 3 ñ ù 3 ý Á 163 ¥ 3 ù 1 Á í á ò ù 2 ρ ω ó 3 è 3 ĩ 3 ý » 2 ñ ù » ý 3 ñ ρ η ý ù 3 ý Á 73 £ È á è ñ á ĩ Ñ 3 ñ á ò Á ù á ò ý ù 3 ý Á 35 ¥ 3 ù 1 Á í á ò ù 1 1 ñ 3 - ĩ 3 ý » Ñ Ñ ý 3 È 3 . 3 Ñ Ç È á ñ Ñ ñ 1 3 ĩ 3 ý ĩ 3 Ñ 3 ý Ñ á ĩ Ñ 3 ý ý Ç è ù 3 ý Á 33 « ĩ 3 ñ 1 3 ý ú è ĩ 3 ý ù 3 ý Á 32 £ 2 ù » ĩ ĩ ĩ ĩ ĩ ρ ω ó 3 è 3 ĩ 3 ý Ñ Ç Ñ 3 ĩ 3 Í á ò ù á ò ý Ç È » ð á ý ĩ » ñ - á » ĩ ñ á è ù 3 ý Á 5 £ S^{° ð ĩ Ç ñ} ! ρ ω í 3 ĩ 3 ý Ç ý ù » Í á ò Ñ 3 ñ á ò Á ù á ò ý Ç 1 3 ñ ó Ý á ò ù Ñ 3 ù 3 è ĩ 3 ý Ç ù 3 ñ 1/2 » ñ Ç ý » ÷ Ñ 3 ù 3 á 3 ĩ 3 è - È 3 ý 3 ρ ω η , π τ η Á Á Ñ 3 × 3 È Ç Ñ Ç Ñ 3 ĩ 3 Í á ò ù ù 3 ñ 1/2 á » ĩ ý » ñ Ç ý £ Á ý 1 á ñ á ò ù « ĩ » ñ Ç Ç ý » ñ Ç è « á ñ - á » è ĩ 3 ĩ ĩ ĩ , ρ ω ó 3 è 3 ĩ 3 ý Ñ Ç Ñ 3 ĩ 3 Í á ò ù π τ η τ ω ρ ω Á Ç ý Á ý ĩ ý á ò ù È ĩ 3 Í á ò Ñ Ç ý 3 È ĩ Ç ý ù 3 ñ 1/2 - á » ĩ á 3 Í É Ç ĩ 2 è 3 ĩ ñ ù 3 ý Ç 4 Ñ Ç Ñ 3 ĩ 3 Í á ò ù ý » ñ Ç ó 3 - ĩ ρ ω ó 3 è 3 ĩ 3 ý Ç » Ç ñ 3 ĩ Ç ù 3 ñ 1/2 á » ĩ 2 ñ 3 ñ 3 ĩ ĩ á ò ò 3 ý Ç 3 Ñ Ç Ñ 3 ĩ 3 Í á ò ù ý » ñ Ç ó 2 - Á ĩ 3 ù á ò Ò á ñ Ç ù 3 ñ 1/2 á » ĩ á 3 ý 1 á ò È ĩ Ñ 3 -

ÝáóİÜ³ÝÇ 2 ÑÇß³İ³İáóÙÝ»ñÇÓ¹1-Áē´³ó³éáóĀúáóÝİÜÇ³ÙÝİáİ³ÙÇÜ³ñ½á»İē³Ùİ»Éēİ»÷³ÝÜ³ÝÁ«áñÇ 2 ÑÇß³İ³İáóÙÝ»ñÇÓ¹1-Á¹ñ³İ³Ýİē
 ø³Ö³ù³İ³Ý·áñÍÇāÝ»ñÇİ³ñÍÇùÝ»ñÇÝİñÍ³Íİ»ÖÇ³éáóÙáÍ³é³Ç³İ³ñ»ÝĐÚ,-
 Ç»ñÍáóÝ»ñİ³Ù³óáóóÇāÝ»ñÁ¹İ³Ñ³ÝĐáÍÑ³ÝÝÇēÜ³ÝÁ¹1850«99 ù³éēÜ»ð Ùß³İáóĀÇ«
 ēááñİÇáó»ñÇİ³ē³ñ¹áóĀÜ³ÝÝ³È³ñ³ñèáÉ³Ý¹Ð³éáÜ³ÝÁ¹10720«75 ù³éēÜē

§²è²ìàî!

İ»Ö»İ³ÝÜ» §²é³Íáİ! - Ùñ³Ā»ñĀ ¥éáóĬēİİ»èÝáóÙß³pwĀĀ 5³Ý·³ÙēĐÇÜÝ³¹ñÍ»Éİ
 1994ĀĐÇÜÝ³¹ÇñĀĀ»ñĀÇ ÈÙpw·ñ³İ³ÝÈáñÑáóñ¹ēİ³Í³ÉÁ¹4İā³·ñ³İ³ÝÙ³ÚáóÉ ¥A3
 ā³÷Ç 16İÇēĐ³Ùİ³ñ³ñÍ³Íİā³ù³Ý³İÁ¹6000 ññÇÝ³İē¶ÇÝÁ¹100¹ñ³Ùē, Çİ³ñİ-
 Í³ÍÁ³Ù³Ý³İ³ÙÇÇáóáóÙéáóĬēİİ»è»É 39 Ñ³Ù³ñē

Ā»ñĀáóÙĀ»Ù³Ý»ñÇ³é³Ç³İ³ñù³éÜ³İÁÝáóÙÝÝİÇÝāÝ³Èáñ¹»ñİ³ÙēÜ³İáóÙÜÇÇ-
 ³½·³ÜÇÝİÜ³ÝÜ¹12«77%«İÝİ»éáóĀúáóÝ¹10«74%«Ý»ñùÇÝù³Ö³ù³İ³ÝáóĀúáóÝ¹10«72%«
 ·áÍ³½¹/Ñ³Ùİ³ñ³ñáóĀúáóÝ»ñ¹8«45%«³ÜÝİ³ñptñáópwúpwúh³ÜÝ«áñÍ»ñÇÇÝ»ñ»ùĀ
 ÷áÈ»É»Ýİ»Ö»ñĀē°ðÁÝ¹Ñ³Ýñ³ā»è§²é³Íáİ! İ³ÚáóÝİĀ»ñĀÇÜ³İ»ñ»èÇĀ»Ù³İÇİ
 pwzhuÜ³Ý³éáóÙáÍē

ø³Ö³ù³İ³Ý·áñÍÇāÝ»ñhg pnéáñÇÓÑ³×³ÈÑÇß³İ³Íİ»Éİèáptpn Pñā³ñÜ³ÝÁ¹217ē
 Üñ³ÝÑ³çáñ¹áóÙ»Ý²ñÜ»Ý,³ñphÝÜ³ÝÁ¹122«È»ðáÝİ»ñ-ā»İñáēÜ³ÝÁ¹84ē²é³Ç³İ³ñ-
 Ý»ñp pnéáñÝİēÝß³Ý³ÜÇÝÑÇß³İ³İáóÙÝ»ñh pwó³ē³İ³ÝÑ³ßÍ»İßÇéáóÝ»Ýē

İ³ñÍÇùÝ»ñÇÝİñÍ³ÍİÜ³İ»ñ»èÇ³Öúáóē³İáóÙÝ³Èáñ¹»ñİ³ÙēÜ³İÇÑ³Ù»Ù³İáó-
 pwúpwútwİ³Ý÷á÷áÈáóĀúáóÝ»ñ»Ýİ»ÖÇáóÝ»ó»Éēèáptpn Pñā³ñÜ³ÝÁ¹14-ñ¹İ»ÖÇó
 pwñóñ³ó»Éİ³é³ÇÇÝİ»Ö¥1587«80 ù³éēÜēİ»ó»ñáñ¹İ»ÖÇó»ñİpnñntñt pwñó-
 ñ³ó»ÉSĀáóáÍñ¹İ³ñ³İ³ÝÑ³Üñ»ÝÇùİİáóē³İáóĀÜ³Ý»ðÈáññ¹İ³ñ³Ý³İ³ÝSĐ³Üñ»-
 ÝÇùİÈÙpwİáóĀÜ³Ý³é³ÇÝáñ¹¾¹áó³ñ¹°·áñÜ³ÝÁ¹10376«55 ù³éēÜē°ññáñ¹İ»ÖáóÙİ
 Đ³ÚáóÑ³Ù³½·³ÜÇÝß³ñĀÜ³Ý³é³ÇÝáñ¹İ³Ýáēçñ³¹»ÖÜ³ÝÁ¹10289«64 ù³éēÜē

§²Úáò²PÊ²ðĐ!

İ»Ö»İ³ÝÜ» SĐ³Úáó³ßÈ³ññ! - Ùñ³Ā»ñĀ ¥éáóĬēİİ»èÝáóÙß³pwĀĀ 5³Ý·³ÙēĐÇÜÝ³-
 ¹ñÍ»Éİ1997ĀĐÇÜÝ³¹ÇñĀÜ³èÝ³Íáñ³ÝÓİēéáÍáñ³İ³ÝÍ³Í³ÉÁ¹2İā³Ù³ÚáóÉ ¥A3
 ā³÷Ç 8İÇēİā³ù³Ý³İÁāÇÝßÍáóÙē¶ÇÝÁ¹100¹ñ³Ùē, Çİ³ñÍÍ³ÍÁ³Ù³Ý³İ³ÙÇÇá-
 óáóÙéáóĬēİİ»è»É 41 Ñ³Ù³ñēáñÇÓÙ»İÑ³Ù³ñéáóĬēİİ»è»É 4İā³Ù³ÚáóÉ Í³Í³ÉáÍ ¥A3
 ā³÷Ç 16İÇē

²é³ÇÇÝİ»ÖáóÙ¹³ñÓÜ³ÉÜÇÇ³½·³ÜÇÝİÜ³ÝÜÝİ¹5«65%ē, ñ³ÝÑ³çáñ¹áóÙ»ÝÝ»ñùÇÝ
 ù³Ö³ù³İ³ÝáóĀúáóÝ¹¹3«93%«èááñİÁ¹11«76%«İÝİ»éáóĀúáóÝ¹¹0«17%ēĐÇÇ³½·³ÜÇÝ
 İÜ³ÝùÇÝİñ³Ù³¹ñÍ³Í³Í³Í³ÉÇ·ñ»Ā»İ»éÁéáóē³ēİ³ÝÇÜ³ēÇÝÝúáóĀ»ñÝ»Ý·ñ³ÍáóÙ¹
 7«27%ē

ĐÇß³İ³İáóÙÝ»ñÇ³éáóÙáÍ³é³Ç³İ³ñĀèáptpn Pñā³ñÜ³ÝÝİ¹123 ¥³Ü¹ĀÍáóÙ 2
 pwó³ē³İ³ÝēÜñ³ÝÇÓ½·³ÉÇáñ»Ý»İ»ÝÝáóÙ²ñÜ»Ý,³ñphÝÜ³ÝÁ¹54 ¥³Ü¹ĀÍáóÙ²
 pwó³ē³İ³Ý«ÈáēñáÍĐ³ñáóĀúáóÝÜ³gn³38 (wñpwnlñ³pwó³ē³İ³Ý«È»ðáÝİ»ñ-ā»İ-
 ñáēÜ³gn³34 (wñpwnlñ³8 pwó³ē³İ³Ýē, ñ³İ³ÝÑ³Ù³İ»ùēİáóÙ»ÝÑÇß³İ³Íİ»ÉÜÇ-
 ³ÜÝā³ßİā³ÝáóĀÜ³ÝÝ³È³ñ³ñİ³½·»Ýē³ñ·ēÜ³ÝÁ¹»ð Ùß³İáóĀÇ«èááñİÇáó»ñÇ-
 İ³ē³ñ¹áóĀÜ³ÝÝ³È³ñ³ñèáÉ³Ý¹Ð³éáÜ³ÝÁ¹¥Ü»İ³İ³Ý³Ý·³Ùē

²Ü»Ý³ß³İİ³ñ³Íùİñ³Ù³¹ñÍ»ÉİİñĀáóĀÜ³Ý»ð·ÇİáóĀÜ³ÝÝ³È³ñ³ñÈ»ðáÝ
 ĐİñİáÜ³ÝÇ¹20475«00 ù³éēÜē²ĀĐ³é³ÇÝáñ¹İ³½·»ÝĐ³ÝáóİÜ³ÝÇ¹10806«75 ù³éēÜē»ð
 èáptpn Pñā³ñÜ³ÝÇ¹10800«50 ù³éēÜēÈáēùÇÝáóİ³ñÍÇùÝ»ñÇÝē

§¶àèàê²ð°Üēē!

1»Ö»I³YÜ S¶áÉæ²ñÜ»ÝÇÇ! - ÉáðÙè ÷ ï »èÝáðÙ Ò³ pωÁÁ 3³Ý·³ÙÈ ÐÇÙÝ³¹ñí»É ÷
1991Á ÐÇÙÝ³¹Çñ³Á»ñÁÇ³ßÉ³ ï³ÝÜ³ÙÇÝ ÍÁÉ»Í ïÇÍÈ ï³ í³ÉÁ² ï³ ã³ Õ³ ÕáðÉ ¥A2 ã³ ÷ Ç
4 ÷ÇÈ Ð³ Õ³ ï³ ñ³ ñ³ í³ í³ ã³ Õ³ Ý³ ÍÁ³ 5230 ðñÇÝ³ ÍÈ ¶ÇÝÁ³ 100¹ñ³ ÕÈ , Ç ï³ ñ³ í³ í³ Á³ -
Ü³Ý³ ï³ ÕÇçáóáðÙ ÉáðÙè ÷ ï »è»É 24 Ñ³ Õ³ ñÈ

S¶²!-Ç ÷Ç»ñáðÙ« ÇÝãã»è »ð ÑáðÉÇè-ÑáÍ ï »ÙþñÇÝ³ é³ í»É³ · áðÙÝ Á»Ü³ ï Ç Í ÉáðÈ³ pω-
ÝáðÙ »Ý è³ ï³ ó»É ÕÇÇ³½·³ ÕÇÝ ÍÜ³Ý pñ` 20,28% (ωju pωðÝáðÙ³Ý ÷ á ÷ á È³ é³ Ç³ ï³ ñÁ
éáðÈ³ è³ ï³ ÝÝ ÷³ 4«94%« Ý»ññÇÝ ï³ Õ³ ï³ ÝáðÁðáðÝÁ³ 10«46% »ð ïÝ ï »èáðÁðáðÝÁ³
10«00% , Ç ï³ ñ³ ï³ ÝÝ³ Èáñ¹ »ñ³ ÕèÜ³ ïÇ Ñ³ Õ»Ü³ ï áðþjωð ωðt ÷ qñ í³ ½¹/Ñ³ ï³ ï³ -
ñ³ ñáðÁðáðÝÝ»ñÇ í³ í³ ¶ t ÷ ωju pωðÓñ³ ó»É ÷ ááññáñ¹ ï »ð ¥8«36%«

ÐÇß³ ï³ ÍáðÙÝ»ñÇ³ éáðÙáí S¶²!-Ý³ Õ»Ý³ß³ ï³ Ý¹ñ³¹³ éÝáðÙ ÷ ÐÐ Ý»ñ³ »ð Ý³ È-
ÍÇÝÝ³ È³ ·³ ÑÝ»ñÇÝÈÆÝãã»è »ð ïÇ ï³ ñ³ ï³ ÝÝ³ Èáñ¹ í»ð³ ÕÇèÝ»ñÇÝ³ Ýñ³ÝÜ³ é³ Ç³ -
ï³ ñ³ »Ý Á»³ ÁÝ¹Ñ³Ýñ³ ã»è ÑÇß³ ï³ ÍáðÙÝ»ñÇ³ Á»³ Õ³ èÝ³ íáñ³ ωtu pωó³ è³ ï³ ÝÝ»ñÇ³
³ éáðÙáíÈ éáþtñun Ðñã³ñÜ³ÝÁ ÑÇß³ ï³ Íí»É ÷ 102³Ý·³ Õ» áñÇó 12-ñ³ pωó³ è³ ï³ ÝÈ»-
ðáÝ í»ñ-ã»³ íñáèÜ³ÝÁ³ 54³Ý·³ Õ» áñÇó 21-ñ³ pωó³ è³ ï³ ÝÈ Õñ³Ýó Ñ³ çáñ¹áðÙ »Ý²ñÜ»Ý
³ ñþÝÜ³ÝÁ³ ¥34 ÑÇß³ ï³ þññ, ωjñ þññ 4 pωó³ è³ ï³ Ý» »ð ï³½·»Ý è³ ñ³ èÜ³ÝÁ³ ¥27
ÑÇß³ ï³ ÍáðÙ«³ Õ¹ ÁíáðÙ¹ 1¹ñ³ þññ, 2 pωó³ è³ ï³ ÝÈ

Í³ñÍÇÝ»ñÇ³ ñ³ ï³ óáÈÜ³ÝÁ ïñ³ Õ³¹ñ³ í³ Õ³ ï»ñ»èÇ³ éáðÙáí³ ÕáðÈ³³ ÍÁ·ÈÈ³ íá-
ñáðÙ »Ý ÈÐÐ Ý³ È³ ·³ Ñ³ ñ³ ï³ Ç ÓáðÍ³ èÜ³ÝÁ³ ¥788«17 ï³ éèÜ«²ÄØ³ é³ ÇÝáñ¹ ï³½·»Ý
Ø³ÝáðÍÜ³ÝÁ³ ¥621«20 ï³ éèÜ«ÐÐ Ý³ È³ ·³ ÑÇ³ í»ñ³ ÑèÍáð³ ï³ Ý³ í³ é³ ÕáðÁÜ³Ý Õ»³ í³ ï³ ñ
³ íÇÁ ï³ ñ³¹³ÝÜ³ÝÁ³ ¥596«65 ï³ éèÜ» »ð í³ ñã³ ã»³ ï³²ñÜ»Ý³ , ñþÝÜ³ÝÁ³ ¥536«70
ï³ éèÜ«

SÐ²ÚØ!

1»Ö»I³YÜ SÐ³ ÕÜ! - Ò³ pωÁ³ Á»ñÁÈ ÐÇÙÝ³¹ñí»É ÷ 1989ÁÈ ÐÇÙÝ³¹Çñ³ Ð³ Õáó Ñ³ Õ³½-
·³ ÕÇÝ Ò³ ñÁáðÙ »ÐÐ« ï³ í³ ÉÁ³ 4 ï³ ã³ Õ³ ÕáðÉ ¥A3 ã³ ÷ Ç 16 ÷ÇÈ í³ ã³ Õ³ Ý³ ÍÁ³ çÝ ÍáðÙÈ
¶ÇÝÁ³ 150¹ñ³ ÕÈ , »ï³ ï »ÙþñÇ 30-Ç Ñ³ Õ³ ñÁ³ ñÁ»ñ 149¹ñ³ ÕÈ , Ç ï³ ñ³ í³ í³ Á³ Õ³Ý³ -
ï³ ÕÇçáóáðÙ ÉáðÙè ÷ ï »è»É 9 Ñ³ Õ³ ñÈ

Á»ñÁáðÙ« ÇÝãã»è »ð Ý³ Èáñ¹ »ñ³ ÕèÜ³ ÍáðÙ«³ é³ Ç³ ï³ ñ³ Á»Ü³ÝÝ»ññÇÝ ï³ Õ³ ï³ -
ï³ ÝáðÁðáðÝÝ³ 17«44%« ñññáñ¹ ï »ðáðÙ ÷ Õß³ ÍáðÁ/Á³ ï³ ÕáðÁðáðÝÁ³ ¥12«53%« »ññáñ¹áðÙ¹
ã³ ï³ Ñ³ ñÝ»ñ/½¹³ ñ×³ ÈÇ ÝáðÁ»ñÁ³ ¥11«99%« ááññáñ¹áðÙ¹ ÕÇÇ³½·³ ÕÇÝ ÍÜ³ÝÜ³ÝÁ³ ¥9«90%«
ð³ Õ³ ï³ ï³ Ý·áñÍÇãÝ»ñÇó³ Õ»ÝÇó Ò³ ï³ ÑÇß³ ï³ Íí»É »Ý éáþtñun Ðñã³ñÜ³ÝÁ³ 95
(ωjñ þññ 2 pωó³ è³ ï³ Ý» È»ðáÝ í»ñ-ã»³ íñáèÜ³ÝÁ³ 31 ¥³ Õ¹ ÁíáðÙ¹ 1¹ñ³ ï³ Ý»²ñÜ»Ý
³ ñþÝÜ³ÝÁ³ 26ÈÆ¹»ã³Ý³ ÈÍÇÝÝ³ È³ ·³ ÑÁ¹ñ³ í³Ý Ñ³ ï³ ï»è ï áðÙ ÑÇß³ ï³ Íí³ í³
ÜÇ³ í³ ï³ Õ³ ï³ ï³ Ý·áñÍÇãÝÈ

Í³ñÍÇÝ»ñÇ³ ñ³ ï³ Ñ³ ï³ ï³ÝÁ ïñ³ Õ³¹ñ³ í³ Õ³ ï»ñ»èÇ³ éáðÙáí³ é³ Ç³ ï³ ñ³ ÐÐÐ
í³ ñáðÁÜ³ÝÝ³ È³ ·³ Ñ³ ï³ÝÁ èÇñ³¹»Õ³ÝÝ³ 1«059«70 ï³ éèÜÈ Õñ³Ý Ñ³ çáñ¹áðÙ »Ý éá-
óÇ³ È³ ï³ Ý³ ã³ ÑáíáðÁÜ³ÝÝ³ È³ ñ³ ñ³ ¶³ ·Ç³ ï³ ·³ÝÜ³ÝÁ³ 779«00 ï³ éèÜ» »ð È»ðáÝ í»ñ-
ã»³ íñáèÜ³ÝÁ³ 516«25 ï³ éèÜÈ

SÆð² ï áðÙØ!

1»Ö»I³YÜ SÆñ³ íáðÝÜ! - ÉáðÙè ÷ ï »èÝáðÙ Ò³ pωÁÁ »ñÍáð³Ý·³ ÕÈ ÐÇÙÝ³¹ñí»É ÷
1989Á ÐÇÙÝ³¹Çñ³ Sè³ ÑÜ³Ý³¹ñ³ ï³ ÝÇñ³ íáðÝÜ! ÕÇáðÁðáðÝÈ ï³ í³ ÉÁ³ 3 ï³ ã³ Õ³ ÕáðÉ
¥A3 ã³ ÷ Ç 12 ÷ÇÈ ï³ Õ³ 2 ï³ ã³ Õ³ ÕáðÉ ¥A3 ã³ ÷ Ç 8 ÷ÇÈ Ð³ Õ³ ï³ ñ³ ñ³ í³ í³ ã³ Õ³ Ý³ ÍÁ³
18«000È ¶ÇÝÁ³ 60-80¹ñ³ ÕÈ , Ç ï³ ñ³ í³ í³ Á³ Õ³Ý³ ï³ ÕÇçáóáðÙ ÉáðÙè ÷ ï »è»É 16 Ñ³ Õ³ ñÈ

SÆñ³ íáðÝÜÁ! Ñ³ è³ ñ³ ï³ ï³Ý-ï³ Õ³ ï³ ï³Ý Á»ñÁ»ñÇ Õ»Ç³¹ñÓ³ É ÕáðññÇÝ³ ï³ ÷
ÜÝáðÙ³ ï³ è³ ï »ð³ é³ ÇÇÝ³ ï »ðáðÙ ·áí³½¹/Ñ³ ï³ ñ³ ñáðÁðáðÝÝ»ñÝ »Ý³ 21«31%« Á»»ð
Ýñ³Ýó í³ í³ ÉÁ³ ïñ×³ ï³ í»É ÷ ÑáðÉÇè-Ü·áè ï áèÇ ¥32«88%« »ð è»ã³ ï »Ùþtñ-ÑáÍ ï »ÙþtñÇ

¥28«97%» Ñ³ Ò»Ò³ Ì áðþjawp: Ȧpawcɢ hwaçáñ¹áðÙ »Ý Ý»ñùÇÝ ù³ Õ³ ù³ Ì³ ÝáðÁðáðÝÁ¹
 17«14%» Ì Ý Ì »èáðÁðáðÝÁ¹ 13«41%» Òß³ ÍáðÙ/á³ Ì ÒáðÁðáðÝÁ¹ 10«73%» Ò³ Èáñ¹ »ñ Ì³ ÒèÙ³ -
 ÍÇ Ñ³ Ò»Ò³ Ì áðþjawp twÍ³ Ýáñ»Ý¹ 2«5³ Ý.³ Ò³ »É ÿ éáóÇ³ É³ Ì³ Ý ÈÝ¹ÇñÝ»ñÇÝ Ý ÍÇñ-
 í³ Í Ññ³ á³ ñ³ ÍáðÙÝ»ñÇ Í³ í³ ÉÁÉ
 SÆñ³ ÍáðÝÙÁ! á³ Ñá³ ÝáðÙ ÿ ÑÇÙÝ³ Ì³ ÝáðÙ è»÷³ Ì³ Ý ÝáðÁ»ñÇÝ³ á³ í³ ÍÇÝ»Éáð³ í³ Ý-
 ¹áðÙÁÁÉ Òáð»Ùptp-¹»Ì Ì »ÙptñÇÝ³ ÒÈ³ ÒþjnpÝ»ñÇó Ò. Ì Í»Éáð³ é³ Í»É³. áðÙÝ Ì áÍáèÁ
 Ý Ì³ Ì ùtɢ t uɣjnp pwaçÝáðÙ¹ 34«44%»
 ø³ Õ³ ù³ Ì³ Ý. áñÍÇáÝ»ñÇó³ Ò»ÝÇó Ò³ Ì ÑÇß³ Ì³ Ì Í»É»Ý ÐÐ Ý³ È ÍÇÝ »ð Ý»ñ Ì³ Ý³ È-
 ³.³ ÑÝ»ñÁ èáptpwn Ðlâ³ ñÙ³ ÝÁ¹ 119³ Ýqaw (wɣp pɣnw 2 pwaó³ è³ Ì³ Ý» È»ðáÝ Í»ñ-ä»-
 Ì ñáèÙ³ ɢp 55 (wɣp pɣnw 10 pwaó³ è³ Ì³ Ý» 0ññáñ¹ Ì »ðáðÙ² ñÙ»Ý,³ ñpɣÝÙ³ ÝÝ¹ 53
 (wɣp pɣnw 1 pwaó³ è³ Ì³ Ý» 0Á» Ýß³ Ý³ ÒÇÝ. Ý³ Ñ³ Ì³ Ì³ ÝÝ»ñ Ñ³ Ò³ ñ»ÇÝÙ SÁÝÍ 0³ Ý-
 çáðÝáð³ Ý ÍáðÝ! Èáñ³. ñÇ Í³ Õñ³ Ý Ì³ ñÝ»ñÝ áð »ñ.Ç Í³ Ì³ Ý Ò³ Ýñ³ á³ Ì áðÙÝ»ñÁ³ á³
 SÆñ³ ÍáðÝÙáðÙ! ÿ³ Ì³ Ýáñ»Ý Ì³ ðtp pwaó³ è³ Ì³ Ý ÑÇß³ Ì³ ÍáðÙÝ»ñÇ ÁÇ ÍÁÉ ØÇÝ¹»é³ Òè
 Ì³ Ò³ Ò³ Ý Ò³ Ò³ Ì³ Ý. áñÍÇá Ñ³ èð»ÇÝ ÍáÝÍñ» Ì » áðÕ³ ÍÇ Ì³ Ò³ Ò³ Ò³ Ì³ »è Ì³ ÒÇÝ Ò»-
 Õ³ ñ³ ÝÙÝ»ñ á³ ñáðÝ³ Íáð³ »ñ.Ç Í³ Ì³ Ý ÝáðÁ»ñÁ ÑÇÙÝ³ Ì³ ÝáðÙ¹ Ç Ì³ ñ Í Í»É»Ý áñ á»è
 á»½áðÙ
 ø³ Õ³ ù³ Ì³ Ý. áñÍÇáÝ»ñÇ Ì »è³ Ì» Ì Ý»ñÇÝ Ì ñÍáð Ò³ Ì»ñ»èÇ³ éáðÙáí³ é³ Ç³ Ì³ ñ
 »Ý Ì³ hɢ ɢwɣñÇ»ÈÙ³ ÝÁ¹ 10307«25 ù³ èèÈ» Sè³ ÑÙ³ Ý³ ñ³ Ì³ Ý Çñ³ ÍáðÝÙ! ÒçáðÁÙ³ Ý Ý³ -
 È³.³ Ñ Ðñ³ Ý Ì È³ á³ Ì ñÙ³ ÝÁ¹ 982«40 ù³ èèÈ» »ð Ì³ Ýá èÇñ³ ¹»ÕÙ³ ÝÁ¹ 854«10 ù³ èèÈ»

S²ÚÄØ!

Í»ð»Í³ ÝÙ S²ÚÁÙ! Ì Ò³ pwaÁ³ Á»ñÁÉ ÐÇÙÝ³ ñ Í»É ÿ 1996Á ÐÇÙÝ³ ¹Çñ¹ 2½.³ ÒÇÝ-ÁáðÁ-
 íñ¹³ í³ ñ³ Ì³ Ý Òçáð ÁðáðÝÉ Ì³ í³ ÉÁ¹ 2 Ì áð Ò³ ÒáðÉ ¥A3 á³ ÷Ç 8 ÿ Ç»Ð³ Ò Ì³ ñ³ ñ Í³ Í
 Ì á³ Ò³ Ý³ ÍÁ 3000É ȦÇÝÁ¹ 60 ñ³ ÒÈ, Ç Ì³ ñ Í Í³ Í Á³ Ò³ Ý³ Ì³ ÒçáðáðÙ ÉáðÙè ÿ Ì »è»É 8
 Ñ³ Ò³ ñÈ

²èÈ Á»ñÁÝ³ Ý ÷á ÷áÈ Ì»ñááí³ Ò»Ý³ ù³ Õ³ ù³ Ì³ Ý³ ó Í³ Í Ý ÿ ÒÝáðÙÈ Á»ñÁÇ ÁÝ¹ Ñ³ -
 Ýáðñ Ò³ Ì»ñ»èáðÙ Ý»ñùÇÝ ù³ Õ³ ù³ Ì³ Ýáðþjawp pwaÇÝÁ Ýáð»Ùptp-¹»Ì Ì »ÙptñÇÝ »ð»É ÿ
 37«06%» 0ñÍñáñ¹ Ì »ðáðÙ Òß³ ÍáðÙ/á³ Ì ÒáðÁðáðÝÝ¹ 13«55%» ¥³ é³ ÇÇÝ³ Ý.³ Ò³ Ò³ è Á»-
 Ò³ Ý S²ÚÁÙ!-áðÙ³ ÒèÙ³ Ý Ì »ð è Ì³ ó»È»ÐÇ³ Á³ Ò³ Ý³ Ì Á»ñÁÁ Ì³ ñ»ÉÇ ÿ á³ ÒÙ³ Ý³ Ì³ Ýá-
 ñ»Ý S³ Ò»Ý³³ Á»Çè Ì³ Ì³ ÝÁ! Ñ³ Ò³ ñ»ÈÈ, Ç Ì³ ñ Í Ò³ Ý³ Òè ÒñÇ³ ÝáðÙ Á»ñÁáðÙ Ì ñáÝÇ »ð
 »Í»ð»ðáð Ò³ èÇÝ áá ÒÇ Ññ³ á³ ñ³ ÍáðÙ áç »ð»ÈÈ Ò³ Èáñ¹ »ñ Ì³ ÒèÙ³ ÍÝ»ñáðÙ ÝáðÙÝ á»è
 ÍñáÝ³ Ì³ Ý-Ì»ð»ðÇ³ Ì³ Ý Á»Ù³ jɣ pwaÇÝÁ Á»ñÁáðÙ³ ÝÝß³ Ý ÿ ñÈ
 ÐÇß³ Ì³ ÍáðÙÝ»ñÇ³ éáðÙáí S²ÚÁÙáðÙ! é³ Ç³ Ì³ ñÁ èáptpwn Ðñá³ ñÙ³ ÝÝ¹ 41È Òñ³ Ý
 Ñ³ çáñ¹áðÙ »Ý È»ðáÝ Í»ñ-ä» Ì ñáèÙ³ ÝÁ¹ 22 »ð Ì³ ½. »Ý è³ ñ.èÙ³ ÝÁ¹ 17È S²ÚÁÙÇ! ÑÇÙÝ³ -
 ¹Çñ Íáðè³ ÍáðÁðÙ³ Ý³ é³ ÇÝáñ¹ Ì³ ½. »Ý Ø³ ÝáðÍÙ³ ÝÁ »ð í³ ñá³ á» Ì² ñÙ»Ý,³ ñpɣÝÙ³ ÝÁ
 ÑÇß³ Ì³ Ì Í»É»Ý 14-³ Ì³ Ý³ Ý. wɢ, pwaɣ tɢt UwaÝáðÍÙ³ ɢɣ pñéáñ ÑÇß³ Ì³ ÍáðÙÝ»ñÁ á»-
 ½áðÙ »Ý»³ á³³ ñpɣÝÙ³ ÝÝ áðɢɢ 2 pwaó³ è³ Ì³ Ý ÑÇß³ Ì³ ÍáðÙÈ
 ø³ ÝáðÍÙ³ ÝÁ¹. »ñ³ ½³ Ýɢtɢ t pñéáñÇÝ¹ Çñ Ì³ ñ ÍÇÙÝ»ñÇÝ Ì ñ Í³ Í Ò³ Ì»ñ»èáí¹ 20909«55
 ù³ èèÈÈ Òñ³ ÝÇó ½.³ Èçáñ»Ý » Ì ÿ ÒÝáðÙ Íáðè³ ÍáðÁðáðÝáðÙ »ñÍñáñ¹ Ò³ ñ¹Á¹,³ íÇÁ
 Ì³ ñ¹³ ÝÙ³ ÝÁ¹ 918«00 ù³ èèÈÈ

SÐ²ÚÈàðð!

Í»ð»Í³ ÝÙ SÐ²ÚÈáðñ! Ð³ Ò³ è Ì³ ÝÇ³ ½.³ ÒÇÝ Ñ»èáðè Ì³ Ì »èáðÁÙ³ Ý Éñ³ Ì³ Ì³ Ý
 Íñ³. ÇñÈ Ò³ pwaÁ¹ 5 ùñ ¥»ñÍáð²wɣpÁç-áðñpwp) hɢé³ ñó³ Í ÍáðÙ ÿ ùñ³ Ì³ Ý³³ Ý.³ Ò³ Ò³ Ò³ -
 pwp ùñ»ñÇÝ¹ 2³ Ý.³ ÒÈ, Ç Ì³ ñ Í Í»É»Ý »Ý 2000-Ç Ááð³ ñÍáðÙÝ»ñÁÉ, Ç Ì³ ñ Í Í³ Í Á³ Ò³ Ý³³ -
 Ì³ ÒçáðáðÙ »ð»É ÿ 52 Ááð³ ñÍáðÙÈ

í »Õ»ñáðÙ · áí 3 ½1/Ñ 3 Ò ï 3 ñ 3 ñáðÁðáðÝÝ»ñÝ »Ý ¥11«17%» »ð Ý»ñùÇÝ ù 3 Ò 3 ù 3 ï 3 ÝáðÁðáðÝÁ ¥10«53%»

ÐÇß 3 ï 3 ÍáðÙÝ»ñÇ Ñ 3 × 3 È 3 ï 3 Ýáðþµwµp wµwç 3 ï 3 ñ »Ý èáptpñ Pñä 3 ñÙ 3 ÝÁ ¥25« 2 ñÙ»Ý 3 ñphÝÙ 3 ÝÁ ¥15« ï 3 ñ1 3 Ý úèí 3 ÝÙ 3 ÝÁ ¥8« Øðáðè · áñÍÇäÝ»ñÁ ÑÇß 3 ï 3 Íí»É »Ý 5 3 Ý · 3 ÙÇó áä 3 í»ÉÇÈ ÐÇß 3 ï 3 ÍáðÙÝ»ñÇ ×Ýáð Ò»Í 3 Ù 3 èÝáðÁðáðÝÁ ä»½áù Ç 3 ´ 3 ó 3 éáð- ÁðáðÝ »Ý 5 1 ñ 3 ï 3 Ý 2 ñÙ»Ý 3 ñphÝÙ 3 Ý« Í 3 ñ»Ý »ÙÇñ×Ù 3 Ý« Ý 3 È 3 · 3 ÑÇ ÈáñÑñ1 3 ï 3 Ý Í 3 uµw µp · 3 ñÙ 3 Ý« È»ðáÝ í»ñ-ä» í ñáèÙ 3 Ý »ð èáptpñ Pñä 3 ñÙ 3 Ý ¥1-wµwµ) tµ 8 µwó 3 - è 3 ï 3 Ý ÑÇß 3 ï 3 ÍáðÙÝ»ñÁ ¾1áð 3 ñ1 ° · áñÙ 3 Ý ¥3« ï 3 ÝÁ èÇñ 3 1»ÕÙ 3 Ý »ð §21-ñ1 1 3 ñ! Íáðè 3 ÍóáðÁð 3 Ý 3 é 3 ÇÝáñ1 3 íÇÁ µ 3 ÑÝ 3 ½ 3 ñÙ 3 Ý ¥2- 3 ï 3 Ý« È»ðáÝ í»ñ-ä» í ñáèÙ 3 Ý ¥1« Í 3 ñÍÇùÝ»ñÇÝ í ñí 3 Í Á 3 Ù 3 Ý 3 µµ µñéáñÇÝ · »ñ 3 ½ 3 Ýó»É 3 2 ñÙ»Ý 3 ñphÝÙ 3 ÝÁ ¥8 ñá- á» 50 íñÍ« Òñ 3 Ý Ñ 3 çáñ1áðÙ »Ý ï 3 hµ ÇµµñÇ»ÉÙ 3 ÝÁ ¥6 ñáá» 40 íñÍ« »ð èáptpñ Pñ- ä 3 ñÙ 3 ÝÁ ¥6 ñáá» 8 íñÍ«

§ÍÆð²ÍÆ!

í»Õ»Í³Ýµ §ÍÇñ 3 ÍÇ! - §²1+! Ñ»éáðè ï 3 3 ÈÇÙÇ ÍÇñ 3 ÍÝÙñÙ 3 Éñ 3 ï 3 ï 3 Ý-í»ñéáðí 3 - ï 3 Ý Íñ 3 · ÇñÈ Ááð 3 ñÍ íáðÙ 3 21«45-ÇÝÈ Ç ï 3 ñÍ í 3 Í Á 3 Ù 3 Ý 3 ï 3 ÙÇçáðáðÙ »Õ»É 3 9 Áá- Ò 3 ñÍ áðÙÈ

ö 3 è ï 3 óÇ »Ã»ñÇ ÁÝ¹Ñ 3 Ýáðñ í 3 í 3 ÉÁ 136 ñáá» Ç È áèù 3 ÙÇÝ Ù 3 èÇ í 3 í 3 ÉÁ¹ 130 ñá- á» 32 íñÍÈ í»ÈÝÇÍ 3 ï 3 Ý »ð · »Õ 3 ñí»è ï 3 ï 3 Ý 1 3 1 3 ñÝ»ñÇ í 3 í 3 ÉÁ¹ 5 ñáá» 28 íñÍÈ ØÇ Ááð 3 ñÍ Ù 3 Ý 3 é 3 í»É 3 · áðÙÝ í »ðáðáðÁðáðÝ¹ 16 ñáá» Ý í 3 ½ 3 · áðÙÝ¹ 13 ñáá» è í áð- 1Ç 3 ÙÇ Ó»ð 3 íáñáðÙÁ ÷ áÈ í»É 3 ÙÇ ù 3 ÝÇ 3 Ý · 3 ÙÈ ú · ï 3 · áñÍ í»É »Ý ÝáðÙÝ · ÈÈ 3 1ÇñÝ»ñÁ« ÇÝ¹ 1Ç ï 3 ñÍ Ù 3 Ý Ý 3 Èáñ¹ ÷ áðµµ tµ µñµ µµµµÝ»ñ ¥»ñÍáð ï »è 3 ÍÈ Ð 3 Óáñ¹áðÙÝ áðÝÇ Ù»Í Ùß ï 3 ï 3 Ý í 3 ñáðÈ Ç ï 3 ñÍ í 3 Í Á 3 Ù 3 Ý 3 ï 3 ÑÇç 3 ÝÇ í»ñÇÝ Ááð 3 ñÍ áðÙÁ ¥1»Í ï »Ù- µµñÇ 27-ÇÝ» áðð»Í ó íáðÙ ï ñ §èáðñ¹á!-Á 3 ñ · Ù 3 Ýáðþµwµp:

ÆÝ¹á»è »ð è»á ï »Ùµµñ-ÑáÍ ï »ÙµµñÇÝ 3 é 3 ÇÇÝ »ñÍáð ï »Õ»ñÁ · ñ 3 í»É »Ý ²Ä/ùñ»Ýè¹- ñáðÁðáðÝ ¥42«03%» »ð Ý»ñùÇÝ ù 3 Ò 3 ù 3 ï 3 ÝáðÁðáðÝ ¥27«83%» Á»Ù 3 Ý»ñÁÈ ° ññáñ¹ ï »ÕáðÙ ï Ý ï »éáðÁðáðÝ ¥10«30%»

ÐÇß 3 ï 3 ÍáðÙÝ»ñÇ 3 éáðÙÁ í 3 é 3 Ç 3 ï 3 ñ »Ý èáptpñ Pñä 3 ñÙ 3 ÝÁ ¥35« ÆØ Ý 3 È 3 · 3 Ñ ä 3 ñáðñ Ð 3 ÒÇÍÙ 3 ÝÁ ¥16« 2 ñÙ»Ý 3 ñphÝÙ 3 ÝÁ ¥11« ØðáðèÝ»ñÇó Ñ 3 µwµ tµ µwó 3 è 3 - ï 3 Ý Ñ 3 Ù 3 ï »ùè ï áðÙ ÑÇß 3 ï 3 Íí»É èáptpñ Pñä 3 ñÙ 3 ÝÁ ¥7« ÇèÍ 1 ñ 3 ï 3 ÝáðÙ¹ ï 3 ÝÁ èÇ- ñ 3 1»ÕÙ 3 ÝÁ »ð ä 3 ñáðñ Ð 3 ÒÇÍÙ 3 ÝÁ ¥3- 3 ï 3 Ý«

Í 3 ñÍÇùÝ»ñÇ 3 ñ í 3 óáÈÙ 3 ÝÁ í ñ 3 Ù 3 ñ í 3 Í Á 3 Ù 3 Ý 3 Íáí 3 é 3 Ç 3 ï 3 ñ »Ý èáptpñ µáä 3 ñÙ 3 ÝÁ ¥3 ñáá» 8 íñÍ« 2 ñÙ»Ý 3 ñphÝÙ 3 ÝÁ ¥1 ñáá» 40 íñÍ« 3 íÇÁ ï 3 ñ1 3 ÝÙ 3 ÝÁ ¥1 ñáá» 36 íñÍ« »ð ä 3 ñáðñ Ð 3 ÒÇÍÙ 3 ÝÁ ¥1 ñáá» 18 íñÍ«

§Èíæð²Í°↑!

í»Õ»Í³Ýµ §È í áñ 3 Í»Í! ñ Ð 3 Ù 3 è ï 3 ÝÇ §ÆÝ ï »ñÝáðèÇ! 3 Ù»Ýß 3 µwÁÙ 3 Éñ 3 ï 3 ï 3 Ý Íñ 3 · ÇñÈ Ááð 3 ñÍ íáðÙ 3 ÍÇñ 3 ÍÇ Òñ»ñÇÝ« 13 3 ÝÍ 3 È Ñ»éáðè ï 3 ï 3 Ù 3 ÝÝ»ñáíÈ Ç ï 3 ñÍ- í 3 í 3 Á 3 Ù 3 Ý 3 ï 3 ÙÇçáðáðÙ »Õ»É 3 9 Ááð 3 ñÍ áðÙÈ

ö 3 è ï 3 óÇ »Ã»ñÇ ÁÝ¹Ñ 3 Ýáðñ í 3 í 3 ÉÁ 208 ñáá» Ç È áèù 3 ÙÇÝ Ù 3 èÇ í 3 í 3 ÉÁ¹ 204 ñá- á» 32 íñÍÈ í»ÈÝÇÍ 3 ï 3 Ý »ð · »Õ 3 ñí»è ï 3 ï 3 Ý 1 3 1 3 ñÝ»ñÇ í 3 í 3 ÉÁ¹ 3 ñáá» 28 íñÍÈ ØÇ Ááð 3 ñÍ Ù 3 Ý 3 é 3 í»É 3 · áðÙÝ í »ðáðáðÁðáðÝ¹ 30 ñáá» Ý í 3 ½ 3 · áðÙÝ¹ 21 ñáá» è í áð- 1Ç 3 ÙÇ Ó»ð 3 íáñáðÙÁ · ÈÈ 3 1Çñ tµ µµµµÝ»ñÁ ¥3 ï »è 3 Í»ä»Ý ÷ áÈ í»É Ð 3 Óáñ¹Ù 3 Ý Ù»Ç Ù · ï 3 · áñÍ í»É »Ý Ñ 3 Ùñ 3 ½ 3 · ñ»ñÈ §È í áñ 3 Í»Í! ÙÇ Ùß ï 3 ï 3 Ý í 3 ñáð áðÝÇ Ð 3 Óáñ- 1áðñ µwµñ 3 ó 3 í 3 ï 3 ñ 3 í 3 ÑÇç 3 Ý 3 ÙÇÝ 3 ÝÍ 3 È Ñ»éáðè ï 3 ï 3 Ù 3 ÝÝ»ñÇ ÝáðÁ»ñÇóÈ

Í 3 í 3 ÈÇ 3 éáðÙÁ í 3 éÇ»ðáðÙ »Ý Ñ»Í ï »ðÙ 3 È Á»Ù 3 Ý»ñÁÈ éáóÇ 3 é 3 ï 3 Ý ÈÝ¹ÇñÝ»ñ ¥28«00%» 3 éáðÇ 3 á 3 Ñáðþµµµ/µµw á 3 Ñá 3 ÝáðÁðáðÝ ¥20«32%» Ñ 3 è 3 ñ 3 ÍáðÁðáðÝ ¥13«09%» Éñ 3 ï 3 ï 3 ÙÇçáðÝ»ñ ¥11«32%» Ùß 3 ÍáðÙÁ/á 3 ï 3 ÙáðÁðáðÝ ¥11«03%»

ç i ³ ñ i í á ð ù ù á ð è í ñ ³ · ñ » ñ ç Ñ ³ ù » ù ³ i á ð þ j w ú þ « U n n ñ ³ i » i á ð ù i ³ í ³ ý ¹ ³ þ w r h w q -
í ³ ¹ » à » ý Ñ ç ß ³ i ³ i í á ð ù ù ³ ð ³ ù ³ i ³ ý · á ñ í ç á ý » ñ á » ð ù ç ã Á ³ ù ³ ý ³ i ç i ñ ³ ù ³ ¹ ñ i á ð ù
ý ñ ³ ý ó i » è ³ i » i ý » ñ ç ³ ñ i ³ ó á è ù ³ ý á » ç i ³ ñ i í á ð 86 ù ³ ð ³ ù ³ i ³ ý · á ñ í ç á ý » ñ ç ó Ñ ç -
ß ³ i ³ i í » è » ý 4 - á ù ç ³ ý » ç i ³ ý ç è 1 - ³ i ³ ý ³ ý · ³ ù » è á þ t r u n Þ ñ á ³ ñ ù ³ ý á » è » ð á ý í » ñ - à » i -
ñ á è ù ³ ý á » ² ñ ù » ý · ³ ñ þ r ý ù ³ ý á » ² ñ ³ ñ ³ i ¶ á ù ó ù ³ ý á » á è á ñ Ñ ç ß ³ i ³ i á ð ù ý » ñ á ã » ½ á ù » ý è
ð ç ý · í ³ ù ñ i ù ³ ý i ñ ³ ù ³ ¹ ñ i » è ç ² ñ ù » ý · ³ ñ þ r ý ù ³ ý ç i » è ³ i » i ç ý » á á ñ è í ³ ù ñ i ù ³ ý á è á -
þ t r u n Þ ñ á ³ ñ ù ³ ý ç è

Ü á ð » ù þ t ñ ç 8 - ç ó » è i è ³ í s è i á ñ ³ i » i ç i Ñ ³ ñ ù á ð ñ » ñ á ñ ¹ Á á ð ³ ñ i á ð ù ç ó » ç ý ¹ ³ ñ ó » è ç
Á » ù ³ i ç i í ñ ³ · ç ñ è ù ñ ³ 8 Á » ù ³ i ç i Á á ð ³ ñ i á ð ù ý » ñ á i á á i á ð ù ç ý » s á á ñ ñ á ñ ¹ ç ß è ³ ý á ð -
Á ù á ð ý ! « s ò ù » è ³ ù ç ý Ñ á · è » ñ ! « s ò ³ è è i ³ i ³ ý » ñ ! « s ² é á ð ç ³ á ³ Ñ á ð Á ù ³ ý è ý ¹ ç ñ ý » ñ ! «
s ² ò » i ç · á i ç i « s ° ñ » è ³ ý » ñ ç Ñ ³ ó á ñ ¹ ³ i ó ù ³ ý ù ç ç ³ ½ · ³ ù ç ý ù ñ ! « s ´ ý ³ á ³ Ñ á ³ ý á ð -
Á ù á ð ý ! « s é ý á ã » ± è » è ³ á ñ á ð ù « ð ³ ù ³ è i ³ ý i ç è

SÈàðð°ð!

i » ð » i ³ ý ù » s È á ð ñ » ñ ! · ð ³ ù ³ è i ³ ý ç ³ ½ · ³ ù ç ý é ³ ¹ ç á ù ç è ñ ³ i í ³ i ³ ý í ñ ³ · ç ñ è þ ³ þ w -
Á Á 5 ù ñ » ñ i á ð ÷ w þ Á ç - á ð ñ þ w þ) þ ñ ð ³ ñ i í á ð ù ç ù ñ ³ i ³ ý 10 ³ ý · ³ ù » ß ³ þ w þ o þ t ñ ç ý 8 ³ ý -
· ³ ù » i ç ñ ³ i ç ù ñ » ñ ç ý 6 ³ ý · ³ ù » ç i ³ ñ i í » è » ý 23:00 - ç Á á ð ³ ñ i á ð ù ý » ñ á » ç i ³ ñ i í ³ í
Á ³ ù ³ ý ³ i ³ ù ç ç á ð á ð ù » ð » è ç 50 Á á ð ³ ñ i á ð ù » , » i i » ù þ t ñ ç 7 - ç ý » ð 31 - ç ý 23:00 - ç ý s È á ð ñ » -
ñ ç ! Á á ð ³ ñ i á ð ù ý » ñ á » ý » ð » è è

ö ³ è i ³ ó ç » Á » ñ ç Á ý ¹ Ñ ³ ý á ð ñ í ³ í ³ é á 914 ñ á á » ç è È á è ù ³ ù ç ý ù ³ è ç í ³ í ³ é á 789 ñ á -
á » 50 í ñ i ç è í » è ý ç i ³ i ³ ý » ð ³ ù è 1 ³ 1 ³ ñ ý » ñ ç í ³ í ³ é á 124 ñ á á » 10 í ñ i ç è ð ç Á á ð ³ ñ i -
ù ³ ý ³ é ³ í » è ³ · á ð ù ý i » ð á ð á ð á ð á ð ý á 23 ñ á á » ý í ³ ½ ³ · á ð ù ý á 10 ñ á á » è ú · i ³ · á ñ í í » è ç
ý á ð ù ý · è è ³ ¹ ç ñ á » ç ý á ¹ ç i ³ ñ i ù ³ ý ý ³ è á ñ ¹ ÷ á ð è á ð ù è i ³ ñ á ð ù » ý ð ² è - ç 2 Ñ ³ ó á ñ ¹ ³ í ³ ñ -
ý » ñ è

ð ³ ó á ñ ¹ ù ³ ý i ³ é á ð ó í ³ í ù ç è i ½ þ ñ i ù ù ý ³ í ³ ý ¹ ³ i ³ ý ç è
ì ³ í ³ é á í ³ é ³ ç ³ i ³ ñ á » ù ³ ý » ñ ý » ý i ý i » è á ð á ð á ð ý » 24 « 19 % » ² Á / ù ñ » ý è ¹ ñ á ð á ð á ð ý
¥ 14 « 45 % » è á ó ç ³ é ³ i ³ ý è ý ¹ ç ñ ý » ñ ¥ 7 « 56 % » è

ð ç ß ³ i ³ i á ð ù ý » ñ ç Ñ ³ × ³ è ³ i ³ ý á ð þ j w ú þ w n w ç ç ý i » ð á i ç è » è » ý è á þ t r u n Þ ñ á ³ ñ ù ³ ý á
» ð ² ñ ù » ý · ³ ñ þ r ý ù ³ ý á ¥ 62 - ³ i ³ ý » ç ý ñ ³ ý ó Ñ ³ ç á ñ ¹ á ð ù » ý È á è ñ á í ð ³ ñ á ð á ð á ð ý ù ³ ý á ¥ 36 »
» ð ² Á ÷ á è È á è ý ³ i ² è þ t r u n Þ w ½ » ù ³ ý á ¥ 22 » è

î » è ³ i » i ý » ñ ç ý i ñ ³ ù ³ ¹ ñ í ³ í Á ³ ù ³ ý ³ i ç ³ é á ð ù á í ³ é ³ ç ç ý » ñ » ù i » ð » ñ ñ ç w þ w ð » ó -
ý á ð ù » ý È á è ñ á í ð ³ ñ á ð á ð á ð ý ù ³ ý á ¥ 19 ñ á á » 41 í ñ i ç » è á þ t r u n Þ ñ á ³ ñ ù ³ ý á ¥ 14 ñ á á » 43
í ñ i ç » ð ¾ ¹ í ³ ñ ¹ è ³ ý ¹ á ð ³ ý á ¥ 9 ñ á á » 50 í ñ i ç » è

ð²Ú²êî²ÜÆ½Æð-Ü°ðÆ,Æî²ðîàðð

1 ù ³ ù ç è ç - 31 ¹ » i i » ù þ t ñ ç » 1998

² è ² æ ² î ² ð Ñ ³ ù i ³ i ³ ý è ñ ³ i í ³ ù ç ç á ð ý » ñ ç ¹ ç i ³ ñ i ù ³ ý á ð á ³ ù ç è ý » ñ á Á á ð ù è » ý i ³ -
é ç è » ½ ñ ³ Ñ ³ ý · » è » á ñ Á » ù ³ i ç i ý ³ è á ý i ñ á ð á ð á ð ý » ñ ç ³ é á ð ù á í ý ñ ³ ý ù á ³ ù ù ³ ý ³ i ³ ý á -
ñ » ý » ñ i á ð Ñ ç ù ý ³ i ³ ý è ù þ r t u þ w á ³ ý í á ð ù » s ³ í ³ ý ¹ ³ i ³ ý ! » ð s á á ³ í ³ ý ¹ ³ i ³ ý ! ç ² é ³ -
ç ç ý è ù þ ñ i ù w j u l r w u n í ³ ù ç ç á ð ý » ñ ý » ý » á ñ á ý ó á ð ù Á » ù ³ u þ l ç ç ñ r u þ w á ç ý ý » ñ » ý · » ñ ³ i ß -
é á ð ù » ù ç ç ³ ½ · ³ ù ç ý i ù ³ ý ù » i ý i » è á ð á ð á ð ý » ù ß ³ i á ð ù á / á ³ i ù á ð á ð á ð ý » ý » ñ ù ç ý ù ³ ð ³ ù ³ i ³ -
ý á ð þ j u n i : U j u þ w á ç ý ý » ñ ý Á è i ç ñ » ý ó í ³ í ³ é ç i ³ ñ á ð » ý i ³ ñ þ t r h t r á ³ i ³ ý á ð þ j w ú þ r w -
è ³ í á ñ i ç l , þ w j g ñ r w i g g n i ó ³ ý ç ß ý » ñ i (þ w á ç ý á Á » ñ á ç Á ý ¹ Ñ ³ ý á ð ñ ù ³ i » ñ » è ç / » Á » ñ ³ ù ç ý
Á ³ ù ³ ý ³ i ç ù » ç » i ³ ñ þ t ñ á ð á ð á ð ý á ù » í æ è i ù á ð ñ ³ ù ³ ý á ð á ð ñ i á ý i ñ » i ¹ » à þ ñ i ù þ w á ç ý -
ý » ñ ç Ñ » ñ á ³ i ³ ý á ð á ð á ð ý á á ñ á ß ³ i ç á ñ » ý i ³ è í ³ í ç i í ù ³ é è ñ ³ i í ³ ù ç ç á ð ç ð » i ³ í ³ ñ ç » ð
³ é ³ ç ³ i ³ ñ è ñ ³ · ñ á ð ý » ñ ç è ù þ r u w è á ý i ñ á ð á ð á ð ý » ñ ç ó è ð » i ³ ½ á i í ³ í è ñ ³ i í ³ ù ç ç á ð -
ý » ñ ç ó s ³ í ³ ý ¹ ³ i ³ ý ! » ý s ð ³ ù ³ è i ³ ý ç ð ³ ý ñ ³ á » i á ð á ç ð ý á ! « s è » è w ñ i ç è ç i ³ ² ñ ù » ý ç -
³ ý ! « s ² ½ · á ! « s ° ñ i ç ñ á ! » ð s ² é ³ í á i á ! ç

ØÝ³ Ó³ ÍÁ ï³ ñᵑᵑᵑ ᵑᵑᵑ×³ éÝ»ñáí Sāā³ í³ Ý¹³ ï³ ÝÝ»ñÇ! ᵑ³ ñùáðÙ »ÝÉ² ðēā»ēª
 Sᵑ³ Úáó³ ᵑᵑ³ ñÑÁ! ¹áðñē ÿ ÚÝáðÙ³ í³ Ý¹³ ï³ ÝÝ»ñÇ ᵑ³ ñùÇÓ ēāāñ ïÇ Ù³ ēÇÝ ÝÚáðÄ»ñÇ
 Ù»Í ï³ í³ ÉÇ Ñ³ ᵑíÇÝ« Sᵑᵑᵑᵑᵑ ²ñÙ»ÝÇÇÝ!ª ÚÇÇ³ ½.³ ÚÇÝ ïÙ³ ÝùÇ .»ñ³ ïᵑᵑᵑÄÙ³ Ý« Sᵑ³ Ù-
 ùÁ!ª ā³ ï³ Ñ³ ñÝ»ñ/½¹³ ñ×³ ÉÇùÇ Ýï³ ï ðᵑᵑᵑ ḥᵑᵑ ï áðï ï»ñ³ ᵑᵑᵑÙáðÝùÇ« S²ÙÁÙ¹ª Ý»ñùÇÝ
 ù³ Õ³ ù³ ï³ ÝáðÄÙ³ Ý ïáðÙÁ³ ÝÑ³ Ù³ Ù³ ēÝáðÄÙ³ Ý« ᵑ²ᵑ Éñ³ ï ï³ ï³ Ý ïñ³ .Çñ Sᵑ³ ÚᵑᵑᵑñÁ!
 »ð Ýñ³ Ý³ Èāñ¹Ý»ñÁª Ùᵑ³ ïáðÙÁ/ā³ ï ÙáðÄÙ³ Ý .»ñ³ ïᵑᵑᵑÄÙ³ Ý Ñ³ ᵑíÇÝ »ð³ ÙÉÝ ¥³ é³ ÝÓÇÝ
 Éñ³ ï ï³ ÙÇÇáóÝ»ñÇ Ù³ ēÇÝ Ñ³ ᵑí» ï ïáðÄÙáðÝÝ»ñÁ ï »ē ē ï áñ»ðē

ᵑÇÙÝ³ ï³ Ý óáðó³ ÝÇᵑÝ»ñÁí S³ í³ Ý¹³ ï³ ÝÝ»ñÇ! ÁíÇÝ ï³ ñ»ÉÇ ᵑñ³ è»É Ý³ »ð SÆñ³ -
 íáðÝÙÁ!« »Ä» æÉÇÝ»ñ .áí³ ½¹/Ñ³ ï³ ñ³ ñáðÄÙáðÝÝ»ñÇª Ñ³ è³ ñ³ ï³ ï³ Ý-ù³ Õ³ ù³ ï³ Ý
 Ññ³ ï³ ñ³ ïáðÄÙ³ Ý Ñ³ Ù³ ñ³ ÝÝ³ È³ ¹»ā Ù»Í ï³ í³ ÉÁ ¥26«10%ðēÆ¹»ā .áí³ ½¹Ç
 Ýï³ ï ðᵑᵑᵑ ᵑᵑᵑ³ ᵑᵑᵑÙáðÝùÁ Éñ³ ï ï³ ÙÇÇáóÝ»ñÇ ï³ ñᵑᵑᵑ ïÙ³ Ý¹³ ñÓÙ³ É ÙÇ ā³ ÷³ ÝÇᵑ
 ÿ ØÇ ÈáðÙᵑᵑ ᵑᵑᵑ ᵑᵑᵑ ï³ ñïáðÙ ÿ áñᵑᵑᵑ ᵑᵑᵑ»ï»óáðÄÙ³ Ý Ñ³ ēÝ»Éáð ï³ ñ»ðāñ ×³ Ý³ ā³ ñÑ
 »ð«³ ñ¹ÙáðÝùÝ»ñÇÝ Ý³ ï»Éáí« Ñ³ Çáðáðᵑᵑᵑᵑ ᵑñí³ ½¹³ ï áðÝ»ñÇÝ .ñ³ ï»Éáð ×³ Ý³ ā³ ñÑ-
 Ý»ñ ÿ ÷³ Ý ïñáðÙē² ðē Èᵑᵑᵑᵑ «ᵑᵑᵑ íáðÝᵑᵑᵑ» ᵑᵑᵑÇ Ù³ ÝáðÙ »Ý Sᵑ³ ï³ è³ ÝÇ ᵑ³ Ýñ³ ā»-
 ï áðÄÇðÝ!« Sè»ᵑᵑᵑᵑÉÇ ï³ ²ñÙ»ÝÇ³ ï Ä»ñÄ»ñÁ »ð Sᵑ³ Úᵑᵑᵑñ! Ñ»éáðē ï³ ïñ³ .ÇñÁ ¥Çñ Ý³ -
 Èāñ¹Ý»ñÇ Ñ» ï ÙÇ³ ēÇÝðē ØáðēÝ»ñÁ ï Ù³ ÝÑñ³ Á»ᵑ ï áðᵑ³ ñáðÄÙáðÝ ā»Ý¹³ ñÓÝáðÙ .áí-
 ³ ½¹Ç ÷³ Ý ïñïáðÙÇÝ ï³ Ù³ ðē áððÓáðᵑᵑᵑᵑ ᵑᵑᵑᵑ ᵑᵑᵑ¹ÙáðÝ³ ï» ï áðᵑᵑᵑᵑ ᵑᵑᵑ ᵑ²È³ ï áðÙē
 ²é³ ÇÇÝ áð»ñïññ¹ ÈᵑᵑᵑᵑÇ ÙÇÇ»ð ÙÇÇ³ ÝïÙ³ É ï»ð »Ý .ñ³ íáðÙ S²½.Ý! áð Sᵑᵑᵑᵑᵑ ²ñÙ»-
 ÝÇÇÝ!ē

Æ¹²ðïð²Ù Ñ³ Ù³ ñ ÁÝ ïñí³ í³ Éñ³ ï ï³ ÙÇÇáóÝ»ñÁ áðēáðÙÝ³ ēÇñí»É »Ý Ý³ »ð ù³ Õ³ -
 ù³ ï³ Ý Ý³ ÈÁÝ ïñáðÄÙáðÝÝ»ñÇ ï»è³ ÝïáðÝÇÓÉ Ø³ ēÝ³ íáñ³ ā»è ÷áñÓ ÿ ñᵑᵑᵑ ᵑᵑᵑ³ -
 Ñ³ ï³ »Éáð Ýñ³ Ýó ï»ñ³ ᵑᵑᵑÙáðÝùÁ »ñ»ñª ā³ ïÙ³ Ý³ ᵑᵑᵑ, ᵑᵑᵑᵑ ᵑᵑᵑ ᵑᵑᵑᵑÝ³ ÝÇ Ñ³ ï³ Ý-
 ᵑ³ ï³ Ý ù³ Õ³ ù³ ï³ Ý ÈᵑᵑᵑᵑÇ Ýï³ ï ðᵑᵑᵑ.

³é³ÇÇñ SÝ»ñï³ ÇᵑÈ³ ÝáðÄÙáðÝÝ»ñ! ¥áñā»è³ ðē Èᵑᵑᵑ ᵑᵑᵑÑñ¹³ ÝÇᵑÝ»ñ ÁÝ ïñí»É »Ý
 ᵑᵑ Ý³ È³ .³ Ñ³ èáᵑᵑᵑᵑ ᵑñā³ ñÙ³ ÝÁ« ā³ ᵑᵑ ï³ ÝáðÄÙ³ Ý Ý³ È³ ñ³ ñ³ ï³ ½.³ »Ý ē³ ñ³ .èÙ³ ÝÁ«
 Ùᵑᵑ »ð²² Ý³ È³ ñ³ ñ³ è»ñÁ ē³ ñ³ .èÙ³ ÝÁ«³ ðēÇÝùÝª 1998-Ç SÄ³ íᵑ³ Ñ»ð³ ᵑñÇÙ³ Ý! .ÈÉ³ -
 íáñ .áñíáð³ ÝÓÇÝùð

»ñïñññ¹ SÝ³ ÈïÇÝ ÇᵑÈ³ ÝáðÄÙáðÝÝ»ñ! ¥³ ðē ï»ð ÈāñÑñ¹³ ÝÇᵑÝ»ñÝ »Ý Ý³ ÈïÇÝ Ý³ È-
 ³ .³ Ñ³ È»ðáÝ ï»ñ-ā» ïñáèÙ³ ÝÁ »ð ᵑ³ Úáó Ñ³ Ù³ ½.³ ÙÇÝ ᵑ³ ñÁÙ³ Ýª 1988-1998ÄÄ ÄÇ í 1
 íáðē³ ïáðÄÙ³ Ý³ é³ ÇÝáñ¹ ï³ Ýá èÇñ³ ¹»ð³ ÝÁð

»ññññ¹ Sï³ ñá ï³ ᵑᵑᵑÓ³ ï³ Ý ù³ Õ³ ù³ ï³ Ý .áñíÇāÝ»ñ!ª³ ðēÇÝùÝª Ýñ³ Ýù« áðÙ Ñ³ Çá-
 ÕáðÄÙáðᵑᵑ ᵑᵑᵑ ᵑᵑÝáíª ā³ ïÙ³ Ý³ íáñᵑᵑᵑ ᵑᵑᵑᵑᵑáðÄÙ³ Ý ½.³ ÉÇ Ù³ ēÇ³ ÈāñÑñ¹³ ÙÇÝ Á³ -
 Ù³ Ý³ ïÝ»ñÇ ï³ ñá ï³ ᵑᵑᵑÓáðᵑᵑᵑᵑ (ᵑñÓáíñ¹³ ï³ Ý íáðē³ ïáðÄÙ³ Ý³ é³ ÇÝáñ¹ ï³ ñ»Ý
 , »ÙÇñ×Ù³ Ý³ »ð íáðÙíáðēÇ³ é³ ÇÝáñ¹ è»ñ .»ï³ ¹³ ÉÙ³ Ýðē

²ðē ù³ Õ³ ù³ ï³ Ý .áñíÇāÝ»ñÇ ÑÇᵑ³ ï³ íáðÙÝ»ñÇ Ñ³ ×³ È³ ï³ ÝáðÄÙáðÝª ¥³ ï¹ ÁíáðÙª
 ¹ñ³ ᵑᵑᵑ ᵑᵑ ᵑᵑᵑ³ è³ ï³ Ý ÑÇᵑ³ ï³ íáðÙÝ»ñÇ Ñ³ ᵑí» ïᵑᵑᵑª ÇÝāā»è Ý³ »ð Ýñ³ Ýó ï³ ñíÇù-
 Ý»ñÇÝ/Ñ³ ï³ óùÝ»ñÇÝ ïñí³ í³ ï³ ï³ ñ»èÁ/Á³ Ù³ Ý³ íÁ Éñ³ ï ï³ ÙÇÇáóÝ»ñÇ Ý³ ÈÁÝ ïñáð-
 ÄÙáðÝÝ»ñÁ áñāᵑ»Éáð ÑÇÙÙ »Ý¹³ ñÓ»ÉÆ ÁÝ¹ áñáðÙ«³ ÝÑñ³ Á»ᵑ ï ᵑñ Ñ³ ᵑíÇ³ éÝ»É« áñ«³ Ý-
 ᵑᵑᵑ ᵑᵑᵑ ᵑᵑᵑ ᵑᵑÝÇÓ« Ä» áðÙ íáðÙÝ ÿ³ ðē ï³ Ù³ ïÝ Éñ³ ï ï³ ÙÇÇáóÇ Ñ³ Ù³ ïñ³ ÝùÁ«³ ïÝ Ù»Í áð-
 ᵑ³ ñáðÄÙáðÝ ÿ³ ñÓÝáðÙ »ñïñÇ Õ»ï³ ï³ ñáðÄÙ³ Ý³ Ý³ È³ »ð³ é³ ÇÝ³ È³ .³ ÑÇ .áñíáð-
 Ý»áðÄÙ³ ÝÁ ¥Ñ³ ï³ ï³ ā»è »Ä» Ñ³ ᵑíÇ³ éÝ»Ýù« áñ ā» ï áðÄÙ³ ÝÝ»ñï³ Õ»ï³ ï³ ñá äÇ Èáð-
 ē³ ÷áðÙ Ù³ ÚáðÉÇ Ñ» ï ᵑ»áðÙÝ»ñÇÓðē² ðē Èāèùáíª ÑÇᵑ³ ï³ íáðÙÝ»ñÇ Ñ³ ×³ È³ ï³ Ýáð-
 ᵑᵑᵑᵑ ᵑᵑᵑᵑᵑᵑ ᵑñā³ ñÙ³ ÝÇ³ é³ ÇÝáðÄÙáðÝª ÷³ è³ áᵑᵑᵑ ᵑñÉāñ Éñ³ ï ï³ ÙÇÇáóÝ»ñáðÙ
 ā» ï ù ÿ ñ³ ā³ Ñáðᵑᵑᵑᵑᵑ ᵑᵑ¹áðÝ»ÉÆ

ÍáÝíñ» ï Ä»ñÄ»ñÇ »ð ÿÉ»Í ïñáÝ³ ÙÇÝ Éñ³ ï ï³ ÙÇÇáóÝ»ñÇ ï ïÙ³ ÉÝ»ñÁ ï ā³ .ñíáðÙ »Ý
 è ï áñ»ðēÆ Èē ï Ý³ È³ ᵑᵑÝáðÙ ï ÷áñÓ»Ýù Èᵑᵑᵑᵑ íáñ»É¹ñ³ Ýùª Áē ï ù³ Õ³ ù³ ï³ Ý Ñ³ íáðÙÝ»-
 ñÇ áð Ñ³ Ù³ ïñáðÄÙáðÝÝ»ñÇē

²é³ ÇÇÝ ÈáðÙᵑᵑ ᵑᵑᵑï³ ÇᵑÈ³ ÝáðÄÙáðÝÝ»ñÇÝ³ Ýí»ñ³ ā³ Ñāñ»Ý è³ ï³ ñáð Éñ³ ï ï³ ÙÇ-
 ÇáóÝ»ñÝ »ÝÉ ā³ é³ íÇÝ ā»è³ ðē Èᵑᵑᵑᵑ ᵑᵑ «ᵑᵑᵑ³ è³ ÝÇ ᵑ³ Ýñ³ ā» ï áðÄÇðÝ! »ð
 Sè»ᵑᵑᵑᵑÉÇ ï³ ²ñÙ»ÝÇ³ ï Ä»ñÄ»ñÁª ᵑ³ ï³ è³ ÝÇ³ ½.³ ÙÇÝ Ñ»éáðē ï³ ï»èáðÄÙáðÝª »ð
 ²½.³ ÙÇÝ é³ ¹ÇáÝÉ ÁÝ¹ áñáðÙ« »ñíáð Ä»ñÄ»ñÝ ÿÉ« ÙÇ ùÇāª ā³ ï³ èª ᵑ²è-Ýª Ý³ ÈïÇÝ ÇᵑÈ³ -

ÝáðĀłáðÝÝ»ñÇ Ñ³ Û»Û³ ï . »ñ³ á³ ï íáðĀłáðÝ »Ý ï í»É SĪ³ ĩá ĩ³ pwnó³ ĩ³ Ý! . áñíÇăÝ»-
ñÇÝ« ÇēĪ Đ²Đ-Ç ĩ»ñ³ pētrĪáðÝÙÝ³ Û¹ »ñĪáð á³ Û³ Ý³ ĩ³ Ý ĒÙpēñÇ ÝĪ³ ĩ ūwūp hw í³ ē³ ñ
¿ñē

°ñĪñáñ¹ ĒáðÙpē ħnĪĪñ» ĩ Īáðē³ Īó³ ĩ³ Ý Ñ³ Û³ ĪñáðĀłáðÝÝ»ñ áðÝ»óáð Ēñ³ ĩ ĩ³ ÛÇ-
çáðÝ»ñÝ »Ý« áñáÝÙ ē³ ĩ³ ÛÝ³ Ûē »ñ»ù á³ Û³ Ý³ ĩ³ Ý ĒÙpēñÇó . »ñ³ á³ ï íáðĀłáðÝÁ¹ ñ-
ÓĪ³ É Ý»ñĪ³ ÇĒĒ³ ÝáðĀłáðÝÝ»ñÇÝ »Ý ĩ³ ÉÇē ĩ³ ÝÙ »Ý S²½ . ĩ« SĐ³ Ūáó³ ĒĒ³ ĩñĪ! »ð S°ñ-
ĪÇñĪ! Ā»ñĀ»ñÁē´³ Ūó »Ā» S²½ . Á! Ý³ ĒĪÇÝ ÇĒĒ³ ÝáðĀłáðÝÝ»ñÇ áð SĪ³ ĩá ĩ³ pwnó³ ĩ³ Ý!
· áñíÇăÝ»ñÇ ÝĪ³ ĩ ūwūp qñēĀ» ÝáðÝ ĩ»ñ³ pētrĪáðÝÙÝ áðÝÇ«³ á³ Ūáðē »ñĪáðēÇ ĩ»ñ³ -
pētrĪáðÝÙÁ SÝ³ Ēáñ¹Ý»ñÇ! ÝĪ³ ĩ ūwūp ħuħuñ pwo³ ē³ ĩ³ Ý ĩ« ÇēĪ SĪ³ ĩá ĩ³ pwnó³ ĩ³ Ý-
Ý»ñÇÝ!¹ ā»½áùē

°ññáñ¹ ĒáðÙpē ħnĪ¹ÇÙ³ ¹Çñ Ēñ³ ĩ ĩ³ ÛÇçáðÝ»ñÝ »Ý ¥³ ÝĪ³ ĒĒ³ Īáðē³ Īó³ ĩ³ Ý á³ ĩ³ -
Ý»ÉáðĀłáðÝÇó »ð ÁÝ¹ Ñ³ Ýñ³ á»ē Īáðē³ Īó³ ĩ³ ÝáðĀłáðÝ³ éĪ³ ŪáðĀłáðġhg nĪ pwo³ ĩ³ Ūáð-
ĀłáðÝÇóē ĩ³ ÝÙ »Ý SĪĒáēē² ĩ»Ù»ÝÇÇ! SĐ³ ŪùĪ! S²ŪĀŪ! Ā»ñĀ»ñÁē Ūñ³ Ýó ŪÇ³ íáñáðŪ ĩ
Ý»ñĪ³ ÇĒĒ³ ÝáðĀłáðÝÝ»ñÇÝ āÁÝ¹áðÝ»ĒÁ« ŪÝ³ ó³ ĩ³ Ū»Ý ÇÝāáðŪ Ýñ³ ÝÙ Ē³ ĩ »Ý ĩ³ ĩpētr:
SĐ³ Ūpē», pŵāĪ³ Ý³ pwn, ūw₂ ĩ á³ ÝáðŪ ĩ Ý³ ĒĪÇÝ ¥ĐĐ-³ ĩ³ Ý ÇĒĒ³ ÝáðĀłáðÝÝ»ñÇÝē
S²ŪĀŪ! »ð SĪĒáēē² ĩ»Ù»ÝÇÇÝ! Ý³ Ēáñ¹Ý»ñÇÝ³ ĩ»ÉÇ Ē³ ĩ »Ý ūÝÝ³ ¹³ ĩ áðŪ« ū³ Ý Ý»ñĪ³ -
Ý»ñĪĪ, pwjg wñwçÇĪ ħñ pŵāĪ³ Ý Ñ³ Û³ ĩñ³ ÝÙÝ áðÝÇ ¥²½ . ³ ŪÇÝ ĀáÓáĪñ¹ ĩ³ ĩñ³ ĩ³ Ý
ŪÇáðĀłáðÝ« ÇēĪ »ñĪñáñ¹Á¹ āēē Ē ĩ»ñá«³ Īē »ñ»ù Ā»ñĀ»ñÝ ĩÉ Sāā ŪÇ ĩ»ñá! ā»Ý ĩ»ñ³ pētr-
íáðŪ SĪ³ ĩá ĩ³ pwnó³ ĩ³ Ý! . áñíÇăÝ»ñÇÝ« »ð ē³ Ýñ³ Ýó ĩÉÇ Ū»Ī ÁÝ¹ Ñ³ Ýáðñ · ÇĪÝ ĩē

SP°SĪ! »ð SĪÇñ³ ĪÇ! Ñ³ Óáñ¹áðŪÝ»ñáðŪ Ç Ñ³ ŪĪ »Ī³ ĩ áñáĒ ÝĒ³ ÝÝ»ñáĪ S²¹+! Ñ»éáðē-
Ī³ ÁÝĪ»ñáðĀłáðÝÁ ÝáðÝá»ē ĩ³ ĩáð ĩñ ÁÝ¹¹ÇÙ³ ¹ÇñÝ»ñÇ Ē³ ĩñáðŪ¹ ē ĩ»É« ÁÝ¹ áñáðŪ¹
Ý³ ĒĪÇÝ ÇĒĒ³ ÝáðĀłáðÝÝ»ñÇ ĪáðŪÁ Ó . ĩáðē ē³ ĩ³ ŪÝ Ñ»éáðē ĩ³ ³ÉÇŪÇ . ĒĒ³ íáñ Ēñ³ ĩ ĩ³ -
Ī³ Ý ĩñ³ · ĩnĪ« «Ūp-Ŗē»-nĪ ħŵāĪ ħ₂wġÝ»ñĪ pwo³ ĩ³ ŪáðĀłáðÝ³ ŪÝ ŪĪ ūÇÝ ĩ Ñ³ Ý . »ó-
ÝáðŪ« áñ ĩ»ñáñÇĒ³ É Ñ³ Óáñ¹áðŪÝ»ñáðŪ Ç Ñ³ ŪĪ ĩ . ³ÉÇē āā Ā» ÁÝ¹ Ñ³ Ýáðñ³ éđwūp
S²¹+!-Ç ¹ÇñáñáĒáðŪÁ³ Ūē ĪáÝĪñ» ĩ ĩ³ ĩáðŪ»ŪŪÇÝ³ ĪÝ»ñÇ Ñ³ Û³ ĩñ³ ÝÙÝ»ñÝ áð Ñ³ ĪáðŪ-
Ý»ñĀē

áðēáðŪÝ³ ēÇñĪ³ ĩ Ūáðē Ēñ³ ĩ ĩ³ ÛÇçáðÝ»ñÝ ÁÝ¹ . ĩ ĩ³ ĩ³ Ý Ñ³ ĩ³ ĩ³ Ý . ĩ»ñ áðÝ»Ý »ð
ù³ Ū³ Û³ ĩ³ Ý Ñ³ ĪáðŪÝ»ñÇ Ñ³ ĩ ĩ³ ÝÇĒáĪ ĒÙpā íáñŪ³ Ý »ÝĀ³ ĩ³ ā»Ýē Ūñ³ Ýó Ū³ ēÇÝ
Ī³ ĩñ³ ó»ù³ Īē Ñ³ ĒĪ» ĩ ĩáðĀłáðÝ Ñ³ ūnĪ ħwĀÇÝÝ»ñáðŪē

SĐ²Ū²ēĪ²Ūē Đ²ŪĐ²ā°ĪáðĀēðŪ!

Ī»Ū»Ī³ ÝÙ SĐ³ Ū³ ē ĩ³ ÝÇ Đ³ Ýñ³ á» ĩ áðĀÇðÝ! - ūñ³ Ā»ñĀ ¥ÉáðŪē ĩ ĩ»éÝáðŪ Ē³ pŵĀĀ 5
³ Ý . ³ Ūē ĐÇŪÝ³ ĩñĪ»É ĩ 1990Āē ĐÇŪÝ³ ¹Çñ³ ĐĐ Ī»ñ³ · áðŪÝ ĒáñĪáðñ¹« Ñ³ Û³ ÑÇŪÝ³ ¹Çñ³
SĐĐ! ūñ³ Ā»ñĀÇ ĒÙpā · ñ³ ĩ³ ½Ūē ēáíáñ³ ĩ³ Ý ĩ³ ĩ³ ÉÁ¹ 4 ĩ áðŪ³ Ūáðē ¥A2 ā³ ÷ Ç 8 ĩÇē
Đ³ ŪĪ ĩñ³ ĩñ³ ĩ ĩ á³ Û³ Ý³ ĪÁ¹ 60500 ūñÇÝ³ Īē ĪÇÝÁ¹ 75¹ ĩñ³ Ūē Ç ĩ³ ĩñĪ ĩ³ Ī³ Ū³ Ý³ -
Ī³ ŪÇçáðáðŪ ÉáðŪē ĩ ĩ»ē»É 174 Ñ³ Ū³ ñ« áñÇó 27-Á¹ 2 ĩ á³ · ñ³ ĩ³ Ý Ū³ Ūáðē ĩ³ ĩ³ ÉáĪ ¥A2
ā³ ÷ Ç 4 ĩÇē »ð 1 Ñ³ Ū³ ĩñ³ 245 ĩ áðŪ³ Ūáðē ĩ³ ĩ³ ÉáĪ ¥A2 ā³ ÷ Ç 6 ĩÇē

Ēáñññ¹ ĩñ³ Ý³ ĩ³ Ý SĐĐ!-Ç ūñÇÝ³ ħñ pŵāĪ³ ĩ³ ÝÇÝ Ñ³ Ūá½Çă Ī»ñááĪ Ñ³ ē ĩ³ ĩ áðŪ ĩ
¹Ç ĩ³ ĩñĪáð ĒÙpē ħwġÝ³ ĩ³ Ý »½ñ³ Ñ³ Ý · áðŪÝ³ ŪÝ Ū³ ēÇÝ« áñ Ñ³ ŪĪ ĩ³ Ý Ū³ ŪáðēáðŪ Ā»ñ-
ĀÇ Ū³ Ī»ñ»ēÇ³ Áē ĩ Ā»Ū³ Ý»ñĪ pŵ₂ĒáðŪĀ ĩ³ ĒĪ³ ĩ ĩ áā³ ŪÝŪ³ Ý Ññ³ ĩ³ ĩñ³ ĪáðĀłáðÝ³ áðŪŪ-
Ī³ ĪáðĀłáðÝÇó« áñŪ³ Ý · ĒĒ³ íáñ ĒÙpā · ñÇ »ð³ é³ Ç³ ĩ³ ĩñ Ēñ³ · ĩáðŪÝ»ñÇ ĒÙpē ūnĪĪ ĩ³ -
· áñĪ³ ĩ³ Ý Ñ³ ĪáðŪÝ»ñÇóē² Īē ā»ē³ Ý³ Ēáñ¹ ĒÙpā · ñÇ ūñáù ŪĒ ĩ³ á»ē³ é³ Ç³ ĩ³ ĩñ ĩñ
¥ · áĪ³ ½¹/Ñ³ ŪĪ ĩ³ ĩñ³ ĩáðĀłáðÝÝ»ñĀ āñ³ ĒĪ³ ĩ³ ŪĒ³ ĪáðŪĀ/ā³ ĩ ŪáðĀłáðÝÁ« ÇēĪ Ýáñ ĒÙpā · ñÇ
ūñáù ÝáðŪÝ³ Ý Ñ³ ē ĩ³ ĩ áðÝ³ é³ ħĪ ūnĪĪ pŵñŪñ³ ó³ ĩ ĩ Ý ĩ»éáðĀłáðÝ³ Ā»Ū³ Ýē

áðĀ³ ŪÇēÝ»ñÇ ŪÇ³ · áðŪ³ ĩñ³ Ūáðē³ ĪáðŪ³ é³ Ç³ ĩ³ ĩñ Ā»Ū³ Ý»ñÇ ū³ éŪ³ ĪÝ³ Īē āÇēÇÝ
Ī . áĪ³ ½¹/Ñ³ ŪĪ ĩ³ ĩñ³ ĩáðĀłáðÝÝ»ñĀ Ññ³ ĩ³ ĩñ³ ĪáðĀłáðÝ³ ÁÝ¹ Ñ³ Ýáðñ ĩ³ ĩ³ ÉÇ 14«86%» ŪĒ³ -
ĪáðĀłáðÝ³ ĩ³ ŪáðĀłáðÝ³ 14«67%» ĩ Ý ĩ»éáðĀłáðÝ³ 13«48%» »ð ŪÇÇ³ ½¹ . ³ ŪÇÝ ĪŪ³ ÝŪ¹ 11«71%»ē

áñā»ē ā³ ĒĪ³ áÝ³ Ā»ñĀ SĐĐ!-Ý áðĀ³ ŪÇēÝ»ñÇ ÁÝĀ³ óúáðŪ ŪÇ³ Ý . ³ Ū³ ŪÝ ĩ³ ÝĒ³ ĩ»ē»-
ÉÇ Ī»ñááĪ áðĒ³ ĩñáðĀłáðÝ ĩ³ ĩñŪñ»É³ Īē ĩ³ Ū³ ŪÝ ū³ Ū³ Ū³ ĩ³ Ý · áñíÇăÝē ĐÇĒ³ ĩ³ ĪáðŪ-
Ý»ñÇ³ éáðŪáĪ³ é³ Ç³ ĩ³ ĩñ »Ý ĐĐ Ý³ Ē³ · Ñ³ ēáptēpñ ēñā³ ĩñ³ ÝÁ¹ 898 ¥³ Ū¹ ĀíáðŪ¹ 12

¿ »ñ»ðáðÙē , ñ³ Ì³ Ý ÑÇß³ Ì³ ÍáðÙÝ»ñÇ . Íáí³ é³ Ç³ Ì³ ñ »Ý Ý³ È³ . ÑÝ áð í³ ñã³ ã» Ì Á
 ¥Ñ³ Ù³ ã³ Ì³ èÈ³ Ý³ þwñ 7 tñ 5): ÒÇ¹³ Ù»Çñ 2 þwó³ è³ Ì³ Ý Ì³ ñÍÇ Ì³ »Õ»É ðáã³ ñÙ³ ÝÇ
 Ù³ èÇÝ» áñÁ» ÇÝãã»è³ ñ¹»Ý ÝßÍ»É Ì³ è»ã Ì³ »Ùþþñ-hñÿ Ì³ »ÙþþñÇ Ñ³ ßÍ» Ì³ ÍáðÁÙ³ Ý Ù»Ç» ÑÝã»É
 Ì³ ÁÝ¹¹Ç ÙáðÁÙ³ Ý Ý»ñ Ì³ Ù³ óáðóÇãÝ»ñÇ ÈáèùáðÙē ÁÝ¹¹Ñ³ Ýáðñ³ éðwðp «ñ»-þ hñw³ Ì³ ñ³ Ý-
 þñ, þñw¹³ Ý³ þwñ, Çþñ¹³ ÇßÈ³ ÝáðÁÙáðÝÝ»ñÇ ÍáðÙÝ»ñÇ

Ù³ ÈÍÇÝ ÇßÈ³ ÝáðÁÙáðÝÝ»ñÇÝ Á»ñÁÝ ÇÝùÁ áÇ . Ý³ Ñ³ Ì³ áðÙē ØÇ»ðÝáðÙÝ Á³ Ù³ Ý³ Ì³ Ññ³ -
 Á³ ñ³ Ì³ ÝÇÓ Ç Í»ñ ÁÝ¹¹Ñ³ Ýñ³ ã»è Ññ³ ã³ ñ³ Ì³ ÙÇÝ »ÉáðÁÙÝ»ñ ááðÝ»óáð Ý³ ÈÍÇÝ Ý³ È³ -
 . Ñ³ È»ðáÝ Í»ñ-ã» Ì³ ñáèÙ³ ÝÁ ÑÇÝ . »ñáñ¹Ý Ì³ ÑÇß³ Ì³ ÍáðÙÝ»ñÇ ¥98 ÑÇß³ Ì³ ÍáðÙ» Ì³ ñ-
 Ì³ ÝÇß³ ÙÇÝ³ ÕÙáðè³ ÍáðÙ» »ð³ é³ ÇÇÇñ þwó³ è³ þwñ þññ¹³ . ñáðÙÝ»ñÇ Ù³ Ý³ Íáí³ 7 ¥2
 ¹ñ³ Ì³ Ý ÑÇß³ Ì³ ÌÙ³ Ý »ð 199«89 ù³ éèÙ Ù³ Í»ñ»èÇ ã³ ñ³ . ÙáðÙ»ñ² ÙèÇáÇéá¹ ðð »ñÍáð
 Ý³ È³ . ÑÝ»ñÇ Ýß³ Ý³ ÙÇÝ . Ý³ Ñ³ Ì³ Í³ ÝÝ»ñÁ ÝáðÙÝáðþwñ þwñÁÝÍÝáðÙ »Ý» ÙÇ³ ÙÝ³ Ñ³ -
 Ì³ ¹³ ñÓ Ì³ ñ . áíē Ùñ Ý³ ÈÍÇÝ Ý³ È³ ñ³ ñ Ì³ Ýá èÇñ³ ¹»ÕÙ³ ÝÁ» ÇÝãã»è »ð Ýñ³ Ñ³ çáñ¹
 è»ñÁ è³ ñ . èÙ³ ÝÁ» ÙÇ³ ÙÝ Ù»Í³ Ý . Ù³ Ù³ Ýß³ Ý³ ÙÇÝ Ñ³ Ù³ Ì³ »ùè Ì³ áðÙ ÑÇß³ Ì³ ÍáðÙ» ÙÇ³ ÙÝ
 Á» è³ ñ . èÙ³ ÝÁ» ¹ñ³ Ì³ Ý» ÇèÍ èÇñ³ ¹»ÕÙ³ Çñ þwó³ è³ Ì³ Ý . Ý³ Ñ³ Ì³ ðwðp, þþ»ð Í»ñÇÝè
 . »ñ³ ½³ ÝóáðÙ Ì³ è³ è³ ñ . èÙ³ ÝÇÝ Á» ÑÇß³ Ì³ ÍáðÙÝ»ñÇ Ù³ Ý³ Íáí³ ¥43» »ð Á» ÈáèùÇÝ Ì³ ñ-
 í³ Í³ Ù³ Ì³ »ñ»éáí ¥1233«73 ù³ éèÙ»ñ Á»ñÁÝ³ áùÇ áÇ ÁÝÍÝáðÙ Ý³ »ð Ì³ ñá Ì³ þwñÓ Ì³ Ý
 Ì³ ñ³ Ù³ ¹ñáðÁÙáðÝÝ»ñáíē ðÍÍ³ ÍÍ³ Ý³ ÈÍÇÝ³ é³ ÇÇÝ Ù³ ñ³ ÍáðÙ» ñ³ ÙÁ» ÁáðÁíñ¹ Ì³ Ý
 Íáðè³ ÍáðÁÙ³ Ý³ é³ ÇÝáñ¹ Ì³ ñ»Ý . »ÙÇñ×Ù³ ÝÝ ÁÝ¹³ Ù»ÝÁ 47 ÑÇß³ Ì³ ÍáðÙ áðÝÇ» ÇèÍ Íá-
 ÙáðÝÇè Ì³ Ý»ñÇ Ý»ñ Ì³ é³ ÇÝáñ¹ è»ñ . »Ù³ ¹³ ÉÙ³ ÝÁ³ 40ē è³ Ì³ ÙÝ» Á» »ÙÇñ×Ù³ ÝÁ »ñ-
 Íáð³ Ý . Ù³ ÑÇß³ Ì³ Íáí³ »É Ì³ ñ³ Ì³ Ý Ñ³ Ù³ Ì³ »ùè Ì³ áðÙ» ã³ ã³ áÝ³ Ù³ Í³ ¹³ ÉÙ³ ÝÇ . áñÍáð-
 Ý»áðÁÙáðÝÁ Éáðè³ þwÝáð Ññ³ ã³ ñ³ ÍáðÙÝ»ñÇ Èñ³ Ì³ þwñ þññ¹³ ÁÇÝ» Ýñ³ Ýó »ñ³ Ý . Á» Ù-
 ¹áðñ³ Ý¹»ñÓ» ÑÇÝÙ³ Ì³ ÝáðÙ Ñ» . Ý³ Ì³ Ý³ »ð »ñÍáð . áñÍáðÝ»ñÇ Ññ³ ã³ ñ³ Ì³ ÙÇÝ³ Ì³ Ç-
 ÍáðÁÙ³ Ý³ Ì³ ñþþñáðÁÙáðÝÝ³ ñ³ Ì³ Ñ³ Ù³ Ì³ »É Ì³ Ý³ »ð Ýñ³ Ýó Ì³ ñÍÇùÝ»ñÇÝ Ì³ ñ³ Ù³ ¹ñ³ Ì³
 Ù³ Ì³ »ñ»éáðÙ» Ì³ ñ»Ý . »ÙÇñ×Ù³ ÝÁ 6³ Ý . Ù³ Ì³ »ÉÇ ÙÇá Á»ñÁ³ ÙÇÝ Ù³ Ì³ »ñ»è Ì³ è³ Ó»É»
 Ù³ Ý è»ñ . »Ù³ ¹³ ÉÙ³ ÝÁ³ ¥Ñ³ Ù³ ã³ Ì³ èÈ³ Ý³ þwñ 275,16 þwñ.uñ tñ 1.651,10 þwñ.uñ:

S²¼¶!

Í»Õ»Í³ ÝÙ» S²½ . ! Ì³ Ùñ³ Á»ñÁ ¥ÉáðÙē Ì³ »èÝáðÙ ß³ þwÁÁ 5³ Ý . Ù»ñ ðÇÙÝ³ ¹ñÍ»É Ì³
 1991Á» ðÇÙÝ³ ¹Çñ³ ÑÇÝÙ³ ¹ÇñÝ»ñÇ Èáññáðñ¹ē Ì³ Í³ ÉÁ³ 2 Ì³ áð Ù³ Ùáðè ¥A3 ã³ ÷ Ç 8 Ì³ Ç»
 ð³ Ù³ ñ³ ñÍ³ Í³ Ì³ ã³ Ù³ Ý³ ÍÁ³ 3«500 - 4«000 ðñÇÝ³ Íē ¶ÇÝÁ³ 100 ¹ñ³ Ùē Ç Ì³ ñÍ³ Í³ Á³ -
 Ù³ Ý³ Ì³ ÙÇçáðáðÙ ÉáðÙē Ì³ »è»É 169 Ñ³ Ù³ ñē

´ áÉáñ áðÁ³ ÙÇèÝ»ñÇ ÁÝÁ³ óùáðÙ S²½ . Á! Ì³ ÙáðÝ Ì³ »Õ»É Çñ Á»Ù³ Ì³ ÇÍ Ý³ ÈÁÝ Ì³ ñáð-
 ÁÙáðÝÝ»ñáðÙē ðÙ¹³ Á³ Ù³ Ý³ Ì³ ßñÇ³ ÝÇ³ ñ³ ÍáðÙÝÙÝ»ñáí³ é³ Ç³ Ì³ ñ »Ý ÙÇÇ³ ½³ . ÙÇÝ ÌÙ³ Ý-
 ùÁ³ 16«84%» Ùß³ ÍáðÁÙ³ Ì³ ÙáðÁÙáðÝÁ³ 12«70%» èááñ Ì³ Á³ 12«33%» Ì³ Ý³ »éáðÁÙáðÝÁ³ 10«51%»
 2 é³ Í»É Ñ³ ×³ È »Ý ÑÇß³ Ì³ Í³ »É èáþþñ ðñã³ ñÙ³ ÝÁ³ 656 ¥³ Ù¹³ ÁÍáðÙ³ 23 ¹ñ³ Ì³ Ý³ »ð
 20 þwó³ è³ Ì³ Ý» 2 ñÙ»Ý³ , ñþñÝÙ³ ÝÁ³ 291 ¥³ Ù¹³ ÁÍáðÙ³ 10 ¹ñ³ þwñ tñ 5 þwó³ è³ Ì³ Ý»
 Ì³ ñ³ Ì³ Ý³ ùèÍ³ ÝÙ³ ÝÁ³ 161 ¥³ Ù¹³ ÁÍáðÙ³ 7 ¹ñ³ þwñ tñ 1 þwó³ è³ Ì³ Ý» Ý³ ÈÍÇÝ Ý³ È³ -
 . Ñ³ È»ðáÝ Í»ñ-ã» Ì³ ñáèÙ³ ÝÁ³ 149 ¥³ Ù¹³ ÁÍáðÙ³ 1 ¹ñ³ þwñ tñ 23 þwó³ è³ Ì³ Ý» Èáèñáí
 ð³ ñáðÁÙáðÝÙ³ ÝÁ³ 117 ¥³ Ù¹³ ÁÍáðÙ³ 2 ¹ñ³ þwñ tñ 4 þwó³ è³ Ì³ Ý» ð» Ì³ ùññ³ Ì³ Ý³ Ì³ Ç-
 Ì³ ñÍ»É Ý³ ÈÍÇÝ »ð Ý»ñ Ì³ Ý³ È³ . ÑÝ»ñþ þwó³ è³ Ì³ Ý ÑÇß³ Ì³ ÍáðÙÝ»ñÇ ß³ ñÁÁÝÁ³ -
 gñ: þñ þwó³ è³ Ì³ Ý ÑÇß³ Ì³ ÍáðÙÝ»ñÇ Í»èÇÓ Í»ÉÇÝ ¥13» ðáã³ ñÙ³ ÝÁ è³ Ó»É Ì³ è»ã-
 Ì³ »Ùþþñ-hñÿ Ì³ »ÙþþñÇÝ» ÙÇÝã¹»é Í»ñ-ã» Ì³ ñáèÙ³ Çñ þwó³ è³ Ì³ Ý ÑÇß³ Ì³ ÍáðÙÝ»ñÁ ¹Ç-
 Ì³ ñÍÙ³ Ý³ »ñ Ì³ ÙèÙ³ ÷ áðÈ»ñññ þw¹³ Ì³ ÝÇÝ Ñ³ Ù³ çwþ tñ þw² ÈÍ»É 7«4«6«6ē

Í³ ñÍÇùÝ»ñÇ³ ñ³ Ì³ óáèÙ³ ÝÁ Ì³ ñ³ Ù³ ¹ñÍ³ Í³ Ù³ Ì³ »ñ»èÇ³ éáðÙáí³ é³ Ç³ Ì³ ñ ÈáðÙþÇ
 ³ ÙèÇáÇèÇÝ Ì³ ðáã³ ñÙ³ Ý³ 9«528«70 ù³ éèÙ» ùèÍ³ ÝÙ³ Ý³ 6«697«54 ù³ éèÙ» , ñþñÝÙ³ Ý³
 5«220«01 ù³ éèÙ» ÝÇÝ³ ÝèÝ»ñÇ »ð Ì³ ÁÝÁÙÇ Ì³ ÙÇ Ý³ È³ ñ³ ñ³ ¼¹³ ñ³ è³ Ý¹áÙ³ Ý³ 4«754«35
 ù³ éèÙ» Sè³ ÑÙ³ Ý³ ¹ñ³ Ì³ Ý Çñ³ ÍáðÝÙ³ Ì³ ÇáðÁÙ³ Ý³ é³ ÇÝáñ¹ ðñ³ Ý³ È³ ã³ Ì³ ñÙ³ Ý³
 3«192«30 ù³ éèÙ»

S²½ . Ç! é³ Í»É³ . áðÙÝ áðß³ ¹ñáðÁÙ³ ÝÝ »Ý³ ñÁ³ Ý³ Ó»É Ý»ñ Ì³ ÇßÈ³ ÝáðÁÙáðÝÝ»ñÇ
 Ý»ñ Ì³ Ù³ óáðóÇãÝ»ñÁ» Ýñ³ Ýó Ñ» Ì³ »ðáðÙ »Ý Ý³ ÈÍÇÝ ÇßÈ³ ÝáðÁÙáðÝÝ»ñÇ SÈáñññ¹³ ÝÇßÝ»-

ñÁ! ¥ÁÝ¹ áñáðÙ Ý³ È ÌÇÝ Ý³ È³ . 3 ÑÁ ÑÇß³ ï³ ÍáðÙÝ»ñÇ³ éáðÙáí³ é³ Ç³ ï³ ñÝ»ñÇ³ ÈÙ-
 pnłŁ Ł hwy İ ÝÍ»É ÇÈİ ĐĐĐ Ý³ È³ . 3 Ñ ï³ Ýá èÇñ³ 1»ÖÜ³ ÝÝ Çñ İ³ ñÍÇÙÝ»ñÇ³ »ð Ñ³ Û³ óù-
 Ý»ñÇ³ ñ İ³ Ñ³ Û³ İ³ Û³ Ý Ñ³ đwɾ pwi³ İ³ ÝÇÝß³ İ³ Û³ Í»ñ»è ĺ è İ³ ó»É² 256950 ù³ éèÙè
 °ð í»ñÇÇÝ İ³ »ÖáðÙ »Ý Ñ³ Í³ ñá İ³ pwnÓ³ İ³ Ý! ù³ Ö³ ù³ İ³ Ý . áñÍÇäÝ»ñÁ³ Ä»»ð³ Ýß³ Ý³ ÛÇÝ
 ÑÇß³ İ³ ÍáðÙÝ»ñÇ³ Ñ³ ßí»İßÉÇ³ éáðÙáí« İ»ñÇÇÝÝ»ñè Ñ²½ . áðÙ! Ý³ È ÌÇÝ ÇßÈ³ ÝáðÄÜáðÝ-
 Ý»ñÇ³ Ñ³ Û»Û³ İ³ ÛÇ ùÇä³ í»ÉÇ É³ í İ»èù áðÝ»Ý

§°đİÆđ!

İ»Ö»İ³ ÝÜ⁰ §°ñİÇñ! İ ùñ³ Ä»ñÄ ¥ÉáðÙè ĺ İ»èÝáðÙ ß³ pwaÄÄ 5³ Ý . 3 Ûè ĐÇÙÝ³ 1ñí»É ĺ
 1991ÄÈ ĐÇÙÝ³ 1Çñ³ ĐÜ³ Đ³ Û³ è İ³ ÝÇ ¶»ñ³ . áðÙÝ Û³ ñÜÇÝÈ éáíáñ³ İ³ Ý Í³ í³ ÉÁ³ 2 İ ä⁰
 Û³ ÛáðÉ ¥A3 ä³ ÷ Ç 8 ĺÇÈ Đ³ Û³ ñ³ ñí³ Í³ İ ä³ ù³ Ý³ İÁ³ 3000 ùñÇÝ³ İÈ ¶ÇÝÁ Û³ ÛÇèÇ 1-Çó
 ÛÇÝä»ð Náİ İ³ »ÛptñÇ 5-Ä³ 100 1ñ³ Û« Náİ İ³ »ÛptñÇ 6-Çó³ 50 1ñ³ ÛÈ Ç İ³ ñí³ Í³ Í³ Ä³ Û³ Ý³ -
 İ³ ÛÇÇáóáðÙ ÉáðÙè ĺ İ»è»É 172 Ñ³ Û³ ñ³ áñÇó 1 Ñ³ Û³ ñ³ 4 İ ä⁰ Û³ ÛáðÉ Í³ í³ Éáí ¥A3 ä³ ÷ Ç
 16 ĺÇÈ

àðÄ³ ÛÇèÝ»ñÇ³ ÁÝÄ³ óùáðÙ §°ñİÇñáðÙ! é³ í»É É³ ÝÝ »Ý Éáðè³ pwnÍ³ »É ÛÇÇ³ ½ . 3 ÛÇÝ
 İ³ Û³ ÝÜÁ³ 18«78%» Ûß³ ÍáðÜ/ä³ İ³ ÛáðÄÜáðÝÁ³ 12«78% ¥ÇÝä ä³ è İ»èÝáðÙ »ÝÜ³ é³ ÇÇÝ »ñÍáð
 İ»Ö»ñáðÙ ÝáðÙÝ Ä»Û³ unlı pwaÇÝÝ»ñÝ »Ý ÇÝä áñ Ñ²½ . áðÙ! « İ Ý İ»èáðÄÜáðÝÁ³ 11«00%»
 Ý»ñÜÇÝ ù³ Ö³ ù³ İ³ ÝáðÄÜáðÝÁ³ 9«19%»

ĐÇß³ İ³ ÍáðÙÝ»ñÇ³ éáðÙáí §°ñİÇñáðÙ! ù³ Ö³ ù³ İ³ Ý . áñÍÇäÝ»ñÇ³ é³ Ç³ ï³ ñ ÑÝ-
 . Û³ ÍÁ Ûáðñ³ Ñ³ İ áðİ ä⁰ èáptɾn Pnă³ ñ⁰ Ý³ 679 ¥³ Û¹ ÁíáðÙ³ 24 1ñ³ ĺwı tı 9 pwo³ è³ -
 İ³ Ý« 2ñÜ»Ý , 3 ñpɾɾɾwı 295 (wɾɾ pɾɾıı 2 pwo³ è³ İ³ Ý« É áèñáí Đ³ ñáðÄÜáðÝÜ³ Ý³ 157
 ¥³ Û¹ ÁíáðÙ³ 2 1ñ³ ĺwı tı 6 pwo³ è³ İ³ Ý« İ³ ñ¹ Ý úèİ³ ÝÜ³ Ý³ 141 ¥³ Û¹ ÁíáðÙ³ 1 1ñ³ -
 ĺwı tı 3 pwo³ è³ İ³ Ý« È»ðáÝ İ»ñ-ä» İ ñáèÜ³ Ý³ 122 ¥³ Û¹ ÁíáðÙ³ 2 1ñ³ ĺwı tı 39 pwo³ -
 è³ İ³ Ý»

Æñ»Ýó İ³ ñÍÇÙÝ»ñÝ³ ñ İ³ Ñ³ Û³ İ»Éáð Ñ³ Û³ ñ³ é³ í»É Û³ Í»ñ»è »Ý è İ³ ó»É ðáä³ ñ⁰ -
 ÝÁ³ 802034 ù³ éèÙ« ĐĐ Ý³ È³ . 3 ÑÇ ÈáñÑñ³ İ³ Ý İ³ Ñ³ Ý ĐáíÑ³ ÝÝÇèÜ³ ÝÁ³ 787403
 ù³ éèÙ« , 3 ñpɾÝÜ³ ÝÁ³ 576400 ù³ éèÙ »ð úèİ³ ÝÜ³ ÝÁ³ 434940 ù³ éèÙÈ

§°ñİÇñáðÙ! Ä»³ áðß³ 1ñáðÄÜ³ Ý« Ä»³ Ñ³ Û³ İñ³ ÝÜÇ³ éáðÙáí Ý»ñİ³ ÇßÈ³ ÝáðÄÜáðÝ»ñÇ³
 Ý»ñİ³ Û³ óáðóÇäÝ»ñÇ³ ¥Ñ³ İ³ İ³ ä³ è Ý³ È³ . 3 Ñ ðáä³ ñ⁰ ÝÇ« éç³ İ³ ñáðÄÜáðÝÁ³ İ³ èİ³ Í³
 äÇ Ñ³ ñáðóáðÙÈ³ ı³ Ûó ä³ İ³ İ»ñÁ ÛÇ³ Ýß³ Ý³ İ ä⁰ Ý³ È ÌÇÝ ÇßÈ³ ÝáðÄÜáðÝ»ñÇ³ ÇÝä ä³ è Ý³ »ð
 ÈáñÑñ¹ ÛÇÝ Ä³ Û³ Ý³ İÝ»ñÇ³ Ñ³ Ý¹»ä İ³ ñá İ³ pwnÓáðÄÜáðÝÁ ÈáñÑñ¹ Ýßáð ù³ Ö³ ù³ -
 İ³ Ý . áñÍÇäÝ»ñÇ³ ä³ ñ³ . 3 ÛáðÙÈ ĐÇß³ İ³ ÍáðÙÝ»ñÇ³ Áíáí İ»ñ-ä» İ ñáèÜ³ ÝÁ³ 122» »ð èÇ-
 ñ³ 1»ÖÜ³ ÝÁ³ 61» Ýİ³ İ»ÉÇáñ»Ý³ é³ Ç »Ý³ ÝóÝáðÙ İ³ ñ»Ý , »ÛÇñ×Ü³ ÝÇó ¥31» »ð è»ñ . »Ü
 ı³ 1³ ÈÜ³ ħhg (24), pwwg ĺwɾÍÇÙÝ»ñÇ³ ñ İ³ Ñ³ Û³ İ³ ÝÁ İ³ ñ³ Û³ 1ñí³ Í³ ÛÇ³ . áðÙ³ ñ Ä»ñ-
 Ä³ ÛÇÝ Û³ Í»ñ»èç³ éáðÙáí İ»ñÇÇÝÝ»ñè ÛÇ ÷ áùñ³ é³ Ç »Ý³ ÝóÝáðÙ 153216 ù³ éèÙ³
 136780 ù³ éèÙ-Ç 1ÇÜ³ óÈ Ñ³ Í³ ñá İ³ pwnÓ³ İ³ Ý! ù³ Ö³ ù³ İ³ Ý . áñÍÇäÝ»ñÁ §°ñİÇ-
 ñáðÙ! ÑÝ³ È ÌÇÝÝ»ñÇó! İ»ÉÇ É³ í íÇ× ÍáðÙ »Ý Ý³ »ð³ ÝáÇèÇ óáðó ÝÇßáí ÇÝä äÇèÇÝ
 Ýß³ Ý³ ÛÇÝ ÑÇß³ İ³ ÍáðÙÝ»ñÇ³ Ñ³ ßí»İßÇéÝ ĺ³ -2³ -54-Ç 1ÇÜ³ óÈ

§²è²làî!

İ»Ö»İ³ ÝÜ⁰ §²é³ Íá İ! İ ùñ³ Ä»ñÄ ¥ÉáðÙè ĺ İ»èÝáðÙ ß³ pwaÄÄ 5³ Ý . 3 Ûè ĐÇÙÝ³ 1ñí»É ĺ
 1994ÄÈ ĐÇÙÝ³ 1Çñ³ Ä»ñÄÇ ÈÙpw . ñ³ İ³ Ý ÈáñÑñáðñ¹ È İ³ í³ ÉÁ³ 4 İ ä³ . ñ³ İ³ Ý Û³ ÛáðÉ
 ¥A3 ä³ ÷ Ç 16 ĺÇÈ Đ³ Û³ ñ³ ñí³ Í³ İ ä³ ù³ Ý³ İÁ³ 3600 - 6000 ùñÇÝ³ İÈ ¶ÇÝÁ³ 100 1ñ³ ÛÈ
 , Ç İ³ ñí³ Í³ Í³ Ä³ Û³ Ý³ İ³ ÛÇÇáóáðÙ ÉáðÙè ĺ İ»è»É 170 Ñ³ Û³ ñè

àðÄ³ ÛÇèÝ»ñÇ³ ñ¹áðÝÜáí Ûñó³ ÍáðÄÜáðÝÇó³ áðñè ĺ ÛÇÇ³ ½ . 3 ÛÇÝ İ³ Û³ ÝÜÁ³ ¥³ Ûè Ä»Û³ -
 unlı pwaÇÝÝ³ é³ ÇÇÝ İ»ÖáðÙ ĺñ Ý³ »ð 1Ç İ³ ñİ³ Û³ Ý³ Èáñ¹ äáñè »ñİ³ ÛèÜ³ İÝ»ñÇ³ ñ-
 1áðÝÜÝ»ñáí³ 1369% èñ³ Ý Ñ³ çáñ¹áðÙ »Ý³ Ý»ñÜÇÝ ù³ Ö³ ù³ İ³ ÝáðÄÜáðÝÁ³ 1052% »ð
 İ Ý İ»èáðÄÜáðÝÁ³ 941%»

ΔÇΒ³ ï³ ÌáðÙÝ»ñÇ Áíáí ½·³ ΕÇ ï³ ñετñáðþjawðp wɪɪwç³ ï³ ñ ç èáετɪɪun Ðnã³ ñÛ³ ÝÁ¹
 1156 ¥³ Û¹ ÁíáðÙ¹ 19 ¹ñ³ λwɪ tɪ 39 ρwó³ è³ Ì³ Ýε ² í»ΕÇ ù³ Ý »ñÌáð³ Ý·³ Û á³ Ì³ è ÑÇ-
 Β³ ï³ ÌáðÙ áðÝÇ² ñÙ»Ý³ ñþhÝÛ³ ÝÁ¹ 535 ¥³ Û¹ ÁíáðÙ¹ 3 ¹ñ³ λwɪ tɪ 8 ρwó³ è³ Ì³ Ýε 0ñ-
 ñáñ¹ ï³ »ÕáðÙ ç È»ðáÝ í»ñ-ä» ï³ ñáèÛ³ ÝÁ¹ 360 ¥³ Û¹ ÁíáðÙ¹ 3 ¹ñ³ λwɪ tɪ 24 ρwó³ è³ Ì³ Ýε
 Δ» ï³ ùñÇñ ç áñ Σ² é³ í á ï áðÙ! ÝΒ³ Ý³ ÛÇÝ ÑÇΒ³ ï³ ÌáðÙÝ»ñÇ Ε³ í³ · áðÙÝ Ñ³ Βί» ÌΒÇé
 áðÝ»Ý »ñÌáð á³ Β í á³ ÝáðÁÛ³ Ý Ý³ È³ ñ³ ñÝ»ñÁ¹ ï³ ½·»Ý è³ ñ·èÛ³ ÝÁ¹ Ð³ Û³ è ï³ ÝÇ» ð
 è³ Û í»É³³ ρwú³ ÝÁ¹ ¥È»éÝ³ ÛÇÝ Õ³ ñ³ ρwðÇε
 Í³ ñÍÇÙÝ»ñÇÝ ï³ ñ í³ Í ï³ »ðÇ³ éáðÙáí ÝáðÙÝ á»è øáã³ ñÛ³ ÝÝ³ éç»ðáðÙ ç¹ 690204
 ρwɪ.uð, ρwɪg wɪu gɪɪó³ ÝÇΒáí Ý³ ÉáðñÇ Ùñó³ ÍÇó áðÝÇ¹ ï³ Ýá èçñ³ ¹»ðÛ³ ÝÁ¹ ¥522560
 ù³ éèèÙε 0ññáñ¹ ï³ »ðáðÙ ÆØ Ý³ È³·³ Ñ ä³ ñáðñ Ð³ ùñÇÍÛ³ ÝÝ ç¹ 396389 ù³ éèèÙε
 Û»ñ ï³ ÇΒÈ³ ÝáðÁÛáðÝÝ»ñÇ Ý»ñ ï³ ï³ óáðóÇáÝ»ñÁ ÑÇΒ³ ï³ ÌáðÙÝ»ñÇ ù³ Ý³ Í áí ½·³ ΕÇá-
 ñ»Ý³ é³ Ç»Ý³ Ýó»É Ý³ Èáñ¹Ý»ñhg, ρwɪg λwɪíÇÙÝ»ñÇÝ ï³ ñ í³ Í Û³ Í»ñ»èÇ³ éáðÙáí
 Ýñ³ Ýó³ é³ í»ÉáðÁÛáðÝÝ³ ÛÝ ù³ Ý ç È³ Ûá½Çá ãε ΣÍ³ ñá ï³ ρwηó³ ï³ Ý! ù³ Õ³ ù³ Ì³ Ý
 · áñÍÇáÝ»ñÇÝ Á»ñÁÁ »ñ»è áç ï³ í»É áðΒ³ ¹ñáðþjawðp, ðhɪç¹»é Ýñ³ Ýó ÝΒ³ Ý³ ÛÇÝ ÑÇΒ³ ï³ ÌáðÙÝ»ñÇ Ñ³ Βί» ÌΒÇéÝ³ é³ ç tɪ ρwñ»Ý á³ è ï³ ç ¥1ñε

ΣÐ²Úáð²ΒÉ²ðÐ!

Í»ð»Í³ Ýùð ΣÐ³ Úáó³ ΒÈ³ ññ! - ùñ³ Á»ñÁ ¥éáðÙè ç ï³ èÝáðÙ Β³ ρwÁÁ 5³ Ý·³ Ûε ΔÇÙÝ³ -
 ¹ñí»É ç 1997Áε ΔÇÙÝ³ ¹ÇñÁ Û³ èÝ³ íáñ³ Ýó ç èáíáñ³ ï³ Ý Í³ í³ ÉÁ¹ 2 ï³ á Û³ ÚáðÉ ¥A3
 á³ ÷ Ç 8 çÇε í á³ ù³ Ý³ ÍÁ áç ÝΒíáðÙε ¶ÇÝÁ¹ 80-100 ¹ñ³ Ûε ç ï³ ñ í³ Í Á³ Û³ Ý³ ï³ ÛÇçá-
 óáðÙ ÉáðÙè ç ï³ è»É 163 Ñ³ Û³ ñ áñÇó 3 Ñ³ Û³ ñ ÉáðÙè ç ï³ è»É 4 ï³ á Û³ ÚáðÉ Í³ í³ Éáí ¥A3
 á³ ÷ Ç 16 çÇε

ΣÐ³ Úáó³ ΒÈ³ ññáðÙ! Áè ï³ Á»Ù³ Ý»ñÇ Á»ñÁÇ Û³ Ì»ñ»uñ ρw₂ÉáðÙÝ áðÁ³ ÛÇéÝ»ñÇ ÁÝ-
 Á³ óúáðÙ áñáβ³ ÍÇ ÷ á ÷ áÉáðÁÛáðÝÝ»ñ ç Ìñ»É ²Ùè á»è³ Ý»ñùÇÝ ù³ Õ³ ù³ Ì³ ÝáðÁÛ³ ÝÁ
 ÝíÇñ í³ Í ÝáðÁ»ñh ρwÁÇÝÁ ÛΒ ï³ á»è³ »ñ ï³ ÛèÛ³ ÍÇó »ñ ï³ ÛèÛ³ ï³ x»É ç 895% ¥Ù³ -
 ÛÇè-ÑáðÝÇè» 1203% ¥ÑáðÇè-Ù· áè ï³ áè» 1335% ¥è» á ï³ »Ùετɪɪ-hɪɪ ï³ »Ùετɪɪ tɪ 13,93% (ɪn-
 Û»Ùετɪɪ-ηɪɪ ï³ »Ùετɪɪ): Uwí³ ÛÝ áðÁ³ ÛÇéÝ»ñÇ³ ñ¹ÚáðÝρɪɪ wɪu ρwÁÇÝÁ¹ ÇÝá á»è» ð³ é³ -
 çÇÝ »ñ ï³ ÛèÛ³ ÍáðÙ· ÛÝ³ ó»É ç »ññáñ¹ ï³ »ðáðÙ ¥1196%» ½ÇÇ»Éáí ÛÇÇ³ ½·³ ÛÇÝ ÌÛ³ ÝùÇÝ
 ¥1595%» ÁÝ¹ áñáðÙ³ Ûè ï³ »ð·ñ»Á» Í»éÁ èáðè³ è ï³ ÝÇ Û³ èÇÝ ÝáðÁ»ñÝ »Ý» ð è áñ ï³ ÇÝ
 ¥1218%»ε

Ç ï³ ñÍÛ³ Ý áðÁ³ ÛÇéÝ»ñÇ ÁÝÁ³ óúáðÙ ΣÐ³ Úáó³ ΒÈ³ ññɪɪ» ρñéáñÇó Ñ³ x³ È ÑÇΒ³ -
 ï³ Ì í»É ç èáετɪɪun Ðnã³ ñÛ³ ÝÁ¹ 530 ¥³ Û¹ ÁíáðÙ¹ 17 ¹ñ³ λwɪ tɪ 15 ρwó³ è³ Ì³ Ýε Ûñ³ ÝÇó
 ½·³ ΕÇáñ»Ý » ï³ ÛÝáðÙ² ñÙ»Ý³ ñþhÝÛ³ ÝÁ¹ 196 ¥³ Û¹ ÁíáðÙ¹ 1 ¹ñ³ λwɪ tɪ 8 ρwó³ è³ -
 Ì³ Ýε È áèñáí Ð³ ñáðÁÛáðÝÛ³ ÝÁ¹ 132 ¥³ Û¹ ÁíáðÙ¹ 1 ¹ñ³ λwɪ tɪ 8 ρwó³ è³ Ì³ Ýε È»ðáÝ
 í»ñ-ä» ï³ ñáèÛ³ ÝÁ¹ 116 ¥³ Û¹ ÁíáðÙ¹ 2 ¹ñ³ λwɪ tɪ 28 ρwó³ è³ Ì³ Ýε
 Í³ ñÍÇÙÝ»ñÇ³ ñ ï³ Ñ³ Û³ Û³ Ý Ñ³ Û³ ñ ï³ ñ³ Û³ Í Û³ Í»ñ»èÇ³ éáðÙáí ÝáðÙÝ á»è
 é³ Ç³ ï³ ñÁ øáã³ ñÛ³ ÝÝ ç¹ 837562 ù³ éèèÙε 0ññáñ¹ ï³ »ðáðÙ ï³ ñ¹³ Ý úè ï³ ÝÛ³ ÝÝ ç
 ¥577736 ù³ éèèÙε »ññáñ¹ áðÙ¹ ¾¹ í³ ñ¹ è³ Ý¹ áÛ³ ÝÁ¹ ¥499151 ù³ éèèÙε ááññáñ¹ áðÙ¹ ÈÐ³ -
 ñáðÁÛáðÝÛ³ ÝÁ¹ ¥469525 ù³ éèèÙε ÑÇÝ· »ñáñ¹ áðÙ¹ ÌñÁáðÁÛ³ Ý »ð·Ç ï³ áðÁÛ³ Ý Ý³ È³ ñ³ ñ È»-
 ðáÝ Øíñ ï³ áÛ³ ÝÁ¹ ¥440200 ù³ éèèÙε »ð í»ó»ñáñ¹ áðÙ¹ Ðñ³ Ý ï³ È³ á³ ï³ ñÛ³ ÝÁ¹ ¥420075
 ù³ éèèÙε

hɪɪɪg ρñéáñ ï³ ñετñáðÁÛáðÝÝ»ñáí Ñ³ Ý¹»ñó ÐÚ·-Ý Ý»ñ ï³ ï³ óÝáð»ñÌáð Á»ñÁ»ñÁ
 ¥S0ñÍÇñÁ! »ð ΣÐ³ Úáó³ ΒÈ³ ññÁ! ñ³ Û³ Ý Û³ Ý í»ñ³ ετɪɪÚáðÝ ù³ Ý áðÝ»ó»É ù³ Õ³ ù³ Ì³ Ý
 ÑÇÙÝ³ Ì³ Ý ÈÙρw íáñáðÙÝ»ñÇÝÉ ÆÝá á»è» ð³ S0ñÍÇñáðÙ! ΣÐ³ Úáó³ ΒÈ³ ññÇ! áðΒ³ ¹ñáð-
 ÁÛáðÝÝ áð Ñ³ Û³ Ìñ³ Ý ùÁ ÝáðÙÝ á»è Ý»ñ ï³ ÇΒÈ³ ÝáðÁÛáðÝÝ»ñÇ ¥Ý³ È» ð³ é³ Ç¹Ý³ È³·³ -
 ÑÇ» ÌáðÙÝ ç ΔÇΒ³ ï³ ÌáðÙÝ»ñÇ Áíáí »ñíñáñ¹ ï³ »ðáðÙ »Ý ΣÝ³ È ÌÇÝÝ»ñÁ! »ññáñ¹ áðÙ¹
 ΣÍ³ ñá ï³ ρwηó³ ï³ ÝÝ»ñÁ! Çè Ì ï³ ñÍÇÙÝ»ñÇÝ ï³ ñ í³ Í Û³ Í»ñ»èÇ³ éáðÙáí Ýñ³ Ý ÷ á-
 È»É »Ý ï³ »ð»ñÁε ΣÐ³ Úáó³ ΒÈ³ ññáðÙ! ΣÍ³ ñá ï³ ρwηó³ ï³ Ý! · áñÍÇáÝ»ñÇ ÝΒ³ Ý³ ÛÇÝ ÑÇ-
 Β³ ï³ ÌáðÙÝ»ñÇ Ñ³ Βί» ÌΒÇéÝ³ í»Lh ρwñ»Ý á³ è ï³ ç ù³ Ý Ý³ È ÌÇÝ ¥ÐÐ·³ ï³ Ý» ÇΒÈ³ Ýáð-
 ÁÛáðÝÝ»ñÇ ΣÈáññ¹³ ÝÇΒÝ»ñÇÝÁ! 01-Á¹-39-Ç ¹ÇÙ³ óε

57àÈàê ² ðø°ÜÆÆ!

1̂»0̂»1̂ 3 Ȳ0̂ ŜŦáÉáÉ 2̂ñ0̂»ȲÇÇ! ȲÉá0̂è Ȳ Ȳ»èȲá0̂0̂ 0̂3 ȲwÁÁ 3 3 Ȳ. 3 0̂É ĐÇ0̂Ȳ 3 1̂ñ1̂»É Ȳ
 1991ÁÉ ĐÇ0̂Ȳ 3 1̂Çñá É0̂Ȳw. ñáá0̂0̂ 3 Ȳ 3 0̂É 3 Ȳ 3 Ȳ0̂ 3 0̂ÇȲ ȲáÉ»Ȳ ȲÇ ȲÉ Ȳ 3 Ȳ 3 ÉÁ 2 Ȳ á 0̂ 0̂ 3 0̂á0̂É
 ¥A2 á 3 ÷ Ç 4 ȲÇÉ Đ 3 0̂ Ȳ 3 ñ 3 ñ Ȳ 3 Ȳ Ȳ á 3 0̂ 3 Ȳ 3 ȲÁ 5230 0̂ñÇȲ 3 ȲÉ ŦÇȲÁ 100 1̂ñ 3 0̂É Ȳ Ç Ȳ 3 ñ Ȳ-
 Ȳ 3 Ȳ Ȳ 3 0̂ 3 Ȳ 3 Ȳ 3 0̂ÇÇá0̂á0̂0̂ Éá0̂0̂è Ȳ Ȳ»è»É 102 Ñ 3 0̂ 3 ñÉ

ΣΤΑΘΑΕ 2^η 100% 1^η 100% 3^η 100% 4^η 100% 5^η 100% 6^η 100% 7^η 100% 8^η 100% 9^η 100% 10^η 100% 11^η 100% 12^η 100% 13^η 100% 14^η 100% 15^η 100% 16^η 100% 17^η 100% 18^η 100% 19^η 100% 20^η 100% 21^η 100% 22^η 100% 23^η 100% 24^η 100% 25^η 100% 26^η 100% 27^η 100% 28^η 100% 29^η 100% 30^η 100% 31^η 100% 32^η 100% 33^η 100% 34^η 100% 35^η 100% 36^η 100% 37^η 100% 38^η 100% 39^η 100% 40^η 100% 41^η 100% 42^η 100% 43^η 100% 44^η 100% 45^η 100% 46^η 100% 47^η 100% 48^η 100% 49^η 100% 50^η 100% 51^η 100% 52^η 100% 53^η 100% 54^η 100% 55^η 100% 56^η 100% 57^η 100% 58^η 100% 59^η 100% 60^η 100% 61^η 100% 62^η 100% 63^η 100% 64^η 100% 65^η 100% 66^η 100% 67^η 100% 68^η 100% 69^η 100% 70^η 100% 71^η 100% 72^η 100% 73^η 100% 74^η 100% 75^η 100% 76^η 100% 77^η 100% 78^η 100% 79^η 100% 80^η 100% 81^η 100% 82^η 100% 83^η 100% 84^η 100% 85^η 100% 86^η 100% 87^η 100% 88^η 100% 89^η 100% 90^η 100% 91^η 100% 92^η 100% 93^η 100% 94^η 100% 95^η 100% 96^η 100% 97^η 100% 98^η 100% 99^η 100% 100^η 100%

²BĒ³ 3 n̄NaōŬ ī »OÇ áóY»oáŎ Çñ^{3 1 3} n̄ŌáoĀŬáoYŶ»ñÇ Ũ³ ēÇY Ēñ³ ī íáoĀŬáoYA †áñÁ NÇŮY^{3 -}
ī³ YáoŬ³ ŪĒ³ ŐpjnlrY»ñČŎ è ī³ ó í³ Í YáoĀ»ñY »Y̆ éá í áñ³ pwr pɛtɾAÇ 3-ñ¹ ¿çáŬ ŷ ĒÇ-
YáoŬē Đ³ ×³ Ē ŨÇÇ^{3 ½.} ŮÇY İŮ³ YùÇ Ññ³ ī³ ā Çñ^{3 1 3} n̄ŌáoĀŬáoYŶ»ñÁ Ñ³ Ů ī YíáoŬ »Y³ é^{3 -}
çÇY ¿çáŬŬ«³ Y̆ .³ Ů³ BāÇ .»ÉáoŬē² é³ í»É³ .áoŬY áoB^{3 1} n̄áoþjnlŬ wju pwađYáoŬ ī n̄íáoŬ ŷ éáo-
è³ è ī³ YÇY ¥6«14%☞

Ç ĩ ³ ĩİÜ ³ Ý áóÃ ³ ÛçēY»ñÇ ÁÝÃ ³ ópnıı pnÉáñÇó Ñ ³ × ³ È ÑÇß ³ ĩ ³ ĩ Í»É ĩ èáptıun Pn-
ã ³ ĩÜ ³ ÝÁª 457 ¥ ³ Ü¹ ÁíáóÜª ³ ¹ñ ³ ıııı ıı 46 pııó ³ ē ³ ĩ ³ Ýıē Øää ³ ĩÜ ³ ĩı pııó ³ Ñ ³ Ü ĩ ùÝÝ ³ -
¹ ³ ĩ áóÃıáóÝÁ ēİēİ»ó °ñ»ó ³ ÝÇ İÁÝÜ ³ İÇ ·áñİ ³ ĩ ³ ÝÇ Í ³ × ³ èÜÇó Ñ» ĩ á» »ó İ ĩ ĩáóİ ³ ×»ó
pııó ³ ē ³ ĩ ³ Ý ÑÇß ³ ĩ ³ İáóÜY»ñÇ ÄÇİÁē Üñ ³ Ý Ñ ³ çáñ¹áó È»óáÝ İ»ñ·ä» ĩ ĩáēÜ ³ ÝÁ 260 ÑÇ-
ß ³ ĩ ³ İáóÜ áóÝÇ» ÛÇÝá¹»éª ³ Ü»Ý ³ çııı pııó ³ ē ³ ıııı pıııÃ ³ · ĩáóÜY»ñÁ ¥101ıē ĐÇß ³ ĩ ³ -
İáóÜY»ñÇ ÁÝ¹Ñ ³ Ýáóñ ù ³ Ý ³ İáÍ »ññáñ¹ »ó ááññáñ¹ ĩ »Ö»ñáóÜ »Ý ²ñÜ»Ý ³ ĩıııÝÜ ³ ÝÁª
140 »ó İ ³ ÝÁ ēçñ ³ ¹»ÖÜ ³ ÝÁª 110ē İ»ñáÝıÜ ³ É ·áñİçäY»ñÝ ³ ē ³ ççÝ ù ³ éÜ ³ İáóÜ »Ý »Ö»É ¹Ç-
İ ³ ĩİıııı pnÉáñ ÷ áóÉ»ñáóÜē

ÀÝ¹Ñ³Ýáõñ³éմամբ «ԳԱ»-ու եւ Երրի³« »ժ Ý³ËİÇÝՇԵ³ÝáõÃáõÝÝ»ñÇÝ ÙÝÝ³¹³İ³-
բար է վեñ³բեñáõÙ³Ýñ³Ýó ·ñ»Ã» Ñ³İ³è³ñ áõԹ³¹ñáõÃáõÝ¹³ñÓÝ»Éáİéè³İ³İÝՏÝ³Ë-
İÇÝÝ»ñÇİ¹İ³İմամբ վեñ³բերÙáõÝÙÝ³İ»ÉÇİ³İ չէ

SÎ ³ nã î ³ pwnÓ ³ Î ³ Ý Î ù ³ Ô ³ ù ³ Î ³ Ý ·. añÎÇāY»ñÇÝ S¶ ² Î-Ý ³ í»ÉÇ É ³ í Î í»ñ ³ pññáòÙ«
 pwyg wuñÉÇ ÙÇã áòß ³ ¹ñáòÃúáòÝ Î ÝÍÇñáòÙ Ýñ ³ ÝóÊ Â»»ð Î ³ ñ»Ý ·»ÙÇñ×Ù ³ ÝÇ Ñ ³ èó»ÇÝ
 áòÕÖ ³ ÎÇ ¹ñ ³ Î ³ Ý Êáèù ÁÝ¹ ³ Ù»ÝÁ 2-Ý Î»Ô»É ¥44 ÑÇß ³ î ³ ÎÛ ³ Ý ã ³ ñ ³ · ³ ðáòÙ« ³ Ûè
 ·. añÎÇ ÑÇß ³ î ³ ÎáòÙÝ»ñÇ ÁÝ¹ Ñ ³ Ýáòñ »ñ ³ Ý ·. Á Ñ ³ ñ ·. ³ ÉÇó Ê ÆË ÎÁúáòÝÇè í Ý»ñÇ ³ è ³ Ç-
 Ýáñ¹ è»ñ ·. »Ù ³ ¹ ³ ËÛ ³ ÝÇ ·. añÎáòÝ»áòÃú ³ ÝÁ Â»ñÁÁ áñáß ³ ÎÇ Â»ñ ³ Ñ ³ í ³ í áòpñwup t uñ-
 ñ ³ pññ íáòÙ ¥ ³ ¹ ³ ËÛ ³ ÝÝ áòÝÇ ÁÝ¹ ³ Ù»ÝÁ 23 ÑÇß ³ î ³ ÎáòÙ« ³ Û¹ Á íáòÙª ¹ ¹ ñ ³ qwñ tñ 2 pñ-
 ó ³ è ³ Î ³ Ý«Ê

àðÃ ³ ÛçËÝ»ñç ÁÝÃ ³ ðàðòÙ Ì ³ ñÍçÙÝ»ñç ³ ñ Ì ³ óÁÈÙ ³ Ý Ñ³ Ù ³ ñ ³ é ³ Í»É ß ³ Ì ³ Ì»ñ»è
 »Ý ë Ì ³ ó»É éáþþñ ðñã ³ ñÙ ³ ÝÁ ¥1727«37 ù ³ éèÈ» ³ ýçÝ ³ ÝéÝ»ñç »ð ¿ÁÝÁÙÇÌ ³ Ûç Ý ³ È ³ -
 ñ ³ ñ ¾¹ Ì ³ ñ¹ è ³ Ý¹áÙ ³ ÝÁ ¥1475«67 ù ³ éèÈ» ³ Ì ³ ñ¹ ³ Ý ù éÌ ³ ÝÙ ³ ÝÁ ¥1354.97 ù ³ éèÈ» »ð
 ² ñÙ»Ý , ³ ñþÝÙ ³ ÝÁ ¥1174«13 ù ³ éèÈ»

§Đ²Úø!

[illegible]

20²U²e³ I³á³ē³ I³ó³ I³í³ Y³ á³ B³ i³ á³ Y³ Á³»ñ³Á³ C³Y³á³»ē³ »ō³ á³» i³ u³ ħ³ ē³ á³ ē³É³ 3 U³»Y³ó³ B³ i³ á³ó³ 3-
1ñ³á³ó³Á³á³Y³ ħ³ 1 3 n³ó³ñ³É³ Y³»ñ³ù³ 3 Ō³ 3 ù³ 3 I³í³ Y³ Ē³Y³1³ñ³Y³»ñ³C³Y³ē³ á³ó³ 3 U³ç³ē³Y³»ñ³ 3 ñ³1³á³ó³Y³p³n³q³ w³u³ p³w³-
Á³C³q³u³ q³r³w³Ō³»ó³ñ³É³ ħ³ Á³»ñ³Á³ U³ 3 I³»ñ³ē³C³ 18(61%-Á³ ē³ñ³ 3 Y³ó³ ½. 3 Ē³C³á³ñ³»Y³ » i³ »Y³ U³Y³á³ó³ U³ á³ 3 i³ 3-
Ñ³ 3 ñ³Y³»ñ³/½ i³ 3 ñ³x³ 3 Ē³C³ Y³á³ó³Á³»ñ³ 10.13% (p³w³p³Ō³ ó³á³ó³ 3 Y³C³B³ ħ³ ù³ 3 Ō³ 3 ù³ 3 I³í³ Y³ Á³»ñ³Á³ Ñ³ 3 U³ 3 ñ³»

İ 3 Ý! ù 3 Ö 3 ù 3 İ 3 Ý · áñÍÇäÝ»ñÁ ¥İ 3 ñ»Ý , »ÙÇñ×Ù 3 Ý« è»ñ · »Û 3 1 3 ÉÙ 3 Ý Æ ÆññÇÝ 3 Í»ÉÇ ùÇä »Ý Ñ» İ 3 ùññ»É »ð Ýñ 3 ÝÓ Ýİ 3 İ ðωωρ ϣτñ 3 ρτρÙáðÝÙÝ ¿É ä»½áù ¿£

§²ÜÄØ!

İ »Ö»İ 3 ÝÙ §²ÜÄÙ! , ß 3 ρωÃ 3 ÆññÆ ÐÇÙÝ 3 1ñí»É ¿ 1996Æ ÐÇÙÝ 3 1Çñª 2½ · 3 ÛÇÝ-ÄáÖá- íñ 1 3 Í 3 ñ 3 İ 3 Ý ÛÇáðÄÜáðÝ£ İ 3 Í 3 ÉÁª 2 İ ä Ù 3 ÜáðÉ ¥A3 ä 3 ÷ Ç 8 ¿ÇÆ Ð 3 Ù İ 3 ñ 3 ñ İ 3 Í İ ä 3 ù 3 Ý 3 İ Á 3 000 - 4000 ùñÇÝ 3 İ£ ¶ÇÝÁª 60 1ñ 3 Ù£ , Ç İ 3 ñ İ 3 Í Á 3 Ù 3 Ý 3 İ 3 ÛÇÇáóáðÙ ÉáðÙ£ ¿ İ »è»É 28 Ñ 3 Ù 3 ñ£

Ç İ 3 ñ İ ðω ρñÉáñ áðÃ 3 ÛÇèÝ»ñÇ ÁÝÃ 3 óùáðÙ §²ÜÄÙ! ä 3 Ñª 3 Ý»É ¿ áðèáðÙÝ 3 èÇñ íáÖ Ññ 3 İ 3 ñ 3 İ áðÄÜáðÝ»ñÇ Ù»Ç 3 Ù»Ý 3 ù 3 Ö 3 ù 3 İ 3 Ý 3 ó Í 3 Í ÆññÇ Ñ 3 Ù ρω íÆ Ù»ñ ÙÇÝ ù 3 - Ö 3 ù 3 İ 3 Ý áðÄÜáðÝ 3 Ùè İ »Ö · ñ 3 Í»É ¿ 32«79%£ Þ 3 İ 3 Í»¶h ¶h¿ t ρωÃÇÝ ÁÝİ»É 1ñ 3 Ý Ñ 3 - Çáñ¹áð İ Ý İ »èáðÄÜáðÝª 11«45%£ Çñ 3 í áðÝÙ/Çñ 3 Í 3 ä 3 Ñª 3 Ý áðÄÜáðÝ/ ä 3 ß İ ä 3 Ý áð- ÄÜáðÝ/ Ý İ İ 3 Ý · áð ρññÇ 11,21% ρωÃÇÝ»ñÇÝ£ ´ 3 óÇ 3 Ù¹ §²ÜÄÙÝ! 3 àùÇ ¿ ÁÝİ»É 3 Ù»Ý Çó ùÇä Æ»Ù 3 ùhϣ ρωϣ Ù 3 ½ 3 Ý áð ρωωρ: ¶h İ 3 ñ İ Ù 3 Ý 3 é 3 ÝÓÇÝ ÷ áðÉ»ñáðÙ Æ»Ù 3 İ Çİ 3 Ù ρññÇ ρωÃÇÝ ϣτñ τÜ ρωó 3 İ 3 Ù»É£

ÈÇè İ è 3 ÑÙ 3 Ý 3 ÷ 3 İ ¿ »Ö»É »ð 3 ÙÝ ù 3 Ö 3 ù 3 İ 3 Ý · áñÍÇäÝ»ñÇ ßñÇ 3 Ý 3 İ Áª áñáÝÓ · áñ- Í áðÝ»áðÄÜáðÝª Éáðè 3 ρωÝ»É ¿ §²ÜÄÙ!£ úñÇÝ 3 İ áðÃ 3 ÛÇèÝ»ñÇ ÁÝÃ 3 óùáðÙ ÙÇ 3 ÙÝ Ù»İ 3 Ý · 3 Ù ¿ ÑÇß 3 İ 3 İ İ»É İ áÜİ áðèÇ 3 é 3 ÇÝáñ¹ è»ñ · »Û 3 1 3 ÉÙ 3 ÝÆ İ 3 ñ İ 3 ÝÇß 3 ÛÇÝ 3 ÖÜáð- è 3 İÇª Sİ 3 ñ ÍÇùÝ»ñÇÝ İ ñ 3 Ù 3 1ñ İ 3 Í Ù 3 İ ñ»èÁ! èÜáðÝ 3 İ áðÙ áäÇÝä ä İ 3 ÇÝä ä»è Ýñ 3 « 3 ÙÝ ä»è ¿É Ýß 3 Ý 3 íáñ ù 3 Ö 3 ù 3 İ 3 Ý · áñÍÇäÝ»ñ è»ñ Æ è 3 ñ · èÙ 3 ÝÇ« İ 3 ñ»Ý , »ÙÇñ×Ù 3 ÝÇ« İ 3 Ýá èÇñ 3 1»ÖÙ 3 ÝÇ 3 Ý áðÝÝ»ñÇ 1ÇÙ 3 ó£

2é 3 Í»É Ñ 3 × 3 È ÆññÁáðÙ ÑÇß 3 İ 3 İ İ»É »Ý Ý»ñ İ 3 »ð Ý 3 È İÇÝ Ý 3 È 3 · 3 ÑÝ»ñÁª èá ρτρñ ðáä 3 ñ Ù 3 ÝÁ 147 3 Ý · 3 Ù ¥ 3 Ù¹ Á í áðÙª 1 1ñ 3 ϣω, 12 ρωó 3 è 3 İ 3 Ý« È»ðáÝ İ ññ-ä» İ ñáèÙ 3 - ÝÁª 76 3 Ý ϣω (ωη ρϣññ 21 ρωó 3 è 3 İ 3 Ý£

İ 3 ñ ÍÇùÝ»ñÇÝ İ ñ 3 Ù 3 1ñ İ 3 Í Ù 3 İ ñ»èÇ 3 éáðÙáí 3 Ý ÍÇ×»ÉÇ 3 é 3 Ç 3 İ 3 ñÝ»ñÁ 2 ÄØ 3 é 3 ÇÝáñ¹Ý»ñÝ »Ý İ 3 ½ · »Ý Ø 3 Ý áð İÙ 3 ÝÁª 7«223«16 ù 3 èèÙ »ð , 3 ÍÇÄ İ 3 ñ 1 3 ÝÙ 3 ÝÁª 2«12«00 ù 3 èèÙ£

3 İ »Éáí Ýß 3 Ý 3 ÛÇÝ ÑÇß 3 İ 3 İ áðÙÝ»ñÇ Ñ 3 ß Í»İ ßÉÇª ÆññÁÁ Í 3 Ùñ 3 hτη ρωó 3 è 3 İ 3 Ý Í»ñ 3 ρτρÙáðÝÙ áðÝÇ »ñ İñÇ Ý»ñ İ 3 »ð Ý 3 È İÇÝ Ö»İ 3 Í 3 ñÝ»ñÇ Ýİ 3 İ ðωωρ (úh ¶h¿ ωτ£Ç Í 3 İª SÝ 3 È İÇÝÝ»ñÇÝ£ Sİ 3 ñ á İ 3 ρωñÓ 3 İ 3 Ý! ù 3 Ö 3 ù 3 İ 3 Ý · áñÍÇäÝ»ñÇ Ýİ 3 İ ðωωρ §²ÜÄÙÇ! Í»ñ 3 ρτρÙáðÝÙª İ 3 ñ»ÉÇ ¿ 3 Ý İ 3 ñ ρτρñ hωÙ 3 ñ»É Õ Ýñ 3 ÝÓ Ýİ 3 ½ 3 · áðÙÝ áðß 3 1ñ áð- ÄÜáðÝ ¿ 1 3 ñÓ Í»É£

§Ð²ÜÈàðð! / §Èð² ´ °ð! / §Èàðð °ð! ¥Ð²Ðª

İ »Ö»İ 3 ÝÙ §Èñ 3 ρτñÁ! »ð §Ð 3 ÜÈáðñÁ! - Ð 3 Ù 3 è 3 ÝÇ 3 ½ · 3 ÛÇÝ Ñ»éáðè İ 3 İ »éáðÄÜ 3 Ý 3 Ù»Ý ÙñÙ 3 Èñ 3 İ 3 Í 3 İ 3 Ý Íñ 3 · ñ»ñÝ »Ý« §Èáðñ»ñÁ!ª SÜáñù! Ñ»éáðè İ 3 ÁÝİ»ñáðÄÜ 3 Ý 3 Ù»Ý- ùñÙ 3 Èñ 3 İ 3 Í 3 İ 3 Ý Íñ 3 · ÇñÁª áñÁ Á 3 Ù 3 Ý 3 İ 3 Í áñ 3 ä»è Èñ 3 óÝáðÙ ¿ñ Ð²Ð-Ç 3 Ù»Ý ÙñÙ 3 Èñ 3 İ 3 Í 3 İ 3 Ý Íñ 3 · ñÇ »Ã»ñ 3 ÛÇÝ İ »ÖÁª Ð²Ð-Ç SÝÇñÙ 3 ÛÇÝ! 3 é 3 ÇÇÝ Íñ 3 · ñÇ ÄáÖ 3 ñ İ áðÙ- Ý»ñÇ ÁÝ¹Ñ 3 İ áðÙÇó Ñ» İ á ÙÇÝä»ð »ñ İñáñ¹Ç èİ è Í»ÉÆ Þ 3 ρωÃÁ 5 ùñ ¥»ñ İ áðžωρÃÇ-áðñ- ρωρ) hτé 3 ñÓ 3 İ í áðÙ ¿ ùñ 3 İ 3 Ý 3 3 Ý · 3 Ù ß 3 ρωρ οητñÇÝª 2 3 Ý · 3 Ù£ Ç İ 3 ñ İ Í»É »Ý 20«00-Ç ÄáÖ 3 ñ İ áðÙÝ»ñÁ£ Ç İ 3 ñ İ Í 3 Í Á 3 Ù 3 Ý 3 İ 3 ÛÇÇáóáðÙ »Ö»É ¿ 210 ÄáÖ 3 ñ İ áðÙ£ Ç- İ 3 ñ İ Í 3 Í ÄáÖ 3 ñ İ áðÙÝ»ñÇ Èáè ù 3 ÛÇÝ Ù 3 èÇ ÁÝ¹Ñ 3 Ý áðñ Í 3 Í 3 ÉÁª 5«877 ñáä» 25 íñİ£

ÜÜáðÃ»ñÇ ÁÝ¹Ñ 3 Ý áðñ Í 3 Í 3 Éáí 3 é 3 ÇÇÝ »éÙ 3 İ áðÙ »Ý Ùß 3 İ áðÜ/ä 3 İ ÜáðÄÜáðÝª ¥27«27%ª · áí 3 ½¹/Ñ 3 Ù İ 3 ñ 3 ñ áðÄÜáðÝ»ñÁ ¥13«82%ª İ Ý İ »éáðÄÜáðÝª ¥11«37%ª Æ»Ù 3 Ý»- ñÇ 3 é 3 Ç 3 İ 3 ñ »éÙ 3 İÇ 3 Ùè äÇèÇ Ñ 3 Ù 3 1ñ áðÄÜáðÝª 1Ç İ 3 ñ İ Ù 3 Ý İ 3 ñ ρτρñ ϣññ£»ñ áðÙ §Èñ 3 ρτñáðÙ! §Èáðñ»ñáðÙ! §Ð 3 ÜÈáðñáðÙ! Ñ 3 × 3 È ¿ Ñ 3 Ý¹Ç ááðÙ£ , ñ 3 ÝÓÇó ½ · 3 ÈÇáñ»Ý » İ ¿ ÙÝ áðÙ Ý»ñ ÙÇÝ ù 3 Ö 3 ù 3 İ 3 Ý áðÄÜáðÝª 6«55%ª ÁÝ¹Ñ 3 Ý áðñ 3 é ðωωρ ϣÙ ϣωτÝ ÙñÙ 3 Èñ 3 İ 3 Í 3 İ 3 Ý Íñ 3 · ñ»ñÝ 3 àùÇ »Ý ÁÝİ Ý áðÙ Æ»Ù 3 Ý»ñÇ É 3 ÙÝ ÁÝ¹ · ñ İ ðωωρ:

ø³ Õ³ ù³ ï³ ý · áñíçãý»ñç Ñçß³ ï³ ïáðùý»ñáí ýáðùýå»è ð²ð-ý³ àùç çñ áýíýáðù áý¹-
· ñíðω ðωq ð³ ½³ ýáððωð: Ññèññ ðñã³ ñð³ ýá Ñçß³ ï³ ïí»É ç 397³ ý · ³ ù«²ñù»ý
³ ñññý³ ýá³ 379« ï³ ñ¹³ ý úè³ ýð³ ýá³ 115£ ðùáðè ï³ »è³ ó³ ðý³ ðçý ïñ³ · ñ»ñç Ñ³ ù³ ù³ -
ï áððωð (ðωóç ð²è-ç Ñèáðñ»ññç) ðωðñ óáðó³ ýçßý»ñ áðý»ý áðå³ ðçý ý³ È³ ñ³ ñý»ñ
ì³ ½³ · »ý è³ ñ · èð³ çñ² 26 (ðñéáñá á»½áù» »ð è»ñå è³ ñ · èð³ ýá³ 15 ¥³ ð¹ áíáðù³ 2¹ ñ³ ï³ ý
è¹ 1 ðωó³ è³ ï³ ý£

ñ³ ï³ ý Ñçß³ ï³ ïáðùý»ñç ù³ ý³ ïáí³ ù³ ý³ ðωðñ óáðó³ ýçßá èáñññ ðñã³ ñð³ ýç-
ýý ç ¥8£ ðùáðèý»ñçó Ñ³ çωñ ð ðωó³ è³ ï³ ý Ñçß³ ï³ ïí»É È áéñáí ð³ ñáðåñáðù³ ýá ¥4£
è³ ï³ ðý çýáå»è³ ùè«³ ðý á»è³ È ðùáðè¹ »áù»ññ ðωó³ è³ ï³ ý Ñçß³ ï³ ïáðùý»ñá Ñýááðù
ççý ðç³ ðý Ñ³ ñó³ ½ñáðó³ ïçóý»ñç È áéù»ñáðù³ ðçýá¹»é¹ ñ³ ï³ ý Ñçß³ ï³ ïáðùý»ñá ý³ »ð
ð²ð-ç Èñ³ · ñáðý»ñç È áéù»ñáðù³ »ý èçýáðù£

È áéùç ï³ ï³ èç³ éáðùáí ðáá³ ñð³ ýç ¥87ñáå» 49 íñí» »ð ,³ ñññý³ ýç ¥64 ñáå» 40
íñí» óáðó³ ýçßý»ñá¹³ ñð³ È³ ù³ ý³ ðωðñý »ý£

ù»ñí³ çßÈ³ ýáðåñáðùý»ñç ý»ñí³ ð³ óáðóçãý»ñá í³ ù»éáðù³ »ý ð²ð-ç³ ù³ ýùñð³ Èñ³ ï³ -
ï³ ï³ ý ááð³ ñíáðùý»ñç èç³ ï³ ï³ ñ áðß³¹ ñáðåñáðùý áð Ñ³ ù³ ïñ³ ýùá£ ù³ È ïçý çßÈ³ -
ýáðåñáðùý»ñý áð Ñí³ ñáí³ ðωñó³ ï³ ý³ ù³ Õ³ ù³ ï³ ý · áñíçãý»ñý³ ùè³ ï³ ðè³ ï³ »ñáðù³ »ý
ùý³ ó»é »ð · ñ»å» Ñ³ ï³ è³ ñ íç×³ ïáðù³ »ý£

§² Õ´-ù°!

í»ð»ï³ ýù» «Uñ-ù»! - §²¹+! Ñ»éáðè ï³ èçùç Èñ³ ï³ ï³ ý ïñ³ · çñ£ ð³ ðωáá 6 ùñ
¥»ñíáðçωðáç-ß³ ðωð) ðñð³ ñííáðù ç ùñ³ ï³ ý 9³ ý · ³ ù£ ç ï³ ñíí»É »ý 2145-ç ááð³ ñ-
íáðùý»ñá£ ç ï³ ñíí³ í á³ ù³ ý³ ï³ ðççáðáðù³ »ð»É ç 205 ááð³ ñíáðù£ ç ï³ ñíí³ í áá-
ð³ ñíáðùý»ñç È áéù³ ðçý ù³ èç áý¹ Ñ³ ýáðñ í³ í³ éá³ 2474 ñáå» 14 íñí£

ùáðå»ñç í³ í³ éáí³ é³ ç³ ï³ ñ »èð³ ïáðù³ »ý Ñ» ï³ »ð³ é á»ù³ ý»ñá³ çñ³ íáðýù/çñ³ í³ -
å³ Ñá³ ýáðåñáðùý/á³ ð³ á³ ýáðåñáðùý/ ýí ï³ ý · áðåñáðùý ¥15«65%» ï³ ý ï³ »éáðåñáðùý ¥12«42%»
»ð ùß³ íáðùý/á³ ï³ áðåñáðùý ¥11«86%» £ñ³ í³ ï³ ý á»ù³ ý»ñç ýí³ ï³ ðωðñ ññ³ »ðáð³ ï³ ý
Ñ» ï³ ùñññáðåñáðùç «Uñ-ñ»-ñ çñ³ éáí³ é³ ýóý³ Ñ³ ï³ íáðåñáðùý»ñçó ù³ ïý £ í³ ñ»ðáñ
ç ýß»é ý³ »ð« áñ ðçç³ ½³ · ðçý ïð³ ýùç È ý¹çñý»ñçý ýíçñí»é ç Ñ³ íáðí Ñ³ í³ èçñ» «Uñ-ñ»
+! «áñç á³ ï³ ×³ éáí³ ùè á»ù³ ýç èí½ðωý» áññ í³ ñáð èççè «Uñ-ñ»-ñ ωñç³ ï³ ñ á»-
ù³ ý»ñç ð³ ñáðù³ »ð áý¹³ ù³ ýá 200% »á»ñ³ ðçý á³ ù³ ý³ ï³ è³ ï³ ó»é£

ðçß³ ï³ ïáðùý»ñç ù³ ý³ ïáí³ é³ ç³ ï³ ñý»ñý³ í³ ý¹³ ï³ ý³ »ý èáñññ ðñã³ ñð³ ýá
237«²ñù»ý³ ,³ ñññý³ ýá 107« È áéñáí ð³ ñáðåñáðùý³ ýá 103£ ðè éáíáñ³ ï³ ý³ »èð³ ïçý Ñ³ -
çáñ¹áð á³ ñáðññ ð³ ðñçïð³ ýá Èçè ï³ »ï ç ðýáðù³ 49£

ðáá³ ñð³ ýý³ é³ ç ç³ ýóññ ðñéáñçó ý³ »ð ñ³ ðωñ (12) ñ ðωó³ è³ ï³ ý³ ¥10« Ñçß³ -
ï³ ïáðùý»ñç ù³ ý³ ðñ: «Uñ-ñ»-ñ ññ ïññ ï³ ý Ñçß³ ï³ ïáðùý»ñç áý¹ Ñ³ ýáðñ ù³ ý³ ïý
³ ù³ ý³ ð³ ïý ç¹ç ï³ ñíðωð ðñéáññ íñ³ · ñ»ññ ðñ: ðñ ðωó³ è³ ï³ ý Ñçß³ ï³ ïáðùý»ñç
ù³ ý³ ïáí³ ½ççáðù ç ðç³ ðý §²¹+!-ç ðùáðè íñ³ · ñç³ Ñíçñ³ ïçç³ Ñ³ ù³ á³ ï³ è³ ý óáðó³ -
ýçßçý£ ðè È áéùáí³ ùè Ñ»éáðè ï³ èçùá¹ç ï³ ñííáðù ðùáðè íñ³ · ñ»ñçó³ í»éç ð³ ï³ ç
Ñ³ ï³ í³ í³ · ý³ Ñ³ ï³ ï³ ý»ñç£

ðáá³ ñð³ ýç ï³ ñíçùý»ñý áð ï³ »è³ ï³ »ý»ñý³ ùè ï³ ð ýáðùýå»è³ ù³ ý³ ð³ ï³ í³ éý»ý
è ï³ ó»é¹ 18 ñáññ 6 ðñ, ðωç ωñ ñéáðè ï³ èçùý»ñç³ ù³ ýùñð³ Èñ³ ï³ ï³ ý³ ïñ³ · ñ»-
ñç Ñ³ ù³ ï³ ï³ È³ · Ñç³ ð¹ óáðó³ ýççñ ðωí³ ï³ ýçý ó³ íñ ç£

ù»ñí³ çßÈ³ ýáðåñáðùý»ñý³ ùè ï³ ð ýáðùýå»è³ é³ í»é áðß³¹ ñáðåñáðù³ ý³ »ý³ ñá³ ý³ ó»é£
ù³ È ïçý ð»ï³ í³ ññññ «Uñ-ñ»-ñ ðñññ ðññç ð³ ï³ »ý³ àùç áýí»é³ ù³ ý³ Ñí³ ñáí³ ðωñó³ -
ï³ ý³ ù³ Õ³ ù³ ï³ ý · áñíçãý»ñá£ ð³ ð³ ïñ³ ýùý»ñç ï³ »è³ ýíáðýçó ¥ý³ ý³ ðçý Ñçß³ ï³ -
íáðùý»ñç Ñ³ ðí»íçéá» ù³ Õ³ ù³ ï³ ý³ »ñ»ù È ðñññ ðñññ ñ³ ï³ è³ ñ íç×³ ïáðù³ »ý£

§³ ð² í² ðñ! / §¹ éð² í ðùðù² Èð² °ð! / §¹ °è² ,² ð í!

1»0»1 3 Ý0 SÎÇñ 3 ÝÚñ0 3 Èñ 3 pñÁ! »ð SÚñ 3 İ 3 ñ.Á! - Ð²Ð İÇñ 3 ÝÚñ0 3 Èñ 3 İ 3 İ 3 Ý-İ»ñéáð 3 İ 3 İ 3 Ý İñ 3 .ñ»ñÝ »Ý« SÎ»è 3 1 3 BİÁ! SØÇñ! ÛÇçâ» İ 3 İ 3 Ý Ñ»éáðè İ 3 ÁÝİ»-ñáðÄ 3 Ý 3 Û»ÝB 3 pWÄ 3 İñ 3 .ÇñÁ« áñÁ Á 3 Û 3 Ý 3 İ 3 Íáñ 3 á»è Èñ 3 óÝáð 3 Çñ Ð²Ð-Ç 3 Û»Ý-ß 3 pWÄ 3 Èñ 3 İ 3 İ 3 İ 3 Ý-İ»ñéáð 3 İ 3 İ 3 Ý İñ 3 .ñÇ »Ä»ñ 3 ÛÇÝ İ »ÖÁ Ð²Ð-Ç SÝÇñ 3 ÛÇÝ! 3 é 3 -çÇÝ İñ 3 .ñÇ ÁáÖ 3 ñİáðÙÝ»ñÇ ÁÝ¹Ñ 3 İ áðÙÇó Ñ» İ á ÛÇÝá»ð »ñİñáñ¹Ç èİéİ»ÉÁÈ ØÇÝá»ð Ýá-Ù»ÙpñÇ 8-Á Ý»ñ 3 é 3 È İñ 3 .ñ»ñÁ ÁáÖ 3 ñİ íáðÙ ÇÇÝ İÇ Ûñ»ñÇÝ« 2000-ÇÝÈ ØÝ 3 ó 3 Í Ñ 3 Óáñ¹áðÙÝ»ñ »Ä»ñ »Ý ÁáÖ 3 ñİ í»É 2100È 2 Û»ÝB 3 pWÄ 3 Èñ 3 İ 3 İ 3 İ 3 Ý-İ»ñéáð 3 İ 3 İ 3 Ý İñ 3 .ñ»ñÇ ÁáÖ 3 ñİ áðÙÝ»ñÇ ÁÝ¹Ñ 3 Ýáðñ ÁÇ ÍÁ 34È Ç İ 3 ñİ í 3 Í ÁáÖ 3 ñİ áðÙÝ»ñÇ Èáè 3 -ÙÇÝ Û 3 èÇ ÁÝ¹Ñ 3 Ýáðñ Í 3 İ 3 ÉÁ 1011 ñáá» 15 íñİÈ

ÙÙáðÄ»ñÇ ÁÝ¹Ñ 3 Ýáðñ Í 3 İ 3 ÉÇ 3 éáðÙáÍ 3 é 3 çÇÝ Í»ó 3 ÍáðÙ »Ý ÛÇç 3 ½. 3 ÛÇÝ İÙ 3 ÝÚÁ 17«02%» 3 ñ İ 3 ÛÇÝ Û 3 Ö 3 Û 3 İ 3 ÝáðÄÙáðÝÁ 11«02% İ Ý İ »éáðÄÙáðÝÁ 10«86%» Ý»ñÙÇÝ Û 3 -Ö 3 Û 3 İ 3 ÝáðÄÙáðÝÁ 9«65%» ÐÐ 2 Ä/Ùñ»Ýè¹ñáðÄÙáðÝÁ 8«68% »ð 2 ñó 3 ÈÁ 6«82%È

Ð²Ð-Ç ÇÝá»è 3 Û»ÝÚñ0 3 « 3 Ûá»è ÈÈ 3 Û»ÝB 3 pWÄ 3 Èñ 3 İ 3 İ 3 İ 3 Ý İñ 3 .ñ»ñÇÝ Ñ 3 İ İ 3 -ÝB 3 İ 3 Ý Ç Ä»Ù 3 Ý»ñÇ Ñ 3 Û»Ù 3 İ 3 pWÄ [wJ pñ. ñİáðÙÁÈ

ØÇç 3 ½. 3 ÛÇÝ İÙ 3 ÝÚÇ Û 3 èÇÝ ÝÙáðÄ»ñÇ áðÄ 3 Ûè 3 İ á 3 ÍáñÇá Í 3 İ 3 ÉÁ Íáð İ 3 İ Í»É Ç Ý 3 È »ð 3 é 3 ç SÎ»è 3 1 3 BİÇ! »ð SÚñ 3 İ 3 ñ.Ç! ÁáÖ 3 ñİ áðÙÝ»ñÇ Ñ 3 BİÇÝ ¥ÁÝ¹ áñáðÙ¹ Í»ñ-çÇÝÈ Ñ 3 İ áðİ áðß 3 1ñáðÄÙáðÝ Ç 3 1ñóñ»É 2ñ»ð 3 İ Û 3 Ý 0ñáá 3 ÛÇÝ »ð 2 ØÙ-ÇÝ« ÛÇÝá¹»é Ýñ 3 -ÝÇó 3 é 3 ç .»ñ 3 İBéáðÙ ÇÇÝ èáðè İ 3 ÝÝ áð 2 áÐ-ÝÈ Ûñ 3 Ýó Ý 3 Éáñ¹Á SÎÇñ 3 ÝÚñ0 3 Èñ 3 -pñpñ» WwWNAÍ»É Ç 3 éáðÇ 3 á 3 NáðpñL/pñWá 3 Ñá 3 ÝáðÄÙáðÝ Ä»Ù 3 ÛÇ .ñ»Ä» 3 Ûpññç Í 3 İ 3 ÉÁ 2«82%-Á »ð İñÁáðÄÙáðÝ/Ç İ áðÄÙáðÝ Ä»Ù 3 ÛÇ 2«34%-Ç Û»Í Û 3 èÁÈ

2ñó 3 ÈÇ Û 3 èÇÝ ÝÙáðÄ»ñÁ ¥6«82%» Í»ñéáð ÍáðÄÙáðÝ »Ý İ 3 Û Ñ 3 Óáñ¹ 3 .ñáðÄÙáðÝ»ñÁ Ö 3 -ñ 3 pWÖ 3 Ý Ñ 3 ñóÇ İ 3 ñ. 3 ÍáñÙ 3 Ý Û 3 èÇÝÈ 3 ó 3 éáðÄÙáðÝ Çñ ÈÖÐ Èáñññ¹ 3 ñ 3 ÝÇ Èáè-Ý 3 İ úÈ» . 0è 3 Û 3 ÝÇ Ñ» İ Ñ 3 ñó 3 ½ñáðÙóÁ 2ñó 3 ÈÇ Ûñ»Ýè¹Çñ ÇBÈ 3 ÝáðÄÙ 3 Ý .áñ ÍáðÝ»áð-ÄÙ 3 Ý Û 3 èÇÝÈ

Ð²Ð-Ç 3 Û»ÝÚñ0 3 Èñ 3 İ 3 İ 3 İ 3 Ý İñ 3 .ñÇ Ñ 3 Û»Ù 3 İ áðpñWp, nñ qñWÉÇ Û 3 è »Ý İ 3 ½-ÙáðÙ á 3 ñ İ 3 1Çñ á 3 B İ ÁÝ 3 İ 3 Ý Éáðñ»ñÁ »ð 3 Í»ÉÇ B 3 İ áðß 3 1ñáðÄÙáðÝ Ç 3 1ñÓ ÍáðÙ ÇB-È 3 ÝáðpñW pñpñÓñ 3 .áðÝ B»ñ İ Ç Ý»ñİ 3 Û 3 óáðóÇáÝ»ñÇÝ« 3 Û»ÝB 3 pWÄ 3 Í»ñéáð 3 İ 3 Ý İñ 3 .ñÇÝ Úáðñ 3 Ñ 3 İ áðİ Ç 3 Í»ÉÇ Û»Í × ÍáðÝáðÄÙáðÝÁ è 3 pñpñ pñpñÓñ 3 .áðÝ Ö»İ 3 İ 3 ñÝ»-ñÇ ÑÇB 3 İ 3 ÍáðÙÝ»ñÇ Û 3 Ý 3 İÇ »ð İ 3 ñİÇÙÝ»ñÇÝ Ñ 3 İ 3 Í 3 ó Í 3 Í Á 3 Û 3 Ý 3 İÇ óáðó 3 ÝÇBÝ»ñÇ Ñ 3 ñ 3 pññáðÄÙáðÝ pñWñ pñWñ pñWñ Í 3 İ 3 ÝÇÝ ÝÙ 3 Ý ÇÈ

èáptpñ Pñá 3 ñ 3 ÝÁ ÑÇB 3 İ 3 İ Í»É Ç 81 3 Ý. 3 Û 3 ½¹ Á ÍáðÙ¹ 6 1ñ 3 pñW, 1 pñó 3 è 3 İ 3 Ý »ð è İ 3 ó»É Ç 23 ñáá» 13 íñİ« 2ñÙ»Ý 3 ñpñÝÙ 3 ÝÁ 31 3 Ý. 3 Û 3 ½¹ Á ÍáðÙ 1 1ñ 3 İ 3 Ý »ð 14 ñáá» 52 íñİ« İ 3 ñ¹ 3 Ý úèİ 3 ÝÙ 3 ÝÁ 29 3 Ý. 3 Û »ð 12 ñáá» 58 íñİ« ÈáèñáÍ Ð 3 ñáð-ÄÙáðÝÙ 3 ÝÁ 14 3 ÝqñW (wñ pñpñW 2 pñó 3 è 3 İ 3 Ý »ð 18 ñáá» 33 íñİÈ

Ð²Ð-Ç 3 Û»ÝB 3 pWÄ 3 Èñ 3 İ 3 İ 3 İ 3 Ý-İ»ñéáð 3 İ 3 İ 3 Ý İñ 3 .ñ»ñÇ áðß 3 1ñáðÄÙáðÝÝ áð Ñ 3 -Ù 3 İñ 3 ÝÚÁ Û»Í Û 3 Wñpñ pñİÝáðÙ »Ý 3 Û»ÝÚñ0 3 Íñ 3 .ñ»ñÇ Û 3 Ö 3 Û 3 İ 3 Ý ÈÙpñ ÍáñáðÙ-Ý»ñÇ Ýİ 3 İ Wñpñ pññ 3 pñpñáðÝÚÁÈ

SÎÆ²ÍÆ!

1»0»1 3 Ý0 SÎÇñ 3 İÇ! - S²1+! Ñ»éáðè İ 3 ÉÇÙÇ 3 Û»ÝB 3 pWÄ 3 Èñ 3 İ 3 İ 3 Ý-İ»ñéáð 3 İ 3 İ 3 Ý İñ 3 .ÇñÈ ÁáÖ 3 ñİ íáðÙ Ç ÇÇñ 3 İÇ Ûñ»ñÇÝ« 2145-ÇÝÈ Ç İ 3 ñİ í 3 Í Á 3 Û 3 Ý 3 İ 3 ÛÇ-çáðáðÙ ÁáÖ 3 ñİ í»É Ç 34 Ñ 3 Óáñ¹áðÙÈ Ç İ 3 ñİ í 3 Í ÁáÖ 3 ñİ áðÙÝ»ñÇ Èáè 3 ÛÇÝ Û 3 èÇ ÁÝ¹-Ñ 3 Ýáðñ Í 3 İ 3 ÉÁ 451 ñáá» 37 íñİÈ

ÙÙáðÄ»ñÇ Í 3 İ 3 ÉÁ Í Á»Ù 3 Ý»ñÇ 3 é 3 çÇÝ »é 3 ÍáðÙ »Ý Ý»ñÙÇÝ Û 3 Ö 3 Û 3 İ 3 ÝáðÄÙáðÝÁ ¥33«11%» ÐÐ 2 Ä/Ùñ»Ýè¹ñáðÄÙáðÝÁ ¥27«61%» »ð 3 ñ İ 3 ÛÇÝ Û 3 Ö 3 Û 3 İ 3 ÝáðÄÙáðÝÁ ¥11«26%» 2Ùè Ä»Ù 3 Ý»ñÇÝ ÁÝ¹Ñ 3 Ýñ 3 á»è Ñ 3 İ áðİ áðß 3 1ñáðÄÙáðÝ Ç 3 1ñÓ Í»ÉÈ 2 Í»ÉÇÝ« ÝáðÝÇèİ éáðÇ 3 É 3 İ 3 Ý ÈÝ¹ÇñÝ»ñÝ áð İ Ý İ »éáðÄÙáðÝÁ SÎÇñ 3 İÇáðÙ! Ý»ñİ 3 Û 3 ó Í»É »Ý ÑÇÙÝ 3 İ 3 ÝáðÙ »ñİáð¹ Ý»ñÙÇÝ »ð 3 ñ İ 3 ÛÇÝ Û 3 Ö 3 Û 3 İ 3 ÝáðÄÙáðÝ»ñÇ İ »è 3 ÝİÙáðÝÇóÈ 2ÙèWñ. pñWñáðÄÙ 3 Ý éáðÇ 3 É 3 İ 3 Ý á 3 B İ á 3 Ý Í 3 ÍáðpñW, qñWñ Í 3 ÍáðÄÙ 3 Ý ÈÝ¹ÇñÝ»-

ì ³ Yá êçñ ³ ¹»Õ ³ YÁ ÑÇß ³ ì ³ ÍáðÙÝ»ñç ù ³ Ý ³ Íáí ÁÝ¹Ñ ³ Yáðñ »ñíñáñ¹ ì ³ ÕáðÙ Ñ ³ Ò ì Ý-
 í»ð ³ ³ é ³ ç ³ YóÝ»Éáí ÛÇÝ»ð ³ ÒÁÙ SÙß ì ³ ì ³ Ý »ñíñáñ¹ÇÝ!¹ í ³ ñã ³ á» ì ² ñÙ»Ý ³ ñph-
 Ý ³ ÝÇÝ» Çèí ÛÇÝ» Ò¹ è ì í »ñáðÙ . ì Ýíáð . ÉÈ ³ íáñ ¹ ³ ì ³ È ³ ½ ² Òí ³ Ý Ðáíè» ÷ Ò ³ ÝÝ ³ Ò¹
 óáðó ³ ÝÇßáí ááñññññ ññññ ðwñÓñ ³ ó ³ í£ ³ ì ³ È ³ ½ Ç ÈáèÙÁ ³ é ³ ì áñ»Ý Û»çññáðÙ ÷ ÇÝ
 ³ é ³ ç ³ ì ³ ñ Èñ ³ ì í ³ ÛÇçáóÝ»ñÁ «ð Ý ³ NáðÝí ³ ñ÷» ì ñí ³ ñÇÝ ³ é ³ í»É ³ . áðÙÝ Á»ñÁ ³ ÛÇÝ
 Ò ³ ì »ñ»éÁ è ì ³ ó ³ í S²½ . ! Á»ñÁáðÙ SÐ ³ ÒÉáðñ! Ñ»éáðè ì ³ íñ ³ . ñáðÙ »ð SÉáðñ»ñ! é ³ ¹Çá-
 íñ ³ . ñáðÙ È êçñ ³ ¹»Õ ³ ÝÇ ³ Ýí ³ Ý ßáðñç ùÝÝ ³ ñíáðÙÝ»ñç ³ éÇÁáí Ò»Í ³ ó ³ í Ñ» ì ³ ùñ-
 ñáðÙáðÝÁ Ý ³ »ð Ý ³ È ÌÇÝ Ý ³ È ³ . ³ Ñ È»ðáÝ í»ñ-á» ì ñáè Ò ³ ÝÇ Ýí ³ ì ðwñp (ðwñÓñ ³ . áðÙÝ
 á» ì ³ ì ³ Ý á ³ ß ì áÝáðÙ Ýñ ³ . ì Ýí»Éáð ÁÝÁ ³ óáðÙ »Ý ì »ÒÇ áðÝ»ó»É Ò ³ Òñ ³ ù ³ Ò ³ ùÇ
 Ý ³ È ÌÇÝ ù ³ Ò ³ ù ³ á» ì ÇÝ »ð Ý ³ È ÌÇÝ Ò ³ Ý ³ È ³ ñ ³ ñÇÝ Ò»Òè ³ . ñíáð Ñ ³ Yó ³ ÝùÝ»ñÁ» áñÝ
 ÷ É ³ ñ¹áðÝùáðÙ ÑÇß ³ ì ³ ÍáðÙÝ»ñç ³ éáðÙáí ÑÇÝ . »ñáñ¹ ì ³ ÕáðÙ ÷ Ñ ³ Ò ì Ýí»ÉÈ

Sêçñ ³ ¹»Õ ³ ÝÇ . áñíáí! Èñ ³ ì í ³ ÛÇçáóÝ»ñÁ Ñññññ ðwñ ³ Ýí»É ÇÝ »ñ»ù È Òph. Òñ ³ -
 ¹»Õ ³ ÝÇÝ ³ Ýí»ñ ³ á ³ Náñ»Ý ì ³ Ò . áÝ» ÑÇÙÝ ³ ì ³ YáðÙ á ³ ß ì á ³ YáðÝ»ñ Ýñ ³ Ý Ò»Ò ³ ¹-
 ñáðÝ»ñ »ð ³ ÝíáðÙÝ ³ ì ³ É ¹Çñ . ñ ³ í»É ç ³ Ý ³ óáðÝ»ñ È ³ Ý ³ ì ³ Ý ³ ðwñ ÑÇÇ ññ ì ³ í ³ ñÇÝ
 á ³ ß ì á ³ YáðÙ ÷ ñ SÐ ³ Òù! ß ³ ðwñ Á»ñÁ» 8 Ýß ³ Ý ³ ÛÇÝ ÑÇß ³ ì ³ ÍáðÙÝ»ñç ³ 7-Á ¹ñ ³ ì ³ Ý
 »Ý »ð»É »ð ÒÇwñ 1-ñ ðwó ³ è ³ ì ³ Ý£ S²é ³ í á ì áðÙ! áð S ùñ ³ . ñáðÙ! Á»»ð êçñ ³ ¹»Õ ³ ÝÇ
 Ýß ³ Ý ³ ÛÇÝ ÑÇß ³ ì ³ ÍáðÙÝ»ñç Ñ ³ ß í»ÍÇññ ðwó ³ è ³ ì ³ Ý £ è ³ ì ³ Ý Ñ ³ Ò ³ á ³ ì ³ è È ³ Ý ³ -
 ðwñ 9 ñ 4 wñ . ³ Ò Ýñ ³ Ý ¹ñ ³ ì ³ Ý »Ý ÑÇß ³ ì ³ ì »ÉÈ Ð ³ ß íÇ ³ éÝ»Éáí ÁÝ¹Ñ ³ Yáðñ ÈÇè ì
 ³ Ý ðwñ»Ý á ³ è ì Ñ ³ Ò ³ ì »ùè ì Á» áñáðÙ Èñ ³ ì í ³ ÛÇçáóÝ»ñÁ . ñáðÙ ÇÝ ³ Òè ù ³ Ò ³ ù ³ ì ³ Ý
 . áñíáç Ò ³ uñ, ðññ ì ³ í óáðó ³ ÝÇßÝ»ñÝ ³ í»ÉÇ ßáð ì ÈáéáðÙ »Ý ÐÐ ³ é ³ çÝáñ¹Ç Ñ ³ Ý¹»á
 Ýß í ³ í Á»ñÁ»ñç Ñ ³ Ò ³ ì ³ ÝùÇ Ò ³ èÇÝ£

²Ýí»ñ ³ á ³ Náñ»Ý ì ³ Ò ÑÇÙÝ ³ ì ³ YáðÙ êçñ ³ ¹»Õ ³ ÝÇÝ ¹ ³ ì ³ á ³ ñ ì áð Èñ ³ ì í ³ ÛÇçáóÝ»-
 ñç ³ »Ý Sñáéáè ² ñÙ»ÝÇÝ! «S ñíÇñ!» SÐ ³ Òáð ³ ß È ³ ññ! «S²½ . ! «Sè»èwññèÇ ì ³ ² ñÙ»-
 ÝÇ ³ ! «S Òáíáú» íñ»Ù ³ ! «S Èñ ³ íáðÝù! Á»ñÁ»ñÁ£ ì »ñçÇÝè» ³ Ò¹áðñ ³ Ý¹»ñÒ» á ³ Ñ á ³ Ý»É ÷
 êçñ ³ ¹»Õ ³ ÝÇ Ñ ³ Ý¹»á çñ ³ í ³ Ý¹ ³ ì ³ Ý Ñ» ì ³ ùññáðÙáðÝÁ ÑÇß ³ ì ³ ÍáðÙÝ»ñç ù ³ Ý ³ -
 Íáí ³ Òè Á»ñÁáðÙ Ý ³ ³ é ³ ç £ ³ Ýçñ ðñÉáñ ù ³ Ò ³ ù ³ ì ³ Ý . áñíáçÝ»ñç ³

Ðáðè Èñ ³ ì í ³ ÛÇçáóÝ»ñÁ ¹ ³ ì »Éáí Ýß ³ Ý ³ ÛÇÝ ÑÇß ³ ì ³ ÍáðÙÝ»ñç Ñ ³ ß í»ÍèÇó» Á»Ù ³ ÛÇ
 Ýí ³ ì ðwñp qñññ ðñ ì »óáðÙ »Ý ¹ñè»ðáñ»ÉÈ

Ð ³ Ò ù ³ Ò ³ ù ³ ì ³ Ý . áñíáçÝ»ñç Ò ³ ÒáðÉÇ í ³ ñí ³ ÝÇßÇ íñ ³ ³ ½¹áð Òáðè çñ ³ ¹ ³ ñóáðÙáðÝ-
 Ý»ñÁ Ð ³ Ò ³ è ì ³ ÝÇ Ñ ³ Ýñ ³ á» ì ³ ì ³ Ý Íáðè ³ ÍóáðÙ ³ Ý Ñ ³ Ò ³ . áðÙ ³ ñÝ çñ »ð Ò ²
 ÷ áÈÝ ³ È ³ ñ ³ ñ ² ñíñáðÝ Ø ³ ñ . ³ ñ Ò ³ ÝÇ è á ³ YáðÙáðÝÁ£ ÐÐ Ì Ñ ³ Ò ³ . áðÙ ³ ñáðÙ áðÝ»ó ³ í
 »ÉáðÙÁÁ ÐÐ á ³ ß ì á ³ YáðÙ ³ Ý Ý ³ È ³ ñ ³ ñ ì ³ ½ . »Ý è ³ ñ . è Ò ³ ÝÇÝ ÑÇß ³ ì ³ ÍáðÙÝ»ñç ù ³ -
 Ý ³ ññ ðwñÓñ ³ óñ»ó ÁÝ¹Ñ ³ Yáðñ í»ó»ñáñ¹ ì »ÒÁ£ Æè ì è á ³ YáðÙ ³ Ý Ñ» ì ³ ùÝÝáðÙ ³ Ý
 ßáðñç Ññ ³ á ³ ñ ³ ÍáðÙÝ»ñÁ Ò ² »ð ² ² Ý ³ È ³ ñ ³ ñ è»ñÁ è ³ ñ . è Ò ³ ÝÇÝ ÑÇß ³ ì ³ ÍáðÙÝ»ñç
 ù ³ Ý ³ ññ ðwñÓñ ³ óñÇÝ ÁÝ¹Ñ ³ Yáðñ áðÁ»ñáñ¹ ì »ÒÁ£ ññíáð áðÁ ³ ÛÇÝ Ý ³ È ³ ñ ³ ñÝ»ñÝ £
 ³ Òáðè ³ ÍáðÙ ³ ñ ì ³ ùÇÝ . áñí»ñç Ý ³ È ³ ñ ³ ñ ì ³ ñ¹ ³ Ý ùè ì ³ Ý Ò ³ ÝÇ ³ í»Í ðwñÓñ ì »-
 ÓáðÙ Ñ ³ Ò ì Ýí»óÇÝ Çèí ì è ³ ñ . è Ò ³ ÝÝ ³ é ³ ç ³ Yó ³ í Ý ³ »ð ²½ . ³ ÛÇÝ ÁáðÁíÇ ÈáéÝ ³ ì
 Èáéñáí Ð ³ ñáðÙáðÝ ³ ÝÇ ³ Ç ì ³ ñí Ò ³ Ý Ý ³ Èáñ¹ ÷ áðè»ñáðÙ È Ð ³ ñáðÙáðÝ ³ YÁ »ð ùè-
 ì ³ Ý Ò ³ YÁ ³ Ý ÷ á ÷ áÈ ì »ñáí Ò ³ ÒáðÉÇ áðß ³ ¹ñáðÙ ³ Ý ì »Ý ì ñáÝáðÙ ÇÝ »ð ³ Òáðè ³ ÍáðÙ
 áðÁ ³ ÛÇÝÝ»ñç ³ í»Í ðwñÓñ ì »ÒáðÙ ÇÝ ÈÇÝáðÙ£

ÐÇÝ . Á»ñÁ»ñáðÙ ÑÇÙÝ ³ ¹Çñ-ì ³ ½ Ò ³ ì »ñ áðÙáðÝÝ»ñç Ò»Í ³ í ³ ñÝ»ñÝ Çñ»Ýó ì ³ ñíÇùÝ»-
 ñç/ì »è ³ ì »ì Ý»ñç ³ ñ ì ³ óáè Ò ³ Ý Ñ ³ Ò ³ è ³ í»É ³ . áðÙÝ Ò ³ ì »ñ»è »Ý è ì »ó»È ÐÐ ² Á
 ÈáéÝ ³ ì Èáéñáí Ð ³ ñáðÙáðÝ ³ YÁ Sè»èwññèÇ ì ³ ² ñÙ»ÝÇ ³ ÒáðÙ! «ó áÈ ÈáéÝ ³ ì ² èñññ
 ³ ½» Ò ³ YÁ SÐ ³ Ò ³ è ì ³ ÝÇ Ð ³ Ýñ ³ á» ì áðÁçðÝáðÙ!» ÐÙ ³ é ³ çÝáñ¹ ì ³ Ñ ³ Ý Ðáíñ ³ ÝÇ-
 è Ò ³ YÁ S ñíÇñáðÙ!» Sè ³ Ñ Ò ³ Ý ³ ¹ñ ³ ì ³ Ý Çñ ³ íáðÝù! ÛÇáðÙ ³ Ý ³ é ³ çÝáñ¹ Ðñ ³ Ý ì È ³ -
 á ³ ì ñ Ò ³ YÁ S Èñ ³ íáðÝùáðÙ!» S21-ñ¹ ¹ ³ ñ! ÁÝí»ñ ³ ÍóáðÙ ³ Ý Ý ³ È ³ . ³ Ñ ² ñí ³ ¹Ç ì ³ ñ¹ ³ -
 Ý Ò ³ YÁ S Òáíáú» íñ»Ù ³ ì »áðÙ£ ³ Òó » Á» ³ é ³ çÇÝ ááñèÁ ÐÐ ù ³ Ò ³ ù ³ ì ³ Ý Ì ³ ÝùÇ ³ ì ³ íÇí

Ù³ èÝ³ İÇóÝ»ñ»Ý«³ å³ ì³ ñ¹³ ÝÙ³ ÝÁ SÜìì-áðÙ ·ñ»Ã»»ñ»ù³ Ý·³ Ù³ í»ÉÇ ß³ ì Ù³ İ»-
ñ»è ÷ è ì³ ó»É« Ù³ Ý»ñİñáñ¹ ì»ÖáðÙ · ìÝíáÖ³ éáÖÇ³ å³ ÑáðÃÙ³ ÝÝ³ È³ ñ³ ñ³ ð³ Ù³ ÙÇ-
İáÖáèÙ³ ÝÁ³ Èñ³ ·ñáÖ³ ì³ Ý³ ì³ İÇíáðÃÙ³ ÝÁ Çñ ·ñ³ í³ í³ í³ ÉáðÝ Ñá¹ í³ íÝ»ñÇ ßÝáñÑÇ íÉ

ÜáðÙÝ ì»ñå Ù³ ÜáðÉáðÙ í»ñÉáðİ³ ì³ Ý³ Ñá¹ í³ íÝ»ñáí Ñ³ Ý¹»è ·³ Éáð Ñ³ ßíÇÝ³ àùÇ ÷ ÁÝİ»É
Ý³ »ð 1988-ÇÝ Ö³ ñ³ ðwÖÙ³ Ý ß³ ñÅÙ³ ÝÝ³ È³ Ó»éÝáÖÝ»ñÇó Ù»İÁ³ Æ·áñ Øáðñ³ 1Ù³ ÝÁÉ
ì»ñÇÇÝ ì³ ñÇÝ»ñÇÝ áñå»è ù³ Ö³ ù³ ì³ Ý³ ·áñİÇå è ì³ í»ñáðÙ ÉÇÝ»Éá¹³ 3 ÜÝáð³ Ù»Ý³ ÜÝÇ í
Ý³ Çñ ÈáèùÇ í³ í³ Éáí S¶áÉáè² ñÙ»ÝÇÇ¹-áðÙ ·ñ³ í³ É÷³ ÇÇÝ³ »ð »ñİñáñ¹ ì»ÖÁ³
S² é³ íá ìáðÙ¹É

SD²Ú²êî²ÜÆ Ð²Üð²ä°îàðÆæðÙ!

î»Ö»İ³ ÝÙ SÐ³ Ù³ è ì³ ÝÇ Ð³ Ýñ³ å» ìáðÃÇðÝ¹ ññ³ Ã»ñÃ ¥ÉáðÙè ÷ ì»éÝáðÙ ß³ ðwÃÁ 5
³ Ý·³ Ù³ ðÇÙÝ³ 1ñí»É ÷ 1990ÃÆ ÐÇÙÝ³ 1Çñ³ ÐÐ ¶»ñ³ ·áðÙÝ ÈáñÑáðñ¹ Ñ³ Ù³ ÑÇÙÝ³ 1Çñ³
SÐÐ¹ ùñ³ Ã»ñÃÇ ÈÙðw ·ñ³ ì³ ½ÙÈ ì³ í³ ÉÁ³ 4 ìá Ù³ ÜáðÉ ¥A2 å³ ÷ Ç 8 ÷ Ç Ð³ Ù³ ñ³ ñ-
í³ í³ ìá Ù³ Ý³ İÁ³ 6000 ùñÇÝ³ İÉ ¶ÇÝÁ³ 75 1ñ³ ÜÈ ÐáðÝ¹³ ñÇ 1-Ç Ñ³ Ù³ ñÝ³ Ýí×³ ñ ÷
»Ö»ÉÈ Ç ì³ ñİ í³ í³ Å³ Ù³ Ý³ ì³ ÜÇÇáóáðÙ ÉáðÙè ÷ ì»è»É 38 Ñ³ Ù³ ñÉ

Sè°èäàð´ÉÆî²²ðð°ÜÆ²!

î»Ö»İ³ ÝÙ Sè»èwñlpeÇİ³² ñÙ»ÝÇ³¹ ññ³ Ã»ñÃ ¥ÉáðÙè ÷ ì»éÝáðÙ ß³ ðwÃÁ 5³ Ý·³ Ù³ ðÇÙÝ³
1ñí»É ÷ 1990ÃÆ ÐÇÙÝ³ 1Çñ³ ÐÐ ¶»ñ³ ·áðÙÝ ÈáñÑáðñ¹ Ñ³ Ù³ ÑÇÙÝ³ 1Çñ³ Sè²¹ Éñ³ ·-
ñáð³ ì³ Ý³ İÁÉ»İ ìÇ íÉ éáíáñ³ ì³ Ý³ í³ í³ ÉÁ³ 2 ìá Ù³ ÜáðÉ ¥A2 å³ ÷ Ç 4 ÷ Ç Ð³ Ù³ ñ³ ñ-
í³ í³ ìá Ù³ Ý³ İÁ³ 5000 ùñÇÝ³ İÉ ¶ÇÝÁ³ 100-150 1ñ³ ÜÈ Ç ì³ ñİ í³ í³ Å³ Ù³ Ý³ ì³ ÜÇÇá-
óáðÙ ÉáðÙè ÷ ì»è»É 37 Ñ³ Ù³ ñ³ áñÇó 1 Ñ³ Ù³ ñ² ìá Ù³ ÜáðÉ í³ í³ Éáí ¥A3 å³ ÷ Ç 8 ÷ Ç »ð 2
Ñ³ Ù³ ñ³ 4 ìá Ù³ ÜáðÉ í³ í³ Éáí ¥A2 å³ ÷ Ç 8 ÷ Ç »ð A3 å³ ÷ Ç 16 ÷ Ç

S²¼¶!

î»Ö»İ³ ÝÙ S²½·¹ ññ³ Ã»ñÃ ¥ÉáðÙè ÷ ì»éÝáðÙ ß³ ðwÃÁ 5³ Ý·³ Ù³ ðÇÙÝ³ 1ñí»É ÷ 1991ÃÆ
ÐÇÙÝ³ 1Çñ³ ÑÇÙÝ³ 1ÇñÝ»ñÇ ÈáñÑáðñ¹É ì³ í³ ÉÁ³ 2 ìá Ù³ ÜáðÉ ¥A3 å³ ÷ Ç 8 ÷ Ç Ð³ Ù³ ñ³ -
ñ³ ñ³ í³ ìá Ù³ Ý³ İÁ³ 4000 ùñÇÝ³ İÉ ¶ÇÝÁ³ 100 1ñ³ ÜÈ Ç ì³ ñİ í³ í³ Å³ Ù³ Ý³ ì³ ÜÇÇá-
óáðÙ ÉáðÙè ÷ ì»è»É 35 Ñ³ Ù³ ñÉ

S°ðîÆð!

î»Ö»İ³ ÝÙ S°ñİÇñ¹ ññ³ Ã»ñÃ ¥ÉáðÙè ÷ ì»éÝáðÙ ß³ ðwÃÁ 5³ Ý·³ Ù³ ðÇÙÝ³ 1ñí»É ÷
1991ÃÆ ÐÇÙÝ³ 1Çñ³ ÐÙ Ð³ Ù³ è ì³ ÝÇ ¶»ñ³ ·áðÙÝ Ù³ ñÙÇÝÈ ì³ í³ ÉÁ³ 2 ìá Ù³ ÜáðÉ ¥A3
å³ ÷ Ç 8 ÷ Ç Ð³ Ù³ ñ³ ñ³ í³ ìá Ù³ Ý³ İÁ³ 3000 ùñÇÝ³ İÉ ¶ÇÝÁ³ 50 1ñ³ ÜÈ Ç ì³ ñİ í³ í³ Å³
Ù³ Ý³ ì³ ÜÇÇáóáðÙ ÉáðÙè ÷ ì»è»É 35 Ñ³ Ù³ ñÉ

S²è²ìàî!

î»Ö»İ³ ÝÙ S²é³ íá ì¹ ññ³ Ã»ñÃ ¥ÉáðÙè ÷ ì»éÝáðÙ ß³ ðwÃÁ 5³ Ý·³ Ù³ ðÇÙÝ³ 1ñí»É ÷
1994ÃÆ ÐÇÙÝ³ 1Çñ³ Ã»ñÃÇ ÈÙðw ·ñ³ ì³ Ý³ ÈáñÑáðñ¹É ì³ í³ ÉÁ³ 4 ìá ·ñ³ ì³ Ý³ Ù³ ÜáðÉ
¥A3 å³ ÷ Ç 16 ÷ Ç Ð³ Ù³ ñ³ ñ³ í³ ìá Ù³ Ý³ İÁ³ 6000 ùñÇÝ³ İÉ ¶ÇÝÁ³ 100 1ñ³ ÜÈ Ç ì³
ñİ í³ í³ Å³ Ù³ Ý³ ì³ ÜÇÇáóáðÙ ÉáðÙè ÷ ì»è»É 35 Ñ³ Ù³ ñÉ

SD²Úàð²PÊ²ðÐ!

î»Ö»İ³ ÝÙ SÐ³ Üáó³ ßÈ³ ññ¹ ññ³ Ã»ñÃ ¥ÉáðÙè ÷ ì»éÝáðÙ ß³ ðwÃÁ 5³ Ý·³ Ù³ ðÇÙÝ³ 1ñ-
í»É ÷ 1997ÃÆ ÐÇÙÝ³ 1Çñ³ Ü³ éÝ³ íáñ³ ÝÓ ÷ îå³ Ù³ Ý³ İÁ³ ÷ Ç Ýß íáðÙÈ ¶ÇÝÁ³ 100 1ñ³ ÜÈ

ŕ»Ō»ĭ³ÝŰ «Ujp-ü»! - S²¹+! Ñ»éáðē ĭ³³ÉÇùÇ Ēñ³ ĭ í³ ĭ³Ý Íñ³ . ÇñĒ Þ³ pωÁÁ 6 űñ ¥»ñ- ĭáðzwpĀÇ-ß³ pωp) pñŌ³ ñĭ íáðŰ ĭ űñ³ ĭ³Ý 9³Ý . ³ŰĒ Ç ĭ³ ñĭ í»É »Ý 21045-Ç ÁáŌ³ ñĭ áðŰ- Ý»ñĀĒ , Ç ĭ³ ñĭ í³ Í Á³ Ű³Ý³ ĭ³ ŰÇçáóáðŰ »Ō»É ĭ 47 ÁáŌ³ ñĭ áðŰĒ

Sĕàðð²Ű ,²ĭ!

ŕ»Ō»ĭ³ÝŰ SĕáðñÑ³Ý¹³ ĭ! - S²ð! Ñ»éáðē ĭ³³ÉÇùÇ Ēñ³ ĭ í³ ĭ³Ý Íñ³ . ÇñĒ Þ³ pωÁÁ 6 űñ ¥»ñĭáðzwpĀÇ-ß³ pωĀ ÁáŌ³ ñĭ íáðŰ ĭ űñ³ ĭ³Ý 4³Ý . ³ŰĒ Ç ĭ³ ñĭ í»É »Ý 23030-Ç ÁáŌ³ ñ- ĭáðŰÝ»ñĀĒ , Ç ĭ³ ñĭ í³ Í Á³ Ű³Ý³ ĭ³ ŰÇçáóáðŰ »Ō»É ĭ 48 ÁáŌ³ ñĭ áðŰĒ

Súð²ĭ²ðŦ!

ŕ»Ō»ĭ³ÝŰ S úñ³ ĭ³ñ . ! - Ð²Ð Ēñ³ ĭ í³ ĭ³Ý í»ñĒáðĭ³ ĭ³Ý Íñ³ . ÇñĒ ÁáŌ³ ñĭ íáðŰ ĭ ĭÇ- ñ³ ĭÇ űñ»ñÇÝ« 21000-ÇÝĒ , Ç ĭ³ ñĭ í³ Í Á³ Ű³Ý³ ĭ³ ŰÇçáóáðŰ »Ō»É ĭ 9 ÁáŌ³ ñĭ áðŰĒ

SĭĒð²ĭĒ!

ŕ»Ō»ĭ³ÝŰ SĭÇñ³ ĭÇ! - S²¹+! Ñ»éáðē ĭ³³ÉÇùÇ Ēñ³ ĭ í³ ĭ³Ý í»ñĒáðĭ³ ĭ³Ý Íñ³ . ÇñĒ ÁáŌ³ ñĭ íáðŰ ĭ ĭÇñ³ ĭÇ űñ»ñÇÝ« 21045-ÇÝĒ , Ç ĭ³ ñĭ í³ Í Á³ Ű³Ý³ ĭ³ ŰÇçáóáðŰ »Ō»É ĭ 8 Áá- Ō³ ñĭ áðŰĒ

S7 ø²ð!

ŕ»Ō»ĭ³ÝŰ S7 ù³ñ! - S²ð! Ñ»éáðē ĭ³³ÉÇùÇ Ēñ³ ĭ í³ ĭ³Ý í»ñĒáðĭ³ ĭ³Ý Íñ³ . ÇñĒ Áá- Ō³ ñĭ íáðŰ ĭ ĭÇñ³ ĭÇ űñ»ñÇÝ« 22030-ÇÝĒ , Ç ĭ³ ñĭ í³ Í Á³ Ű³Ý³ ĭ³ ŰÇçáóáðŰ »Ō»É ĭ 8 Áá- Ō³ ñĭ áðŰĒ

Sĕàðð°ð!

ŕ»Ō»ĭ³ÝŰ Sĕáðñ»ñ! - Ð³Ű³ ē ĭ³ÝÇ ³½ . ³ŰÇÝ é³¹ÇáŰÇ Ēñ³ ĭ í³ ĭ³Ý Íñ³ . ÇñĒ Þ³ pωÁÁ 5 űñ ¥»ñĭáðzwpĀÇ-áðñpωp) pñŌ³ ñĭ í»É ĭ űñ³ ĭ³Ý 10³Ý . ³ŰĒ Þ³ pωp opñĥÇÝª 8³Ý . ³ŰĒ ĭÇ- ñ³ ĭÇ űñ»ñÇÝª 6³Ý . ³ŰĒ Ç ĭ³ ñĭ í»É »Ý 23000-Ç ÁáŌ³ ñĭ áðŰÝ»ñĀĒ , Ç ĭ³ ñĭ í³ Í Á³ Ű³Ý³ - ĭ³ ŰÇçáóáðŰ »Ō»É ĭ 42 ÁáŌ³ ñĭ áðŰĒ

Ð²Ú²ĕĭ²ŰĒ¼ĒØ-Ű°ðĒ ,Ēĭ²ðĭĕĭàðØ

1 Ű³ ñĭ ĭÇ - 30³ ħñÇÉÇ, 1999

ø³Ō³ ù³ ĭ³Ý - ħñĭÇāÝ»ñÇ Ýĭ³ ĭ űwűp 1999p. űwűp-³ ħñÇÉ³ ŰÇēÝ»ñÇÝ Ð³Ű³ ē ĭ³ÝÇ ³ é³Ç³ ĭ³ ñĒñ³ ĭ í³ ŰÇçáóÝ»ñÇ áðß³¹ñáðĀŰ³Ý Ű³ ēÇÝ ĭ ĭ³ ŰáŌ Āĭ»ñĀ Ñ» ĭ³ űñűÇñ »Ý Ý³Ē »ð³ é³Ç³ é³ÇÇĭ³ ĒáñÑñ¹³ ñ³Ý³ ĭ³Ý ÁÝ ĭñáðĀŰáðÝÝ»ñÇ ÉáðŰēÇ Ý»ñűáĒ ē ĭ áñ»ð Ý»ñĭ³ Ű³ ó íáŌ³ ŌŰáðē³ ĭÝ»ñĀ óáðŰó »Ý ĭ³ ÉÇē« Ā» ×³Ý³ āŰ³Ý »ð Ñ³ Ű³ ĭñ³Ýph ħűz pteá í »Ý Ñ³ Ű³ Ű³ Ō³ Ű³ ĭ³Ý . ħñĭÇāÝ»ñĀ Űáĭ »ÝáðŰ ÁÝ ĭñ³ ñß³ ĭÇ ĭ»ñÇÇÝ ÷ áðēÇÝ ¥ÇÝāÇ Ű³ ēÇÝ áñáß³ ĭÇ³ éáðŰáĭ ĭ ĭ³ ŰáðŰ ĭ ½³Ý . ĭ³ ĭ³ ŰÇÝ Ēñ³ ĭ í³ ŰÇçáóÝ»ñáðŰ ÑÇß³ ĭ³ ĭáðŰÝ»ñÇ Ñ³ ×³Ē³ ĭ³Ý áðĀŰáðÝĀĒ

ĀÝ¹ ħñáðŰ« ÑÇß³ ĭ³ ĭáðŰÝ»ñÇ³ éáðŰáĭ³ ĭ³Ý¹³ pωű űpó³ ĭóáðĀŰáðÝÇó¹áðñē ĭ ÐÐ Ý³- Ē³ . ³ Ñ ēáptűű Pñā³ ñŰ³ Çű, ħűű, pűwĭ³Ý³ pωű, űűűñáðĀŰáðÝÝ»ñÇÝ³ ÝŰÇÇ³ ĭ³Ýáñ»Ý āÇ Ű³ ēÝ³ ĭóáðŰĒ àðß³¹ñáðĀŰ³Ý ÝŰ³Ý ĭ³ ŰáðÝáðĀŰáðŰű, ħűű Pñā³ ñŰ³ÝÝ³ é³Ç³ ĭ³ ñĭ ĭ»Ō»É¹Ç ĭ³ ñĭ áðŰÝ»ñÇ Ű»ĭ ĭ³ ñĭ³ ¥1998Ā Ű³ ŰÇēÇóª 1999Ā³ ħűűű pñĒáñ »ñĭ³ ŰēŰ³ ĭÝ»- űűűű, pűó³ ĭñĭ áðŰ ĭ áá ŰÇ³ŰÝ Ý³Ē³ . ³ ħű pűűŌñ³ . áðŰŰ Ű³ Ō³ Ű³ ĭ³Ý ħ³ß ĭ áÝáĭ«³ ŰĒ Ý³»ð Ýñ³³ ñĭ³ ĭ³ñ . Ű³Ō³ Ű³ ĭ³Ý³ ĭ³ ĭÇ íáðpűwűp: Űju ħ»ēª Ű³ ñĭ -³ ħñÇÉÇÝ øáā³ ñŰ³ -

YÁ Ñ³ eóñ»É ĸ ECÝ»É ĩ³ ĩ ÇĬ³ YáðÙ áð Æ ĩ³ EC³ ÙáðÙ» Ù»ĬÝ»É Ð³ Ù³ è ĩ³ ÝÇÓ »Ö»éÝÇ ½áÑ»ñÇ ÑÇß³ ĩ³ ĬÇ ÙñÁ» Ù³ eÝ³ ĬÓ»É Ù² ĩ ú-Ç 50³ ÙÙ³ ĬÇ³ eÇÁá ĩ áÝ³ ĩ³ ĩ³ ñáðÁáðÝÝ»ñÇÝ« Ñ³ Ù³ Ó³ ÙÝáðÁáðÝ ĩ³ É² ØÜ Ý³ È³ . ÑÇ³ ÙÇÝÁñ¹ áðþɹwúɹ hwú¹ Ç á»Éáð ²¹ ñɸɸÇ³ ÝÇ Ý³ - È³ . Ñ³ hɸ htun... Uju pñÉáñ Çñ³ ¹³ ñÓáðÁáðÝÝ»ñÝ³ ĩ³ ĩ ÇĬáñ»Ý Ù»ĬÝ³ pɹwú íáðÙ ĸÇÝ Éñ³ . - ñáðÝ»ñÇ ĬáðÙÇÓÉ

è³ ĩ³ ÙÝ ðáã³ ñÙ³ ÝÇ Ýß³ Ý³ ÙÇÝ ÑÇß³ ĩ³ ĬáðÙÝ»ñÇ ¥¹ñ³ ɸwú tɪ pɹwó³ è³ ɸwú) pɹwó³ - hwɹun pɹwó³ è³ ĩ³ Ý Ñ³ ßĬ»ĬßÇÉÁ Éáñññ¹³ ñ³ Ý³ ĩ³ Ý ÁÝ ĩ ñáðÁáðÝÝ»ñÇ ÉáðÙèÇ Ý»ñúá ÑÇÝÝ³ ĩ³ YáðÙ á³ ñ½ ĸ¹³ ñÓÝáðÙ» Á» ÇÝááð ²½³ . ÙÇÝ ÁáðÁ ĩ ĩ Ý»É Ó . ĩ áð Ĭáðè³ ĬÓáð- ÁáðÝÝ»ñÇÓ ÷³ è ĩ áñ»Ý áá Ù»ĬÁ áÇ Ñ³ Ù³ ĩ³ ñáðÙ Ý³ È³ . ÑÇÝ³ ÝĬ»ñ³ á³ Ñáñ»Ý è³ - ĩ³ ñ»Éáð Ù³ eÇÝÉ áá Ù»ĬÁ áÇ áð½áðÙ ù³ Ö³ ù³ ĩ³ Ý³ Ùè . áñĬáÝÇ Ñ» ĩ YáðÙÝ³ Ý³ Éáð eÇèĬÇÝ »ÝÁ³ ñĬĬ»ÉÉ

²Ĭ»ÉÇ ĩ³ ĩ Ý»Ý ÁÝ ĩ ñ³ ñß³ ĬÇÝ³ ÝÙÇÇ³ ĩ³ Yáñ»Ý áð³ eÝ³ Ĭgnɸ úɹɹɹ pɹwóñ³ è ĩ Ç×³ Ý á» ĩ³ Ĭ³ Ý á³ ßĬ áÝÙ³ ÙÇ¹ ĩ³ ñá³ á» ĩ² ñÙ»Ý³ , ñɸɸÝ³ ÝÇ óáðó³ ÝÇßÝ»ñÁÉ , ñɸɸÝ³ ÝÇ ¹ñ³ ĩ³ Ý ÑÇß³ ĩ³ ĬáðÙÝ»ñÁ ¹ñ³ Yó ÁÝ¹ Ñ³ Yáðñ ÁĬÇ Ó«65%-Ý »Ý ĩ³ ½ÚáðÙ ÙÇ³ ÙÝ« ÙÇÝá¹»é pɹwó³ è³ ĩ³ ÝÝ»ñÁ 8«50%-Á ¥ ĩ³ eÝ»ñ»ù³ Ý³ . Ùß³ ĩ³ èðè ĩ Ç ½³ ñÙ³ Ý³ EC³ á» áñ» Ñ³ ½- Ĭ³ ɸɸw pɹwó³ éáðþɹwúɹ, ɸunñáðÁáðÝÝ»ñÇÝ Ù³ eÝ³ ĬÓáð Ĭáðè³ ĬÓáðÁáðÝÝ»ñÁ áá ÙÇ³ ÙÝ á»Ý è³ ĩ³ ñáðÙ» ÙÉ»ð ÉÇè ĩ ùÝÝ³ ¹³ ĩ³ áðÙ »Ý ĩ³ é³ ĩ³ ñáðÁá³ ÝÁÉ

²é³ ÇÇĬ³ ÁÝ ĩ ñáðÁáðÝÝ»ñÇÝ Ù³ eÝ³ ĬÓ»Éáð Ñ³ Ù³ ñ Ĭáðè³ ĬÓ³ ĩ³ Ý óáðó³ ĬÝ»ñáðÙ Ý»ñ . ñ³ ĩ³ ĩ³ ù³ Ö³ ù³ ĩ³ Ý³ . áñĬÇáÝ»ñÇÓ Éñ³ ĩ³ ĩ³ ÙÇÇáóÝ»ñáðÙ ÑÇß³ ĩ³ ĬĬáðÙ »Ý á³ ß- ĩ³ á³ YáðÁá³ Ý³ Ý³ È³ ñ³ ñ³ ¥SØÇ³ eÝáðÁáðÝĬ¹³ ßÇÝù» ĩ³ ½³ . »Ý è³ ñ³ . è³ ÝÁ ¥Ý³ »ññáñ¹Ý ĸ¹³ Ý³ È³ . ÑÇÓ áð ĩ³ ñá³ á» ĩ³ ÇÓ Ñ» ĩ³ á» Ð³ Ùáð Ñ³ Ù³ ½³ . ÙÇÝ ß³ ñÁÙ³ Ý³ ¥ÐÐɹ³ é³ ÇÝáñ¹ ĩ³ Yá èÇñ³ ¹»ÖÜ³ YÁ ¥ñÇÝ . »ñáñ¹Ý ĸ¹³ »ð Ð³ Ù³ è ĩ³ ÝÇ ÁáðÁĬñ¹³ ĩ³ Ý Ĭáðè³ ĬÓáðÁá³ Ý³ é³ ÇÝáñ¹ ¥¹³ ñÓÜ³ É SØÇ³ eÝáðÁáðÝĬ¹³ ßÇÝù» Ĭ³ ñ»Ý³ »ÙÇñ×Ü³ YÁ ¥ÚáÁ»ñáñ¹Ý ĸ¹³ è³ - ĩ³ ÙÝ Ñ³ Ù³ ĩ³ ÝùÝ»ñÇ³ éáðÙáĬ SØÇ³ eÝáðÁáðÝĬ¹³ ßÇÝùÝ³ Ý»ñĬɹw wɹwĬ»ÉáðÁáðÝ áð- ÝÇ»ð è³ ñ³ . è³ ÝÁ »ð »ÙÇñ×Ü³ YÁ Yß³ Ý³ ÙÇÝ ÑÇß³ ĩ³ ĬáðÙÝ»ñÇ ¹ñ³ ĩ³ Ý Ñ³ ßĬ»ĬßÇÉ áð- Ý»ÝÉ ØÇÝá¹»é èÇñ³ ¹»ÖÜ³ ÝÇ Ñ³ ßĬ»ĬßÇÉÁ Ĭ³ Ùñ³ Ñ»Ö³ Ýɹwñ»Ý á³ è ĩ³ ¥13 ¹ñ³ ĩ³ Ý »ð 128 pɹwó³ è³ ĩ³ ÝéÉ ÆèĬ »Á» Ñ³ ßĬÇ³ éÝ»Ýù Ý³ »ð³ ÙÝ Ñ³ Ý³ . Ù³ ÝùÁ» áñ ÐÐɹ-Ç ĩ³ »áð- ½áðÙ »Ý Ýñ³ Ýù³ Ù³ ¹»Á» áá»³ é³ ÇĬ³ á»è Á»ð³ ĬáðÙ ĸ¹³ ÈĬÇÝ Ý³ È³ . Ñ³ È»ðáÝ ĩ»ñ-á»- ĩ³ ñáèÜ³ ÝÇ è ĩ³ »ñÁ» áñÁ èÇñ³ ¹»ÖÜ³ ÝÇ óáðó³ ÝÇßÝ»ñÇÝ ß³ ĩ³ Úá ĩ³ óáðó³ ÝÇßÝ»ñ áðÝÇ ¥601 ÑÇß³ ĩ³ ĬáðÙÝ»ñÇÓ 14-Á ¹ñ³ ĩ³ Ý »Ý« 126-ɸ pɹwó³ è³ ĩ³ Ý»³ á³ SØÇ³ eÝáðÁá³ ÝĬ¹³ é³ Ĭ»ÉáðÁáðÝÝ»ñÁ Éñ³ ĩ³ ĩ³ ÙÇÇáóÝ»ñÇ ¹³ ßĬ áðÙ Ý³ ÈĬÇÝ ÇßÉáð Ĭáðè³ ĬÓáðÁá³ Ý Ñ³ - Ù»Ù³ ĩ³ ß³ ĩ³ Ĭ»ÉÇ Ñ³ Úá½Çá Ĭ»ñ»ð³ ÝÉ ÐÐɹ³ ĩ³ Ý³ é³ ÇÝáñ¹Ý»ñÇ Ýß³ Ý³ ÙÇÝ ÑÇß³ ĩ³ - ĬáðÙÝ»ñÇ³ Ùè³ Ý³ Ýɹwñ»Ý á³ è ĩ³ Ñ³ ßĬ»ĬßÇÉ á³ ñ³ . ÙáðÙ Ù³ ÚáðÉáðÙ Ýñ³ Yó Ñ³ Ù³ ĬÝ- Ĭ»Éáð Ñ³ ×³ È³ ĩ³ YáðÁáðÝÁ Ñ³ ½ÇĬĬ Á» ĩ³ ñ»ÉÇ ĸ¹³ ÁÝ ĩ ñáðÁáðÝÝ»ñáðÙ Ñ³ ÇáðáðÁá³ YÁ Yá³ è ĩ³ áð . áñĬáÝ Ñ³ Ù³ ñ»ÉÉ

ÐÇß³ ĩ³ ĬáðÙÝ»ñÇ³ ÖÚáðè³ ĬÇ Ñ³ Ù³ Ó³ ÙÝ Éñ³ ĩ³ ĩ³ ÙÇÇáóÝ»ɸɹɹɹ pɹwñ»Ý á³ è ĩ³ Éáðè³ - pɹÝáðÙ áðÝÇ ²½³ . ÙÇÝ ÁáðÁĬñ¹³ ĩ³ ĩ³ ĩ³ Ý ÙÇáðÁáðÝÁ»²ñß³ ĩ³ è³ ¹áÙ³ Ý³ ¥357 ÑÇß³ ĩ³ - ĬáðÙÝ»ñÇÓ 11-Á ¹ñ³ ĩ³ Ý »Ý« 9-ɸ pɹwó³ è³ ĩ³ Ý»³ ĩ³ ½³ . »Ý Ø³ YáðĬĬ³ Ý³ ¥294-ÇÓ 4 ¹ñ³ ĩ³ Ý« 1 pɹwó³ è³ ĩ³ ÝéÉ Ð³ Çáñ¹ ĩ³ »ÓáðÙ ĸ¹³ SÆØ+Ĭ¹³ ßÇÝùÁ» SÆÝùÝáñáðáðÙĬ¹³ ĬáñÙ³ Ý³ é³ Ç- Ýáñ¹ á³ ñáðññ Ð³ ÙñÇĬĬ³ YÁ 289 ÑÇß³ ĩ³ ĬáðÙ áðÝÇ ¥³ Ù¹ ÁĬáðÙ» 5 ¹ñ³ ɸwú tɪ 7 pɹwó³ è³ - ĩ³ ÝéÉ SÁáðÁĬñ¹³ ĩ³ ĩ³ ĩ³ Ý Ñ³ Ùñ»ÝÇùĬ¹³ Ĭáðè³ ĬÓáðÁá³ Ý³ é³ ÇÝáñ¹ ¾¹áð³ ñ¹ . áñÙ³ ÝÝ³ ĩ³ »ÉÇ ÙÇá áÇ ÑÇß³ ĩ³ ĬĬɸɹ (270), pɹɹɹ ɸɹw ɸ₂wÝ³ ÙÇÝ ÑÇß³ ĩ³ ĬáðÙÝ»ñÇ Ñ³ ßĬ»ĬßÇÉÁ ß³ ĩ³ Ĭ»ÉÇ ĩ³ ĩ Ý ĸ¹³ ²¹ñ³ ɸwú tɪ 39 pɹwó³ è³ ĩ³ ÝéÉ ²Ùè³ éáðÙáĬ Ð³ Ù³ Ñ»Ö³ ÷ áÉ³ ĩ³ Ý³ ¹³ ßÝ³ ĬÓáðÁá³ Ý³ Ý³ ÉÁÝ ĩ³ ĩ³ Ý óáðó³ ĬÇ S³ é³ ÇÇÝ Ñ³ Ù³ ñÁĬ¹³ ĩ³ Ñ³ Ý ÐáĬñ³ ÝÝÇèÜ³ - ÝÁ» Éñ³ ĩ³ ĩ³ ÙÇÇáóÝ»ñáðÙ³ Ĭ»ɸɹwñ»Ý á³ è ĩ³ ĬÇ×³ ĬáðÙ ĸ¹³ ¥263 ÑÇß³ ĩ³ ĬáðÙÇÓ 1-Á ¹ñ³ - ĩ³ Ý ĸ¹³ 8-ɸ pɹwó³ è³ ĩ³ ÝéÉ Ð³ Ù³ Ù³ eÝ³ ĩ³ Ý³ ĩ³ ñ³ . áĬ ÁÝ ĩ ñáðÁáðÝÝ»ñÇÝ Ù³ eÝ³ ĬÓáð Ĭáðè³ ĬÓáðÁáðÝÝ»ñÇ³ é³ ÇÝáñ¹Ý»ñÇÓ ÐáĬñ³ ÝÝÇèÜ³ ÝÇÝ Ñ» ĩ³ »ðáðÙ ĸ¹³ ĬáðáðÝÇè ĩ³ Ý»ñÇ óáðó³ ĬáðÙ S³ é³ ÇÇÝ Ñ³ Ù³ ñÁĬ¹³ è»ñ . »Ĭ³ ¹³ ÉÜ³ YÁ ¥237 ÑÇß³ ĩ³ ĬáðÙÇÓ 2-Á¹ ¹ñ³ ĩ³ Ý

»Ý« 4-п` рωó³ è³ ĩ³ Ýœ Ûñ³ Ýó Ñ» ĩ³ »ðáðÙ »Ý³ SÆñ³ íáðÝù »ð Ûç³ рωÝáðÄáðÝ! ¹³ ßçÝùç³ é³ çÝáñ¹Ý»ñ ðñ³ Ý ĩ³ Ê³ ä³ ĩ³ ñ³ ÝÁ ¥185 Ñçß³ ĩ³ ĩáðÙçó 8-Á¹ñ³ ãω ßñ, 0 рωó³ è³ ĩ³ Ýó »ð²ñ ĩ³ ß»è³ ¶»Ö³ ÛÙ³ ÝÁ ¥158 Ñçß³ ĩ³ ĩáðÙÝ»ñçó 9-Á¹ñ³ ĩ³ Ý»Ý« 2-п рωó³ è³ ĩ³ Ýœ Ûñ³ Ýó Ûç»ð ð Ñ³ Û ĩ³ Ý»É³ S ÛñçÝ³ ó »ñ ĩçñ! ĩáðè³ ĩóáðÄ³ Ý S³ é³ ççÝ Ñ³ Û³ ñÁ!²ñÁáðñ´³ Ñ³ è³ ñ³ ÝÁ ¥171 Ñçß³ ĩ³ ĩáðÙçó 2-Á¹ñ³ ĩ³ Ý»Ý« 1-п рωó³ è³ ĩ³ Ýœ ðáðè ĩáðè³ ĩó³ ĩ³ Ý óáðó³ ĩÝ»ñç¹»Ù»ñçó Ēñ³ ĩ³ ĩ³ ÛççáóÝ»ñç áðß³¹ñáðÄáðÝÁ Ñ³ Û»Ù³ ĩ³ - рωη ωϣēç ß³ ĩ³ »Ý ĩ³ Û»É»É ð³ Û³ è³ ĩ³ Ýç é³ Û ĩ³ ĩ³ ñ³½³ ĩ³ ĩ³ Ý ĩáðè³ ĩóáðÄ³ Ý ¥ðè² ĩ³ Ñ³ Û³ ĩ³ »Ý³ á» ĩ³ Ý»ñ èáðρτñ Ûηη½³ Ê³ ÝÙ³ ÝÁ ¥92 Ñçß³ ĩ³ ĩáðÙçó 1-Á¹ñ³ ĩ³ Ý ß, 0 рωó³ è³ ĩ³ Ýó »ð ð³ ñáðÄáðÝ ĩ³ ñ³ á» ĩ³ Û³ ÝÁ ¥51 Ñçß³ ĩ³ ĩáðÙçó 0¹ñ³ ĩ³ Ý »ð 2 рωó³ è³ ĩ³ Ýœ

²é³ ÝÓçÝ Ēñ³ ĩ³ ĩ³ ÛççáóÝ»ñç³ éáðÙáí Ñ³ ñĭ ç³ ñó³ Ý³ . ñ»É³ Êáñññ¹³ ñ³ Ý³ ĩ³ Ý ÁÝ ĩ³ ñáðÄáðÝÝ»ñç Ûá ĩ³ »Ý³ éáðÝ½áð . ÁÝÁ³ ó ĩ³ á³ . çñ Ēñ³ ĩ³ ĩ³ ÛççáóÝ»ñÁ ß³ ĩ³ í»Éç³ Ý- Á³ ÛáðÙó »Ý¹ñè»ðáñáðÙ çñ»Ýó Ñáí³ Ý³ íáñáð Û³ Ñ³ Û³ ĩ³ Ý . áñ ĩçáÝ»ñçÝ »ð áðÄ»ñçÝ çñ»Ýó ĩ³ áí³ íáðÄáðÝÁ« çē ĩ³ áðèáðÙÝ³ èçñ íáð Ñ»éáðè ĩ³ ĩ³ »è³ ÛçÝ »ð é³¹çáíñ³ . ñ»ñÝ« ÁÝ¹ñ³ ĩ³ é³ ĩ³ Á« ÁÝ¹ . íí³ ĩ³ Ý³ ä³ é³ ççÝ

Sð³ Ûéáðñ!-Á« S Ûñ³ ĩ³ ñ . !-Á ¥ð³ Û³ è³ ĩ³ Ýç³½³ . ÛçÝ Ñ»éáðè ĩ³ ĩ³ »èáðρjññ, «Ujр- Û»!-Ý« S ĩçñ³ ĩç!-Ý ¥S²¹+! Ñ»éáðè ĩ³ ÁÝĭ»ñáðÄáðÝ« S éáðññ³ Ý¹³ ĩ³ !-Á S7 Û³ ñ!-Á ¥S²ð! Ñ»éáðè ĩ³ ÁÝĭ»ñáðÄáðÝ« S éáðñ»ñ!-Á ¥ð³ Û³ è³ ĩ³ Ýç³½³ . ÛçÝ é³¹çá Û³ ñ ĩ³-³ á- ñçççÝ Ý ĩ³½³ . áðÙÝ Ýß³ Ý³ ÛçÝ Ñçß³ ĩ³ ĩáðÙÝ»ñ »Ý³ ñ»É³ S Ûñ³ ĩ³ ñ . ! Ēñ³ ĩ³ ĩ³ ĩ³ Ý-í»ñ- éáðí³ ĩ³ Ý Ñ³ Óáñ¹ Û³ Ý Û»ç³ Ûè »ñ ĩáð³ ÛççÝ»ñç ÁÝÁ³ ó ùáðÙ Ýß³ Ý³ ÛçÝ Ñçß³ ĩ³ ĩáðÙÝ»ñ ÁÝ¹ñ³ Ýñ³ á»è á»Ý »Ö»É³ Óçß ĩ³ ç³ ÝáðÙÝ³ Û¹³ S Ûñ³ ĩ³ ñ . Á! Ñ³ ĩ³ áðĭ áðß³¹ñáðÄáðÝ ç³ ĩ³ ñ- Óñ»É³ ðð Ý³ Ê³ . Ñç³ ÝÓçÝœ ðáñ³ ñ³ ÝÁ áá Ûçωj рñéáñçó ß³ ĩ³ Ñçß³ ĩ³ ĩ³ í»É³³ Ûé Ý³ »ð çñ ĩ³ »è³ ĩ³ ĩ³ Ý»ñÁ ĩ³ ñ ĩçùÝ»ñÝ³ ñ ĩ³ Ñ³ Û ĩ³ »éáð Ñ³ Û³ ñ³ Ýñ³ Û»Ù³ ĩ³ ß³ ĩ³ »Á»ñ³ ÛçÝ Á³ Û³ Ý³ ĩ³ è ĩ³ ó»É³ ¥889 íñĭœ ÁÝ¹ áñáðÙ ĩ³ í³ éç³ éáðÙáí Ý³ Ê³ . Ñçó Ñ» ĩ³ á »ñĭ- ñáñ¹ ĩ³ »ðáðÙ ç³¥295 íñĭœ Ýñ³ Û³ ÛáðÉç Û³ ñ ĩ³ áðð³ ñ ĩ³ ñt çωρñç»É³³ çñ, ηηñ, рñωĭ³- Ý³ рωη, çñjñ á»è Ý³ Ê³ . Ñç³ ĩ³ »è³ ĩ³ ĩ³ Ý»ñÝ ç³ ñ ĩ³ Ñ³ Û ĩ³ áðÙè

²Ù¹áðñ³ Ý¹»ñó« çé»ĭ ĩ³ ñáÝ³ ÛçÝ Ēñ³ ĩ³ ĩ³ ÛççáóÝ»ñÝ ÁÝ ĩ³ ñ³ ñß³ íáðÙ áá Û»ĭçÝ Ý³ Ê³ - á³ ĩ³ íáðÄáðÝ á»Ý ĩ³ éçè³ ç ĩ³ ñρτñáðÄáðÝ çÝáá»è³ ñ¹»Ý Ýßí»ó« Á»ñÁ»ñç³ áñ ĩ³ »ð³ ä³ éáðÄáðÝÁ »ñ»ðáðÙ ç³ »ð Ýß³ Ý³ ÛçÝ Ñçß³ ĩ³ ĩáðÙÝ»ñç³ é³ ĩ³ áðÄ³ Ý»»ð Û³ Ñ³ ĩ³ Ý . áñ ĩçáÝ»ñç ĩ³ ñ ĩçùÝ»ñçÝ áð Ñ³ Û³ óùÝ»ñçÝ Û³ ĩ³ ñ»è³ ĩ³ ñ³ Û³¹ñ»éáð ēĭ½ρññç Û»çç S Ûñ³ . çñÁ! çÝáá»è³ »ð è á³ è»Éç ĩ³ Û»Ý³ ß³ ĩ³ Û³ ĩ³ ñ»è³ ĩ³ ñ³ Û³¹ñ»É³ S Ûáñ áðÖç! ĩáðè³ ĩóáðÄ³ Ý³ é³ çÝáñ¹² ßá ĩ³ É»Ù³ ÝçÝ SÆñ³ íáðÝù áðÙ! ÊáèùçÝ ĩ³ ñ³ ĩ³ Û³ ĩ³ ñ»èç³ éáðÙáí³ é³ ç³ ĩ³ ñÁ SÆñ³ íáðÝù »ð Ûç³ рωÝáðÄáðÝ! ¹³ ßçÝùç S³ é³ ççÝ Ñ³ Û³ ñ!²ñ- ĩ³ ß»è³ ¶»Ö³ ÛÙ³ ÝÝ ç³ çē ĩ³ óáðó³ ĩáðÙ S»ñĭñáñ¹ Ñ³ Û³ ñ! ðñ³ Ý ĩ³ Ê³ ä³ ĩ³ ñ³ ÝÁ »ññáñ¹ ĩ³ »ðáðÙ ç³½³ . ÛçÝ ÁáÓáíç ÑçÙÝ³¹ñ³ í Ññ³ ĩ³ ñ³ ĩáðÄáðÝÝ»ñÁ ¥Sð³ Û³ è³ ĩ³ Ýç ð³ Ýñ³- á» ĩ³ áðÄçðÝ! »ð Sè»èωñρēçĭ³² ñÙ»Ýç³ ĩ³ Û»Ý³ ß³ ĩ³ Û³ ĩ³ ñ»è³ ĩ³ ñ³ Û³¹ñ»É³ »Ý Êáñññ-¹³ ñ³ Ýç ÊáèÝ³ ĩ³ Êáèñáí ð³ ñáðÄáðÝ³ ÝçÝœ ,³ ßÝ³ ĩó³ Û» ĩ³ Sñĭĭçñ! »ð Sð³ Ûáó³ ß- Ê³ ññ! Á»ñÁ»ñáðÙ ðÙ ,³ é³ çÝáñ¹ ĩ³ Ñ³ Ý ðáíñ³ ÝÝçē³ ÝÝ çñ ÊáèùçÝ ĩ³ ñ³ Û³¹ñ³ í³ Û³ ĩ³ ñ»éáí Ñ³ Û³ á³ ĩ³ èÉ³ Ý³³ рωη ωηωççÝ »ð »ñĭñáñ¹ ĩ³ »ð»ñáðÙ ç³ ¥ð» ĩ³ ùñññ³- ĩ³ Ý ç³ áñ »ñĭáð Á»ñÁ»ñáðÙ ç³ ĩ³ Ñ³ Ý ðáíñ³ ÝÝçē³ ÝçÝ³ ÝÙçç³ á»è Ñ³ çáñ¹áðÙ ç³½³ . ÛçÝ ÁáÓáíñ¹³ í³ ñ³ ĩ³ Ý ÛççáðÄ³ Ý³ é³ çÝáñ¹ ĩ³½³ . »Ý ð³ Ýáðĭ Û³ ÝÁœ Sð³ Û³ ! ß³ рωÁ³- Á»ñÁáðÙ ¥ðð³ á³ ß ĩ³ áÝ³ Á»ñÁ³ Û³ ĩ³ ñ»éáí »ñĭñáñ¹ ĩ³ »ðáðÙ ç³ Û¹ ĩáðè³ ĩóáðÄ³ Ý³ é³ çÝáñ¹ ĩ³ ÝÁ èçñ³¹»ð³ ÝÁ³ áÝ³ Û³ ĩ³ Ûè »ñĭ³ Ûè³ ĩáðÙ³ ñ ĩ³ è³ Ñ³ ÝáðÙ . ĩ³ Ý»- éáð á³ ñ³ . ÛçÝ çē ĩ³ »ññáñ¹áðÙ³ Ý»ñĭáðè³ ĩó³ ĩ³ Ý ÁÝ¹¹çáðÄ³ Ý³ Ý»ñĭ³ Û³ óáðóçá²ñ³ é³ Ñ³ ĩ³ ÝÁœ

S²½³ . Á!³ Û»Ý³ ß³ ĩ³ Û³ ĩ³ ñ»è³ ç ĩ³ ñ³ Û³¹ñ»É³ ðè² ĩ³ Ñ³ Û³³ ĩ³ »Ý³ á» ĩ³ èáðρτñ Ûηη½³- Ê³ ÝÙ³ ÝçÝœ è³ ĩ³ ÛÝç ĩ³ ñρτñáðÄáðÝ Sð³ Ûçç!« é³ Û ĩ³ ĩ³ ñ³ Û» ĩ³ Á»ñρñ рωñ»ñ³ × áç Ý»ñĭáðè³ ĩó³ ĩ³ Ý SÊéáí³ ñ³ ñÝ»ñç! Ýĭ³ ĩ³ ðωñρ: çñĭñáñ¹ Ñ³ Û³³ ĩ³ »Ý³ á» ĩ³ ð³ ñáð-

ÁláoÝ Í ³ ñ ³ á» ï Û ³ ÝÇÝ Ý Í ³ ½ ³ · áóÝ ã ³ ÷ á í ç áóß ³ ¹ ñáoÁláoÝ ¹ ³ ñÓ Í »ÉÆ Ý Û ³ ð ñ ³ Í ³ Ý
 »½ ñ ³ Ñ ³ Ý · áóÙ Ì Í Ý Í áóÙ « Á » Ð è ² Í » ñ Í áó Á » ð » ñ Ç Û Ç » ð ÷ á È ½ Ç Ç áó Û Á áá Á » è Ì ½ ð ñ Ì Û ³ Û Ç Ý
 Ñ ³ ß Í áóÁláoÝ ç ³ Û È ³ Í áó ñ Û Ý ³ È Á Ý Í ñ ³ Í ³ Ý á ³ Í » Ñ ³ á ³ ß Í áóÁ Û ³ Ý Á È Ð ³ Û » Ý ³ Û Ý ¹ » á è
 ³ Û è ÷ áó È áó Û ³ Û ¹ á » è ç È

ß Û Á í áó » í ñ » Û Û ³ Í - áó Û Ç Ý á á » è » ð Ý ³ È á ñ ¹ » ñ Í ³ Û è Û ³ Í áó Û Í ñ ³ Û ³ ¹ ñ Í ³ Í Û ³ Í » ñ » é á í
 Û ñ ó ³ Í ó áó ÁláoÝ Ç ó ¹ áó ñ è ç Á » ñ Á Ç Ñ Ç Û Ý ³ ¹ Ç ñ - Í ³ ½ Û ³ Í » ñ á áó Á Û ³ Ý Ò » Í ³ Í ³ ñ ² ñ Í ³ ¹ Ç Ì ³ ñ -
 ¹ ³ Ý Û ³ Ý Á È Ò Ç ß Í ç Ý ³ á Ç ³ é ³ Ç ³ ¹ ñ Í » É á ñ á » è Á » Í Ý ³ Í áó « è ³ Í ³ Û Ý Í Í Û ³ È á ³ ñ ³ · ³ Û áó Û
 Í ³ ñ » ó á ñ Á Û Ç Í áó Û Ý ç Á » ñ Á » ñ Á á ³ ñ Í ³ × ³ Ý ³ á Í » ñ á á í Í ³ Í ³ ñ áó Û » Ý á ñ á ß ³ Í Ç Û ³ Ò ³ -
 Û ³ Í ³ Ý · á ñ Í Ç á Ý » ñ Ç Í ³ Û áó Á » ñ Ç È á è ³ ÷ á Ó Ç ¹ » ñ Á È

Ø ³ ñ Í - ³ á ñ Ç È ³ Û Ç è Ý » ñ Ç ³ ñ ¹ áó Ý Û Ý » ñ Ç ó ¹ ³ Í » ñ Ì ñ ð w ó ³ é áó ÁláoÝ ç Ñ Á ³ Û ³ Ý ³ Í Ì Á » ñ -
 Á Á È Ð ³ ß Í Ç ³ é Ý » É á í Ð ³ Ý ñ ³ á » Í ³ Í ³ Ý Í áó è ³ Í ó áó Á Û ³ Ý Ñ » Í Ý ñ ³ Ñ Ñ ³ Í áó Í Ñ ³ ñ ³ ð ñ áó -
 ÁláoÝ Ý » ñ Á ¹ Í ³ ñ » É Ç ç ñ ³ Í Ý Í ³ È » É á ñ ³ Û » Ý ³ ß ³ Í Í ³ ñ ³ Í Û Í Í ñ ³ Û ³ ¹ ñ Í Ç Í áó è ³ Í ó áó -
 Á Û ³ Ý áá á ³ ß Í á Ý ³ Í ³ Ý ³ é ³ Ç Ý á ñ ¹ á ³ ß Í á ³ Ý áó Á Û ³ Ý Ý ³ È ³ ñ ³ ñ ³ Í ³ ½ · » Ý è ³ ñ · è Û ³ Ý Ç Ý È
 è ³ Í ³ Û Ý ³ Û ¹ ó áó ó ³ Ý Ç ß á í è ³ ñ · è Û ³ Ý Ý Á Ý ¹ ³ Û » Ý Á áó Á » ñ á ñ ¹ Í » Ó áó Û ç Í » ñ Ç Ý Í » Ó » ñ Á ½ Ç -
 Ç » É á í Ð Ð Í - Ç Ñ » Í áá Û Ç ³ é Ý á áó ÁláoÝ ááó Ý » ó áó Û ³ Ò ³ Û ³ Í ³ Ý · á ñ Í Ç á Ý » ñ Ç Ý È

Ø » Í áó è Ç ¹ Ç ñ Û » Ý · ñ ³ Í áó Û Ñ ² é ³ Í á Í Ì » ð Ñ ¶ á É á è ² ñ Û » Ý Ç Ç Ì Á » ñ Á » ñ Á È · á ñ Ø áó ñ ³ ¹ Û ³ -
 Ý Ç Í » ñ É áó Í ³ Í ³ Ý Ñ á Í ³ Í Ý » ñ Ç Ý Í ñ ³ Û ³ ¹ ñ Í áó ³ Ý Ý ³ È ³ ¹ » á Í ³ Í ³ È Ý » ñ Á Í ³ ñ áó ç Ç Ý » Ý -
 Á ³ ¹ ñ áó ÁláoÝ Í Ý » É « Á » ³ Û è Á » ñ Á » ñ Á Ñ ³ Û ³ Í ñ áó Û » Ý ³ Û Ý Û ³ Ò ³ Û ³ Í ³ Ý Û Ç ³ Í á ñ áó Û Ý » ñ Ç Ý «
 á ñ á Ý ó Ñ ³ Í Í ³ Í Ì È · á ñ Ø áó ñ ³ ¹ Û ³ Ý Á » é áó Ç ³ È Ç è Í ³ Í ³ Ý áó Á » ñ Ç Û Ç áó ÁláoÝ « ² ½ · ³ Û Ç Ý ³ Ý Í -
 Í ³ Ý · áó Á Û ³ Ý Í áó è ³ Í ó áó ÁláoÝ « Ñ é áó è ³ è Í ³ Ý - ' » É ³ é áó è - Ð ³ Û ³ è Í ³ Ý Á á Ó á í ñ ¹ ³ Í ³ Ý Ý ³ -
 È ³ Ó » é Ý áó ÁláoÝ « Ñ é áó Ç ³ È Ç è Í ³ Í ³ Ý áó Á » ñ Ç » ð Û Í ³ Í á ñ ³ Í ³ Ý áó Á Û ³ Ý Û Ç áó ÁláoÝ Ì ¹ ³ -
 ß Ç Ý Û ð è è ³ Í ³ Û Ý Û Ý ³ ó ³ Í ³ Û » Ý Ç Ý ááó Û Ñ ² é ³ Í á Í Ç Ý Ì » ð Ñ ¶ á É á è ² ñ Û » Ý Ç Ç Ì - Ç Ý ¹ Á Í ³ ñ ç
 Á Ý ¹ Ñ ³ Ý áó ñ Û ³ Ò ³ Û ³ Í ³ Ý Ñ ³ Í áó Û Ý » ñ áó Ý » Ý ³ É áó Û » Ç Í ³ è Í ³ Í » É áó è Í Ç Ø áó ñ ³ ¹ Û ³ Ý Ç
 Ý Í ³ Í ð w ð ð ð w ð g h t Í ³ Û ñ Û ñ áó ÁláoÝ Ý ³ Í » É Ç ß áó Í Ñ » Ó Ç Ý ³ Í Ç Ý ç Í » ñ ³ ð ñ áó Û Û ³ Ý Û ³ -
 Ò ³ Û ³ Í ³ Ý · á ñ Í Ç á Ý È

ß Ð ² Û ² è í ² Û È Ð ² Û ð ² ä ° í à ò Á È ð Û !

í » Ó » Í ³ Ý Û Ò Ñ Ð ³ Û ³ è Í ³ Ý Ç Ð ³ Ý ñ ³ á » Í áó Á Ç ð Ý Ì Ì Û ñ ³ Á » ñ Á » É áó Û è ç Í » è Ý áó Û ß ³ ð w Á Á 5
 ³ Ý · ³ Û ð è Ð Ç Û Ý ³ ¹ ñ Í » É ç 1990 Á È Ð Ç Û Ý ³ ¹ Ç ñ á Ð Ð ¶ » ñ ³ · áó Û Ý È á ñ Ñ áó ñ ¹ « Ñ ³ Û ³ Ñ Ç Û Ý ³ ¹ Ç ñ á
 Ñ Ð Ð Ì Û ñ ³ Á » ñ ð ð ð w ð q w Ì ³ ½ Û È Ì ³ Í ³ É Á 4 Í á Ò Û ³ Û áó È ¥ A2 á ³ ÷ Ç 8 ç Ç è Ð ³ Û Í ³ ñ ³ ñ -
 Í ³ Í Í á ³ Û ³ Ý ³ Í Á 5.500 - 6.500 ð ñ Ç Ý ³ Í È ¶ Ç Ý Á 75 ¹ ñ ³ Û È Ç Í ³ ñ Í Í ³ Í Á ³ Û ³ Ý ³ Í ³ Û Ç Ç áó
 áó Û É áó Û è ç Í » è » É 44 Ñ ³ Û ³ ñ È

ß è ° è ä à ò ´ È Á Í ² ² ð Ø Û È ² !

í » Ó » Í ³ Ý Û Ò Ñ è » è w ñ ð ð È Ç Í ³ ² ñ Û » Ý Ç ³ Ì Ì Û ñ ³ Á » ñ Á » É áó Û è ç Í » è Ý áó Û ß ³ ð w Á Á 5 ³ Ý · ³ Û ð è
 Ð Ç Û Ý ³ ¹ ñ Í » É ç 1990 Á È Ð Ç Û Ý ³ ¹ Ç ñ á Ð Ð ¶ » ñ ³ · áó Û Ý È á ñ Ñ áó ñ ¹ « Ñ ³ Û ³ Ñ Ç Û Ý ³ ¹ Ç ñ á Ñ è ² Ì È ñ ³ · -
 ñ áó ³ Í ³ Ý Í áé » Í Í Ç Í È é á í á ñ ³ Í ³ Ý Í ³ Í ³ É Á 2 Í á Ò Û ³ Û áó È ¥ A2 á ³ ÷ Ç 4 ç Ç è Ð ³ Û Í ³ ñ ³ ñ -
 Í ³ Í Í á ³ Û ³ Ý ³ Í Á 5.000 ð ñ Ç Ý ³ Í È ¶ Ç Ý Á 100-150 ¹ ñ ³ Û È Ç Í ³ ñ Í Í ³ Í Á ³ Û ³ Ý ³ Í ³ Û Ç Ç áó
 áó Û É áó Û è ç Í » è » É 44 Ñ ³ Û ³ ñ á ñ Ç ó 3 Ñ ³ Û ³ ñ 4 Í á Ò Û ³ Û áó È Í ³ Í ³ É Á í ¥ 2 Ñ ³ Û ³ ñ A2 á ³ -
 ÷ Ç 8 ç Ç » ð 1 Ñ ³ Û ³ ñ A3 á ³ ÷ Ç 16 ç Ç è

ß ² ¼ ¶ !

í » Ó » Í ³ Ý Û Ò Ñ ² ½ · Ì Ì Û ñ ³ Á » ñ Á » É áó Û è ç Í » è Ý áó Û ß ³ ð w Á Á 5 ³ Ý · ³ Û ð è Ð Ç Û Ý ³ ¹ Ç ñ á Ñ Ç Û Ý ³ ¹ Ç ñ Ý » ñ Ç È á ñ Ñ áó ñ ¹ È Ì ³ Í ³ É Á 2 Í á Ò Û ³ Û áó È ¥ A3 á ³ ÷ Ç 8 ç Ç è Ð ³ Û Í ³ -
 ñ ³ ñ Í ³ Í Í á ³ Û ³ Ý ³ Í Á 4.000 ð ñ Ç Ý ³ Í È ¶ Ç Ý Á 100 ¹ ñ ³ Û È Ç Í ³ ñ Í Í ³ Í Á ³ Û ³ Ý ³ Í ³ Û Ç Ç áó
 áó Û É áó Û è ç Í » è » É 43 Ñ ³ Û ³ ñ á ñ Ç ó 1 Ñ ³ Û ³ ñ Ñ ³ Í » É Í ³ Í á í á ñ Á á Ç Ñ ³ ß Í ³ ñ Í Í » É È

§°đĩÆđ!

ĩ»đ»ĩ³ ýđ §°ñĩçñ! - ùñ³ ã»ñã ¥éáđđē ħ ĩ»ēýáđđ ß³ pωãã 5³ ý.³ ùē đçùý³ 1ñĩ»ē ħ 1991ãē đçùý³ 1çñª đú, đ³ ù³ ē ĩ³ ýç ¶»ñ³. áđđý ù³ ñùçýē ĩ³ í³ éáª 2 ĩ³ ã ù³ úáđē ¥A3 ã³ ÷ç 8 ħçē đ³ ù ĩ³ ñ³ ñĩ³ ĩ³ ĩ³ ã³ ù³ ý³ ĩáª 3000 ùñçý³ ĩē ¶çýáª 50 1ñ³ ùē, ç ĩ³ ñĩĩ³ ĩ³ Á³ ù³ ý³ ĩ³ ùççáóáđđ ēáđđē ħ ĩ»ē»ē 41 ñ³ ù³ ñē

§²ē²ìàî!

ĩ»đ»ĩ³ ýđ §²é³ íá ĩ³! - ùñ³ ã»ñã ¥éáđđē ħ ĩ»ēýáđđ ß³ pωãã 5³ ý.³ ùē đçùý³ 1ñĩ»ē ħ 1994ãē đçùý³ 1çñª ã»ñãç ē ùpω. ñ³ ĩ³ ý ēáññáđđē ĩ³ í³ éáª 4 ĩ³ ã³. ñ³ ĩ³ ý ù³ úáđē ¥A3 ã³ ÷ç 16 ħçē đ³ ù ĩ³ ñ³ ñĩ³ ĩ³ ĩ³ ã³ ù³ ý³ ĩáª 6000 ùñçý³ ĩē ¶çýáª 100 1ñ³ ùē, ç ĩ³ ñĩĩ³ ĩ³ Á³ ù³ ý³ ĩ³ ùççáóáđđ ēáđđē ħ ĩ»ē»ē 43 ñ³ ù³ ñē

§đ²úàð²ē²đđ!

ĩ»đ»ĩ³ ýđ §đ²úáó³ ßē³ ññ! - ùñ³ ã»ñã ¥éáđđē ħ ĩ»ēýáđđ ß³ pωãã 5³ ý.³ ùē đçùý³ 1ñĩ»ē ĩ»ē ħ 1997ãē đçùý³ 1çñª ù³ ēý³ íáñ³ ýó ħ ĩ³ í³ éáª 4 ĩ³ ã ù³ úáđē ¥A3 ã³ ÷ç 16 ħçē đ³ ù ĩ³ ñ³ ñĩ³ ĩ³ ĩ³ ã³ ù³ ý³ ĩáª 2.500 - 3.500 ùñçý³ ĩē ¶çýáª 100 1ñ³ ùē, ç ĩ³ ñĩĩ³ ĩ³ Á³ ù³ ý³ ĩ³ ùççáóáđđ ēáđđē ħ ĩ»ē»ē 43 ñ³ ù³ ñē

§úđ²¶Æđ!

ĩ»đ»ĩ³ ýđ §úñ³. çñ! - ùñ³ ã»ñã ¥éáđđē ħ ĩ»ēýáđđ ß³ pωãã 5³ ý.³ ùē đçùý³ 1ñĩ»ē ħ 1998ãē đçùý³ 1çñª »đ ññ³ ĩ³ ñ³ ĩçãã ù³ ēý³ íáñ³ ýó ħ ĩ³ í³ éáª 2 ĩ³ ã ù³ úáđē ¥A3 ã³ ÷ç 8 ħçē ĩ³ ã³ ù³ ý³ ĩáª ãç ýß íáđđē ¶çýáª 100 1ñ³ ùē, ç ĩ³ ñĩĩ³ ĩ³ Á³ ù³ ý³ ĩ³ ùççáóáđđ ēáđđē ħ ĩ»ē»ē 43 ñ³ ù³ ñē

§Ä²đ²Ü²î!

ĩ»đ»ĩ³ ýđ §Ä³ ù³ ý³ ĩ³! - ùñ³ ã»ñã ¥éáđđē ħ ĩ»ēýáđđ ß³ pωãã 5³ ý.³ ùē đçùý³ 1ñĩ»ē ħ 1998ãē đçùý³ 1çñª »đ ññ³ ĩ³ ñ³ ĩçãã ã»ñãç ñçùý³ 1çñ ēáññáđđē ĩ³ í³ éáª 4 ĩ³ ã³. ñ³ ĩ³ ý ù³ úáđē ¥A3 ã³ ÷ç 16 ħçē đ³ ù ĩ³ ñ³ ñĩ³ ĩ³ ĩ³ ã³ ù³ ý³ ĩáª 1.500 ùñçý³ ĩē ¶çýáª 100 1ñ³ ùē, ç ĩ³ ñĩĩ³ ĩ³ Á³ ù³ ý³ ĩ³ ùççáóáđđ ēáđđē ħ ĩ»ē»ē 43 ñ³ ù³ ñē

§¶àēàē²đđ°ÜÆē!

ĩ»đ»ĩ³ ýđ §¶áēáē² ñù»ýçç! - éáđđē ħ ĩ»ēýáđđ ß³ pωãã 3³ ý.³ ùē đçùý³ 1ñĩ»ē ħ 1991ãē đçùý³ 1çñª ē ùpω. ñáđđ ù³ ý ßē³ ĩ³ ý ù³ ùçý ĩáē» ĩ³ ç ĩē ĩ³ í³ éáª 2 ĩ³ ã ù³ úáđē ¥A2 ã³ ÷ç 4 ħçē đ³ ù ĩ³ ñ³ ñĩ³ ĩ³ ĩ³ ã³ ù³ ý³ ĩáª 5230 ùñçý³ ĩē ¶çýáª 100 1ñ³ ùē, ç ĩ³ ñĩĩ³ ĩ³ Á³ ù³ ý³ ĩ³ ùççáóáđđ ēáđđē ħ ĩ»ē»ē 26 ñ³ ù³ ñē

§Üàìàú°ìđ°đÜ²!

ĩ»đ»ĩ³ ýđ §Üá íáú» ĩñ» ù³! - éáđđē ħ ĩ»ēýáđđ ß³ pωãã 3³ ý.³ ùē đçùý³ 1ñĩ»ē ħ 1992ãē đçùý³ 1çñª §21-ñ¹ 1³ ñ! ùçç³½.³ ùçý³ ý ĩ³ ē áý ĩ»ñ³ ĩóáđđáđđē đ³ ù ĩ³ ñ³ ñĩ³ ĩ³ ĩ³ ã³. ù³ ý³ ĩáª 5.000 ùñçý³ ĩē ¶çýáª 80 1ñ³ ùē, ç ĩ³ ñĩĩ³ ĩ³ Á³ ù³ ý³ ĩ³ ùççáóáđđ ēáđđē ħ ĩ»ē»ē 25 ñ³ ù³ ñ. 12 ñ³ ù³ ñ³ ĩ³ ã ù³ úáđē ĩ³ í³ éáí ¥A2 ã³ ÷ç 6 ħçē 7 ñ³ ù³ ñ³ 2 ĩ³ ã ù³. úáđē ĩ³ í³ éáí ¥A2 ã³ ÷ç 4 ħçē §¾ēç ĩ³ ñý³ ù³. ³½» ĩ³! ý»ñ¹çñª ãç ñ³ ßĩ³ ñĩĩ³ áđđē »đ 6 ñ³ ù³ ñ³ 4 ĩ³ ã ù³ úáđē ĩ³ í³ éáí ¥A2 ã³ ÷ç 8 ħçē

§Æð² ì àðÙð!

Î»Õ»Î³ ÝÙ ÑÆñ³ íáðÝÙ! ÑÉáðÙē ÷ Î»ēÝáðÙ Ñ³ ðwÁÁ ñÎíáð³ Ý.³ Ùē ðÇÙÝ³ ¹ñí»É ÷ 1989Áē ðÇÙÝ³ ¹Çñ³ Ñē³ ÑÙ³ Ý³ ¹ñ³ Î³ ÝÇñ³ íáðÝÙ! ÙÇáðÁðáðÝē ð³ Ù³ Ñ³ Ñí³ Í³ Ì³ Ù³ Ý³ ÍÁ 17000-19000ē² ãñÇÉÇ 30-Ç Ñ³ Ù³ ÑÁ ÉáðÙē ÷ Î»ē»É 50.000 ùñÇÝ³ Ì³ Ì³ Ù³ Ý³ ÍÁ íÉ ¶ÇÝÁ 60-90 ¹ñ³ Ùē ÷ Ç³ Ñ³ Ñí³ Í³ Á³ Ù³ Ý³ Ì³ ÙÇÇáóáðÙ ÉáðÙē ÷ Î»ē»É 18 Ñ³ Ù³ Ñ³. 1 Ñ³ Ù³ Ñ³ 4 Ì³ Ì³ Ù³ ÙáðÉ Í³ Í³ Éáí ¥A3 ã³ ÷ Ç 16 ÷ Ç 8 Ñ³ Ù³ Ñ³ 3 Ì³ Ì³ Ù³ ÙáðÉ Í³ Í³ Éáí ¥A3 ã³ ÷ Ç 12 ÷ Ç »ð 9 Ñ³ Ù³ Ñ³ 2 Ì³ Ì³ Ù³ ÙáðÉ Í³ Í³ Éáí ¥A3 ã³ ÷ Ç 8 ÷ Ç

§Ð² Úð!

Î»Õ»Î³ ÝÙ ÑÐ³ ÙÙ! Ñ³ ðwÁ³ Á»ñÁē ðÇÙÝ³ ¹ñí»É ÷ 1989Áē ðÇÙÝ³ ¹Çñ³ ð³ Ùáó Ñ³ Ù³ ½.³ - ÙÇÝ Ñ³ ÑÁáðÙē Ì³ Í³ ÉÁ³ 4 Ì³ Ì³ Ù³ ÙáðÉ ¥A3 ã³ ÷ Ç 16 ÷ Ç Ì³ Ì³ Ù³ Ý³ ÍÁ ãÇ ÝÍáðÙē ¶ÇÝÁ 140 ¹ñ³ Ùē ÷ Ç³ Ñ³ Ñí³ Í³ Á³ Ù³ Ý³ Ì³ ÙÇÇáóáðÙ ÉáðÙē ÷ Î»ē»É 9 Ñ³ Ù³ Ñ³

§Ð² ÚÉàðð!

Î»Õ»Î³ ÝÙ ÑÐ³ ÚÉáðñ! ð³ Ù³ è³ ÝÇ³ ½.³ ÙÇÝ Ñ³ éáðē Ì³ Ì³ »éáðÁð³ Ýēñ³ Ì³ Í³ Ý³ Íñ³ - ÷ Çñē ð³ ðwÁÁ 5 ùñ ¥»ñÍáððwðÇ-áðñðwð) ðñÕ³ Ñ³ ÍáðÙ ÷ ùñ³ Ì³ Ý³ 5³ Ý.³ Ùē Ñ³ ðwð òñ- ñÇÝ³ 4³ Ý.³ Ùē ð³ Ñ³ Ç 1-Çó³ ãñÇÉÇ 17-Á ¹Ç³ Ñ³ Ñí³ »É »Ý 20.00-Ç Çē Ì³ ãñÇÉÇ 19-Çó³ 21.00-Ç Ááð³ Ñ³ ÍáðÙÝ»ñÁē ÷ Ç³ Ñ³ Ñí³ Í³ Á³ Ù³ Ý³ Ì³ ÙÇÇáóáðÙ »ð»É ÷ 53 Ááð³ Ñ³ ÍáðÙē

§²Ú´-ü°!

Î»Õ»Î³ ÝÙ «Úð-ü»! Ñ²¹+! Ñ³ éáðē Ì³ ÉÇÙÇ Éñ³ Ì³ Í³ Ý³ Íñ³. Çñē ð³ ðwÁÁ 6 ùñ ¥»ñ- ÍáððwðÇ-ð³ ðwð) ðñÕ³ Ñ³ ÍáðÙ ÷ ùñ³ Ì³ Ý³ 9³ Ý.³ Ùē ÷ Ç³ Ñ³ Ñí³ »É »Ý 2145-Ç Ááð³ Ñ³ ÍáðÙ- Ý»ñÁē ÷ Ç³ Ñ³ Ñí³ Í³ Á³ Ù³ Ý³ Ì³ ÙÇÇáóáðÙ »ð»É ÷ 50 Ááð³ Ñ³ ÍáðÙē

§Éàðð²Ü.²Í!

Î»Õ»Î³ ÝÙ §ÉáðñÑ³ Ý¹³ Ì³ Ñ²ð! Ñ³ éáðē Ì³ ÉÇÙÇ Éñ³ Ì³ Í³ Ý³ Íñ³. Çñē ð³ ðwÁÁ 6 ùñ (èðñññwððð-ð³ ðwð) ðñÕ³ Ñ³ ÍáðÙ ÷ ùñ³ Ì³ Ý³ 4³ Ý.³ Ùē ÷ Ç³ Ñ³ Ñí³ »É »Ý 2330-Ç Ááð³ Ñ³ ÍáðÙÝ»ñÁē ÷ Ç³ Ñ³ Ñí³ Í³ Á³ Ù³ Ý³ Ì³ ÙÇÇáóáðÙ »ð»É ÷ 53 Ááð³ Ñ³ ÍáðÙē

§úð² Î²ð¶!

Î»Õ»Î³ ÝÙ §úñ³ Ì³ Ñ³. ð²ð Éñ³ Ì³ Í³ Ý³ Íñ³ »ñÉáðÍ³ Ì³ Ý³ Íñ³. Çñē Ááð³ Ñ³ ÍáðÙ ÷ ÌÇ- ñ³ ÌÇ ùñ»ñÇÝ« 2100-ÇÝē ÷ Ç³ Ñ³ Ñí³ Í³ Á³ Ù³ Ý³ Ì³ ÙÇÇáóáðÙ »ð»É ÷ 8 Ñ³ Õáñ¹áðÙē

§ÎÆð² ÎÆ!

Î»Õ»Î³ ÝÙ §ÎÇñ³ ÌÇ! Ñ²¹+! Ñ³ éáðē Ì³ ÉÇÙÇ Éñ³ Ì³ Í³ Ý³ Íñ³ »ñÉáðÍ³ Ì³ Ý³ Íñ³. Çñē Ááð³ Ñ³ ÍáðÙ ÷ ÌÇñ³ ÌÇ ùñ»ñÇÝ« 2145-ÇÝē ÷ Ç³ Ñ³ Ñí³ Í³ Á³ Ù³ Ý³ Ì³ ÙÇÇáóáðÙ »ð»É ÷ 7 Áá- ð³ Ñ³ ÍáðÙē

§7 ð²ð!

Î»Õ»Î³ ÝÙ §7 ù³ Ñ³. Ñ²ð! Ñ³ éáðē Ì³ ÉÇÙÇ Éñ³ Ì³ Í³ Ý³ Íñ³ »ñÉáðÍ³ Ì³ Ý³ Íñ³. Çñē Áá- ð³ Ñ³ ÍáðÙ ÷ ÌÇñ³ ÌÇ ùñ»ñÇÝ« 2230-ÇÝē ÷ Ç³ Ñ³ Ñí³ Í³ Á³ Ù³ Ý³ Ì³ ÙÇÇáóáðÙ »ð»É ÷ 8 Áá- ð³ Ñ³ ÍáðÙē

§Èàðð°ð!

í»Õ»í³ÝÙ SÈáðñ»ñ! ð³Ù³è³ÝÇ³½.³ÙÇÝé³¹ÇáÙÇÉñ³í³í³Ýíñ³.ÇñÆØ³ñ³Ç¹-
 14-ը շաբաթը 5 օր (երկուշաբթի-հինգշաբթի) թո՛ւ³ñ³í»É³úñ³í³Ý¹³Ý.³Ù«³³բաթ օրե-
 ñÇÝ³9³Ý.³Ù«³Çñ³í³úñ»ñÇÝ³8³Ý.³ÙÆØ³ñ³Ç¹5-ից շաբաթը հինգ օր (երկուշաբթի-
 ուրբաթ) թողարկվում է օրական 16 ամգամ, շաբաթ օրերի՝ 11 ամգամ, կիրակի օրերի՝
 8³Ý.³ÙÆ³Ç³í³í»É»Ý²³00-Ç ÁáÕ³ñ³áðÙÝ»ñÆ³Ç³í³í³í³Á³Ù³Ý³í³ÙÇÇáóáðÙ
 »Õ»É³52 ÁáÕ³ñ³áðÙÆ

Ծ²Ú²êî²ÜÆ¼ÆØ-Ü°ԾÆ,Æî²ՃİàðØ

1-29Ü³ÙÇëÇ, 1999

Æî²Ճİø²Ü Ü³ÙÇëÇ ÷ áðլը, բնա՛í³Ý³բար, կեւ í ñáÝ³ó»É³ñ ÁÝ í ñ³ñ³í³ í ñ³Æ Á»»ð
 ÁÝ í ñáðÁáðÝ»ñÇó ùçã³é³ÇÉñ³í³³ÙÇÇáóÝ»ñÇ³è³á³ñ»¼áðÙ Ýáñ« Ñ»é³Ý³ñ³ÙÇÝ Ñ»-
 éáðè³³ÉÇùÝ»ñ Ñ³Ù³Ýí»óÇÝ« áðèáðÙÝ³è³ñíáð Éñ³í³³ÙÇÇáóÝ»ñÇ³ó³ÝíÁ á¿ñ ÷ á ÷ á Ë-
 í»É³°Ø²¹Ç³í³ñíáð ÈáðÙբը կաñ»ðáñ³ñ Ñ³Ù³ñáðÙ Ñ»éáðè³³ÉÇùÝ»ñÇ³íáðÙÇó ÁÝ í -
 ñ³ñ³í³ í³É áðè³³բաւ³ÝÁ Ñ»í»ð»É Ýñ³Ýó Ý³È³ÇÝ. áñíáðÝ»áðÁ³Ý Ñ³Ù³í»ùè³áðÙ«
 ¹ñ³ Ñ³Ù³ñ³é ÁÝ í ñ»É³ÇÝ ù Ù»í á»í³í³Ý³½.³ÙÇÝ Ñ»éáðè³³í»éáð-
 ÁáðÝ»»ð ññíáð Ù³è³Ý³ íáñ Ñ»éáðè³³ÉÇùÝ»ñ³²Ճ! »ð S²¹+!« áñáÝ ù³ñ¹»Ý³í³ñ»ÉÇ³
 Ծ³Ù³è³ÝÇ Ñ³Ù³ñ Éñ³í³ íáðÁ³Ý³í³áðÝ³ ÕբյուրÝ»ñ Ñ³Ù³ñ»ÉÆ Á»ñÁ»ñÁ¹Ç³í³í³í»É
 »Ý³ Ùբողջ óա í³լը (բաó³éí»É»Ý ÙÇ³ÙÝ á»í³í³Ý Ù³ ÙáðèáðÙ ÁÝ í ñ³í³Ý ùñ»Ýè. ñùÇ
 »ð í»Ý í ñáÝ³í³Ý ÁÝ í ñ³í³Ý Ñ³ÝÓÝ³ Ááðá í³ áñáðÙ³Ý ÑÇÙ³Ý í ñ³í³á³. ñíáð á³ñ-
 í³¹Çñ Ññ³ á³ñ³ íáðÙÝ»ñÁÆ Æè³ Ñ»í³á³ í áð Ùáðñ³ ù³Ýááðñ Ñ»éáðè³³ÉÇùÇó ÁÝ-
 í ñí»É»Ý Ù»í³í³Ý³ Ù»Ý Ùñ³ Éñ³í³í³Ý ÁáÕ³ñíáðÙ »ð Ù»í³í³Ý³ Ù»Ý³³բաւ³
 Éñ³í³í³í³Ý-í»éáð í³í³Ý Ñ³ Õáñ¹áðÙ« ÇÝá á»è³Ý³»ð³ ÙÝáÇëÇ Ñ³ Õáñ¹áðÙÝ»ñ« áñáÝ ù³
 ³Ùè³»ð á³ Ù³Ý³í³Ýáñ»Ý SÁáù-Áááð! »Ý Ù í áá»É S²Ùè Ùñ!« S, »Ù»ñ!« S²é³ í á í Çó³ ù³-
 Õ³ ù³ í³ÝáðÁáðÝ! Ñ³ Õáñ¹áðÙÝ»ñÁ³ Ծ²Ծ-áðÙ« SPS!-Á³ S²¹+!-áðÙ« SĐ»í³. Çí!« Sí³ Ù³³³
 í³ Ù!« S í áú³ ñ!« S²è³ á³ ñ»½! Ñ³ Õáñ¹áðÙÝ»ñÁ³ S²Ճ!-áðÙÆ Ծ³Ù³è³ÝÇ³½.³ÙÇÝ é³¹Çá-
 áðÙ³ é³Ç³ á»è³¹Ç³í³í»É³ ù»í³ Ù»Ý Ùñ³ Éñ³í³í³í³Ý í ñ³. ÇñÆ

ø³ÝÇ áñ¼ÆØ »í ñáá³í³Ý ÇÝè³Ç³ áð í Á Ù³ÙÇëÇÝ Ñ³ Ù³í³Ý Ù³ ÙáðÉÇ ÁÝ¹ Ñ³Ýáðñ¹Ç-
 í³ ñíáðÙ³ ñ³Ýó í³ óÝáðÙ« áñÇ í»ñÇÝ³í³Ý³ ñ¹áðÙÝ»ñÝ³ í»ÉÇ áðß í Ññ³ á³ ñ³í³í»Ý«
 °Ø²-Ý Çñ áðèáðÙÝ³ è³ñáðÁáðÝÁ³ í éáðó»É³ áá Á» Ñ³Ù³ á³ ñ ÷ í Ñ³ Ò³ ñíÝ»ñÇ³ í ñ³«
 ³Ùè³ ÇÝ¹Ç³ í³ áñÝ»ñÇ³ è³½բուհ á íé² ùè á»è³¹Ç³ í³ ñí Ù³Ý Ù³ÙÇëÇ ÷ áðÉÇ Á³ Ù³Ý³ í Ñ³ Ò-
 í³ ñí í»É»Ý 87 ù³ Õ³ ù³ í³Ý. áñíÇáÝ»ñÇ³ ÑÇß³ í³ íáðÙÝ»ñÇ³ ù³Ý³ լը (բուհ Áá»»ð í³ ñ-
 íÇùÝ»ñÝ³ ñ³ ñ³ Ñ³ Ù³í»Éá Ñ³ Ù³ ñ Ýñ³Ýó í ñ³ Ù³ ñ í³ í³ í³ ÉÁÆ ÝÇ¹Ç³ í³ áñ- áñíÇáÝ»-
 ñÇ³ Èբուհ wju աւ.³ Ù³ íáðè³³ íó³ í³Ý óáðó³ íÝ»ñÇ³ é³ÇÇÝ »ñ»ù. áñíÇáÝ»ñÝ³ ÇÝ³ 63
 Ù³ ñ¹»»ð é³³ í»É³ í³ í³ Ç¹ 24³ Ùè ù³ Õ³ ù³ í³Ý. áñíÇáÝ»ñ³ Áè³¹Ç³ í³ ñí Ù³Ý³ Éáñ¹
 ÷ áðÉ»ñáðÙ ÑÇß³ í³ íáðÙÝ»ñÇ³ Ñ³ ×³ È³ í³ÝáðÁ³Ý³ ²é³ ÇÇÝ »é³³ íÝ»ñÇ³ óáðó³ ÝÇßÝ»ñÁ
 í³ ñ»ðáñ »Ý« ù³ ÝÇ áñ³ Ù³ Õ³ ù³ í³Ý. áñíÇáÝ»ñÇ³³ÝáðÝ»ñÁ³ í³Ý ÁÝ í ñ³ Á»ñÁÇ¹áðÙ
 »ð íáðè³³ íóáðÁáðÝ»ñÇ³/¹³ ÒÇÝ ùÝ»ñÇ³ Ñ³ Ù³ ñ Ùáðñ ùñÇÝ³ í³ S óáðó³ ÷ »ÕíÇ!¹»ñ »Ý³ í³ í³-
 ñáðÙÆ² Ù¹áð Ñ³Ý¹»ñÓ« Á»եւ բնա՛í³Ý³բար ոչ բնէáñ Ñ³ Ù³ é³Ç³ í³ ñ ù³ Õ³ ù³ í³Ý. áñ-
 íÇáÝ»ñÝ³ ÇÝ³ Ñ³ Ù³ í³ í»É³ íáðè³³ íó³ í³Ý óáðó³ íÝ»ñÇ³ í»ñÇÝ³ í áð»բուհ, ոչ բնէáñÝ³ ÇÝ³ ÁÝ¹-
 Ñ³ Ýñ³ á»è³ Ù³ è³Ý³ íó»É ÁÝ í ñáðÁáðÝ»ñբիւ, բայց քրաւց ցնո³ ÝÇßÝ»ñÁ³ ÝáðÙÝ á»è³ Ñ»í³-
 ùñùÇñ »ÝÆ

áÝ³ Ù³ í³ á³ í³.³ Ù³ í áñáðÁ³Ý³ Á»íÝ³ íáðÝ»ñÇ³ Ý³ í³ ùաւք ժո՛ճá í ñ¹Ç »ð¼ÆØ-Ý»ñÇ³ Ñ³-
 í áð í áðß³¹ ñáðÁ³Ý³ Á³ áðèáðÙÝ³ è³ñíáð Éñ³í³³ÙÇÇáóÝ»ñáðÙ ԾԾ Ý³ È³.³ Ñ³ èáբբոս Բն-
 á³ ñ³³ÝÁ è³³ ó»É³ ñÇß³ í³ íáðÙÝ»ñÇ³ Çñ S³ Ùè³ í³Ý ÙÇÇÇÝÁ! Քá í¹¹000»»ð« ÇÝá á»è³
 ÙÇß³ í³ é³ÇÇÝ³ í»ðáðÙ³Æ Ùß³Ý³ ÙÇÝ³ ÑÇß³ í³ íáðÙÝ»ñÇ³ Ñ³ Ò³»íÇéÁ³ 99 ñ³ í³Ý³ »ð 51
 բաó³ é³³ í³Ý³ ÝáðÙÝ á»è³ Ñ³ Ù³ á³ í³ è³³ÝáðÙ³ í»ñÇÇÝ³ ÙÇèÝ»ñÇ³ ÙÇÇÇÝ³ óáðó³ ÝÇßÇÝ³

ðáã³ ñŮ³ YÁ« ÇYáã»è »ñ»lnlũ t p»ñí³ í³ ŌŮáðè³ İY»ñáðŮ« ÑÇß³ ï³ İáðŮY»ñÇ³ éáðŮáí
 ³ é³ Ç³ ï³ ñ ĺ Y³ »ð áñáb³ é³ YÓÇY Ēñ³ ï³ İÇçáóY»ñáðŮ« ØÇ³ ŮY SÆñ³ íáðYŮ!« SÄ³ Ů³ -
 Y³ İ! Ä»ñÄ»ñáðŮ »ð S7 ù³ ñ! ¥S² ð! ñ»éáðè³ ï³ Ñ³ Ōáñ¹Ů³ Y Ů»ç ĺ« áñ Y³ ½ÇÇ»É ĺ³ é³ ÇÇY
 ï³ »ŌÄ« SÆñ³ íáðYŮáðŮ!« ÐÐÐ³ é³ ÇYáñ¹ ï³ Yá êÇñ³ ¹»ŌŮ³ YÇY Çèİ SÄ³ Ů³ Y³ İáðŮ! »ð S7
 ù³ ñ! -áðŮ³ á³ ß ï³ á³ YáðÄŮ³ Y Y³ È³ ñ³ ñ ï³ ½. »Y è³ ñ. èŮ³ YÇY Ð»Yó³ Ůè ù³ Ō³ ù³ İ³ Y
 · áñİÇãũtũtũ, nŕ pnÉáñ Ēñ³ ï³ İÇçáóY»ñÇ ŮÇ³ · áðŮ³ ñ³ ŌŮáðè³ İáðŮ İ »Ō »Y · ñ³ í»É
 Y³ È³ · ³ ÑÇó Ñ» ï³ á« ÁY¹ áñáðŮ³ í»ñáYßŮ³ É Ñ³ çáñ¹³ İ³ Yáðpŕwũp:

İ³ ñİÇŮY»ñY³ ñ ï³ Ñ³ Ůİ »Éáð Ñ³ Ů³ ñ ï³ ñ³ Ů³ ñí³ İ³ İ³ ñ³ İÇ/Ä³ Ů³ Y³ İÇ³ éáðŮáí
 ðáã³ ñŮ³ YÇ³ é³ í»ÉáðÄŮáðY³ ñ¹»Y³ Ů¹Ů³ Y³ İYÑ³ Ůİ äŮŮ³ Y³ é³ ÇÇY ï³ »ŌáðŮ ĺ ŮÇ³ ŮY
 Ð²Ð-Ç« Ð²è-Ç »ð S² ð! -Ç Ēñ³ ï³ İ³ İ³ Y İñ³ · ñ»ñáðŮ« SÐ³ Ů³ è ï³ YÇ Ð³ Yñ³ á» ï³ áðÄÇŮY!«
 Sè»èwŕlŕÉÇİ³ ²ñŮ»YÇ³ ĺ« S²½. ĺ »ð SÐ³ Ůáó³ ßÈ³ ññ! Ä»ñÄ»ñáðŮ«

²Ůè ï³ ñí³ Ů³ ñ ï³ -³ áñÇÉÇY« ÁY ï³ ñáðÄŮáðY³»ñÇ Ůá ï³ »Y³ ÉáðY Ñ³ ŮÁYÄ³ Ó« Yß³ Y³ ŮÇY
 ÑÇß³ ï³ İáðŮY»ñÇ³ ×Ç ŮÇ ï³ áðŮÁ ÈÇè ï³ İYÑ³ Ůİ áñ»Y ĺñ¹ñè»ðáñí»É Ē³ İ³ ŮY» Ñ³ İ³ -
 é³ İ³ ÇÇ ï³ ñİáð ÈŮŕh lŕwũÈ³ ï³ »éáðŮY»ñÇ« Ů³ ŮÇÉÇY³ Ů¹ ŮÇ ï³ áðŮÁ Ñ» ï³ ÁYÄ³ Ó áðY»Ó³ í«
 »ð ñ³ lŕwũ/pwó³ è³ İ³ Y ÑÇß³ ï³ İáðŮY»ñh ŕwÄÇYÁ ½. ³ ÉÇáñ»Y İñ×³ ï³ í»ó« ³ ŮèÇYŮY³
 ³ í»ÉÇ ŮÇã ĺÇY · Y³ Ñ³ ï³ İ³ Y»ñÁ« ³ í»ÉÇ ß³ İ³ Ēñ³ ï³ íáðÄŮáðYÁ Ē³ ï³ Ñ³ İ³ Y äŮ« áñ
 Ñ³ Ůİ³ İ³ Y ¼ÈØ-Y»ñÇ · áñİáðY»áðÄŮáðYÁ ÁY ï³ ñ³ ñß³ İÇ ÁYÄ³ Ó ŮáðŮ ÉáðñÇ³ ÇÇ ï³ áðáðÄŮáðY-
 Y»ñÇ äÇ³ ñÁ³ Y³ Ó»É Ä»İY³ İáðY»ñÇ »ð ¹Ç ï³ áñ¹Y»ñÇ İáðŮÇÓ«

ØÇYá¹»é ¹Ç ï³ ñİŮ³ Y Y³ Èáñ¹ ÷ áðÉ»ñáðŮ Yİ³ ï³ í³ İ Ůáðè³ ŮÇ ï³ áðŮY»ñY Ç Ñ³ Ůİ »İ³ Y
 Y³ »ð Ů³ ŮÇÉÇY ĺ ÇÇ ï³ ñİíáð ĺÉ»İ ï³ ñáY³ ŮÇY Ēñ³ ï³ İÇçáóY»ñÁ« Ñ³ İ³ İ³ á»è¹ ñ³ Yó
 Ēñ³ ï³ İ³ İ³ Y İñ³ · ñ»ñÁ ÷³ è ï³ áñ»Y áá ŮÇ İ»ñá ä»Y¹ñè»ðáñí»É Çñ»Yó Ñ³ Ů³ İñ³ YŮY»ñÁ«
 Ů³ Ō³ ù³ İ³ Y · áñİÇãY»ñÇ Yİ³ ï³ Ůwũŕ nŮß³ ¹ñáðÄŮ³ Y ï³ ñŕtñáðÄŮáðYÁ« áñá»è İ³ YáY«
 á³ ŮŮ³ Y³ íáñí³ İ ĺ Èè³ ñ³ YÇ Ñ» ï³ ŮñŮñáðpŕwũp: Ů₂wY³ ŮÇY ÑÇß³ ï³ İáðŮY»ñÇ Ů³ Y³ İÁ
 Yí³ ½³ · áðŮY ĺ Çèİ Ð²Ð-Ç³ Ů»Yß³ ŕwÄŮ³ SŮñ³ İ³ ñ. ĺ Ēñ³ ï³ İ³ İ³ Y-í»ñÉáðİ³ İ³ Y İñ³ -
 · ñáðŮ« ÇYáã»è »ð Ů³ ñ ï³ -³ áñÇÉÇY« Yß³ Y³ ŮÇY ÑÇß³ ï³ İáðŮY»ñ ÁY¹ Ñ³ Yñ³ á»è ä»Y · ñ³ Y-
 Óí»É«

İ á³ · Çñ Ēñ³ ï³ İÇçáóY»ñÁ ä»Y Ä³ Ůðñ»É Çñ»Yó Ñ³ Ů³ İñ³ YŮY»ñÁ »ð« äYŕhũ ŕwó³ -
 éáðpŕwũp, ŕwó³ Ñ³ Ůİ Ů³ ñá½³ ñß³ í »Y ï³ ñ»É İáYİñ» ï³ Ů³ Ō³ ù³ İ³ Y áðÄ»ñÇ Ů · İÇY«

¹³ Ó³ éáðÄŮáðY »Y »Ō»É S² é³ íá ï³ Á!« SŦÁÉäè ²ñŮ»YÇÇY!« SŮáíáŮ» íñ»ŮŮ³ Yİ ĺ ÇÇ ï³ ñİ-
 Ů³ Y ï³ İŮ³ ÉY»ñŕ ĺtũ ŕwó³ Ñ³ Ůİ áðŮ ÁY ï³ ñáðÄŮáðY³»ñÇY Ů³ èY³ İóáð³ Ůè İ³ Ů³ ŮY Ů³ Ō³ -
 Ů³ İ³ Y áðÄÇ Yİ³ ï³ Ůwũŕ wju pŕtñÄ»ñÇ ŮÇ³ Yß³ Y³ İ Ñ³ Ů³ İñ³ YŮÁ« Ä»ð Ů³ ñ ï³ -³ áñÇÉÇ
 ÷ áðÉÇ YŮ³ Y »ñ»Ů Ä»ñÄ»ñY ĺÉ İ³ ñİÇŮY»ñÇY ï³ ñ³ Ů³ ¹ñí³ İ Ů³ İ»ñ»èÇ³ éáðŮáí³ İY-
 Ñ³ Ůİ³ é³ Ç³ ï³ ñY»ñ áðY»Y« S² é³ íá ï³ áðŮ! »ð SŦ²! -áðŮ³ Ů¹ é³ Ç³ ï³ ñÁ 80-³ İ³ Y»-
 ñÇY Ō³ ñ³ ŕwŌŮ³ Y ß³ ñÄŮ³ Y Y³ È³ Ó»éYáðY»ñÇÓ Ů»İY ĺÆ · áñ Øáðñ³ ¹Ů³ YÁ Çèİ SŮáíáŮ»
 íñ»ŮŮ³ ĺ -áðŮ³ S21-ñ¹ ¹³ ñ! ÁYİ»ñ³ İóáðÄŮ³ Y Y³ È³ · ³ Ñ³ ²ñİ³ ¹Ç ï³ ñ¹³ YŮ³ YÁ« ññİáðèY
 ĺÉ é³ Ç³ ï³ ñ »Y¹³ ñÓ»É Çñ»Yó · ñ³ Í Ñá¹³ İY»ñÇ Ñ³ ßİÇY »ð ÁY ï³ ñ³ ñß³ İÇY³ YŮÇÇ³ -
 İ³ Yáñ»Y ä»Y Ů³ èY³ ÍÓ»É ¥İñİÇY Yß»YŮ« áñ ï³ ñ¹³ YŮ³ YÁ · ÉÈ³ íáñáðŮ ĺ SŮİ ĺ -Ç ÑÇŮY³ -
 ¹Çñ İ³ ½Ů³ İ»ñáðÄŮáðYÁ«

ØŮáðè Ññ³ ï³ ñ³ İáðÄŮáðY³»ñÇ Ů³ Ō³ ù³ İ³ Y İáðŮYáñábÇãY»ñY³ Ůè İ³ Ů³ ŮY ä³ ÷ áí
 áñáb³ İÇ ĺÇY«ÆYáã»è »ð ¹Ç ï³ ñİŮ³ Y Y³ Èáñ¹ ÷ áðÉáðŮ« S²½. Á!³ é³ í»É Ñ³ ×áðŮŮáí Çñ
 ĺÇ»ñÁ ï³ ñ³ Ů³ ¹ñ»É ĺ Ð³ Ů³ è ï³ YÇ è³ Ůİ³ í³ ñ ³½³ ï³ İ³ İ³ Y İáðè³ İóáðÄŮ³ Y ¥Ðè²İ Ñ³ Y-
 ñ³ á» ï³ İ³ Y í³ ñáðÄŮ³ Y³ ï³ »Y³ á» ï³ èáðŕtũ Ůhŕ½³ È³ YŮ³ YÇY ¥Y³ ³ Ůè óáðó³ YÇßáí
 ß³ ï³ ŮÇã ĺ »İ ŮYáðŮ Y³ È³ · ³ Ñ³ èáŕtŕnũ ŕñá³ ñŮ³ YÇÓ« SŮñİÇñY! áð SÐ³ Ůáó³ ßÈ³ ññÁ!³
 ÐŮ³ · é³ ÇYáñ¹ ï³ Ñ³ Y ÐáíÑ³ YÇèŮ³ YÇY« áñY³ Ůè Ä»ñÄ»ñáðŮ Ñ³ Ů³ á³ ï³ èÈ³ Y³ ŕwŕ
 · ñ³ í»É ĺ³ é³ ÇÇY »ð »ñİñáñ¹ ¥ðáã³ ñŮ³ YÇÓ Ñ» ï³ á» ï³ »Ō»ñÁ« SÆñ³ íáðYŮáðŮ!³ é³ ÇÇY »ñ-
 İáð ï³ »Ō»ñáðŮ Sè³ ÑŮ³ Y³ ¹ñ³ İ³ Y Çñ³ íáðYŮ! ŮÇáðÄŮ³ Y ¥SÆñ³ íáðYŮ »ð ŮÇ³ ŕwYáð-

ÁláoY! 1 3 BÇYÚ 3 é 3 ÇYáñ1Y»ñY »Yá Ð 3 ÛÍ 3 pñLÈ 3 YÚ 3 YÁ »ð Ðñ 3 Yí È 3 á 3 í ñÚ 3 YÁ
 SÐ 3 ÚáòÙ! Ûñó 3 ÍóáòÁláoYÇó 1áòñè ì 3 Yá èÇñ 3 1»ÕÚ 3 YÁ SÚñ 3 .ñáòÙ! SÜáñ áòÕÇ! Íáò-
 è 3 ÍóáòÁl 3 Y 3 é 3 ÇYáñ1 2Bá í 3 È»Ú 3 YÁÈ

Ç í 3 ñÍÚ 3 Y Y 3 Èáñ1 ÷ áòÉÇ Ñ 3 Ú»Ú 3 í áòþjwðp ìññáòÍ ÷ áÈ í»É ì SÄ 3 Ú 3 Y 3 í 3 -ÁÈ 0Ä»
 3 é 3 Ç 1Ç í 3 ñÍÚ 3 Y 3 ñ1áòYÚáòÙ è í 3 ó í 3 Í Áí»ñÁ áäÇYá äÇY 3 éáòÙ Á»ñÁÇ 1Çññáñáß-
 Ú 3 Y Ú 3 èÇY 3 á 3 Ú 3 ÚÇèÇY 3 ÚY Ñ 3 Y1»è ì »Í»É áñá»è ½áò í Íáðè 3 Íó 3 ìw ðtñp. pñÉáñ
 óáòó 3 YÇBÝ»ñáí 3 Ûè í »Õ Ñè í 3 Ú 3 í 3 Y 3 é 3 í »ÉáòÁláoY »Y áòY»ó»É SÐÇ 3 èYáòÁláoY! 1 3 -
 BÇYÚÇ óáòó 3 ÍÇ 3 é 3 ÇÇY »ñÍáò 1»Ú»ñÁ í 3 ñ»Y »ÚÇñ×Ú 3 YÁ »ð ì 3 ½. »Y è 3 ñ .èÚ 3 YÁÈ

Æñ»Yó Úá í »óáòÚY»ñÁ ÷ áÈ»É »Y Y 3 tL (pwyg hwi 3 é 3 í 3 éáòÚáí Èáñññ1 3 ñ 3 Y 3 í 3 Y
 Á»ñÁ»ñÁ SÐ 3 Ú 3 è í 3 YÇ Ð 3 Yñ 3 á »í áòÁÇóYÁ! »ð Sè»èwñLÉÇ í 3 2ñÚ»YÇ 3 Y í ÈÐ 2 Ä Y 3 -
 È 3 . 3 Ñ È áèñáí Ð 3 ñáòÁláoYÚ 3 YÇY áñÁ Y 3 Èáñ1 ÷ áòÉáòÙ 3 Ûè Á»ñÁ»ñáòÙ 3 é 3 í »É 3 . áòÚY
 Ú 3 Í»ñ»è ì è í 3 ó»É 3 Ûè 3 Y . 3 Ú áòß 3 1ñáòþjwðp tñtu çtu wñtL: 3ñß 3 í 3 ÍáòÚY»ñÇ
 3 éáòÚáí Á» SÐÐ!-áòÙ Á» Sè 2 í -áòÙ Y 3 ÑÇY »ñáñ1Y Ç Çè í 3 ñÍÇÚY»ñÇY í ñ 3 Ú 3 1ñ í 3 Í
 Ú 3 Í»ñ»èÇ 3 éáòÚáí Ñ 3 Ú 3 á 3 í 3 èÈ 3 Y 3 pwn tññáñ1Y áò áññáñ1ÁÈ ÁY1 áñáòÙ Yñ 3 Y
 S»YÁ 3 í 3 í 3 Ú1 Á»ñÁ»ñáòÙ È Ð 3 ñáòÁláoYÚ 3 YÇó 3 é 3 Ç »Y 3 Yó»É áá ÚÇ 3 ÚY Y 3 È 3 . 3 ÑÁ »ð
 í 3 ñá 3 á »wn, nñwn, pñw í 3 Y 3 pwn, pñwñáòÁláoY»ñÇY äÇY Ú 3 èY 3 ÍóáòÙ 3 Ûè Y 3 »ð
 á 3 í . 3 Ú 3 ÍáñáòÁl 3 Y Á»íY 3 Íáò ì 3 ½. »Y è 3 ñ .èÚ 3 YÁ SÐÐ!-áòÙ »ð 2 Å Óáòó 3 ÍÇ »ñ-
 ñáñ1 Ñ 3 Ú 3 ÑÁ 3 , 3 ÍÇÁ ì 3 ñ 3 YÚ 3 YÁ Sè 2 í -áòÙ ÁY1 Ñ 3 Yáòñ 3 éwðp «33»-ñL wññ 3 Ú í
 B»ÓáòÙ çñ Y í 3 í ÍáòÙ SÐÇ 3 èYáòÁl 3 Y! ÍáòÚÁ 3 Ûè 1 3 BÇYÚÇ 3 é 3 ÇÇY »éÚ 3 ÍY Çñ í 3 ñÍÇÚ-
 Y»ñY 3 ñ í 3 Ñ 3 Ú í »Éáò Ñ 3 Ú 3 ñ è í 3 ó»É ì 3 217«37 ù 3 éèÙ áñY 3 í »ÉÇ ù 3 Y »ñ»ù 3 Y . 3 Ú
 B 3 í 3 Ç ù 3 Y ÐÚ , -Ç Y»ñí 3 Ú 3 ÓáòóÇáY»ñÇYÁ áñáY »ñíñáñ1 í »ÓáòÙ »YÈ Á»»ð Sè 2 í -Ç í 3 ñ-
 ù 3 . Ç ÍY ÁY1 Ñ 3 Yáòñ 3 éwðp ìwñ»ÉÇ ÇBÈ 3 Y 3 Ú »í Ñ 3 Ú 3 pñL, pwyg 3ñÚ 3 è í 3 YáòÙ ÇB-
 È 3 YáòÁláoYÁ ÇYáá»è YBáòÙ »Y B 3 í 3 Û 3 Ó 3 ù 3 í 3 Y . áñÍÇáY»ñ ÚÇ ù 3 Çñ pñt»ññ t pñÁ 3 Y-
 í »É »ð Sè 2 í -Y 1ñ 3 Yóóó áá Ú»ÍÇ ÍáòÚÁ äÇ Ñ 3 í í »ÉÈ Á í 3 ñ ì 3 è»É Á» SÐÐ! »ð Sè 2 í Á»ñ-
 Á»ñÇ 3 ÚpháYÝ ù . í 3 . áñÍ»Éáò 3 ñ í áYáòÁl 3 Y Íáñáòè í Á áññ 3 Yáí á 3 ÚÚ 3 Y 3 Íáñ»ó ÁY í -
 ñáòÁláoY»ñáòÙ È Ð 3 ñáòÁláoYÚ 3 YÇ 3 Yñ 3 ÇáÓáòÁláoYÁÈ

ÁY1 Ñ 3 Yáòñ 3 éwðp pñw í 3 í 3 YÇY Ñ »í 3 ùññÇñ ì 3 ÚY Á»Ú 3 Y Á» áññ 3 Yáí »Y ÁY í ñáò-
 ÁláoY»ñáòÙ è í 3 ó 3 í 3 ñ1áòYÚY»ñÁ í 3 È í 3 Í Á»íY 3 ÍáòY»ñÇ »ð Íáðè 3 ÍóáòÁláoY»ñÇ
 ÍáòÚÇó Èñ 3 í 3 ÚÇçáóY»ñY ù . í 3 . áñÍ»Éáò ÑY 3 ñ 3 ÍáñáòÁláoYÇóÈ 2 Ûè 3 éáòÚáí Íáðè 3 Í-
 ó 3 í 3 Y óáòó 3 ÍY»ñÇ 3 é 3 ÇÇY »éÚ 3 ÍY»ñÇ ÚÇ 3 . áòÙ 3 ñ óáòó 3 YÇBÝ»ñÁ Á» á»Y ÇÈ á 3 í 3 è-
 È 3 ãñL pñÉáñ Ñ 3 ñó»ñÇY 3 á 3 í »ñÉáò ÍáòÁl 3 Y Ñ 3 ðwñ pñw í 3 í 3 YÇY YáòÁ »Y í 3 ÉÇèÈ

2 Ûè á »è 1 Ç í 3 ñÍ í 3 Í Á»ñÁ»ñáòÙ Çñ»Yó í 3 ñÍÇÚY»ñY 3 ñ í 3 Ñ 3 Ú í »Éáò Ñ 3 Ú 3 ñ è í 3 -
 ó 3 Í ÚÇ 3 . áòÙ 3 ñ 3 Ú 3 Í»ñ»éáí 3 é 3 Ç 3 í 3 ñ »Y SÐÇ 3 èYáòÁláoYÁ! 10050«26 ù 3 éèÙ ÐÚ , -
 Yá 7«939«56 ù 3 éèÙ SÆñ 3 ÍáòYÚ »ð ÚÇ 3 pñYáòÁláoYÁ! 7«732«99 ù 3 éèÙ Ðè 2 Í-Áá 6«704«53
 ù 3 éèÙ 2 Å-Ýá 6«294«16 ù 3 éèÙ ÐÍ Í-Ýá 6«214«06 ù 3 éèÙ Ç í 3 ñÍ í 3 Í ÇÈ»í í ñáY 3 ÚÇY
 Èñ 3 í 3 ÚÇçáóY»ñÇ Èñ 3 í 3 í 3 Y Íñ 3 . ñ»ñáòÙ 3 é 3 Ç 3 í 3 ñ »Y SÐÇ 3 èYáòÁláoYÁ! 2003
 íñí S 2 ½ 3 í áòÁláoY! Íáðè 3 ÍóáòÁláoYÁ 10156 íñí ÐÍ Í-Ýá 1«132 íñí S 2 ÅÐ+! 1 3 BÇYÚÁ
 1«111 íñí ÐÚ , -Ýá 909 íñí

áÉáñ Èñ 3 í 3 ÚÇçáóY»ñáòÙ ÑÇB 3 í 3 ÍáòÚY»ñÇ 3 éáòÚáí 1 3 ñÓÚ 3 É 3 Yñ 3 è 3 Y»ÉÇ ì SÐÇ-
 3 èYáòÁláoYÁ! 1007 ¥ 3 Ú1 ÁíáòÙ 60 1ñ 3 ìw tL 35 pñó 3 è 3 í 3 Y» áñÇY Ñ »í »ðáòÙ »Y
 ÐÐB-Ýá 762 ¥ 3 Ú1 ÁíáòÙ 9 1ñ 3 ìw tL 84 pñó 3 è 3 í 3 Y» SÆñ 3 ÍáòYÚ »ð ÚÇ 3 pñYáòÁláoYÁ! 367 ¥ 3 Ú1 ÁíáòÙ 20 1ñ 3 ìw tL 16 pñó 3 è 3 í 3 Y» 2 Å-Ýá 288 ¥ 3 Ú1 ÁíáòÙ 10 1ñ 3 í 3 Y »ð 1
 pñó 3 è 3 í 3 Y» ÐÚ , -Ýá 249 ¥ 3 Ú1 ÁíáòÙ 4 1ñ 3 ìw, 9 pñó 3 è 3 í 3 Y»È

ÈÇè í 3 Ñ 3 Ú 3 ñó 3 í »½ñ 3 Ñ 3 Y . áòÙ ÍÉÇY»ñ ÁY í ñáòÁláoY»ñáòÙ SÐÇ 3 èYáòÁl 3 Y! ×YBáò
 3 é 3 í »ÉáòÁláoYÁ ¼ÈÐ-Y»ñáòÙ 3 é 3 Ç 3 í 3 ñ 1ÇñpñL pñó 3 í ñ»ÉÁ ¥YáòÚY í »ñá Y 3 »ð Úáðè
 Íáðè 3 ÍóáòÁláoY»ñÇ/1 3 BÇYÚY»ñÇ Ñ 3 ÇáÓáòÁláoYÁ í 3 Ú 3 Yñ 3 ÇáÓáòÁláoYÁÈ È í »ñÇá í 3 -

§Đ²Ú²êî²ÛÆĐ²Ûđ²ă°îàôÂÆôÛ!

í»ð»í³ýù SÐ³ ð³ ë í³ ýç ð³ ýñ³ á» í áðãçðý! , ùñ³ Æ»ñã ¥éáðùë ç í »ëýáðù ß³ pωáá 5
 ³ ý. ³ ðùë ðçùý³ ¹ñ í»é ç 1990áë ðçùý³ ¹çñá ðð ¶ñ³ . áðýý É áññáðñ¹« Ñ³ Ù³ Ñçùý³ ¹çñá
 SÐð! ùñ³ Æ»ñph huðpωqpwí³ ½ùë ì³ í³ Éáá 4 í áð Ù³ Ùáðé ¥A2 á³ ÷ ç 8 ççë ð³ ð³ ñ³ ñ-
 í³ í³ í á³ ù³ ý³ íáá 6000 ùñçý³ íë ¶çýáá 75 ¹ñ³ Ùë , ç í³ ñí í³ í á³ Ù³ ý³ í³ Ùççáóáðù
 Éáðùë ç í »ë»É 20 Ñ³ Ù³ ñë

şè°êäàô´ÈÆÎ²²đø°ÜÆ²!

Í»Ð»Í³ÝÙ Sè»èwɪɪɾÉÇİ³ ²ñÙ»ÝÇ³ | ı ũñ³ Ã»ñÃ ¥ÉáòĖ ħ İ »èÝáòÙ ß³ ɾwÃÁ 5 ³Ý. ³Ùœ ĐÇÙÝ³ ¹ñİ»É ħ 1990ÃĐ ĐÇÙÝ³ ¹Çñª ĐĐ ¶»ñ³ . áóŸ ÉáñÑáññ¹« Ñ³ Û³ ÑÇÙÝ³ ¹Çñª Sè² | ĩñ³ . - ñáÓ³ İ³Ý ÍáÉ»İ İ ÇİĖ éáİáñ³ İ³Ý Í³ Í³ ÉÁ² İ áŸ Û³ ÛáóÉ ¥A2 á³ ÷ Ç 4 ħÇœ Đ³Ù İ³ ñ³ ñ- Í³ Í İ á³ Û³Ý³ ÍÁ² 5000 ũñÇÝ³ İÉ ¶ÇÝÁ² 100-150 ¹ñ³ ÛÉ Ç İ³ ñİ Í³ Í Á³ Û³Ý³ İ³ ÛÇÇá- óáóŸ ÉáóĖ ħ İ »è»É 20 Ñ³ Û³ ñ« áñÇÓ 3 Ñ³ Û³ ñª 4 İ áŸ Û³ ÛáóÉ Í³ Í ÉÁÍ ¥A2 á³ ÷ Ç 8 ħÇœ

§ 2 1/4 ¶ :

í»ð»í³ýù 5^{2½} · | · ñ ã³ ã»ñã ¥éáðùè ¿ ì »ëýáðù ß³ p wãá 5³ ý ·³ ùè ðçùý³ ñí»é ¿
 1991ãè ðçùý³ 1çñã ñçùý³ 1çñý»ñç Èáññáðñ¹è ì³ í³ éá² ì ã³ ù³ áðé ¥á3 ã³ ÷ç 8 ¿çè
 ð³ù ì³ ñ³ ñí³ í³ ã³ ù³ ý³ íá² 4000 ùñçý³ íè ¶çýá¹ 100¹ ñ³ ùè , ç ì³ ñí³ í³ á³ ù³ ý³ ·
 ì³ ùççáóáðù éáðùè ¿ ì »ë»é 20 ñ³ ù³ ñè

§°đÎÆđ:

I»O»I³YU S°ñĩĬñ! - ûñ³ Ā»ñÃ ¥éáôû ĩ ĩ»ëýáôÛ ß³ pωĀĀ 5³Ý·³ Û«ĐÇÙÝ³¹ñĩ»É ĩ
1991Ā«ĐÇÙÝ³¹çñ³ĐŮ Đ³Ů³ë ĩ³ÝÇ ¶»ñ³·áoŸÛ³ñŨÇÝÉ éáíañ³ĩ³Ý í³í³ÉÁ² ĩā
Ů³ÚáoÉ ¥A3 ā³÷ Ç8 ĭç«Đ³Ů ĩ³ñ³ñĩ³ í ĩā³ Ů³Ý³ ĪÁ¹1800-2.000 ůñçÝ³ Ī, Ů³ŮçÈÇ 28-Ç
Ñ³Ů³ ĩĀ Éáôû ĩ ĩ»ë»É 5.000 ůñçÝ³ Ī ĩā³ Ů³Ý³ ĪáíÉ ¶ÇÝÁ¹50¹ñ³Ůē Ç ĩ³ñĩ í³ í Ā³-
Ů³Ý³ Ī³ ŮÇçáóáôŮ Éáôû ĩ ĩ»ë»É 19 Ñ³Ů³ñ āñçÓ 1 Ñ³Ů³ñ⁴4 ĩ ā Ů³ÚáoÉ í³ í³ÉÁí ¥A3
ā³÷ Ç16 ĭç«

§² è² ìàî :

Í»Ö»Í³ÝÙ S²é³ íáí | ¬ ûñ³ Ã»ñÃ ¥ÉáõË ÿ ÿ »ëÝáõÙ ß³ þwÃÁ 5³ Ý³ ·³ Ù¶ ÐÇÙÝ³ ¹ñí»É ÿ
 1994Ã£ ÐÇÙÝ³ ¹Çñ³ S²é³ íáí | Ã»ñÃÇ ÈÙþw ·ñ³ Ì³ Ý ÈáñÑáõñ¹£ Ì³ í³ ÉÁ³ 4 ÿ å³ ·ñ³ -
 Ì³ Ý Ù³ ÙáõÉ
 ¥A3 å³ ÷Ç 16 ÿÇ£ Ð³ Ù Ì³ ñ³ ñí³ í ÿ å³ ù³ Ý³ ÍÁ³ 6000 ùñÇÝ³ Ì£ ¶ÇÝÁ³ 100 ñ³ Ù£ ·Ç-
 Ì³ ñí³ í³ í Å³ Ù³ Ý³ Ì³ ÙÇçáóáõÙ ÉáõË ÿ ÿ »ë»É 21 Ñ³ Ù³ ñ£

§Đ²Úàò²ÞÊ²đĐ!

Í»Ö»Í³ÝÙ SD³ Úáó³ ßË³ ñÑ!³ - ûñ³ Æ»ñÃ³ ¥ÉáõÛ³ ÿ³ ÿ³ »ëÝáõÙ ß³ ðwÃÁ³ 5³ Ý³.³ Û³ ðÇÙÝ³ -
¹ñí³»Ë³ ÿ³ 1997ÃË³ ðÇÙÝ³³ ¹ÇñÁ³ Û³ ëÝ³³ íáñ³ ÝÓ³ ÿ³ ì³ í³ ÉÁ³ 4³ ÿ³ Æ³ Û³ ÛáõË³ ¥A3 ã³ ÷³ 16³ ÿ³ ðÇË³
ð³ Û³ ÿ³ ñ³ ñí³³ í³ Æ³ Û³ Ý³³ ÍÁ³ 3.500 ùñÇÝ³³ ÿ³ ¶ÇÝÁ³ 100¹ ñ³ Û³ ÿ³ Ç³ ÿ³ ñí³³ í³ Å³ Û³ Ý³³ -
ÿ³ Û³ ÚÇáóáõÙ³ ÉáõÛ³ ÿ³ ÿ³ »ë»É³ 20¹ Ñ³ Û³ ñË³

Σύμφωνα με:

ī»ō»ī³ýù súñ³·çñ! ·ûñ³ ã»ñã ¥éáôüë ç ì »ëýáòü ß³ p wãå 5³ ý·³ ùæ ðçùý³ ¹ñí»é ç
1998ãæ ðçùý³ ¹çñå »ð ññ³ ï³ ñ³ ĩcåå ù³ ëý³ íáñ³ ýó ç ì³ í³ éå² ï åö ù³ úáóé ¥A3 ã³-

57

SĐĐ! ùñ³ Æ»ñph [uɸpaqpaɪ³ ½ÙÈ Ì³ í³ ÉÁ² 4 Ì Æ Ò³ ÙáðÉ ¥A2 ã³ ÷ Ç 8 ¿Çœ Đ³ Ò Ì³ ñ³ ñ-
 í³ í Ì Æ Ò³ Ù³ Ý³ ÍÁ² 6000 ùñÇÝ³ ÌÈ ¶ÇÝÁ² 75 ¹ñ³ ÙÈ , Ç Ì³ ñ³ í³ í Á³ Ò³ Ý³ Ì³ ÙÇçáóáðÙ
 ÉáðÙÈ ¿ Ì»è»É 43 Ñ³ Ò³ ñÈ

Sè°èäàð´ÈÆÍ²²ð°ÜÆ²!

Í»Õ»Í³ÝÙ Sè»èuɸɸÉÇ Ì³ ²ñÙ»ÝÇ³! Ì ùñ³ Æ»ñ ÆÉáðÙÈ ¿ Ì»èÝáðÙ Ò³ pwaÁÁ 5³ Ý³ ÒÈÈ
 ĐÇÙÝ³ ¹ñí»É ¿ 1990ÁÈ ĐÇÙÝ³ ¹Çñ³ ĐĐ ¶»ñ³ · áðÙÝ È áñÑáðñ¹ Ñ³ Ò³ ÑÇÙÝ³ ¹Çñ³ Sè²!
 Èñ³ · ñáÕ³ Ì³ Ý ÍáÈ»Ì Ì Ç Ì³ í³ ÉÁ² 2 Ì Æ Ò³ ÙáðÉ ¥A2 ã³ ÷ Ç 4 ¿Çœ Đ³ Ò Ì³ ñ³ ñ³ í³ í
 Ì Æ Ò³ Ù³ Ý³ ÍÁ² 5000 ùñÇÝ³ ÌÈ ¶ÇÝÁ² 100 ¹ñ³ ÙÈ , Ç Ì³ ñ³ í³ í Á³ Ò³ Ý³ Ì³ ÙÇçáóáðÙ ÉáðÙÈ ¿
 Ì»è»É 39 Ñ³ Ò³ ñÈ

S²¼¶!

Í»Õ»Í³ÝÙ S²¼·! Ì ùñ³ Æ»ñ ÆÉáðÙÈ ¿ Ì»èÝáðÙ Ò³ pwaÁÁ 5³ Ý³ ÒÈÈ ĐÇÙÝ³ ¹ñí»É ¿
 1991ÁÈ ĐÇÙÝ³ ¹Çñ³ ÑÇÙÝ³ ¹Çñ³»ñÇ È áñÑáðñ¹ Ì³ í³ ÉÁ² 2 Ì Æ Ò³ ÙáðÉ ¥A3 ã³ ÷ Ç 8 ¿Çœ
 Đ³ Ò Ì³ ñ³ ñ³ í³ í Ì Æ Ò³ Ù³ Ý³ ÍÁ² 4000 ùñÇÝ³ ÌÈ ¶ÇÝÁ² 100 ¹ñ³ ÙÈ , Ç Ì³ ñ³ í³ í Á³ Ò³ Ý³ Ì³
 ÙÇçáóáðÙ ÉáðÙÈ ¿ Ì»è»É 32 Ñ³ Ò³ ñÈ ù · áè Ì áèÇ 1-17-Á Æ»ñÁÁ ÉáðÙÈ áÇ Ì»è»ÉÈ

S°ðÍÆð!

Í»Õ»Í³ÝÙ S°ñÍÇñ! Ì ùñ³ Æ»ñ ÆÉáðÙÈ ¿ Ì»èÝáðÙ Ò³ pwaÁÁ 5³ Ý³ ÒÈÈ ĐÇÙÝ³ ¹ñí»É ¿
 1991ÁÈ ĐÇÙÝ³ ¹Çñ³ ĐÙ , Đ³ Ò³ è Ì³ ÝÇ ¶»ñ³ · áðÙÝ Ò³ ñÙÇÝÈ Ì³ í³ ÉÁ² 2 Ì Æ Ò³ ÙáðÉ ¥A3
 ã³ ÷ Ç 8 ¿Çœ Đ³ Ò Ì³ ñ³ ñ³ í³ í Ì Æ Ò³ Ù³ Ý³ ÍÁ² 2.500 ùñÇÝ³ ÌÈ ¶ÇÝÁ² 50 ¹ñ³ ÙÈ , Ç Ì³ ñ³ í³ í
 Á³ Ò³ Ý³ Ì³ ÙÇçáóáðÙ ÉáðÙÈ ¿ Ì»è»É 33 Ñ³ Ò³ ñÈ ù · áè Ì áèÇ 1-17-Á Æ»ñÁÁ ÉáðÙÈ áÇ Ì»è»ÉÈ

S²è²ìàí!

Í»Õ»Í³ÝÙ S²è³ íá Ì! Ì ùñ³ Æ»ñ ÆÉáðÙÈ ¿ Ì»èÝáðÙ Ò³ pwaÁÁ 5³ Ý³ ÒÈÈ ĐÇÙÝ³ ¹ñí»É ¿
 1994ÁÈ ĐÇÙÝ³ ¹Çñ³ S²è³ íá Ì! Æ»ñÁÇ È Òpa · ñ³ Ì³ Ý È áñÑáðñ¹ È á íáñ³ Ì³ Ý Ì³ í³ ÉÁ² 4
 Ì Æ Ò³ ÙáðÉ ¥A3 ã³ ÷ Ç 16 ¿Çœ ĐáðÉÇèÇ 31-Ç Ñ³ Ò³ ñÁ ÉáðÙÈ ¿ Ì»è»É 5 Ì Æ Ò³ ÙáðÉ
 Í³ í³ ÉÁ² ¥A3 ã³ ÷ Ç 20 ¿Çœ Đ³ Ò Ì³ ñ³ ñ³ í³ í Ì Æ Ò³ Ù³ Ý³ ÍÁ² 6000 ùñÇÝ³ ÌÈ ¶ÇÝÁ² 100
 ¹ñ³ ÙÈ , Ç Ì³ ñ³ í³ í Á³ Ò³ Ý³ Ì³ ÙÇçáóáðÙ ÉáðÙÈ ¿ Ì»è»É 37 Ñ³ Ò³ ñÈ ù · áè Ì áèÇ 20-30-Á
 Æ»ñÁÁ ÉáðÙÈ áÇ Ì»è»ÉÈ

SĐ²Úàð²BÊ²ðĐ!

Í»Õ»Í³ÝÙ SĐ³ Úáó³ BÊ³ ññ! Ì ùñ³ Æ»ñ ÆÉáðÙÈ ¿ Ì»èÝáðÙ Ò³ pwaÁÁ 5³ Ý³ ÒÈÈ ĐÇÙÝ³ -
 ¹ñí»É ¿ 1997ÁÈ ĐÇÙÝ³ ¹Çñ³ Ò³ èÝ³ íáñ³ ÝÓ ¿ Ì³ í³ ÉÁ² 4 Ì Æ Ò³ ÙáðÉ ¥A3 ã³ ÷ Ç 16 ¿Çœ
 Đ³ Ò Ì³ ñ³ ñ³ í³ í Ì Æ Ò³ Ù³ Ý³ ÍÁ² 3.500 ùñÇÝ³ ÌÈ ¶ÇÝÁ² 100 ¹ñ³ ÙÈ , Ç Ì³ ñ³ í³ í
 Á³ Ò³ Ý³ Ì³ ÙÇçáóáðÙ ÉáðÙÈ ¿ Ì»è»É 29 Ñ³ Ò³ ñÈ ĐáðÉÇèÇ 25-Çó ÙÇÝÁ»ð Ò · áè Ì áèÇ 16-Á
 Æ»ñÁÁ ÉáðÙÈ áÇ Ì»è»ÉÈ

SĐ²ÚÍ²Í²ÜÄ²ð²Ü²Í!

Í»Õ»Í³ÝÙ SĐ³ Ò Ì³ Ì³ Ý Á³ Ò³ Ý³ Ì³! Ì ùñ³ Æ»ñ ÆÉáðÙÈ ¿ Ì»èÝáðÙ Ò³ pwaÁÁ 5³ Ý³ ÒÈÈ
 ĐÇÙÝ³ ¹ñí»É ¿ 1997ÁÈ ĐÇÙÝ³ ¹Çñ³»ñ³ SÁáÓáíñ¹ Ì³ ñ³ Ì³ Ý Ñ³ Ò»ÝÇ! Íáðè³ ÍááðÁáðÝÈ
 »ð SĐ Ì³ íáñ³ Ì³ Ý Đ³ Ò³ è Ì³ Ý! Ñ³ è ñ³ Ì³ Ì³ Ý-ù³ Ò³ Ò³ Ì³ Ý Ì³ ½Ù³ Ì³ ñááðÁáðÝÈ
 1998Á. Ò³ ñ Ì Ç 30-Çó Æ»ñÁÁ ¹³ ¹³ ñ»É ¿ ÉáðÙÈ Ì»èÝ»É »ð í»ñè Ìè í»É ¿ 1999Á. ÑáðÉÇèÇ 13-
 ÇóÈ Ì³ í³ ÉÁ² 2 Ì Æ Ò³ ÙáðÉ ¥A3 ã³ ÷ Ç 8 ¿Çœ Đ³ Ò Ì³ ñ³ ñ³ í³ í Ì Æ Ò³ Ù³ Ý³ ÍÁ² 2.500
 ùñÇÝ³ ÌÈ ¶ÇÝÁ² 100 ¹ñ³ ÙÈ , Ç Ì³ ñ³ í³ í Á³ Ò³ Ý³ Ì³ ÙÇçáóáðÙ ÉáðÙÈ ¿ Ì»è»É 31 Ñ³ Ò³ ñÈ
 ù · áè Ì áèÇ 15-23-Á Æ»ñÁÁ ÉáðÙÈ áÇ Ì»è»ÉÈ

§1àÈàê ²ð°ÜÆ!

1»Ö»1³ÝÜ §1áÉæ ²ñÜ»ÝÇÇ! ¬ÉáðÜê ÷ ÿ »éÝáðÜ ß³ pωÁÁ 3 ³Ý· ³ÜÈ ÐÇÜÝ³ ¹ñí»É ÷ 1991ÁÈ ÐÇÜÝ³ ¹Çñª ÈÜpω·ñáðÁÜ³ Ý³ ßÈ³ ÿ³ ÝÜ³ ÛÇÝ ÍáÉ»Ï ÿ Ç íÈ éáíáñ³ ÿ³ Ý³ Í³ Í³ ÉÁª 2 ÿ áÜ Û³ ÛáðÉ ¥A2 á³ ÷ Ç 4 ÷ÇÈ Ð³ Û ÿ³ ñ³ ñ³ Í³ Í³ á³ Û³ Ý³ ÍÁª 5230 ùñÇÝ³ ÏÈ ¶ÇÝÁª 100 ¹ñ³ ÜÈ Ç ÿ³ ñ³ í³ Í³ Á³ Û³ Ý³ ÿ³ ÛÇçáóáðÜ ÉáðÜê ÷ ÿ »é»É 27 Ñ³ Û³ ñª áñÇó 9 Ñ³ Û³ ñª 3 ÿ áÜ Û³ ÛáðÉ Í³ Í³ ÉÁÍ ¥A2 á³ ÷ Ç 6 ÷ÇÈ

§ÜàìàÚ° ìð°Ú²!

1»Ö»1³ÝÜ §ÜáíáÜ» íñ»ÜÜ³! ¬ÉáðÜê ÷ ÿ »éÝáðÜ ß³ pωÁÁ 3 ³Ý· ³ÜÈ ÐÇÜÝ³ ¹ñí»É ÷ 1992ÁÈ ÐÇÜÝ³ ¹Çñª §21-ñ¹ ¹³ ñ¹ ÛÇÇ³ ½· ³ÜÇÝ³ Ý³ ßÈ³ ÁÝÏ»ñ³ ÍóáðÁÜáðÝÈ éáíáñ³ ÿ³ Ý³ Í³ Í³ ÉÁª 4 ÿ áÜ Û³ ÛáðÉ ¥A2 á³ ÷ Ç 8 ÷ÇÈ §¾ÉÇ ÿ³ ñÝ³ Û³ · ³½» ÿ³ ÿ³ Ý»ñ¹ÇñÁ áÇ Ñ³ ß³ ñ³-íáðÜê Ð³ Û ÿ³ ñ³ ñ³ Í³ Í³ á³ Û³ Ý³ ÍÁª 5.000 ùñÇÝ³ ÏÈ ¶ÇÝÁª 80 ¹ñ³ ÜÈ Ç ÿ³ ñ³ í³ Í³ Á³-Ü³ Ý³ ÿ³ ÛÇçáóáðÜ ÉáðÜê ÷ ÿ »é»É 19 Ñ³ Û³ ñª áñÇó 1 Ñ³ Û³ ñª 3 ÿ áÜ Û³ ÛáðÉ Í³ Í³ ÉÁÍ ¥A2 á³ ÷ Ç 6 ÷ÇÈ »ð 1 Ñ³ Û³ ñª 2 ÿ áÜ Û³ ÛáðÉ Í³ Í³ ÉÁÍ ¥A2 á³ ÷ Ç 4 ÷ÇÈ ÐáðÉÇÇÇ 4-19-Á Á»ñÁÁ ÉáðÜê áÇ ÿ³ »é»É

§Æð² ìàðÜð!

1»Ö»1³ÝÜ §Æñ³ íáðÝÜ! ¬ÉáðÜê ÷ ÿ »éÝáðÜ ß³ pωÁÁ »ñÍáð³ Ý· ³ÜÈ ÐÇÜÝ³ ¹ñí»É ÷ 1989ÁÈ ÐÇÜÝ³ ¹Çñª §ê³ ÑÜ³ Ý³ ¹ñ³ ÿ³ Çñ³ íáðÝÜ! ÛÇáðÁÜáðÝÈ Ð³ Û ÿ³ ñ³ ñ³ Í³ Í³ á³ Û³ -Ý³ ÍÁª 10.000-18.000 ùñÇÝ³ ÏÈ ¶ÇÝÁª 60-90 ¹ñ³ ÜÈ Ç ÿ³ ñ³ í³ Í³ Á³ Û³ Ý³ ÿ³ ÛÇçáóáðÜ ÉáðÜê ÷ ÿ »é»É 18 Ñ³ Û³ ñª 3 Ñ³ Û³ ñª 4 ÿ áÜ Û³ ÛáðÉ Í³ Í³ ÉÁÍ ¥A3 á³ ÷ Ç 16 ÷ÇÈ 6 Ñ³ Û³ ñª 3 ÿ áÜ Û³ ÛáðÉ Í³ Í³ ÉÁÍ ¥A3 á³ ÷ Ç 12 ÷ÇÈ »ð 9 Ñ³ Û³ ñª 2 ÿ áÜ Û³ ÛáðÉ Í³ Í³ ÉÁÍ ¥A3 á³ ÷ Ç 8 ÷ÇÈ

§Ð²ÜÈáðð!

1»Ö»1³ÝÜ §Ð³ ÜÈáðñ¹! ¬Ð³ Û³ è ÿ³ ÝÇ³ ½· ³ÜÇÝ Ñ»éáðè ÿ³ ÿ³ »éáðÁÜ³ ÝÈ³ ÿ³ í³ ÿ³ Ý³ Í³ ·ÇñÈ ß³ pωÁÁ 5 ùñ ¥»ñÍáð²pÁÇ-áðñpω) òðòñ ò ò ò ñ³ íáðÜ ùñ³ ÿ³ Ý³ ³Ý· ³ÜÈ ß³-pωω òðòñÇÝª 4 ³Ý· ³ÜÈ Ç ÿ³ ñ³ í³ »É »Ý 2100-Ç Ááð³ ñ³ íáðÜÝ»ñÁÈ Ç ÿ³ ñ³ í³ Í³ Á³ Û³ Ý³ ÿ³ ÛÇçáóáðÜ »ð»É ÷ 53 Ááð³ ñ³ íáðÜÈ

§²Ü´-ü°!

1»Ö»1³ÝÜ «Ujp-ü»! ¬§²1+! Ñ»éáðè ÿ³ ³ÉÇÜÇ Éñ³ ÿ³ í³ ÿ³ Ý³ Íñ³ ·ÇñÈ ß³ pωÁÁ 6 ùñ ¥»ñÍáð²pÁÇ-ß³ pωω) òðò³ ñ³ íáðÜ ÷ ùñ³ ÿ³ Ý³ 9 ³Ý· ³ÜÈ Ç ÿ³ ñ³ í³ »É »Ý 21045-Ç Ááð³ ñ³ íáðÜÝ»ñÁÈ Ç ÿ³ ñ³ í³ Í³ Á³ Û³ Ý³ ÿ³ ÛÇçáóáðÜ »ð»É ÷ 53 Ááð³ ñ³ íáðÜÈ

§èáððð²Ü·²Í!

1»Ö»1³ÝÜ §èáðñÑ³ Ý¹³ ÿ³ ÿ³ ¬§²ð! Ñ»éáðè ÿ³ ³ÉÇÜÇ Éñ³ ÿ³ í³ ÿ³ Ý³ Íñ³ ·ÇñÈ ß³ pωÁÁ 6 òñ (òðòñü²pωðñ-ß³ pωω) òðò³ ñ³ íáðÜ ÷ ùñ³ ÿ³ Ý³ 4 ³Ý· ³ÜÈ Ç ÿ³ ñ³ í³ »É »Ý 23030-Ç Ááð³ ñ³ íáðÜÝ»ñÁÈ Ç ÿ³ ñ³ í³ Í³ Á³ Û³ Ý³ ÿ³ ÛÇçáóáðÜ »ð»É ÷ 53 Ááð³ ñ³ íáðÜÈ

§Ä²ð!

1»Ö»1³ÝÜ §Ä³ Ü! ¬§²ñÜ»ÝÇ³! Ñ»éáðè ÿ³ ³ÉÇÜÇ Éñ³ ÿ³ í³ ÿ³ Ý³ Íñ³ ·ÇñÈ ß³ pωÁÁ 6 òñ (òðòñü²pωðñ-ß³ pωω) òðò³ ñ³ íáðÜ ÷ ùñ³ ÿ³ Ý³ 4 ³Ý· ³ÜÈ Ç ÿ³ ñ³ í³ »É »Ý 19030-Ç Ááð³ ñ³ íáðÜÝ»ñÁÈ Ç ÿ³ ñ³ í³ Í³ Á³ Û³ Ý³ ÿ³ ÛÇçáóáðÜ »ð»É ÷ 52 Ááð³ ñ³ íáðÜÈ

§Èàôð°ð| ¥§²Ú¶|¤

Ի՞նչպե՞ս իմանալ ՏԵ՛սթո՞ղի՜ք, Ն՝ըստ՞ է՛ր Է՛վըն Քինգի՜ պատճառով
 (երկուշաբթի-3 բաթ) բո՛ւժի՛նք խոստովանենք՝ Կ՛հարկավոր է՛ ընդհատել
 Աձ՛յն խոստովանումը՝ և 52 Աձ՛յն խոստովանություններ հարկավոր են:

§Èð²´ð!

[illegible]

§Èàôđ ° đ | ¥Đ² è¤

I»O«I³YU SEáóñ»ñ| - Ð³Ü³ëï³ÝÇ³½·³ÜÇÝé³¹ÇáÙÇÉñ³ïí³ï³Ýíñ³·ÇñE
 Çաբաթը հինգ օր (երկուշաբթի-ուրբաթ) թողարկվում է օրական 16 անգամ, շաբաթ
 ունի»հԿ²A 11³Ý·³Ü«ïÇñ³İÇũñ»հԿ²A 8³Ý·³ÜE Çï³ñİı»E»Y 2300-Ç ÁÁŒ³ñİáoÛY»ñÁE
 ,Çï³ñİı³ÍÁ³Ü³Ý³İ³ÜÇçáoáoÛ »Ö»E¿ 52 ÁÁŒ³ñİáoÛE

Đ²Ú²êî²ÛÆ¼ÈØ-Û°ðÆ,Æî²ðîàôØ

1 սեպտեմբերի - 31 հոկտեմբերի, 1999

Սեպտեմբեր-հոկտեմբերին ԵՄԱ դիտարկող խումբը շարունակել է առաջատար
 Ñ³Üİ³İ³ÝÉñ³İİ³ÙÇçáóÝ»ñÇ áðëáòÙÝ³èÇñáòÃłáöÝÁ£Đ»İ³½áİáoÃł³Ý³é³ñİ³Ý³òë
 İ³Ù³ÜÝÉñ³İİ³ÙÇçáóÇİáÓÙÇóÑ³òù³Ö³ù³İ³Ý·áñİÇäÝ»ñÇ »òù³Ö³ù³İ³Ý
 կուսակցությունների նկատմամբ ուշադրության բաշխումն էր։ Ուսումնասիրվել են 10
 Ã»ñÃ, ÇYãâ»èÝ³»ò6Ñ»éáðëİ³İ»è³ÛÇÝ»ò1é³¹Çáİ³ò³ÝÝ»ñÇ·É£³íáñÉñ³İİ³İ³Ý
 ÅáÓ³ñİáoÙÝ»ñÁ£

[illegible]

$\emptyset^3 \tilde{O}^3 \tilde{u}^3 \tilde{i}^3 \tilde{y}^3 \cdot \acute{a} \acute{n} \acute{i} \acute{C} \acute{a} \acute{Y} \gg \acute{n} \acute{C} \acute{N} \acute{C} \acute{B}^3 \tilde{i}^3 \tilde{i}^3 \acute{a} \acute{o} \tilde{U} \tilde{Y} \gg \acute{n} \acute{C}^3 \tilde{O} \tilde{i} \acute{a} \acute{o} \tilde{e}^3 \tilde{i} \tilde{Y} \gg \acute{n} \acute{A} \acute{E} \acute{n}^3 \tilde{i}^3 \tilde{i}^3 \tilde{U} \acute{C} \acute{C} \acute{a} \acute{O} \acute{Y} \gg \acute{n} \acute{C}^3 \tilde{U} \gg \acute{I}$
 մասի համար բավականին միօրինակ են: Այս հանգամանքը $\tilde{N} \tilde{Y}^3 \tilde{n}^3 \tilde{i}^3 \acute{a} \acute{n} \acute{a} \acute{o} \tilde{A} \tilde{i} \acute{a} \acute{o} \tilde{Y}^3 \tilde{i}^3 \tilde{i}^3 \acute{E} \acute{C} \acute{e}$
 պայմանական մի լրատվամիջոց դուրս բերել, որտեղ պատկերն այսպիսի տեսք
 կունենա: Անվիճելի առաջատարներն են երկրի մախագահ Ռոբերտ Քոչարյանը եւ
 $\tilde{e} \acute{a}^3 \tilde{Y} \tilde{i}^3 \tilde{i}^3 \tilde{i}^3 \tilde{n} \tilde{a}^3 \tilde{a} \gg \tilde{i}^3 \tilde{i}^3 \frac{1}{2} \cdot \gg \tilde{Y} \tilde{e}^3 \tilde{n} \cdot \tilde{e} \tilde{U}^3 \tilde{Y} \acute{A} \tilde{e}^3 \tilde{C} \tilde{Y} \gg \tilde{o} \gg \acute{n} \tilde{i} \tilde{n} \tilde{a} \tilde{n}^1 \tilde{i}^3 \gg \tilde{O} \gg \acute{n} \acute{C}$
 տարբերությունն աննշան է: Նրանցից մի քի՛ս $\gg \tilde{i}^3 \tilde{i}^3 \tilde{U} \tilde{Y} \acute{a} \tilde{o} \tilde{U}^3 \frac{1}{2} \cdot^3 \tilde{U} \tilde{C} \tilde{Y} \acute{A} \tilde{a} \tilde{O} \acute{a} \tilde{i} \tilde{C} \tilde{e} \tilde{a}^3 \tilde{Y} \tilde{i}^3 \tilde{i}^3 \tilde{i}^3$
 մախագահ Կարեն Դեմիրճյանը: Այսինքն՝ երկրի բարձրագույն ղեկավարներն
 առավելագույն ուշադրության են արժանացել գրեթե բոլոր առաջատար ՁԼՄ- $\tilde{Y} \gg \acute{n} \acute{a} \acute{o} \tilde{U} \tilde{e}$

Այդուհանդերձ հիշատակումների բնույթի առումով (ղրական/բացասական)
Քոչարյանի նկատմամբ վերաբերմունքը պակաս բարեխաճ է, քան Սարգսյանի ու
Դեմիրճյանի նկատմամբ, թեև նախագահին այս անգամ դիտարկման նախորդ փուլերի

Ñ³ Û³ ã éá í áñ³ Ĩ³ Ý ùÝÝ^{3 1 3} İ³ Ĭ³ Ý ½³ Ý . í³ Í³ ÜÇY Ñ³ ňÖ³ ÎÜ³ Y äžŋ »YÄ³ ïİ í áđöÙÉ

ΣηαÈαê ²δθ°ÜÆ!

Γ»Θ»Γ³ΥÙ Σηάέαê ²ñÜ»ÝÇÇ! - ÉáðÙè ÷ ÿ »èÝáðÜ ß³ ρωΆΆ 3 ³Ý. ³ ÙÈ ÐÇÙÝ³ ¹ñí»É ÷
1991ΆÈ ÐÇÙÝ³ ¹Çñª ÈÜρω ·ñáðΆÜ³ Ý³ ßÈ³ ÿ³ ÝÜ³ ÙÇÝ ÍάÉ»Í ÿ ÇíÈ êáíáñ³ ÿ³ Ý³ Í³ Í³ ÉΆª 2
ÿ áÜ³ ÙάðÈ ¥A2 ã³ ÷ Ç 4 ÷ÇÈ Ð³ Ù³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ Í³ Í³ Í³ ÿ³ ÿ³ Ý³ ÍΆª 5230 ùñÇÝ³ ÿÈ ¶ÇÝΆª 100
¹ñ³ ÙÈ ÷ Ç ÿ³ ÿ³ ÿ³ Í³ Í³ Á³ Ù³ Ý³ ÿ³ ÙÇçάόάðÜ ÉáðÙè ÷ ÿ »è»É 26 Ñ³ Ù³ ÿ³ ÿ³ áñÇó 9 Ñ³ Ù³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³
Û³ ÙάðÈ Í³ Í³ ÉΆÍ ¥A2 ã³ ÷ Ç 6 ÷ÇÈ

ΣÜàìàÚ° ìδ°θÚ²!

Γ»Θ»Γ³ΥÙ ΣÜáíáÜ» íñ»ÜÜ³! - ÉáðÙè ÷ ÿ »èÝáðÜ ß³ ρωΆΆ 3 ³Ý. ³ ÙÈ ÐÇÙÝ³ ¹ñí»É ÷
1992ΆÈ ÐÇÙÝ³ ¹Çñª §21-ñ¹ ¹³ ÿ³ ÿ³ ÙÇÇ³ ½. ³ ÙÇÝ³ Ý³ ÿ³ È ÁÝÍ»ñ³ ÿ³ ÍάόðΆÜáðÝÈ êáíáñ³ ÿ³ Ý³
Í³ Í³ ÉΆª 4 ÿ³ áÜ³ Ù³ ÙάðÈ ¥A2 ã³ ÷ Ç 8 ÷ÇÈ §¼ÈÇ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ . ³½» ÿ³ ÿ³ Ý³»ñ¹ÇñΆ ãÇ Ñ³ ß³ ÿ³ ÿ³-
íáðÙÈ Ð³ Ù³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ Í³ Í³ ÿ³ ÿ³ Ý³ ÍΆª 5.000 ùñÇÝ³ ÿÈ ¶ÇÝΆª 80 ¹ñ³ ÙÈ ÷ Ç ÿ³ ÿ³ ÿ³ Í³ Á³ -
Û³ Ý³ ÿ³ ÿ³ ÙÇçάόάðÜ ÉáðÙè ÷ ÿ »è»É 25 Ñ³ Ù³ ÿ³ ÿ³ áñÇó 1 Ñ³ Ù³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³
ã³ ÷ Ç 6 ÷ÇÈ

ΣÆδ² ìàðÜø!

Γ»Θ»Γ³ΥÙ ΣÆñ³ íáðÝÜ! - ÉáðÙè ÷ ÿ »èÝáðÜ ß³ ρωΆΆ »ñÍáð³ Ý³. ³ ÙÈ ÐÇÙÝ³ ¹ñí»É ÷
1989ΆÈ ÐÇÙÝ³ ¹Çñª §ê³ ÑÜ³ Ý³ ¹ñ³ ÿ³ Ý³ Çñ³ íáðÝÜ! ÙÇáðΆÜáðÝÈ Ð³ Ù³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ Í³ ÿ³ ÿ³ -
Ý³ ÍΆª 10.000-17.000 ùñÇÝ³ ÿÈ ¶ÇÝΆª 60-90 ¹ñ³ ÙÈ ÷ Ç ÿ³ ÿ³ ÿ³ Í³ Á³ Ù³ Ý³ ÿ³ ÙÇçάόάðÜ
ÉáðÙè ÷ ÿ »è»É 17 Ñ³ Ù³ ÿ³. 1 Ñ³ Ù³ ÿ³ ÿ³ 4 ÿ³ áÜ³ Ù³ ÙάðÈ Í³ Í³ ÉΆÍ ¥A3 ã³ ÷ Ç 16 ÷ÇÈ 8 Ñ³ Ù³ ÿ³
3 ÿ³ áÜ³ Ù³ ÙάðÈ Í³ Í³ ÉΆÍ ¥A3 ã³ ÷ Ç 12 ÷ÇÈ »ð 8 Ñ³ Ù³ ÿ³ ÿ³ 2 ÿ³ áÜ³ Ù³ ÙάðÈ Í³ Í³ ÉΆÍ ¥A3 ã³ ÷ Ç
8 ÷ÇÈ

ΣÐ²ÜÈàðð!

Γ»Θ»Γ³ΥÙ ΣÐ³ ÜÉáðñ! - Ð³ Ù³ è ÿ³ ÝÇ³ ½. ³ ÙÇÝ³ Ñ»éáðè ÿ³ ÿ³ »éáðΆÜ³ Ý³ Éñ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³
Íñ³ · ÇñÈ ß³ ρωΆΆ 6 ùñ ¥»ñÍáð²ωρΆÇ-²ωρωρ) τρτρ τ ρñÖ³ ÿ³ ÿ³ »É ùñ³ ÿ³ Ý³ 3 ³Ý. ³ ÙÈ ÷ Ç ÿ³
ÿ³ ÿ³ ÿ³ »É »Ý 2100-Ç ÁάÖ³ ÿ³
Ö³ ÿ³ ÿ³ ÿ³

Σ²Ü´-ü°!

Γ»Θ»Γ³ΥÙ «Üρ-Ü»! - Σ²1+! Ñ»éáðè ÿ³ ³ ÈÇùÇ Èñ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ Ý³ Íñ³ · ÇñÈ ß³ ρωΆΆ 6 ùñ
¥»ñÍáð²ωρΆÇ-ß³ ρωρ) ρñÖ³ ÿ³ ÿ³ »É ÷ ùñ³ ÿ³ Ý³ 9 ³Ý. ³ ÙÈ ÷ Ç ÿ³ ÿ³ ÿ³ »É »Ý 0145-Ç
ÁάÖ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³

Σêàðð²Ü.²Í!

Γ»Θ»Γ³ΥÙ ΣêáðñÑ³ Ý¹³ ÿ³! - Σ²ð! Ñ»éáðè ÿ³ ³ ÈÇùÇ Èñ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ Ý³ Íñ³ · ÇñÈ ß³ ρωΆΆ 6
ùñ ¥»ρlyn²ωρρρ-ß³ ρωρ) ρñÖ³ ÿ³ ÿ³ »É ÷ ùñ³ ÿ³ Ý³ 4 ³Ý. ³ ÙÈ ÷ Ç ÿ³ ÿ³ ÿ³ »É »Ý 2330-Ç
ÁάÖ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³

ΣÄ²ø!

Γ»Θ»Γ³ΥÙ ΣÄ³ Ü! - Σ²ñÜ»ÝÇ³! Ñ»éáðè ÿ³ ³ ÈÇùÇ Èñ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ Ý³ Íñ³ · ÇñÈ ß³ ρωΆΆ 6
ον (τρlyn²ωρρρ-ß³ ρωρ) ρñÖ³ ÿ³ ÿ³ »É ÷ ùñ³ ÿ³ Ý³ 4 ³Ý. ³ ÙÈ ÷ Ç ÿ³ ÿ³ ÿ³ »É »Ý 2130-Ç
ÁάÖ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³
ÁάÖ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÿ³ ÷ Ç 48-ΆÈ

§Èàôð°ð| ¥§²Ú¶|¤

1»Õ»Ĳ³ÝŮ SÈáõñ»ñĲĲS²Ů.ĲÑ»éáõëĲ³³ÉÇùÇÉñ³ĲĲĲ³ÝĲñ³.ÇñĲ³řwĂĂ6Ůñ
(Երկուշաբթի-Յ քաթ) քոՕ³ñĲĲ»ÉĲŮñ³Ĳ³Ý5³Ý.³ŮĲÇĲ³ñĲĲ»É»Y2230-Ç
ĂăŮ³ñĲăŮŮY»ñĂĲÇĲĲ³ĲĲĲĲĲ³Ů³Ů³Ý³Ĳ³ŮÇçăăŮŮ»Ů»ÉĲ52ĂăŮ³ñĲăŮŮ

§Èð²´ð!

[illegible]

§Èàôď ° đ ! ¥Đ² è¤

Ի»Օ»Ի՜ ՅՄ ՏԵձո՞ն»ն| Ի Ծ՜ Ս՜ Ե՛ Ի՜ Յ՛ 3 1/2. 3 Ս՛ Յ՛ Ե՜ 3 1ՇձՍ՛ Է՞ն՜ 3 Ի՛ 3 Ի՜ Յ՛ Ի՞ն՜ 3 . Շո՞ն
Շաբաթը հինգ օր (երկուշաբթի-ուրբաթ) թողարկվել է օրական 16 անգամ, շաբաթ
ուն»ն՛Յ՜ 11 3 Յ՜. 3 Ս՛ Ի՛ Շո՞ն՜ 3 Ի՛ Շո՞ն»ն՛Յ՜ 8 3 Յ՜. 3 Ս՛ 3 Շ՜ 3 3 Ն՛ Ի՛»Է՜ Յ՜ 23Ս՜ 00-Շ Դձ՜ 3 Ն՛ ԴձՍ՛ Յ՜»ն՛Է
3 Շ՜ 3 Ն՛ Ի՛ 3 Ի՛ Դ՜ Ս՜ Յ՜ 3 Ի՜ Ս՛ Շ՜ձձձձձձ »Օ»Է՜ 50 Դձ՜ 3 Ն՛ ԴձՍ՛

Đ²Ú²êî²ÜÆ¼ÈØ-Ü°đÆ,Æî²đÎàôØ

Đà Í î ° Ø ´ ° ð Æ 27-Æò Đ ° î à

1 նոյեմբերի - 31 դեկտեմբերի, 1999

Đ2Ú1212Ú Éñ³ ĩ³ ÛÇçáoÝ»ñÇ¹ Ç³ ĩ³ ñĭáoÚÁ 1999ĂŦ ÝáŦ»Ùptṛ-¹»ĭ ĩ³»ÙptñÇÝ Ý³ Ē³ »ð
³é³Ç Ñ»ĭ³ ùñÇñ ĸ³ ŪÝ ĩ³»è³ ĭ³»ĭÇó«Ă»Ñáĭ ĩ³»ÙptñÇ 27-Ç³ Ñ³ ptḷăáoĂŦáoÝÇó áó ă»-
 ĭáoĂŦ³Ý×³Ý³ăĭ³ĭ³é³ÇÝăñ¹Ý»ñÇ Û³ÑÇó Ñ»ĭ á Û³ÚáoĒÇ áóß³1ñăóĂŦáoÝÝ³é³Ç³ ĩ³ñ
 ù³Ŏ³ ù³ ĩ³Ý·ăñĭÇăÝ»ñÇ Ýĭ³ ĩ³ úwúṛ ḥ^oŭç çw÷áĭ ĸ³ ĭ³»ñ³ ṛwzĒ ĭ³»ĒĒ

ä ³ i i»ñÝ ÁÝ¹Ñ³ Ýáõñ ³ éúwúþ twí ³ Ý ÷ ÷ ÷ áÉ áõÄÜáõÝÝ»ñ ä¿ñ iñ»ÉÜ í ³ ñä ³ ä» i ² ñ ³ Ü
 ë ³ ñ · ëÜ ³ ÝÁ »ð ²½. ³ ÜÇÝ ÄáÖáíÇ Ý ³ È ³ · ³ Ñ ² ñÜ»Ý È ³ ä ³ i ñÜ ³ ÝÁ ¹Ç i ³ ñ iÜ ³ Ý ³ ÖÜáõ-
 ë ³ Ý»ñäöÜ · ñ»Ä» ÝáõÜÝ i »Ö»ññ qrwÖ»óñÇÝ« ÇÝä ³ Ñ³ þt iÇäÝ»ñÇ ½áÑ ¹³ ñÖ ³ í Çñ»Ýó
 Ý ³ Èáñ¹Ý»ñÄ¹ i ³ ½. »Ý ë ³ ñ · ëÜ ³ ÝÝ áõ í ³ ñ»Ý , »ÜÇñ×Ü ³ ÝÁÉ Ü ³ Èáñ¹ »ñ i ³ ÜëÜ ³ ÝÝ»ñÇ
 ÝÜ ³ Ý ³ Üë ³ Ý · ³ Ü ³ ¿É Ý ³ È iÇÝ ÇßÈ ³ ÝáõÄÜáõÝÝ»ñÇÝ Ü ³ ñÜÝ ³ í áñáÖ ù ³ Ö ³ ù ³ i ³ Ý · áñ iÇä-
 Ý»ñÄ¹ Ð ³ Üáó Ñ³ Ü ³ ½. ³ ÜÇÝ ß³ ñÄÜ ³ ÝÝ ³ È ³ · ³ Ñ i ³ Ýá ëÇñ ³ ¹»ÖÜ ³ ÝÁ »ð ÐÐ ³ é³ ÇÇÝ Ý³ -
 È ³ · ³ Ñ È»ðáÝ í»ñ-ä» i ñäëÜ ³ Çñ, þñÉáñÇÓ Ñ³ ×³ È »Ý ÑÇß³ i ³ iÇtÇ þwó³ ë³ i ³ Ý Ñ³ Ü³ -
 i »ùë i áõÜÉ ÐÇß³ i ³ í áõÜÝ»ñÇ ³ éáõÜáí ³ é³ Ç³ i ³ ñÝ»ñÇ ß³ ñüáõÜ Çñ i ³ ÜáõÝ i »ÖÝ áõÝÇ
 ÐÐ ³ ñ i ³ ùÇÝ · áñ i»ñÇ Ý³ È ³ · ³ Ñ i ³ ñ¹³ Ý úë i ³ ÝÜ ³ ÝÁ« ÁÝ¹ áñáõÜ« Ç i ³ ñþtñáõÄÜáõÝ
 ³ ÖÜáõë³ iÇ í»ñÇÝ ÑáñÇ½áÝ³ i ³ ÝÝ»ñäöÜ · i Ý í áÖ Çñ Ñ³ ñ»ð³ ÝÝ»ñÇ¹ Ý³ Ý í ³ ½³ · áõÜÝ Ýß³ -
 Ý³ ÜÇÝ ¥¹ñ³ þwÜ/þwó³ ë³ i ³ Ý ð ÑÇß³ i ³ í áõÜÝ»ñ áõÝÇ

201 ãõ Ñ3 Ý1 »ñÕ« ÝáÕ»Uþᵼᵼ-1»Ĭ ĩ »UþᵼᵼÇ 1Ç ĩ 3 ñĬ Û3 Ý3 ñ1 ðáõÝùÝ»ñáõ Û áñáß Û3 ëÝ3 íáñ
pᵼᵼᵼĬĬÇ ÷ ã ÷ áÉ áõ ÑáõÝÝ»ñ »Ý »Õ»ÉÉ Ð3 Ĭ3 é3 ĩ3 ñ3 í3 í3 ÛÝ ĩ3 ñíÇ ÷ÝÇ» Ā» Ý3 Ē3 -
· Ñ3 èáᵼᵼᵼᵼᵼ ᵼñá3 ᵼᵼ Û3 ÝÇ 1Ç ᵼᵼ»ñÁ ÁáõÉ3 óÉ» »Ý» »ð áñ Ý3 ÉáõᵼÇ ù3 Ō3 ù3 ĩ3 Ý Ṅ»Ý3 ᵼ3 Ý
ááõÝÇ» ¼ÉØ-Ý»ñáõ ÑÇᵼ3 ĩ3 Ĭ ááõÝ»ñÇ ù3 Ý3 Ĭ áí Ý3 áá ÛÇ3 ÛÝ á3 Ṅá3 Ý»É; Çñ3 é3 Ç3 -
Ĭ3 ᵼ3 1Ç ᵼᵼ»Á« 3 ŪÉ Ý3 »ð3 Ûñ3 áÝ1 »É3 ŪÝÉ ÀÝ1 áñáõ Û» ðáá3 ᵼᵼ Û3 ÝÇ Ýᵼ3 Ý3 ÛÇÝ ṄÇᵼ3 ĩ3 Ĭ ááõ-
Ý»ñÇ ÁÝ1 Ṅ3 Ýáõñ Ṅ3 ᵼí»ĬÇéÁ 1ñ3 ᵼᵼᵼ ᵼ, ᵼᵼ ᵼᵼᵼ, áñ 1Ç ĩ3 ᵼĬ Û3 Ý Ý3 Ēáñ1 ÷ áóÉ»ñÇ3 ᵼ-
ñ1 ðáõÝùÝ»ñáõ Û3 ÛÝ ù3 Ý3 ĬÉ Ṅ3 ×3 Ē áᵼñ á3 ĩ3 Ṅáõᵼ Ĭ3 ᵼñ»í»ñÇ Û3 Ý3 éáõñ ù3 Ō3 ù3 ĩ3 Ý3 Çñ3 -
íÇ ×3 Ĭ ááõ Ñ3 ĩ3 Ĭ3 á»è3 Ĭ Ý Ṅ3 Û3 Ĭ áñ»Ý1 ñè»ðáñí»óÇÝ ĩ3 ᵼᵼᵼᵼ 2LU-Ý»ñÇ3 ÛÇ Û3 ÝóÇó

Í»Õ»Í³ÝÙ S^{2½}·| - ùñ³ Æ»ñÃ ¥ÉáðÙè ¿ ï»èÝáðÙ ß³ pωÃÁ 5³ Ý·³ Ùè ÐÇÙÝ³ ¹ñí»É ¿ 1991Ãè ÐÇÙÝ³ ¹Çñ³ ÑÇÙÝ³ ¹ÇñÝ»ñÇ ÈáñÑáðñ¹è éáíáñ³ Ì³ Ý Í³ Í³ ÉÁ² Ì³ à Ù³ ÙáðÉ ¥A3 ã³ ÷ Ç 8 ¿Çè Ð³ Ù³ ñ³ ñí³ Í³ Ì³ à³ ù³ Ý³ ÍÁ³ 4000 ùñÇÝ³ Ìè ¶ÇÝÁ³ 100 ¹ñ³ Ùè Ç Ì³ ñí³ Í³ Á³ Ù³ Ý³ Í³ ÙÇçáóáðÙ ÉáðÙè ¿ ï»è»É 40 Ñ³ Ù³ ñ, áñçó 1 Ñ³ Ù³ ñ³ 4 Ì³ à. Ù³ ÙáðÉ Í³ Í³ Éáí ¥A3 ã³ ÷ Ç 16 ¿Çè

S°ðÍÆð!

Í»Õ»Í³ÝÙ S°ñíÇñ! - ùñ³ Æ»ñÃ ¥ÉáðÙè ¿ ï»èÝáðÙ ß³ pωÃÁ 5³ Ý·³ Ùè ÐÇÙÝ³ ¹ñí»É ¿ 1991Ãè ÐÇÙÝ³ ¹Çñ³ ÐÙ, Ð³ Ù³ è Ì³ ÝÇ ¶»ñ³. áðÙÝ Ù³ ñÙÇÝè Ì³ Í³ ÉÁ² Ì³ à Ù³ ÙáðÉ ¥A3 ã³ ÷ Ç 8 ¿Çè Ð³ Ù³ ñ³ ñí³ Í³ Ì³ à³ ù³ Ý³ ÍÁ³ 2.500 ùñÇÝ³ Ìè ¶ÇÝÁ³ 100 ¹ñ³ Ùè Ç Ì³ ñí³ Í³ Á³ Ù³ Ý³ Í³ ÙÇçáóáðÙ ÉáðÙè ¿ ï»è»É 36 Ñ³ Ù³ ñè

S²è²ìàî!

Í»Õ»Í³ÝÙ S²é³ íá Ì! - ùñ³ Æ»ñÃ ¥ÉáðÙè ¿ ï»èÝáðÙ ß³ pωÃÁ 5³ Ý·³ Ùè ÐÇÙÝ³ ¹ñí»É ¿ 1994Ãè ÐÇÙÝ³ ¹Çñ³ S²é³ íá Ì! Æ»ñÃÇ ÈÙpω·ñ³ Ì³ Ý ÈáñÑáðñ¹è éáíáñ³ Ì³ Ý Í³ Í³ ÉÁ² 2 Ì³ à. Ù³ ÙáðÉ ¥A3 ã³ ÷ Ç 8 ¿Çè Ð³ Ù³ ñ³ ñí³ Í³ Ì³ à³ ù³ Ý³ ÍÁ³ 5000 ùñÇÝ³ Ìè ¶ÇÝÁ³ 100 ¹ñ³ Ùè Ç Ì³ ñí³ Í³ Á³ Ù³ Ý³ Í³ ÙÇçáóáðÙ ÉáðÙè ¿ ï»è»É 40 Ñ³ Ù³ ñ³ áñçó 5-Á³ 4 Ì³ à. Ù³ ÙáðÉ Í³ Í³ Éáí ¥A3 ã³ ÷ Ç 16 ¿Çè

SÐ²Úàð²ÐÊ²ÐÐ!

Í»Õ»Í³ÝÙ SÐ³ Úáó³ ßÈ³ ñÑ! - ùñ³ Æ»ñÃ ¥ÉáðÙè ¿ ï»èÝáðÙ ß³ pωÃÁ 5³ Ý·³ Ùè ÐÇÙÝ³ - ¹ñí»É ¿ 1997Ãè ÐÇÙÝ³ ¹Çñ³ Ù³ èÝ³ íáñ³ ÝÓ ¿ Ð³ Ù³ ñ³ ñí³ Í³ Ì³ à³ ù³ Ý³ ÍÁ³ 3.500 ùñÇÝ³ Ìè ¶ÇÝÁ³ 100 ¹ñ³ Ùè Ç Ì³ ñí³ Í³ Á³ Ù³ Ý³ Í³ ÙÇçáóáðÙ ÉáðÙè ¿ ï»è»É 42 Ñ³ Ù³ ñ³ 30 Ñ³ Ù³ ñ³ 2 Ì³ à Ù³ ÙáðÉ Í³ Í³ Éáí ¥A3 ã³ ÷ Ç 8 ¿Çè »ð 12 Ñ³ Ù³ ñ³ 4 Ì³ à Ù³ ÙáðÉ Í³ Í³ Éáí ¥A3 ã³ ÷ Ç 16 ¿Çè

SÐ²ÚÍ²Í²ÜÄ²Ø²Ü²Í!

Í»Õ»Í³ÝÙ SÐ³ Ù³ Ì³ Ý Á³ Ù³ Ý³ Ì! - ùñ³ Æ»ñÃ ¥ÉáðÙè ¿ ï»èÝáðÙ ß³ pωÃÁ 5³ Ý·³ Ùè ÐÇÙÝ³ ¹ñí»É ¿ 1997Ãè ÐÇÙÝ³ ¹ÇñÝ»ñ³ SÄáÓáíñ¹³ Í³ ñ³ Ì³ Ý Ñ³ Ùñ»ÝÇù! Ìáðè³ ÌóáðÄÙáðÝ »ð SØ Ì³ íáñ³ Ì³ Ý Ð³ Ù³ è Ì³ Ý! Ñ³ è³ ñ³ Ì³ Ý-ù³ Õ³ ù³ Ì³ Ý Ì³ ½ Ù³ Ì³ ñááðÄÙáðÝè Ì³ Í³ ÉÁ² 2 Ì³ à Ù³ ÙáðÉ ¥A3 ã³ ÷ Ç 8 ¿Çè Ð³ Ù³ ñ³ ñí³ Í³ Ì³ à³ ù³ Ý³ ÍÁ³ 2.500 ùñÇÝ³ Ìè ¶ÇÝÁ³ 100 ¹ñ³ Ùè Ç Ì³ ñí³ Í³ Á³ Ù³ Ý³ Í³ ÙÇçáóáðÙ ÉáðÙè ¿ ï»è»É 39 Ñ³ Ù³ ñè

SÜàð²Ä°ðÄ!

Í»Õ»Í³ÝÙ SÜáñ³ Æ»ñÃ! - ùñ³ Æ»ñÃ ¥ÉáðÙè ¿ ï»èÝáðÙ ß³ pωÃÁ 5³ Ý·³ Ùè ÐÇÙÝ³ ¹ñí»É ¿ 1999Ãè ÐÇÙÝ³ ¹Çñ³ SÜáñ³ Æ»ñÃ! è äÀè Ð³ Ù³ ñ³ ñí³ Í³ Ì³ à³ ù³ Ý³ ÍÁ³ 5.575 ùñÇÝ³ Ìè ¶ÇÝÁ³ 100 ¹ñ³ Ùè Ç Ì³ ñí³ Í³ Á³ Ù³ Ý³ Í³ ÙÇçáóáðÙ ÉáðÙè ¿ ï»è»É 44 Ñ³ Ù³ ñ³ 36 Ñ³ Ù³ ñ³ 4 Ì³ à Ù³ ÙáðÉ Í³ Í³ Éáí ¥A3 ã³ ÷ Ç 16 ¿Çè »ð 8 Ñ³ Ù³ ñ³ 6 Ì³ à Ù³ ÙáðÉ Í³ Í³ Éáí ¥A3 ã³ ÷ Ç 24 ¿Çè

S¶àÈàè²ðØ°ÜÆè!

Í»Õ»Í³ÝÙ S¶áÉæ² ñÙ»ÝÇÇ! - ÉáðÙè ¿ ï»èÝáðÙ ß³ p³ Á³ 3³ Ý·³ Ùè ÐÇÙÝ³ ¹ñí»É ¿ 1991Ãè ÐÇÙÝ³ ¹Çñ³ ÈÙpω·ñáðÄÙ³ Ý³ ßÈ³ Ì³ Ý Ù³ ÙÇÝ³ Ìáè»Ì ÌÇíè éáíáñ³ Ì³ Ý Í³ Í³ ÉÁ² 2 Ì³ à Ù³ ÙáðÉ ¥A2 ã³ ÷ Ç 4 ¿Çè Ð³ Ù³ ñ³ ñí³ Í³ Ì³ à³ ù³ Ý³ ÍÁ³ 5230 ùñÇÝ³ Ìè ¶ÇÝÁ³ 100 ¹ñ³ Ùè Ç Ì³ ñí³ Í³ Á³ Ù³ Ý³ Í³ ÙÇçáóáðÙ ÉáðÙè ¿ ï»è»É 25 Ñ³ Ù³ ñ³ áñçó 8 Ñ³ Ù³ ñ³ 3 Ì³ à Ù³ ÙáðÉ Í³ Í³ Éáí ¥A2 ã³ ÷ Ç 6 ¿Çè

şÜàì àÚ° ì ð°øÚ² !

1992Áŋ ĐÇÙÝ^{3 1}Çñ^{1 1} S21-ñ^{1 1} ÛÇç^{3 1/2} ÛÇÝ³ ÝÍ³ Ě ÁÝÍ»ñ³ ĬóáŋÁóÝĚ éáíáñ³ Í³ Ý
Í³ í³ ÉÁ⁴ 4 ĩ áŋ Û³ ÛáŋĚ ¥A2 ā³ ÷ Ç 8 ĭÇç³ S³ĚÇ ĩ³ ñÝ³ Û³ . 3^{1/2}» ĩ³ | Ý»ñ¹Çñ¹ āÇ Ñ³ ß³ í³ ñĬ-
íáŋŋĐ Đ³ Û³ ĩ³ ñ³ ĩ³ í³ ĩ³ ā³ Û³ Ý³ ĬÁ³ 5.000 ŋñÇÝ³ ĬĚ ¶ÇÝÁ³ 80¹ ñ³ ÛĚ Ç ĩ³ ĩ³ í³ Á³ -
Û³ Ý³ ĩ³ ÛÇçáóáŋŋ ÉáŋŋĚ ĭ ĩ»Ě»Ě 24 Ñ³ Û³ ñ³ áñÇŎ 1 Ñ³ Û³ ñ³ 3 ĩ áŋ Û³ ÛáŋĚ Í³ í³ Éáí ¥A2
ā³ ÷ Ç 6 ĭÇçĚ

§ÆǾ² ì àôÛø!

1»Ö»I³YÜ SÆñ³ íáoYÜ! -ÉáoÜē ħ Ĩ »ēYáoÜ ß³ p wÄÄ »ñĬáo³ Y.³ Üē ĐÇÜY³ 1ñĬ»É ħ
 1989Äē ĐÇÜY³ 1Çñ³ Sē³ ÑÜ³ Y³ 1ñ³ Ĩ³ Y Çñ³ íáoYÜ! ÛÇáoÄÜáoYē Đ³ Ü Ĩ³ ñ³ ĩ³ Í Ĩ³ ã³ Û³ -
 Y³ ĬÁ³ 10.000-17.000 ãñÇY³ Ĭē ¶ÇYÁ³ 60-90 1ñ³ Üē Ç Ĩ³ ĩĬ Ĩ³ Í Á³ Û³ Y³ Ĩ³ ÛÇáoáoÜ
 ÉáoÜē ħ Ĩ »ē»É 17 Ñ³ Û³ ñ. 8 Ñ³ Û³ ñ² Ĩ³ ä³ Û³ ÜáoÉ Ĩ³ Í³ ÉáÍ ¥A3 ä³ ÷ Ç 8 ħÇ» ð 9 Ñ³ Û³ ñ³
 3 Ĩ³ ä³ Û³ ÜáoÉ Ĩ³ Í³ ÉáÍ ¥A3 ä³ ÷ Ç 12 ħÇē

§Đ²ÚÈàôõ:

[illegible]

§2Ú'-ü°!

İ»Đ»İ³ÝÙ «Urp-ü»! ı S²1+! Ñ»éáðè İ³ÉÇÜÇ Éñ³ İ í³ İ³Ý Íñ³. Çñ£ Þ³ p w ÁÁ 6 ûñ
 ¥»ñİáðžw p ÄÇ-ß³ p w Þ) ÞnÖ³ ñİ í»É İ ûñ³ İ³Ý 9³Ý.³ Ü£ Ç İ³ ñİ í»É »Ý 0145-Ç
 ÄáÖ³ ñİ áðÜÝ»ñÁ£ Ç İ³ ñİ í³ Í Á³ Ü³Ý³ İ³ ÜÇÇ ááðÜ»Ö»É İ 50 ÄáÖ³ ñİ áðÜ£

ĐỀ 2

İ»Đİ³ÝÙ sēáóñÑ³Ý¹³İ! - s²đ! Ñ»éáðēİ³³ÉçùçÉñ³İí³İ³Ýíñ³.çñē▷³řwǺǺ6
or (երկուշարքի-ի³բար) բոՕ³ñíí»Éçûñ³İ³Ý4³Ý.³ùēçİ³ñíí»É»Ý23030-ç
ǺǺõ³ñíáõÙY»ñǺēçİ³ñíí³íǺ³ù³Ý³İ³ùççáóáõù»õ»Éç52ǺǺõ³ñíáõùē

§ 2 Ø:

[illegible]

§Èàôð°ð | ¥§²Ú¶ | ¢

[illegible]

ŞÈàôď°ď| ¥ŞăďàØ°Â°ôê¤

Ýñ³ 668 ÑÇß³ ï³ ĩáðÙÝ»ñçó 159-Á Ýß³ Ý³ ÛÝ³ »ÝĒ ÁÝ¹ Ñ³ Ýáðñ ÑÇß³ ï³ ĩáðÙÝ»ñç ù³ Ý³ - ĩáí 18-ñ¹ ĩ»ŌáðÙ . ĩÝíáŌ ĩ»Ō³ ÝÁ¹ ñ³ ĩ³ Ý ÑÇß³ ï³ ĩáðÙÝ»ñç³ Ōáðē³ ĩáðÙ 3-ñ¹Ý ħ (44), ħul p³ ó³ ē³ ĩ³ ÝáðÙ³ 5-ñ¹Á ¥115œ

2ññĒ p wq Ûçóē Ýß»É »Ý ù³ ÛÝ ù³ ēçÝ« āñ Ý³ Ē »ð³ é³ ç³ ĩ³ ā³ . Çñ Ēñ³ ĩ³ í³ ÛççáóÝ»ñçÝ »Ý Ūáðñ³ Ñ³ ĩ³ áðĬ Ç íÝ³ ē ĩ»Ō»Ĭ³ ĩ³ í³ ĩ³ Ý Ñ³ . »óí³ ĩ³ áðĀ³ Ý . Ý³ Ñ³ ĩ³ áðŪÁ »ð ÁÝ¹ . ĩ³ í³ ĩ³ ĩ³ ĩ³ áðŪÝáñáßáðŪÁ¹ »āç áñáß³ Ĭç ù³ Ō³ ù³ ĩ³ Ý áðĀ»ñē 2Ūē ĩ»Ō Ýß³ Ý³ ÛÝ³ ÑÇß³ ï³ - ĩáðÙÝ»ñç³ ĩ³ í»ĒÇ ß³ ĩ³ »Ý« ù³ Ý³ ħē»Ĭ ĩ³ ñáÝ³ ÛçÝÝ»ñáðŪē ĩ»ñççÝÝ»ñē³ ĩ³ í»ĒÇ ß³ ĩ³ »Ý Ñ³ ĩ³ - ĩ³ í³ ĩ³ Ý³ ā³ éáðĀ³ Ý³ ÇēĬ Çñ³ 1³ ñŌáðĀáðÝÝ»ñç »ð ù³ Ō³ ù³ ĩ³ Ý . áñĬçāÝ»ñç . áñĬáð-Ý»áðĀ³ Ý³ Éáðē³ p w Ū³ ÝÁ Ýñ³ Ýó Ūá ĩ»óáðŪÁ Ñ³ ù³ ā³ ĩ³ ēĒ³ ÝáðŪ ħ ĩ»ñççÝÝ»ñçē Ñ³ - ē³ ñ³ ĩ³ ĩ³ Ý³ ñĀ»ù³ ĩ³ áñáðĀ³ ÝÁē 2Ū¹ áðñ³ Ý¹»ñŌ« »Ā» 1ç ĩ³ ñĬŪ³ Ý³ é³ ÝŌçÝ »ñĬ³ Ū-ēŪ³ ßñç³ ÝÝ»ñĀ Ñ»é³ ñŌ³ ĩ³ áð Ēñ³ ĩ³ í³ ĩ³ Ý ĩñ³ . ñ»ñçÝ Ñ³ ù³ ĩñ³ ÝùÝ»ñ áð Ñ³ ĩ³ ĩñ³ Ýù-Ý»ñ áðÝ»Ý³ Éáð Ū»ç ĩ³ ēĬ³ ĩ»Éáð . ñ»Ā» āā Ūç ÑçŪŪ āÝ ĩ³ Ēçē«³ ā³ ù³ Ō³ ù³ ĩ³ Ý Ñ³ - ĩáðÙÝ»ñç ĩ³ ññ»ñĀ ĩ³ ñí³ ĩ³ ĩ³ í³ ĩ³ í³ áí³ Ūē ĩ»Ō ħē »Ý »ñ»ð³ Ý . 3Ēçē ē ĩ³ áñ»ð Ý»ñĬ³ - Ū³ óí³ ĩ³ »Ý áñáß Ēñ³ ĩ³ í³ ÛççáóÝ»ñç Ñ³ ù³ n n n p ŪñĀ³ . ñ»ñÝ³ Ū¹ ĩ»ē³ ÝĬáðÝçŌē

SD³ ŪÉáðñ! Ēñ³ ĩ³ í³ ĩ³ Ý ĩñ³ . pñĬ (PUN) pñÉāñ ŪŪáðē ħē»Ĭ ĩ³ ñáÝ³ ÛçÝ Ēñ³ ĩ³ í³ ÛççáóÝ»-ñç Ñ³ Ū»Ū³ ĩ³ Ýß³ Ý³ ÛÝ³ ÑÇß³ ï³ ĩáðÙÝ»ñç³ Ū»Ý³ p w ñ»Ýā³ ē ĩ³ Ñ³ ßí»ĬßçéÝ áðÝç èá- p ĩ p n Pñā³ ñŪ³ ÝÁ ¥10-4œ

«Uj p- Ū»! -áðŪ ¥S² 1+! Ñ»éáðē ĩ³ 3ĒçŪ» Ý³ Ē³ . 3 ħ ħ ħ p w Ū³ ē³ ĩ³ Ý Ñ³ ßí»Ĭßçé áðÝç ¥2-16œ ØçÝā¹»ē² ßá ĩ³ Ē»Ō³ Ýç³ Ý³ Ē³ . 3 Ñç Ñ» ĩ»ðáŌ³ ĩ³ Ý ÁÝ¹ 1ç Ū³ ĒáéÝ»ñçŌ Ū»-Ĭç Ñ³ ßí»ĬßçéĀ¹ ñ³ ĩ³ Ý ħ ¥6-0œ

Sēáðññ³ Ý¹ ĩáðŪ! ¥S² ð! Ñ»éáðē ĩ³ 3ĒçŪ» Ý³ Ē³ . 3 Ñç Ñ³ ßí»ĬßçéĀ¹ ħáŪ³ ĩ³ Ý ħ ¥8-8œ 2Ūē ĩ³ Ū³ ÝáðŪ ÁÝ¹ Ñ³ Ýáðñ³ éúw Ū p Ūz w Ý³ ÛçÝ³ ÑÇß³ ï³ ĩáðÙÝ»ñç³ ĩ³ í»ĒÇ ß³ ĩ³ »Ý« ù³ Ý ŪŪáðēÝ»ñáðŪē

Sē»ēwñĬpĒçĬ³ 2ñŪ»Ýç³ Ĭ Ā»ñĀç ĩáðŪÝáñáßáðŪÁ ĩ³ Ū³ É ā³ ÑçÝ çßē³ ÝáðĀ³ Ý Ō»Ĭç Ūá ĩ³ . ĩÝíáðŪÝ»ñç ĩáðŪÝ ħ ÁÝ¹ áñáðŪ³ Ñ³ ĩáðŪÁ Ñ³ ĩ³ ĩ³ ā»ē ā³ ß ĩ³ áÝç« āā Ā»³ Ýó³ Ýó ĩáðŪÝ ħ Ā»ñĀĀ ĩ³ Ūñ³ Ñ»Ō ùÝÝ³ 1³ ĩ³ p w p t Ū p w Ū³ 1ñí³ ĩ³ Ý³ ĒĬçÝ³ ÐÐ- ĩ³ Ý çßē³ - ÝáðĀ³ Ý³ Ý»ñĬ³ Ū³ óáðŌçāÝ»ñç Ñ³ Ý¹»āē

ŪŪáðē ā³ ß ĩ³ áÝ³ Ā»ñĀĀ SD³ Ū³ ē ĩ³ Ýç Ð³ Ýñ³ ā» ĩ³ áðĀáðŪÁ! « Ý³ Ē³ . 3 Ñç ÝĬ³ ĩ³ Ūw Ū p³ ĩ³ í»ĒÇ ½áðē ā³ ç Ñ³ ßí»ĬßçéĀ¹ 11-10œ ù³ Ý Sē² Ĭ-Ý³ Ñ³ ßí»ĬßçéĀ¹ 42-8œ ŪçÝā¹»ē ā³ ĩ³ ē Ñ³ ñŌ³ ĩáðŌ³ ĩ³ Ý ħ Ý³ ĒĬçÝ çßē³ ÝáðĀáðŪÝÝ»ñç ÝĬ³ ĩ³ Ūw Ū p:

SñĬĬçñÝ! 3āŪç ħ ÁÝĬÝáðŪ Ý³ Ē »ð³ é³ ç³ Ý³ ĒĬçÝ çßē³ ÝáðĀáðŪÝÝ»ñç ÝĬ³ ĩ³ Ūw Ū p ħ ħ p w Ū³ ē³ ĩ³ ĩ³ Ý ĩ»ñ³ p ĩ p ŪáðŪŪáíē āñŪ³ Ý³ ħē ĩ³ ñŪñçŪw ħ t, w p w Ū³ Ñ³ Ū ĩ³ áñ»Ý ĩáðē³ ĬŌ³ ĩ³ Ý Ā»ñĀÝ³ ĩ³ í»ĒÇ Ūçā ħ ù³ Ō³ ù³ ĩ³ Ý³ óí³ Ĭ« ù³ Ý 1999Ā áðēáðŪÝ³ ēçñí³ Ĭ ŪŪáðē Ā»ñĀ»ñĀ ¥ù³ Ō³ ù³ ĩ³ Ý . áñĬçāÝ»ñÝ³ Ū»Ý³ Ūçā Ñçß³ ï³ ĩáðÙÝ»ñç áðÝ»Ýœ

Ēāñ³ ā»ē ĩáðē³ ĬŌ³ ĩ³ Ý³ ĩ³ Ý¹ áðĀÝ»ñ áðÝ»óáŌ ŪŪáðē Ā»ñĀĀ S² ½ . Á! ¥Ā»»ð ÑçŪ³ ÷ áĒ»ē ħ Çñ ĩ³ ñ . 3 Ĭç×³ ĩĀ« Ýí³ ½³ . áðŪŪ ù³ Ō³ ù³ ĩ³ Ý³ óí³ ĩáðĀ³ Ý³ óáðŌ³ Ýçßáí »ñĬ-ñāñ¹Ý ħ SñĬĬçñçŌ! Ñ» ĩ³ āē ē³ ÝáðŪÝā»ē³ Ýē ā³ ē»Ēç ħē

SD³ Ūáó³ ßē³ ññÝ! 3é³ ĩ»ē Ēçē ĩ³ ùÝÝ³ 1³ ĩ³ áðŪ Ý³ ĒĬçÝ çßē³ ÝáðĀáðŪÝÝ»ñçÝ ¥ēç-ñ³ 1»ŌŪ³ Ýç Ýß³ Ý³ ÛÝ³ ÑÇß³ ï³ ĩáðÙÝ»ñç Ñ³ ßí»ĬßçéĀ 3-101 ħ ÇēĬ ĩ»ñ-ā» ĩ³ ñáēŪ³ ÝçÝĀ¹ 3-84œ »ð ē³ ĩ³ ñáðŪ ħ Ý»ñĬ³ Ý³ Ē³ . 3 ÑçÝ ¥30-17œ

SD³ ŪĬ³ ĩ³ ĩ³ Ý Ā³ Ū³ Ý³ Ĭ;/Súñ³ . ÇñĀ! SD³ Ūáó³ ßē³ ññç! Ñ³ ĩá ĩ³ ÝŪ³ Ý³ ħ Ð» ĩ»ðáŌ³ - ĩ³ Ý Ñ³ ĩ³ Ūāā³ ñŪ³ Ý³ ĩ³ Ý³ ñß³ Ĭ Ĭ Ĭ Ĭ Ĭ áðŪ Ý³ Ē³ . 3 Ñç Ýß³ Ý³ ÛÝ³ ÑÇß³ ï³ ĩáðÙÝ»ñç

Ñ³ ßí»İßÇéÝ ħ 7-114« áñÁ ĩ³ ñ³ Í íáòÙ ħ Ý³ »ð Ý³ Ē³ . ÑÇÝ Ù»ñÓ³ íáñ Ù³ ñ¹ ĩ³ Ýó íñ³ «
 »ð óáðó³ ¹ñáòÙ ħ Ý³ Ē ĒÇÝ ÇßĒ³ ÝáðĀáðÝÝ»ñÇ Ýİ³ ĩ úwúþ ħþ ħwÙ³ Ĩñ³ ÝúÁĒ Đ³ ßÍÇ³ Ēé-
 Ý»Éáí« Ā» Ā»Ù³ ĩ Çİ ÇÝă Ñ³ Ù³ ĩ »ùē ĩ áòÙ »Ý ÑÇß³ ĩ³ ĩ íáòÙ ēÇñ³ ¹»ÖÜ³ ÝÝ áð ĩ»ñ-ă» ĩ-
 ñáēÜ³ ÝÁ ¹³ ĩ³ ĩ³ ùÝÝáðĀáðÝ» Ù»Ö³ ¹ñáÖ ÍáòÙÇ ĩ ĩ³ Ý»ñÇ óáðóÙáðÝùÝ»ñ »ð³ ÛÉÝ«³ Ûē ù³ -
 Ö³ ù³ ĩ³ Ý . áñÍÇăÝ»ñÇ Ñ³ ßí»İßÇÉÁ ¹ñ³ Ù³ á³ ĩ³ ĒĒ³ Ý³ þwþ 9-19 »ð 4-20«³ ÙÝù³ Ý ĒÉ
 ³ Ýþwñ»Ýă³ Ēē ĩ äĒĒ Ēēİ ðáă³ ñÜ³ ÝÇ Ùáðē ÁÝ¹ ĨÇÙ³ ĒáēĀ² ßá ĩ³ ĒÉ»Ü³ ÝÁ ŠĐ³ Ùİ³ ĩ³ Ý Ā³ -
 Ù³ Ý³ ĨÇİ/Šúñ³ . ñÇİ³ Ēé³ ÝÓÝ³ Ñ³ unŋ þwñ»Ñ³ ×áðĀáðÝÝ ħ ĩ³ Û»ÉáðÙ ¹¹⁵-2«

Š²é³ Íá ĩÝİ Çñ ù³ Ö³ ù³ ĩ³ Ý Ñ³ ÍáòÙÝ»ñáí ß³ ĩ Ùá ĩ ħ ŠĐ³ Ùİ³ ĩ³ Ý Ā³ Ù³ -
 Ý³ Ĩİ/Šúñ³ . Çñİ Ā»ñĀÇÝ ðáă³ ñÜ³ Ý¹ 17-62« ēÇñ³ ¹»ÖÜ³ Ý¹ 17-35« ĩ»ñ-ă» ĩ ñáēÜ³ Ý¹ 11-28«
 ĒÉ»Ü³ Ý¹ 17-4«

ŠŋÁÉáē² ñÜ»ÝÇÇÝİ« ŠÜáÍáÍ» ĩñ»ÜÜ³ Ýİ »ð ŠĒñ³ ÍáðÝùÁİ³ Ùþŋŋ ūwþİ³ ÁÝĀ³ óùáðÙ
 ùÝÝ³ ¹³ ĩ³ þwþ ħŋ ūþñ³ þþñİ»É Ñ³ Ùİ³ ĩ³ Ý ù³ Ö³ ù³ ĩ³ ÝáðĀáðÝÝ³ Ēé³ Ç³ ĩ³ ñ¹ »Ù»ñÇ
 Ýİ³ ĩ úwúþ, ħwŋİ³ á»ē Ýñ³ Ýó« áíù»ñ Ù³ ñÜÝ³ ÍáñáòÙ »Ý Ý³ Ēáñ¹ ÇßĒ³ ÝáðĀáðÝÝ»ñĀĒ
 ÁÝ¹ áñáòÙ«³ Ûē Ññ³ ĩ³ ñ³ ÍáðĀáðÝÝ»ñÇÓ Ùáðñ³ ù³ ÝáðáðñÝ Çñ³ Ēé³ ÝÓÝ³ Ñ³ ĩ³ ÍáðĀáðÝ-
 Ý»ñÝ ħ áðÝ»ó»É² Ûē á»ē ùñÇÝ³ Ĩ Šŋ²İ-Ý ½³ . ĒÇăñ»Ý . »ñ³ ½³ ÝóáðÙ ħ Ùáðē »ñ ÍáðēÇÝ
 Ýß³ Ý³ ÙÇÝ ÑÇß³ ĩ³ ÍáòÙÝ»ñÇ ù³ Ý³ ÍáíĒ ŠĒñ³ ÍáðÝùÁİ³ ù³ Ö³ ù³ ĩ³ Ý ĩ»ñÝ³ Ē³ ÍÇÓ
 ³ Ēé³ ÝÓÝ³ óñ»É »ð ÁÝ¹ . Íİ³ Íİ³ ĩ³ ĩ³ Ý ħ ĩ»ñ³ þþñ»É Ā»ñĀÇ ÑÇÙÝ³ ¹Çñ-Íáðē³ ÍóáðĀá³ Ý¹
 Šē³ ÑÜ³ Ý³ ĩ³ ĩ³ Ý Çñ³ ÍáðÝùİ³ ÙÇáðĀá³ Ý³ Ēé³ ÇÝáñ¹ Đñ³ Ýİ Ē³ ä³ ĩ³ ñÜ³ ÝÇÝ Ē»ēÝ³ ÙÇÝ
 Ö³ ñ³ þwÖÇ á³ ßİ³ á³ ÝáðĀá³ Ý³ ĒĒÇÝ Ý³ Ē³ ñ³ ñē³ Ùİ»É Ē³ þwÜ³ ÝÇÝ ¹Ýß³ Ý³ ÙÇÝ ÑÇ-
 ß³ ĩ³ ÍáòÙÝ»ñÇ Ñ³ ßí»İßÇÉÁ »ñ ÍáðēÇ Ùá ĩ ĒÉ 10-0 ħ ÇÝăă»ē Ý³ »ð Ēáñññ¹³ ñ³ Ý³ ĩ³ Ý
 ŠĒñ³ ÍáðÝù »ð ÙÇ³ þwÝáðĀáðÝİ³ ¹³ ßÇÝùáðÙ Ē³ ä³ ĩ³ ñÜ³ ÝÇ . áñÍÁÝİ»ñăÇĀ² ñİ³ ß»ē ŋ»-
 Ö³ ÙÜ³ ÝÇÝ ¹⁹-2«

Ā°ðĀ²ÚĒÜ Ù³ ĩ»ñ»ēÇ »ð »Ā»ñ³ ÙÇÝ Ā³ Ù³ Ý³ ĨÇ³ éáðÙáí« áñ Ñ³ Ù³ óùÝ»ñÇ/İ³ ĩ ĨÇùÝ»ñÇ
 ³ ñİ³ Ñ³ Ùİ³ Ù³ Ý Ñ³ Ù³ ñ ÁÝ¹ Ñ³ Ýáðñ³ éúwúþ ūwŋÙ³ ĩñ»É »Ý¹ Çİ³ ĩ Ĩİŋó þñÉáñ Ēñ³ ĩ-
 í³ ÙÇÇáóÝ»ñĀ« Ùñó³ ÍóáðĀáðÝÝÇÓ ¹áðñē ħ éáþþŋ þñă³ ñÜ³ ÝÁĒ Đ³ ĩ³ ĩ³ Ýß³ ĩ³ Ý ħ ħ ĩ³ ù³ -
 Ö³ ù³ ĩ³ Ý³ ĒéñÜ³ ÙÇÝ³ ÝÜÇÇ³ ĩ³ Ýáñ»Ýă Ù³ ēÝ³ Íóáð Ē . áñ Đáðñ³ ¹Ü³ ÝÁ Ā»ñĀ»ñáòÙ
 Çñ»Ý ĩñ³ Ù³ ¹ñİ³ ÍİÇ³ . áòÙ³ ñ Ù³ ĩ»ñ»ēÇ³ éáðÙáí³ Ēé³ Ç³ ĩ³ ñÝ»ñÇ ß³ ñùáòÙ ħ ¹⁴-ñ¹
 ĩ »ÖáðÙ» Ĩ³ Ûē³ ñ¹áðÝùÇÝ ħ Ñ³ ē»É³ ĩ³ ĨÇİ Ññ³ á³ ñ³ ĩ³ Ēáē³ ĩ³ Ý . áñÍáðÝ»áðĀá³ Ý
 »ð ĩ³ ñþþ ħþw ĩ³ ñ³ ÍáðĀáðÝÝ»ñÇ ħÇ»ñáòÙ Ñ³ ×³ Ē³ ĨÇ Ñ³ Ùİ³ Ýİ»Éáð Ñ³ ßÍÇÝĒ

ð³ Ö³ ù³ ĩ³ Ý . áñÍÇă-Ñ»ÖÇÝ³ ĨÝ»ñ áðÝ»Ý³ Éáð Ñ³ ñóáòÙ³ Ù»Ý³ Ù»İ³ ß³ Ñ³ . ñ . éáðĀáðÝÁ
 Ñ³ Ýñþu ħ þþñ»É Š²é³ Íá ĩÁİ Đ³ Ù³ óùÝ»ñÇÝ/İ³ ĩ ĨÇùÝ»ñÇÝ ĩñ³ Ù³ ¹ñİ³ Íİ Ù³ ĩ»ñ»ēÇ
 ³ éáðÙáí³ Ēé³ ÇÇÝăăñē ĩ »Ö»ñÝ³ Ûē ĩ »Ö . ñ³ Í»É»Ý Ñ³ ĩ³ á»ē³ ÙÝ . áñÍÇăÝ»ñĀ« áñáÝù
 Ā»ñĀáòÙ ē» ÷³ ĩ³ Ý Ñá¹ ĩ³ ÍÝ»ñÝ »Ý Ññ³ á³ ñ³ ĩ»ÉĒ ĐáðēÝ»ñÇÓ Ù»İ³ á»ē³ Ēé³ Ç ħ³ Ýó»É
 í»ñăÑÇßÜ³ ĒĒĒ . áñ Đáðñ³ ¹Ü³ ÝÁ ¹Ý³ Š²é³ Íá ĩáòÙİ³ ĩ³ ĨÇİáñ»Ý ĩă³ . ñİ»É ħ³ Ēé³ ÇÇÝ ĨÇ-
 ē³ ÙÜ³ ÍáòÙ» Ĩñ³ Ý Ñ³ Çăñ¹áòÙ ħ² ßá ĩ³ ĒÉ»Ü³ ÝÁ« áñ ĩ³ ĩ³ ĩ»ē»ñÇÝ ùÝÝă³ ĩ³ Ý Ù»Íáð-
 ē³ ñ³ ÝÇÓ Ā»ñĀÇÝ ħ áðÖ³ ñÍáòÙ Çñ Ñá¹ ĩ³ ÍÝ»ñĀ«³ ÙÝáðñ» ĩ»ð³ ĨÇ . »Ý Ē³ ä³ ĩ³ ñÜ³ ÝÝ áð
 ³ ÍÇă þ³ ÑÝ³ ½³ ñÜ³ ÝÝ »Ý« áñ Š²é³ Íá ĩÇİ Ñ»ÖÇÝ³ ĨÇ ĩ³ ñ³ . ÍÇ×³ ÍáòÙ³ ĩ³ ĨÇİáñ»Ý »Ý
 ³ ßĒ³ ĩ³ »É 1999Ā ĩ»ñÇ»ñÇÝĒ

ÙáðÙÝ óáðó³ ÝÇßáí Ē . áñ Đáðñ³ ¹Ü³ ÝÝ³ Ēé³ Ç³ ĩ³ ñ ħ³ Ý³ »ð ŠŋÁÉáē² ñÜ»ÝÇÇİ-áòÙ« Çēİ
 ŠĐ³ Ùáó³ ßĒ³ ñŋáòÙİ« áñÁÝ³ »ñİñăñ¹ ĨÇē³ ÙÜ³ ÍáòÙ . »ñ³ ¹³ ē»É ħ Š²é³ Íá ĨÇÓİ³ Ù³ -
 Ĩ»ñ»ēÇ³ éáðÙáí . ñ³ ÍáòÙ ħ »ññăñ¹ ĩ »ÖĀĒ

ŠĐ³ Ùİ³ ĩ³ Ý Ā³ Ù³ Ý³ Ĩİ/Šúñ³ . Çñİ Ā»ñĀáòÙ ħ Ý³ »ð« áñ³ ¹ óáðó³ ÝÇßáí³ Ēé³ Ç³ ĩ³ -
 ñĀ ù³ Ö³ ù³ ĩ³ Ý . áñÍÇă ħ² ßá ĩ³ ĒÉ»Ü³ ÝÁĒ

ĐÇ ß³ ñÜ Ā»ñĀ»ñ ĩ³ ñİ³ ³ ñ¹áðÝùÝ»ñáí ÝáðÙÝþu þwó³ Ñ³ Ùİ ŠÍáðē³ Íó³ ĩ³ Ýİ Ùá-
 ĩ »óáòÙ »Ý¹ ñē»ðáñ»ÉĒ ĐÚ , ³ Ēé³ ÇÝáñ¹ ĩ³ Ñ³ Ý ĐáíÑ³ ÝÝÇēÜ³ ÝÝ Çñ Íáðē³ ÍóáðĀá³ Ý Ñá-

í ³ Yáð ³ í ³ Í Éáððē ³ í »ēYáð ³ »ñÍáð Ñ»ñÑ»ñáðÙ ³ É³ S°ñÍÇñáðÙ! ³ »ð Sð ³ Úáó ³ ß È³ ñÑáðÙ! ³ Ù»-
 Ý ³ ß ³ í ³ Ù ³ Í»ñ»ēÝ ³ ē ³ í ³ Ó»ÉÉ SÆñ ³ ÍáðÝÙáðÙ! ³ Ù¹ Óáðó ³ ÝÇßáí ³ Ùñó ³ ÍóáðÁáðÝÇÓ ³ áðñē
 »Ý ðñ ³ Ý ³ í ³ È ³ ä ³ í ³ ñÙ ³ ÝÝ áð ²ñ ³ í ³ ß»ē ³ ¶»ð ³ ÙÙ ³ ÝÁÉ ððð ³ ä ³ ß ³ í ³ áÝ ³ Ñ»ñÑ Sð ³ ÙáðÙ!
 ¥Éáððē ³ ē ³ í ³ »ē»É ÙÇÝä»ð ³ Ù ³ ÙÇēÇ ³ í ³ ñÇÁ ³ Ù ³ Í»ñ»ēÇ ³ éáðÙáí ³ é ³ Ç ³ í ³ ñÁ ³ ì ³ Yá ēÇñ ³ ¹»-
 ÕÙ ³ ÝÝ ³ ē

Í ³ ÚáðÝ Ñ³ ÍáðÙÝ»ñ áðÝÇ S²½·Á!É î»ð ³ í ³ Ý Á³ Ù ³ Ý³ Í Ýñ³ ēÇñ»ÉÇÝ»ñÁ Ý³ È³ ·³ ÑÝ áð
 ³ ñ ³ í ³ ÙÇÝ ·áñÍ»ñÇ Ý³ È³ ñ³ ñÝ »ÝÉ ÁÝ¹ áñáðÙ ³ í ³ ñ ³ ³ ñ¹ÚáðÝÙÝ»ñÁí ³ áð³ ñÙ³ ÝÝ áð
 úē ³ ÍÙ³ ÝÝ ³ é³ Ç³ í ³ ñ »Ý Á» ÑÇß³ í ³ ÍáðÙÝ»ñÇ ù³ Ý³ Íáí«Á» Ñ³ Ù³ ÓúÝ»ñÇÝ/Í³ ñÍÇù-
 Ý»ñÇÝ Íñ ³ Í³ Í³ Ù³ Í»ñ»éáíÉ ³ ÓÇ ³ Ù¹»ñÍáðēÝ ³ ÉÝ ß³ Ý³ ÙÇÝ ÑÇß³ í ³ ÍáðÙÝ»ñÇ ¹ñ³ Í³ Ý
 Ñ³ ßí»ÍßÇÉ áðÝ»ÝÉ

ÚáðÙÝÝ ³ 1999Ñ ³ é³ í»É³ ·áðÝ Ù³ Í»ñ»ē ē ³ í ³ Ó³ Í³ Ù³ Õ³ Ù³ Í³ Ý ·áñÍÇäÝ»ñÇ ÈáðÙpp
 Sð ³ Ù³ ē ³ í ³ ÝÇ ð³ Ýñ³ ä»í áðÁáðÝ! ³ »ð Sē»ēwñlPÉÇÍ³ ²ñÙ»ÝÇ³ ! ä³ ß³ í ³ áÝ³ Ñ»ñÑ»ñáðÙ
 èáptpñ Pñä³ ñÙ³ Ý« ÈáñÑñ¹³ ñ³ ÝÇ Ý³ ÈÍÇÝ ÈáēÝ³ Í Èáēñáí ð³ ñáðÁáðÝÙ³ Ý« ì³ ñ¹³ Ý
 úē ³ ÍÙ³ ÝÝ ³ Ý³ ÈÍÇÝ í³ ñä³ ä»í ²ñÙ»Ý ³ ñphÝÙ³ Ý »ð È»éÝ³ ÙÇÝ Ó³ ñ³ pωÖÇ Ñ³ Ýñ³ ä»-
 í áðÁÙ³ Ý³ Ý³ È³ ·³ Ñ³ ²ñÍ³ ¹Ç ÓáðÍ³ èÙ³ ÝÉ ÁÝ¹ áñáðÙ»ñÍáð Ñ»ñÑ»ñáðÙ ³ É³ áð³ ñÙ³ ÝÁ
 ½·³ ÉÇáñ»Ý³ é³ Ç³ ³ Ýó»É Çñ»Ý Ñ³ Çáñ¹áðÝ»ñÇÓÉ

ä»í ³ Í³ Ý Ñ»éáðē ³ í ³ í»ē³ ÙÇÝ »ð é³ ¹Çáí³ Ù³ ÝÝ»ñáðÙ ÝáðÝ Á»ē ÝáðÝ Ù³ Õ³ Ù³ Í³ Ý
 ·áñÍÇäÝ»ñÝ »Ý³ é³ Ç³ í³ ñÝ»ñÇ ÈÙpñlú, huz tñ wuz í áÝ³ Ñ»ñÑ»ñáðÙē ²é³ í»É ³ Í³ Ý
 ³ é³ ÝÓÝ³ Ñ³ í³ ÍáðÁáðÝÁ« áñ Sð³ ÚÉáðñÇÝ! ¥²½·³ ÙÇÝ Ñ»éáðē ³ í ³ í»éáðÁáðÝ»ñ ³ í³ ñptñáðÙ ³
 SÉáðñ»ñÇÓ! ¥²½·³ ÙÇÝ é³ ¹Çá«³ ÙÝ ³ ē³ áñ³ é³ Ç³ í³ ñÁ »Ñ»ñ³ ÙÇÝ Á³ Ù³ Ý³ ÍÇ³ éáðÙáí
 ³ ÝÑ³ Ù³ Ù³ í³ é³ Ç³ ³ Ýó»É Çñ»Ý Ñ³ Çáñ¹áð ·áñÍÇäÝ»ñÇÓÉ Sð³ ÚÉáðñáðÙ! èáptpñ Pñä³ -
 ñÙ³ ÝÁ ¥9902 íñÍ»ñÍáñ¹³ í»ðáðÙ ·íÝíáðÇÓ³ é³ Ç³ ³ Ýó»É³ í»ÉÇ ù³ Ý 7000 íñÍ-áí«
 ÇēÍ SÉáðñ»ñáðÙ! Ý³ È³ ·³ ÑÇ ¥4965 íñÍ»ñÍáñ¹³ é³ í»ÉáðÁáðÝÁ »ñÍáñ¹³ í»ðÇÓ 2500 íñÍ-ÇÓ
 ä³ í³ ē ³ ē

Èñ³ í³ í³ Í³ Ý Ñ»éáðē ³ í³ Íñ³ ·ñ»ñÇÓ³ í³ ñ ³ ³ ñ¹ÚáðÝÙÝ»ñÁí SÍáðē³ ÍÓ³ í³ ÝáðÁÙ³ Ý!
 í³ ññÝ³ äùÇ ³ ÁÝÍ»É Sðß³ ÍáðÙÁ! /SäñáÙ»Ñ»ðēÇ! SÉáðñ»ñ! /SÈñ³ pñ»³ ðñw ·ñáðÙ ¥¹Ç-
 í³ ñÍÍ»É ³ ÑáðÉÇēÇ ¹ÇÓ ÙÇÝä»ð ¹»í³ í³ Ù»pññÇ 31-Á» »ð S²½·³ Ñ»éáðē ³ í³ ÉÇùÇ SÉáðñ»ñ!
 Íñ³ ·ñáðÙ ¥¹Ç³ í³ ñÍÍ»É ³ ÑáðÉÇēÇ ¹ÇÓ ÙÇÝä»ð ÝáðÙ»pññÇ 29-Á»ē ²é³ ÇÇÝÝ³ é³ ÝÓÝ³ ä»ē
 Ñ³ ×áðÙáí ³ Ù³ pháÝ³ íñ³ Ù³ ¹ñáðÙ Ñ³ Ýñ³ ä»í³ í³ Í³ Ý Íáðē³ ÍóáðÁÙ³ ÝÝ»ñÍ³ Ù³ ÓáðóÇä-
 Ý»ñÇÝ»ñÍáñ¹³ Á³ SùñÇÝ³ Ó»ñÍÇñ! Íáðē³ ÍóáðÁÙ³ ÝÁÉ Ø³ ēÝ³ íáñ³ ä»ē SäñáÙ»Ñ»-
 ðē! /Sðß³ ÍáðÙÁ! -áðÙ »Ñ»ñ³ ÙÇÝ Á³ Ù³ Ý³ ÍÇ³ éáðÙáí èáptpñ Pñä³ ñÙ³ ÝÇÓ Ñ³ í á »ñÍáñ¹³
 í»ðáðÙ ³ Ñ³ Ýñ³ ä»í³ í³ Í³ Ý Íáðē³ ÍóáðÁÙ³ Ý »ð ÈáñÑñ¹³ ñ³ Ý³ Í³ Ý SðÇ³ ēÝáðÁáðÝ! ÈÙ-
 pñÍóáðÁÙ³ Ý³ é³ ÇÝáñ¹³ ²Ý¹ñ³ ÝÇÍ Ø³ ñ³ ·ñÙ³ ÝÁÉ ÆēÍ S²½·áðÙ! áð³ ñÙ³ ÝÇÓ³ ì³ ñ¹³ Ý
 úē ³ ÍÙ³ ÝÇÓ »ð ²ñÙ»Ý È³ ä³ í³ ñÙ³ ÝÇÓ Ñ³ í á äáññáñ¹³ í»ðÁ ·ñ³ í»É ³ SùñÇÝ³ Ó»ñÍÇñ!
 Íáðē³ ÍóáðÁÙ³ Ý³ é³ ÇÝáñ¹³ ²ñÁáðñ³ Ó¹³ è³ ñÙ³ ÝÁÉ °Á» ÙÇ »ñÍ³ ÙèÙ³ ÷ áðÉÇ³ ñ¹ÚáðÝÙ-
 Ý»pñl pñw í³ ñ³ ñ ÑÇÙÙ»ñ áí³ ÙÇÝ ÝÙ³ Ý »½ñ³ Ñ³ Ý ·áðÙÝ»ñÇ Ñ³ Ù³ ñ«³ ä³ ÍÇē³ ÙÙ³ ÍÁ
 ¹ñ³ Ñ³ ðñpñ pñw í³ Í³ ÝÇÝ ÉáðñÇ Á³ Ù³ Ý³ Í³ ßñÇ³ Ý³ ē

Æ í»ñÇá³ Ýpñó³ íñ»ÉÇ ÙÇ³ Ñ³ ÚáðéáðÁáðÝ »Ý¹ñē»ðáñ»É SÉáðñÑ³ Ý¹³ Í! ¥S²ð! Ñ»-
 éáðē ³ í³ ³ (hp) tñ «Uñp-ù»! ¥S²¹+! Ñ»éáðē ³ í³ ÉÇù»Éñ³ í³ í³ Í³ Ý Íñ³ ·ñ»ñÁÉ îñ³ Ù³ ¹ñ-
 í³ Í³ »Ñ»ñ³ ÙÇÝ Á³ Ù³ Ý³ ÍÇ³ Í³ Í³ Éáí³ é³ Ç³ í³ ñÝ»ñÇ »èÙ³ ÍÁ »ñÍáðēÇ Úáí ³ ÉÝáðÙÝÝ ³ ñ³
 èáptpñ Pñä³ ñÙ³ Ý« SÆÝÙÝáñáßáðÙ! ÙÇ³ íáñÙ³ Ý³ é³ ÇÝáñ¹³ ä³ ñáðñ ð³ ÙñÇÍÙ³ Ý« ²ÄØ
 ³ é³ ÇÝáñ¹³ ì³ ½·»Ý Ø³ ÝáðÍÙ³ ÝÉ ¼³ ñÙ³ Ý³ ÉÇÝ³ Ùè³ í»ð áä Ñ» ÁÝ¹Ñ³ Ýñ³ ä»ē Ñ³ ÚÁÝÍ-
 ÝáðÙÝ ³ É³ Ùè³ Ùè³ Ý ää ùñÇÝ³ ä³ ÷ Ñ³ Ù³ ¹ñáðÁÙ³ Ý Ñ³ ÚÁÝÍÝáðÙÁÉ

Đ²Ú²ê¹²ÜÆ ¼ÆØ-Ü°ĐÆ ,Æî²đîàðø

1 ÑáóÝí³ ñç - 31 Û³ ñîç 2000

²Üê ðàðÈàðø °ñ»ð³ ÝÇ Û³ ÛáðÈÇ³ ÌáðÙph ñh ì³ ñíáð ËáðÙpñ ñlèáðÙÝ³ èçñ»É ÷ Đ³ Û³ è-
 ì³ ÝÇ³ é³ Ç³ ì³ ñÉñ³ ì³ ÛÇçáóÝ»ñáðÙ Á»Ù³ Ý»ñç³ é³ ÇÝ³ ÛÝáðÁáðÝÁÆ ²Ù¹ Ýá³ ì³ -
 Íáí Ñ³ ßí³ ñíí»É ÷ é³ ÇÇÝ ¥A2 á³ ÷ Ç Á»ñÁ»ñç Ñ³ Û³ ñ» »ð³ é³ ÇÇÝ »ñ»Ù ¥A3 á³ ÷ Ç Á»ñ-
 Á»ñç Ñ³ Û³ ñ» Çç»ñáðÙ³ Ûè ì³ Û³ ÛÝ Á»Ù³ Ûáí Ññ³ á³ ñ³ ÌáðÙÝ»ñç ÁÇ íÁÆ

àðèáðÙÝ³ èçñíáð Û³ Ì»ñ»èÁ³ é³ ÇÇÝ Çç»ñáí è³ ÑÙ³ Ý³ ÷ Ì»ÉÁ á³ ÛÙ³ Ý³ íáñí³ í ÷ ¹Ç-
 ì³ ñíÙ³ Ý³ Ý³ Èáñ¹ ÷ áðÈ»ñç ÷ áñóáíÆ 1998Á Û³ ÛÇè-¹ Ì ì³ ÛpññÇÝ³ áñáß»Éáí Ñ³ Ûì³ ì³ Ý
 Á»ñÁ»ñç Á»Ù³ ì³ Çì Ñ³ ÌáðÙÝ»ñÁ ¥³ Ûpññç ðw í³ Éáí» ¹Ç ì³ ñíáð ËáðÙpñ òlyw lyw ty-
 ñ³ ì³ óáðÁÙ³ Ý³ áñ Á»ñÁ»ñç Ý³ ñùÇÝ Çç»ññ ðw í³ ì³ ÝÇÝ Ñ³ ×³ È ÉóíáðÙ »Ý á³ ì³ Ñ³ Ì³ Ý³
 áá á³ ñîç Ì³ ÝáðÁ»ñáíÆ ²Ù¹ á³ ì³ ×³ éáí ÇÈ Ññ³ ì³ ñ³ ÌáðÁÙ³ Ý³ Á»Ù³ ì³ Çì Û³ Ò³ Û³ Ì³ -
 ÝáðÁÙ³ Ý³ áñáßÙ³ Ý³ Á³ Û³ Ý³ ì³ ñ³ Ýó Ñ³ ßí³ éáðÙÁ Ñ³ Ý³ »óÝáðÙ ÷ á³ ì³ ñç áñáß³ ÌÇ È»-
 Ò³ ÁáðñÙ³ Ý³ ´³ óÇ³ Û¹ ÁÝÁ»ñóáðÝ»ñÁ ÝáðÙÝwty ðw í³ ì³ Ý³ á³ ÷ áðß³ ¹Ç ñ»Ý³ Û¹ Çç»-
 ñç Ýí³ ì³ ðw ðp, ðuáÝ ÇÈ Çñ Ñ»ñÁÇÝ Ýí³ ½³ »óÝáðÙ ÷ ¹ñ³ Ýó Ýß³ Ý³ ÌáðÁáðÝÝ áð ¹ñ³ Ýó
 Ýí³ ì³ ðw ðp òt ì³ ½³ á³ ì³ Ý³ Ñ» ì³ ùñùñáðÁáðÝÁÆ ÁÝá í»ñ³ pññáðÙ ÷ í»ñçÇÝ Çç»ñçÝ³
 ñpñwty ðñ í³ Ý¹³ ÌáðÁáðÝÁ ¥è áñ í³ ½³ ñ³ ×³ ÈÇ ÝáðÁ»ñ» Ññ³ ì³ ñ³ ÌáðÁÙ³ Ý³ á³ ì³ Ì»ñÁ
 á³ ñ½»Éáð Ñ³ Û³ ñ³ Ýí³ ½³ . áðÙÝ Ýß³ Ý³ ÌáðÁáðÝ áðÝÇÆ °ÉÝ»Éáí ¹ñ³ ÝÇó³ Ý»Ò³ óí»É ÷ è ì³ á-
 ñ»ð Ý»ñí³ Û³ óíáð áðèáðÙÝ³ èçñáðÁÙ³ Ý³ é³ ñí³ ÝÆ

´Ý³ ì³ Ý³ áñ ó³ Ýí³ ó³ í ÁÝ ì³ ñáð³ ì³ Ý³ Ûá ì³ »óáðÙ Çñ Á»ñáðÁáðÝÝ»ñÁ ì³ ñáð ÷ áðÝ»Ý³ È
 è³ ì³ ÛÝ ¹Ç ì³ ñíÙ³ Ý³ ì³ ñpñ ðtÁá¹Ç ì³ Ý³ »ñç ÌÇñ³ éáðÙÁ »ð ¹ñ³ Ýó³ ñ³ ÌáðÝùÝ»ñç Ñ»-
 ì³ . Ñ³ Û³ ñáðÙÁ ÑÝ³ ñ³ íáñáðÁáðÝ »Ý ì³ ÈÇè Ñ» ì³ ½³ á³ áðÝ»ñçÝ³ é³ í»É³ . áðÙÝè
 Ûá ì³ »wly opñtly ì³ Çì á³ ì³ Ì»ñçÝÆ í³ ñpñ pñÙ³ Ý³ »ñáí Ññ³ á³ ñ³ ÌáðÙÝ»ñç Û³ Ý³ lyh ðw-
 óÇ³ Ûè ì³ ñí³ ÑáóÝí³ ñ-Ù³ ñîç ì³ ÛÇèÝ»ñçÝ³ ñó³ Ý³ . ñí»É ÷ Ý³ »ð í»ñÝ³ . ñ»ñp ðwé³ -
 ÛÇÝ ì³ ½³ ÛÁ³ áñ ÑÝ³ ñ³ íáñáðÁáðÝ ÷ ì³ lyh ðwó³ Ñ³ Ûì³ »É Á» ÇÝá ß» ì³ ¹ñáðpñw ðt
 ¼ÆØ-Ý»ñÁ Éáðè³ ðwÝ»É³ Ûè ì³ Û³ ÛÝ Á»Ù³ Ý³

,Æî²đîø²Ü ñ³ ÌáðÝùÝ»ñç Ñ³ Û³ ó³ ÛÝ³ Ñ³ Ûì³ ì³ Ý³ ùñ³ Á»ñÁ»ñáðÙ ÑáóÝí³ ñ-Ù³ ñîç
 ÛÇèÝ»ñçÝ³ . ÈÈ³ íáñ **ÁÝ¹Ñ³ Ýáðñ** Á»Ù³ Ý³ Ý³ ñù³ Ò³ Û³ ì³ Ý³ Çñ³ ¹ñáðÁáðÙ ty: Uw ðw-
 ì³ Ý³ »Á» Ñ³ ßíÇ³ éÝ³ Ýù» Á»³ Ûè ì³ ñí³³ é³ ÇÇÝ »é³ ÛèÙ³ ÌáðÙ ÇÝá ì³ ñáð ì³ ÷ á ÷ áÈáð-
 ÁáðÝÝ»ñ ÇÇÝ ì³ »ÒÇ áðÝ»ó»É ÇßÈ³ ÝáðÁÙ³ Ý³ »ð³ ½³ »óáðÁÙ³ Ý³ . á ì³ ÇÝ»ñç Ñ³ Û³ ñ³ á³ Û³ -
 ñáðÙÈ ØÇ³ ÛÝ Èáñññ¹ ñ³ ñ³ Ý³ ì³ Ý³ á³ ßí³ áÝ³ Á»ñÁ»ñÁ³ **SD³ Û³ è ì³ ÝÇ Đ³ Ýñ³ á³ ì³ áðÁáð-
 ÝÝ! áð Sè»èwlypÉÇì³ ²ñÙ»ÝÇ³ Ý! ÇÇÝ** áñ áðß³ ¹ñáðÁáðÝ áçh pñ»èáðÙ³ Û¹ á³ Û³ ñçÝ³
 . »ñ³ ¹³ è»Éáí á³ Ñ³ á³ Ý³ »è ñíñç³ é³ ÇÝáñ¹Ý»ñç SÇ³ Ûè³ Û³ ÛÇÝ! í³ ñù³ . ÇíÁ³ áñáÝù
 ÛÇÝá»ð í»ñçÇÝ á³ ÑÁ³ ñ»ñÁ³ ì³ Ý³ á³ ñîç ì³ íÇ Ññ³ Á³ ñ³ ì³ ÝÁ³ áÝ¹áðÙ ÇÇÝ Á» Ò» ì³ í³ -
 ñáðÁÙ³ Ý³ Ý³ »ñèáðÙ áá ÛÇ Éáðñç Ñ³ ì³ éáðÁáðÝ áí³ ÷ °ð SDĐ ì³ -Ç³ »ð Sè² ì³ -Ç³ é³ ÇÇÝ Çç»ñáðÙ
 é³ í»É Ñ³ ×³ È Ñ³ Ý¹Ç ááð ÁÝ¹ Ñ³ Ýáðñ Á»Ù³ Ý³ ñ³ SD³ Û³ è ì³ ÝÇ ì³ Ý³ »è ì³ Ý³ Ñ³ Û³ -
 . áñí³ ÌóáðÁáðÝÁ³ Ûè »ñíñÝ»ñç Ñ» ì³ ì³ á³ ßí³ áÝ³ Á»ñÁ»ñç³ Û³ Ý³ ÇÝáÇÝ S í³ ñ¹³ . áðÙÝ
 ì³ Ýáðáí! Ý³ Û»Éáð »ð . ááðÁáðÝ ááðÝ»óáð Ýí³ ×áðÙÝ»ñç Û³ èçÝ Èáè»Éáð ÛÇ ì³ áðÙÝ³ Ûè-
 ì³ Ò³ È³ ì³ ñè»ðáñí»É

ì»ð»ì³ Ýù» SD³ Û³ è ì³ ÝÇ Đ³ Ýñ³ á³ ì³ áðÁáðÝ! . ùñ³ Á»ñÁ³ ÉáðÙè ÷ ì³ èÝáðÙ ß³ ðwÁ³ 5³ Ý³ . Ûè ĐÇÙÝ³ ¹ñ-
 í»É ÷ 1990ÁÆ ĐÇÙÝ³ ¹Çñ³ ĐĐ ñ»ñ³ . áðÙÝ Èáññáðñ¹ Ñ³ Û³ ñçÙÝ³ ¹Çñ³ SDĐ! ùñ³ Á»ñpñ ðw ðwñw ì³ ½³ Ûè
 éáí áñ³ ì³ Ý³ ì³ í³ ÉÁ³ 4 ì³ á³ Û³ ÛáðÈ ¥A2 á³ ÷ Ç 8 Ççè Đ³ Û³ ñ³ ñí³ í ì³ á³ Û³ Ý³ ÌÁ³ 5000 ùñÇÝ³ ÌÈ
 12.01.2000-Ç Ñ³ Û³ ñÁ ÉáðÙè ÷ ì³ »è»É 5.500 ùñÇÝ³ ì³ ì³ á³ Û³ Ý³ ÌÁ³ ñÇÝÁ³ 100 ¹ñ³ Ûè ÇÇ ì³ ñí³ í ì³ Á³ Û³ -
 Ý³ ì³ ÛÇçáðáðÙ ÉáðÙè ÷ ì³ »è»É 59 Ñ³ Û³ ñ, áñÇó 1 Ñ³ Û³ ñ³ 5 ì³ á³ . Û³ ÛáðÈ ì³ í³ Éáí ¥A2 á³ ÷ Ç 10 Ççè

Í»Õ»Í³Ý» Sè»ewnpÉÇÍ³ ²ñÙ»ÝÇ³ | ¹ òñ³ Æ»ñÃ ¥éáðùè ÷ ï »èÝáðÙ ß³ pwaÁ 5 ³Ý. ³ Ùè ÐÇÙÝ³ ¹ñí»É ÷ 1990Á» ÐÇÙÝ³ ¹Çñ³ ÐÐ ¶ñ³ · áðÙÝ ÈáñÑáðñ¹ Ñ³ Ù³ ÑÇÙÝ³ ¹Çñ³ Sè² | Èñ³ · ñáð³ ï³ Ý Íáé»Í ïÇÍÉ Ð³ Ù³ ï³ ñ³ ñí³ Í ï³ á³ ù³ Ý³ ÍÁ³ 3000 òñÇÝ³ ÍÉ ¶ÇÝÁ³ 100 ¹ñ³ Ùè Ç ï³ ñí³ Í Í Á³ Ù³ Ý³ ï³ ÙÇçáóáðÙ Éáðùè ÷ ï »è»É 52 Ñ³ Ù³ ñ. 22 Ñ³ Ù³ ñ² ² ï³ á. Ù³ Ùáðé Í³ Í³ ÉáÍ ¥A3 á³ ÷ Ç 8 ÷ Ç 6 Ñ³ Ù³ ñ³ 3 ï³ á. Ù³ Ùáðé Í³ Í³ ÉáÍ ¥A3 á³ ÷ Ç 12 ÷ Ç 23 Ñ³ Ù³ ñ² ² ï³ á. Ù³ Ùáðé Í³ Í³ ÉáÍ ¥A2 á³ ÷ Ç 4 ÷ Ç 1 Ñ³ Ù³ ñ³ 3 ï³ á. Ù³ Ùáðé Í³ Í³ ÉáÍ ¥A2 á³ ÷ Ç 6 ÷ Ç

ÆèÍ³ Ù³ Ý³ ù³ Õ³ ù³ ï³ Ý³ óí³ Í Ññ³ ï³ ñ³ ÍáðÁðáðÝÝ»ñÇ Çñ»Ýó Ñ³ Ù³ pwaÍ Á Ñ³ è ï³ ï³ »É »Ý **S²é³ ÍáÍÁ!** ¥Ý»ñ³ ù³ Õ³ ù³ ï³ Ý Á»Ù³ Ý»ñÇÝ ÝíÇñí³ Í ÁÝ¹ Ñ³ Unlp pUnlp ÁÇ 91 Ññ³ á³ ñ³ ÍáðÙ³ é³ ÇÇÝ »ñ»ù ÷ Ç»ñáðÙ» **SÐ³ Ùáó³ ßÈ³ ññÁ!** ¥70» »Ð **SÐ³ ÙÍ³ Í³ Ý Á³ Ù³ Ý³ ÍÁ!** ¥69» ¹ óÇ ³ Ù¹ **S²é³ ÍáÍÁ!** áð SÐ³ ÙÍ³ Í³ Ý Á³ Ù³ Ý³ ÍÁ! Ñ³ Ù³ á³ ï³ èÈ³ Ý³ pwp 83 »Ð 80 Ññ³ á³ ñ³ ÍáðÙ »Ý áðÝ»ó»É ù³ Õ³ ù³ ï³ Ý Íáðè³ ÍáðÁðáðÝÝ»ñÇ · áñÍáðÝ»áðÁ ï³ Ý í»ñ³ pññ³ é³ ¥SÐ³ Ùáó³ ßÈ³ ññÁ! ÁÝ¹ Ù³ »ÝÁ 17» è³ ï³ ÙÝ³ Ùè ï³ Õ³ ññ³ ÷ Ñ³ ßíÇ³ éÝ»É» áñ³ é³ ÇÇÝ »ñÍáð Á»ñÃ»ñÝ³ ï³ Ý¹³ pwp wn³ ÇÇÝ ÷ Ç»ñáðÙ ÷ áùñ³ Í³ Í³ É³ ÍÝ³ ñíÝ»ñ »Ý ï³ á³ · ñáðÙ» ÇÝáÇ Ñ³ ßíÇÝ Ññ³ á³ ñ³ ÍáðÙÝ»ñÇ ÁÝ¹ Ñ³ Ýáðñ ÁÇ ÍÁ Ýñ³ Ýó Ùá ï³ ï³ »ÉÇ Ù»Í ÷

Í»Õ»Í³Ý» S²½ · | ¹ òñ³ Æ»ñÃ ¥éáðùè ÷ ï »èÝáðÙ ß³ pwaÁ 5 ³Ý. ³ Ùè ÐÇÙÝ³ ¹ñí»É ÷ 1991Á» ÐÇÙÝ³ ¹Çñ³ ÑÇÙÝ³ ¹Çñ³»ñÇ ÈáñÑáðñ¹ ÷ ï³ Í³ ÉÁ³ 2 ï³ á. Ù³ Ùáðé ¥A3 á³ ÷ Ç 8 ÷ Ç Ð³ Ù³ ñ³ ñí³ Í ï³ á³ ù³ Ý³ ÍÁ³ 4000 òñÇÝ³ ÍÉ ¶ÇÝÁ³ 100 ¹ñ³ Ùè Ç ï³ ñí³ Í Í Á³ Ù³ Ý³ ï³ ÙÇçáóáðÙ Éáðùè ÷ ï »è»É 59 Ñ³ Ù³ ñ

Í»Õ»Í³Ý» S²é³ ÍáÍ | ¹ òñ³ Æ»ñÃ ¥éáðùè ÷ ï »èÝáðÙ ß³ pwaÁ 5 ³Ý. ³ Ùè ÐÇÙÝ³ ¹ñí»É ÷ 1994Á» ÐÇÙÝ³ ¹Çñ³ S²é³ ÍáÍ | Á»ñÃÇ ÈÙpwa · ñ³ Í³ Ý ÈáñÑáðñ¹ éáÍáñ³ Í³ Ý Í³ Í³ ÉÁ³ 2 ï³ á. Ù³ Ùáðé ¥A3 á³ ÷ Ç 8 ÷ Ç Ð³ Ù³ ñ³ ñí³ Í ï³ á³ ù³ Ý³ ÍÁ³ 5000 òñÇÝ³ ÍÉ ¶ÇÝÁ³ 100 ¹ñ³ Ùè Ç ï³ ñí³ Í Í Á³ Ù³ Ý³ ï³ ÙÇçáóáðÙ Éáðùè ÷ ï »è»É 59 Ñ³ Ù³ ñ · áñÇó 3-Á³ 4 ï³ á. Ù³ Ùáðé Í³ Í³ ÉáÍ ¥A3 á³ ÷ Ç 16 ÷ Ç

Í»Õ»Í³Ý» SÐ³ Ùáó³ ßÈ³ ññ! ¹ òñ³ Æ»ñÃ ¥éáðùè ÷ ï »èÝáðÙ ß³ pwaÁ 5 ³Ý. ³ Ùè ÐÇÙÝ³ ¹ñí»É ÷ 1997Á» ÐÇÙÝ³ ¹Çñ³ Á³ Ù³ Ý³ ÍáÍ ï³ Ýó ÷ Ð³ Ù³ ñ³ ñí³ Í ï³ á³ ù³ Ý³ ÍÁ³ 3.500 òñÇÝ³ ÍÉ ¶ÇÝÁ³ 100 ¹ñ³ Ùè Ç ï³ ñí³ Í Í Á³ Ù³ Ý³ ï³ ÙÇçáóáðÙ Éáðùè ÷ ï »è»É 59 Ñ³ Ù³ ñ 44 Ñ³ Ù³ ñ² ² ï³ á. Ù³ Ùáðé Í³ Í³ ÉáÍ ¥A3 á³ ÷ Ç 8 ÷ Ç »Ð 15 Ñ³ Ù³ ñ² 4 ï³ á. Ù³ Ùáðé Í³ Í³ ÉáÍ ¥A3 á³ ÷ Ç 16 ÷ Ç

àðèáðÙÝ³ èÇñí³ Í Á»ñÃ»ñÇ Ù»Í Ù³ éáðÙ³ é³ í»É Ñ³ ×³ È Éáðè³ pwaÍ Í³ Çñ³ ¹³ ñÓáð-ÁðáðÝÝ»ñÇó »Ý ùñ»³ ï³ Ý Ñ»ï³ ÙÝÝáðÁðáðÝÝ»ñÝ áð³ ÕÙÍ³ Ñ³ ñáðÙó ¹³ ï³ ÙÝÝáðÁðáðÝÝ»ñÁ **S²é³ ÍáÍáðÙ!** Ð³ Ùáó Ñ³ Ù³ ½. ³ ÙÇÝ ß³ ñÁ Ù³ Ý³ é³ ÇÝáñ¹ ï³ Ýá èÇÇñ³ ¹»Õ³ ÝÇ · áñ-ÍáÍ ¥Ù»Ð³ ¹ñíáðÙ ÷ è á³ ÝáðÁðáðÝÝ»ñÇ áð Ù³ Ñ³ ÷ áñÓ»ñÇ ï³ ½ Ù³ ï³ »ñá Ù³ Ý Ù»Ç» 58 Ññ³ - á³ ñ³ ÍáðÙ ÷ Õ»É» 1999-Ç ÑáÍ ï³ »ÙptñÇ 27-ÇÝ Èáñññ¹ ñ³ ÝáðÙ ï³ »ÐÇ áðÝ»ó³ Í Ñ³ pñ-ááðÁ ï³ Ý Ù³ èÇÝ³ 50» SÜáñ áðÇÇ | Íáðè³ ÍáðÁðáðÝ³ é³ ÇÝáñ¹ ² á³ ï³ »É» Ù³ ÝÇ · áñÍáÍ ¥Ù»-Õ³ ¹ñíáðÙ ÷ ýÇÝ³ Ýè³ ï³ Ý á³ ñ³ ß³ ÑáðÙÝ»ñÇ Ù»Ç» 20» **SÐ³ ÙÍ³ Í³ Ý Á³ Ù³ Ý³ ÍáðÙ!** SÑáÍ-ï³ »ÙptñÇ 27|-Ç · áñÍáÍ³ 50» ´É» Ù³ ÝÇ · áñÍáÍ³ 38» èÇñ³ ¹»Õ³ ÝÇ · áñÍáÍ³ 26» **SÐ³ Ùáó³ ßÈ³ ññÁðÙ!** èÇñ³ ¹»Õ³ ÝÇ · áñÍáÍ³ 44» SÑáÍ ï³ »ÙptñÇ 27|-Ç · áñÍáÍ³ 41» ²ñÙ»Ý í»ñ-è³ Ñ³ Ù³ ÝÇ »Ð ÙáðèÝ»ñÇ · áñÍáÍ ¥Ù»Ð³ ¹ñíáðÙ »Ý èÇñ³ ¹»Õ³ ÝÇ · áñÍÇÝ³ éÝáÍáð ù³ Õ³ - ù³ ï³ Ý è á³ ÝáðÁðáðÝÝ»ñÇ »Ð Ù³ Ñ³ ÷ áñÓ»ñÇ Ù»Ç» 11» **SÜáñ³ Á»ñÁáðÙ!** SÑáÍ ï³ »ÙptñÇ 27|-Ç · áñÍáÍ³ 37» èÇñ³ ¹»Õ³ ÝÇ · áñÍáÍ³ 18» í»ñ-è³ Ñ³ Ù³ ÝÇ · áñÍáÍ³ 12» **S²½ · áðÙ!** SÑáÍ ï³ »ÙptñÇ 27|-Ç · áñÍáÍ³ 26» èÇñ³ ¹»Õ³ ÝÇ · áñÍáÍ³ 23» ´É» Ù³ ÝÇ »Ð í»ñ-è³ Ñ³ Ù³ ÝÇ · áñÍáÍ³ 5-³ ï³ Ý **SÁ³ Ù³ Ý³ ÍáðÙ!** SÑáÍ ï³ »ÙptñÇ 27|-Ç · áñÍáÍ³ 24» èÇñ³ ¹»Õ³ ÝÇ · áñÍáÍ³ 17» ´É» Ù³ ÝÇ · áñÍáÍ³ 5» **Sè»ewnpÉÇÍ³ ²ñÙ»ÝÇ³ ÙáðÙ!** SÑáÍ ï³ »ÙptñÇ 27|-Ç · áñÍáÍ³ 28» èÇñ³ ¹»Õ³ ÝÇ · áñÍáÍ³ 15» í»ñ-è³ Ñ³ Ù³ ÝÇ · áñÍáÍ³ 8»

Í»Õ»Í³Ý» SÐ³ ÙÍ³ Í³ Ý Á³ Ù³ Ý³ Í | ¹ òñ³ Æ»ñÃ ¥éáðùè ÷ ï »èÝáðÙ ß³ pwaÁ 5 ³Ý. ³ Ùè ÐÇÙÝ³ ¹ñí»É ÷ 1997Á» ÐÇÙÝ³ ¹Çñ³»ñ³ SÁáÓáíñ¹ ï³ ñ³ Í³ Ý Ñ³ Ùñ»ÝÇ ï³ Íáðè³ ÍáðÁðáðÝÝ»ñÇ SÐ³ ï³ Íáñ³ Í³ Ý Ð³ Ù³ è ï³ Ý Ñ³ è³ ñ³ Í³ Í³ Ý-ù³ Õ³ ù³ ï³ Ý ï³ ½ Ù³ ï³ »ñááðÁðáðÝÝ ÷ ï³ Í³ ÉÁ³ 2 ï³ á. Ù³ Ùáðé ¥A3 á³ ÷ Ç 8 ÷ Ç Ð³ Ù³ ñ³ ñí³ Í ï³ á³ ù³ Ý³ ÍÁ³ 2.500 òñÇÝ³ ÍÉ ¶ÇÝÁ³ 100 ¹ñ³ Ùè Ç ï³ ñí³ Í Í Á³ Ù³ Ý³ ï³ ÙÇçáóáðÙ Éáðùè ÷ ï »è»É 58 Ñ³ Ù³ ñ

Í»Ö»Í³Ý» SÄ³ Û³Ý³ Í³ - ùñ³ Ä»ñÄ³ ¥éáðùè ÷ ì³ »èÝáðù ß³ pωÄÄ 5³ Ý³.³ Û»è ÐÇÙÝ³ ¹ñí»É ÷ 1998Ä»è ÐÇÙÝ³ ¹Çñ³ »ð Ññ³ ì³ ñ³ ÍÇ»Ä³ Ä»ñÄÇ ÑÇÙÝ³ ¹Çñ³ ÈáñÑáðñ¹è ì³ í³ ÉÄ¹ 2 ì³ ã³ Û³ Ûáðé ¥A3 ä³ ÷ Ç 8 ÷ Ç»è Ð³ Û³ ñ³ ñ³ Í³ ì³ ã³ Û³ Ý³ ÍÄ¹ 1.500 ùñÇÝ³ Íè ¶ÇÝÄ¹ 100 ¹ñ³ Ûè , Ç ì³ ñ³ í³ Í³ Ä³ Û³ Ý³ Í³ ÛÇçáðáðù Éáðùè ÷ ì³ »è»É 59 Ñ³ Û³ ñè

Í»Ö»Í³Ý» SÜáñ³ Ä»ñÄ³ ì³ ùñ³ Ä»ñÄ³ ¥éáðùè ÷ ì³ »èÝáðù ß³ pωÄÄ 5³ Ý³.³ Û»è ÐÇÙÝ³ ¹ñí»É ÷ 1999Ä»è ÐÇÙÝ³ ¹Çñ³ SÜáñ³ Ä»ñÄ³ èäÄè Ð³ Û³ ñ³ ñ³ Í³ ì³ ã³ Û³ Ý³ ÍÄ¹ 2.550 ùñÇÝ³ Íè ¶ÇÝÄ¹ 100 ¹ñ³ Ûè , Ç ì³ ñ³ í³ Í³ Ä³ Û³ -Ý³ Í³ ÛÇçáðáðù Éáðùè ÷ ì³ »è»É 59 Ñ³ Û³ ñè 48 Ñ³ Û³ ñ³ 4 ì³ ã³ Û³ Ûáðé Í³ í³ ÉÄ¹ ¥A3 ä³ ÷ Ç 16 ÷ Ç»è »ð 11 Ñ³ Û³ ñ³ 6 ì³ ã³ Û³ Ûáðé Í³ í³ ÉÄ¹ ¥A3 ä³ ÷ Ç 24 ÷ Ç»è

SÐ³ Û³ è³ ÝÇ Ð³ Ýñ³ Å³ ì³ áðÄüáðÝÝ³! Ûè³ éáðùáí ½³.³ ÉÇáñ»Ý³ ì³ ñ»»íáðù ÷ ñ³ Ûáðè áð-éáðùÝ³ èÇñíáð Ä»ñÄ³ ñÇóè SÐÐ³ -Ý³ »ñ»»» ñç ùñ ωñ³ Ñ³ ñáðùó . áñíÇ äÇ³ Ý¹ñ³ ¹³ ñó»É³ é³ çñ ÷ çñ, pωó³ éáð»»»»» «ññ ì³ Û»»»» 27-Çó³! ¥14 Ññ³ Å³ ñ³ Íáðù»è

ÜáðùÝÇè ì³ 2000 Äí³ ì³ ÝÇ è³ ½»»ñ hω³ ñ³ Û³ ÝÇèÇ Ññ³ ì³ Å³ Ä»³ Ý³ ñ³ ÇÝäÅÇèÇ ÷ ÇÝ ÐÐ è³ ÑÜ³ Ý³ ¹ñáðÄ³ Ý³ Ý³ È³.³ ÑÇ Çñ³ í³ éáðÄüáðÝÝ³»ñÄ³ Ý³ ½³»»óÝ³»Éáð ÛÇ ì³ áðü áðÝ³»óáð áðÖÖáðÜÝ³»ñÄ³ ì³ Û³ Ý³ È³ ñ³ ñÝ³»ñÇ ì³ pñÝ³ ì³ áðü³ ñÜ³ ì³ ì³ Ý³ ì³ éáðó³ ì³ ì³ ÛÇÝ³ ÷ á ÷ á-ÈáðÄüáðÝÝ³»ñÄ³³ é³ ÇÝáðÄüáðÝÄ³ ½ÇÇ³»É³ »Ý Ñ³ ì³ ùÝÝáðÄüáðÝÝ³»ñÇÝ³ »ð ¹³ ì³ ùÝÝáðÄüáðÝÝ³»-ñÇÝ³

Ðñ³ Å³ ñ³ ÍáðùÝ³»ñÇ Sù³ Ö³ ù³ ì³ Ý³-ùñ³³ ì³ Ý³! áðÖÖí³ ÍáðÄüáðÝÄ³ Å³ Ññ³ Ýíáðù ÷ Ý³ »ð È³»ÉÝ³ ÛÇÝ³ Ö³ ñ³ pωÖÇ Ñ³ ñóáðùè ÈÖÐ Ý³ È³.³ ÑÇ ¹³»Ü Û³ ñ³ Ç 22-ÇÝ³ ì³ ÖÇ áðÝ³»ó³ Í³ Û³ -Ñ³ ÷ áñÖÇ³ ÛÇ ß³ pωÄÇó ùÇä³ í³»ÉÇ³ ì³ »ðáð Éáðè³ pωÝáðùñ pωÍ³ Ý³ »ð³ í³ áñ áðèáðùÝ³ èÇñ-íáð 8 ¼ÈÐ-Ý³»ñÇó 3-áðù³ Ûè Ä³»Ü³ Ý³ Ññ³ Å³ ñ³ ÍáðùÝ³»ñÇ Äíáí . »ñ³ ½³ ÝóÇ Ö³ ñ³ pωÖ³ Ý³ Ñ³ ì³ Û³ ñ³ ñ³ áðÄü³ Ý³ ì³ ñ³. ÍáñÜ³ Ý³ Ñ³ ñóÁè ØÇÝä¹»é³ í³»ñÇÝ³ è³ ñ¹Ý³ í³»ÉÇ ù³ Ý³ Û³ ì³ èÝ³ ùññ ÷ ÷, pωñ³ Ý³ pωñ, ÷»ð ¹Ç ì³ ñ³ Û³ Ý³ Ûè ÷ áðñ pñéáñ »ñ³ ñ³ ÛÇèÝ³»ñÇÝ³ Ñ³ Û³ ì³ Ý³ Û³ ÛáðéÇ áðß³ ¹ñáðÄü³ Ý³ ì³ Ý³ ñáÝáðù ÷ . ì³ Ýíáðùè ²³ í³»ÉÇÝ³ »ñíáð Ä³»ñÄáðù **¥S²é³ íá³!** »ð **SÜáñ³ Ä³»ñÄ³!** Ñ³ ì³ Û³ ñ³ ñ³ áðÄü³ Ý³ ÑÇÙÝ³ ÈÝ¹ÇñÄ³ Ý³ Ñ³ ÝÇ³»É³ ÝáðùÝÇè ì³ »ññáñ¹ ì³ Ö³³ é³ Ç ÄáðÝ³»Éáí Ý³ »ð ÈÖÐ Ý³»ñ³ Û³ Ö³ ù³ ì³ Ý³ Ñ³ ì³ éáðÄüáðÝÝ³»ñÇ Ä³»Ü³ Ý³ **¥S²é³ íá³** áðù³! í³»ñÇÝ³ è³ çÇÝ³ ì³ Öáðù ÷ ¥75»è

Ð³ Û³ ì³ ì³ Ý³ Èñ³ ì³ í³ ÛÇçáðÝ³»ñáðù ì³ Ý³ ì³ è³ ì³ Ý³ ÑÇÙÝ³ Ñ³ ñó»ñÄ³ ½³.³ ÉÇáñ»Ý³ ½ÇÇáðù »Ý ù³ Ö³ ù³ ì³ ÝáðÄü³ ÝÄè ½³ ì³ ÍÇ Ññ³ Å³ ñ³ ÍáðùÝ³»ñ ÷ ÇÝ ÛÇ³ Ý³ ÝíÇñí³ Í³ ì³ ß³ é³ Í³»ñáð-Äü³ ÝÄ³ áñÝ³ Ûèùñ³ »ñíñÇ ½³ ñ³.³ óÜ³ Ý³ . ñ³»Ä³ . ÈÈ³ Íáñ ÈäÄÁÝ¹á³ Ý³ ñ³ Û³ ñ³ áðùè ØÇ ùÇä³ í³»ÉÇ áðß³ ¹ñáðÄü³ Ý³ »Ý³ ñÄ³ Ý³ ó»É Ý³ »ð Üáðè éáðóÇ È- ì³ Ý³ ì³ è³ ì³ Ý³ Ä³»Ü³ Ý³»ñÄè ØÇ-³ Û³ **SÄ³ Û³ Ý³ Í³!** -Ý³ «áñ ùÇä³ Ä³ ß³ ì³ Å³ ñ»»ñ³ pωñ ÷ ÷¹ñ³ ¹³ ñó»É³ ñ¹áðÝ³ pññáð-Äü³ Ý³ áð . ÜáðÖ³ ì³ Ý³ ì³ »éáðÄü³ Ý³ ÈÝ¹ÇñÝ³»ñÇÝ³

ØÇ ùÇä³ ÝèÅ³ è³»ÉÇ ÷ ÇÝ³ Ûè ì³ ñ³³ é³ çÇÝ³ »é³ ÛèÜ³ Íáðù Ñ³ Û³ ì³ ì³ Ý³ ùñ³ Ä³»ñÄ³»ñÇ³ ñ³ ì³ ùÇÝ³ ù³ Ö³ ù³ ì³ Ý³ Ý³ È³ Å³ ì³ ÍáðÄüáðÝÝ³»ñÄ³ Ä³»ñÄ³ Ñ³ Û³-éáðè³ ì³ Ý³ Ñ³ ñ³ pññáðÄüáðÝÝ³»-ñÇÝ³ ì³ ñ³ Í³ é³ í³»É³ . áðÜÝ³ áðß³ ¹ñáðÄüáðÝÄ³ Ñ³ ßíÇ³ éÝ³»Éáí Û³»ñ »ñíñÇ ù³ Ö³ ù³ ì³ Ý³ í³ Ý¹áðüÄÝ³»ñÄ³ Ñ³ è³ Ý³ ÉÇ áð ùñÇÝ³ çññ ÷ pñññ (pñéáñÇó ß³ ì³ Ññ³ Å³ ñ³ ÍáðùÝ³»ñ áðÝÇ **SÐ³ Û³ ì³ Ý³ Ä³ Û³ Ý³ ÍÄ¹** 23, pñéáñÇó ùÇä³ **SÐ³ Üáð³ ßÈ³ ññÄ¹** 12»³ Å³ Ð³ Û³ è-ì³ ÝÇ³ Ö³ Ý¹³ ÜáðÄü³ Ý³ Ñ³ ñóÇÝ³ Ñ³ ½³ í³ ¹³»Å³ Ý¹ñ³ ¹³ ñóÁ¹ Äññ ÷ pωó³ ì³ ñ³ Èè³ áéá-ñÇó Ñ³ ×³ ÈÇ ñ³ é³ çÇÝ³ ÷ Ç³»ñÝ³ Û¹ Ä³»Ü³ ÛÇÝ³ ÝíÇñ³»É³ **Sè³»»ñññÉÇ³** ²³ ñÜ³ ÝÇ³ Ý³¹² Ññ³ Å³ ñ³ ñññ, pñéáñÇó Ñ³ ½³ í³ ¹³»Å³ **S²½³ Ä¹** 1è Ä³»»»» Ñ³ ì³ é³ ì³ Ûè óáðó³ ÝÇßÇ³ í³»ñ-çÇÝÇè ÁÝ¹Ñ³ Ýñ³ ÷ ÷ pñññ ñññññ ÷ ñ³ ñ³ ùÇÝ³ ù³ Ö³ ù³ ì³ Ý³ »ð ÛÇÇ³ ½³.³ ÛÇÝ³ Ä³»Ü³ Ý³»ñÇÝ³ Ä³»ñáðß³ ¹ñáðÄüáðÝ³ »ð Ä³³ ì³ ñ³»ðáñ ì³ Ö³ Ñ³ ì³ ì³ óÝ³»ÉÁè **S²½³ Ä¹** Ä³»ñ»ðè ÛÇ³ Í³ Ä³»ñÄÝ³ ÷ Ð³ Û³ è-ì³ Ýáðùè áñÝ³ é³ çÇÝ³ ÷ Ç³»ñáðù Å³ ñ»»ñ³ pωñ ÷ ÷¹ñ³ pωÝáðù ÷ ñ³ ì³ è³ ÑÜ³ Ý³ Ý³ »ñíñÝ³»-ñáðù »ð è ÷ ÜáðèÜáðù ì³ ì³ ñ³ áð Çñ³ ¹³ ñóáðÄüáðÝÝ³»ñÄè

àðëáðÙÝ³ èçñ í³ í Ùòáðë Æ»ñÃ»ñç í»ñÝ³ ·ñ»ñáðÙ ù · ï³ · áñíϰωð ρωé»ñç íáÝíñ»ï
 ³ é³ ÝÓÝ³ Ñ³ ï íáðÃòáðÝÁ ï³ ρηη ð ρωó³ Ñ³ ù ï í»É³ í»Éç ù³ Ýñ³ ïñíç ï ï»ñéáð íáðÃò³ Ý
 ³ ñ¹òáðÝùáðÙε

ÆÝã í»ñ³ ρεñáðÙ ÿ ÐÐ Õ»ï³ í³ ñ³ »éù³ ïçÝ«³ å³ áã å³ β ï áÝ³ ï³ Ý Æ»ñÃ»ñáðÙ Ýñ³ Ýó Ñç-
 β³ ï³ íáðÙÝ»ñç Ñ³ ×³ È³ ï³ ÝáðÃòáðÝÁ ÿ å³ »ë ï³ ñρτη íáðÙ ÿ **SÚáñ³ Æ»ñÃáðÙ!** í³ ñã³ -
 å³ »ï Á ¥21³ Ý³ · ù³ é³ ç ÿ³ Ýó»É Ý³ È³ · Ñçó ¥12³ Ý³ · ù³ Çëï ÈáëÝ³ ïÁ Ñçβ³ ï³ ï í»É³
 ÿ 6 í»ñÝ³ ·ñ»ñáðÙε **S²½·áðÙ!** Ý³ È³ · ÑÁ íëï³ Ñ³ é³ ç³ ï³ ñÝ ÿ ¥29^α ½·³ Éçáñ»Ý
 ³ é³ ç³ ÝóÝ»Éáí Çñ»Ýçó Ñ³ ï á »ïá ï³ ñã³ å³ ï çó ¥4^ε ä³ ï ï»ñÁ Ýù³ Ý ÿ Ý³ »ð **SÐ³ ùï³ -**
ï³ Ý Á³ ù³ Ý³ íáðÙ! ÿ³ È³ · ÑÁ³ 23« í³ ñã³ å³ ï Á³ 2ε **SÐ³ ùáó³ βÈ³ ññ!** -Á³ é³ ççÝ¹ »ù-
 ù»ñçÝ³ ùÝù³ Ý ÿÉ Ñ³ ×³ È³ äç Ñçβ³ ï³ íáðÙ ¥Ý³ È³ · ÑÁ³ 9« í³ ñã³ å³ ï Á³ 3^α **S²é³ íáï Á!**
 ¥Ý³ È³ · Ñ³ 7^α »ð **SÄ³ ù³ Ý³ íÁ!** ¥Ý³ È³ · Ñ³ 7^α β³ ï³ í»Éç ùçãε